



Hygrapha

Sicherheit auf See
Safety at Sea

SOLAS



海上安全 • أمان في اعالي البحار • Sicurezza in mare • *Denizde Emniyet*
Bezpečnost na moři • *Keselamatan di laut* • 해상 안전 장비
Bezpieczeństwo na morzu • БЕЗОПАСНОСТЬ НА МОРЕ • समुद्र में सुरक्षा
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ • امنیت در سطح دریا • *La sécurité en mer*
Segurança no Mar • *Veiligheid op zee* • Sikkerhet til sjøs • 海上の安全
Sigurnost na moru • SIGURANTA PE MARE • *Seguridad en el Mar*



Hygrapha

*Sicherheit auf See
Safety at Sea*

Mission Statement

Stichwortverzeichnis Table of Contents

Inhaltsverzeichnis-alphabetisch

Index-alphabetical

- © by Hygrapha – alle Rechte vorbehalten.
Jegliche Reproduktion – auch von Teilen dieses Katalogs – ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Hygrapha untersagt!
- © by Hygrapha – all rights reserved.
Reproduction is prohibited without Hygrapha's prior written permission!

Hygrapha GmbH & Co.KG
Liebigstrasse 67
D - 22113 Hamburg
Germany

Tel +49-40-731053-0
Fax +49-40-731053-10

hygrapha@hygrapha.com
www.hvarapha.com

Lieferung Weltweit - Deliveries Worldwide

Hygrapha ist Mitglied im
Verband Deutscher Schiffsausrüster e.V.



Hygrapha is a member of the
German Shippers Association

Hygrapha ist Mitglied im
Internationalen Schiffsausrüster Verband (ISSA)



Hygrapha is a member of the
International Ship Suppliers Association (ISSA)



Sehr geehrte Kunden,

HYGRAPHHA Hamburg ist mittlerweile zu einem führenden Anbieter von zugelassener und zertifizierter Sicherheitsausrüstung für Geschäftspartner in der ganzen Welt avanciert. Die Zufriedenheit unserer Kunden steht für uns im Mittelpunkt. Hierzu bieten wir Qualitätsprodukte zu attraktiven Preisen, unterstützt durch einen erstklassigen Service.

Langfristige, strategische Partnerschaften mit bedeutenden Herstellern unterstützen das Engagement für unsere Kunden. Internationale Mitarbeiter sind jederzeit fähig globales Denken mit lokalem Handeln zu verbinden. Dies gestattet uns optimal auf die vielfältigen Anforderungen der von uns bedienten Märkte einzugehen.

Unser 1979 gegründetes Unternehmen ist auf die Lieferung einer breiten Produktpalette aus den Bereichen Sicherheit auf See und Arbeitsschutz spezialisiert, die in diesem Katalog eingehend vorgestellt wird. Wann immer erforderlich, entsprechen diese Produkte der aktuellen SOLAS und sind von den zuständigen Behörden der Vertragsregierungen genehmigt und gemäß den Richtlinien von MED bzw. USCG, CCS, NKK oder RMRS zertifiziert.

Dear Customers:

HYGRAPHHA Hamburg has advanced and grown to become a leading supplier of approved and certified safety equipment to business partners worldwide. We are dedicated to achieving customer satisfaction by supplying quality products at competitive prices, backed up by superior service.

Long term strategic alliances have been formed with manufacturers, enabling them to support our commitment to our customers. Our multinational employees are empowered to think globally and act locally as we address the needs of the different markets we serve.

Our company, founded in 1979, specializes in supplying a broad range of marine and occupational safety items as shown and described in this catalogue. These products are SOLAS compliant (where applicable), approved by the administrations of contracting governments, and certified in accordance with MED, resp. USCG, CCS, NKK, or RMRS stipulations.

Wir führen eine umfangreiche Auswahl an Artikeln, von denen ein großer Teil jederzeit kurzfristig ab Lager geliefert werden kann. Eine professionelle Auftragsabwicklung einschließlich der vollständigen Logistik ist wesentlicher Bestandteil des von uns angebotenen Service.

Dieser Katalog wird Ihnen eine wertvolle Unterstützung bei der Entscheidung über Sicherheitsfragen und -anforderungen bieten. Wir möchten auch Sie davon überzeugen, dass wir jederzeit in der Lage sind, Ihren Bedarf durch innovative und zuverlässige Produkte zu decken - jetzt und in der Zukunft.

Vielen Dank.

Rüdiger Steinbach
Geschäftsführender Gesellschafter

We carry an extensive selection of products, the majority of which can always be supplied from stock at short notice. Professional order processing and handling of all logistics for the goods we ship are essential elements in the service we provide.

We are confident this catalogue will serve as your skillful assistant whenever safety issues and requisitions are decided upon. We wish our customers to understand that we are ready at any time to serve their needs with innovative and reliable products - now and in the future.

Thank you.

Rüdiger Steinbach
President





01	Rettungsmittel	Seite page
	Überlebensanzüge	11
	Kombinierte Überlebens- und Arbeitsanzüge	15
	Wärmeschutzhilfsmittel (TPA)	18
	Rettungswesten – Feststoff	19
	Rettungswesten – aufblasbar	22
	Sicherheitswesten – aufblasbar	24
	Sammelrettungsmittel	26
	Rettungsringe	27
	Leinenwurfgeräte und Zubehör	29
	MOB Licht - Rauch - Signale	34
	Fluchttreter	35
	Bergungsgeräte / Rettungskörbe	38
02	Ausstattung Helikopterdeck	
	Rettungsausrüstung für Helikopterdeck	47
	Brandschutzausrüstung für Helikopterdeck	47
	Windrichtungsanzeige	48
03	Brandbekämpfung	
	Brandklassen	51
	Hitzeschutzanzüge	52
	Brandschutzausrüstung	56
	Kompressoren für Atemluft	65
	Aufladelöcher - tragbar	66
	Dauerdrucklöcher - tragbar	69
	Feuerlöcher - fahrbar	70
	Schaumlöscheinheiten	73
	Wasserstaubrohre	78
	Strahlrohre	79
	Löschlanzen	81
	Kupplungen	82
	Internationale Kupplungen	85
	Internationaler Landanschluss	101
	Kupplungsschlüssel	102
	Decksventile	103
	Feuerlöschschläuche	104
04	Schläuche allgemein	
	Frischwasserschläuche	107
	Deckwaschschläuche	107
	Schlauchbindeausrüstung	108
	Schlauchschellen	110
05	Chemieschutz	
	Gas-Chemikalien-Schutzanzüge	113
	Chemieschutzausrüstung	116
	Sicherheitsnotduschen	118
06	Arbeitsschutz – Arbeitssicherheit	
	Sicherheitsanzüge - aufschwimmend	123
	Schutzhelme	123
	Sicherheitsgurte - Haltegurte	125
	Atemmasken und Filter	128
	Schutzbrillen	132
07	Schiffssicherheit (ISPS)	
	Sicherheitskleidung	135
	Sicherheitsausrüstung	145

01	Life Saving Appliances
	Survival Suits
	Combined Survival and Work Suits
	Thermal Protective Aids (TPA)
	Life Jackets – rigid
	Life Jackets – inflatable
	Safety Vests – inflatable
	Floating Rescue Devices
	Lifebuoys
	Line-Throwing Devices and Accessories
	MOB Light - Smoke - Signals
	Escape Breathing Devices
	Rescue Devices / Rescue Baskets
02	Helicopter Emergency Equipment
	Rescue Equipment for Helicopter Deck
	Fire Fighting Equipment for Helicopter Deck
	Wind Direction Indicator
03	Fire Fighting
	Fire Classifications
	Fire Fighting Suits
	Fire Fighting Equipment
	Compressors for Breathing Air
	Refill Extinguishers - portable
	Continuous Pressure Extinguishers - portable
	Extinguishers - wheeled
	Foam Applicators
	Water Fog Applicators
	Branchpipes
	Fire Extinguisher Lances
	Couplings
	International Couplings
	International Shore Connection
	Coupling Spanners
	Landing Valves
	Fire Hoses
04	Hoses various
	Fresh Water Hoses
	Deck Wash Hoses
	Hose Binding Equipment
	Hose Clamps
05	Chemical Protection
	Gas Chemical Protective Suits
	Chemical Protective Equipment
	Emergency Safety Showers
06	Occupational Safety
	Anti Exposure Work Suits
	Safety Helmets
	Safety Belts
	Face-Masks and Filters
	Protective Goggles
07	Ship Security (ISPS)
	Security Clothing
	Security Equipment

08	Ölbekämpfung	
	Ölbekämpfungssets	149
	Zubehör	152
09	Medizinische Ausrüstung	
	Erste-Hilfe-Mittel	161
	Sanitätsraumausstattung	166
10	Navigation	
	Nautische Instrumente	169
	Sextanten	172
	Ferngläser	172
	Chronometer und Uhren	173
	Stoppuhren	175
	Barometer	176
	Barographen	176
	Thermometer	177
	Salinometer	180
	Klinometer	181
	Windmessgeräte	182
	Navigationlaternen	183
11	Kommunikation	
	UKW-See-Handfunkgeräte	187
	Handfunkgeräte	190
	EPIRB	194
	Radartransponder	196
12	Messgeräte	
	Gasmessgeräte	199
	Ex-Meter	205
	Atemalkoholmessgeräte	205
	Drogentester	207
13	Rettungsinseln	
	Rettungsinseln - abwerfbar	211
	Rettungsinseln - fierbar	212
14	Bereitschaftsboote	
	Bereitschaftsboote - aufblasbar	219
	Bereitschaftsboote - semi starr	219
	Außenborder	220
	Bereitschaftsboot GFK	220
	Schnelles Bereitschaftsboot	221
15	Davits - Kräne	
	Davits für Bereitschaftsboote	225
	Davit für Rettungsinseln	227
	Kombi Davit	228
16	Notlichter	
	Notlichter für Rettungswesten und Überlebensanzüge	233
	Nachtlichter für Rettungsringe	234
	Rettungsinsel- und Rettungsbootbeleuchtung	237

08	Oil Pollution Equipment
	Oil Spill Kits
	Accessories
09	Medical Equipment
	First Aid Equipment
	Hospital Equipment
10	Navigation
	Nautical Instruments
	Sextants
	Binoculars
	Chronometers and Clocks
	Stop Watches
	Barometer
	Barographs
	Thermometers
	Salinometer
	Clinometers
	Anemometer
	Navigation Lights
11	Communication
	Marine Hand-held Radios
	Hand-held Radios
	EPIRB
	Radar Transponder
12	Measuring Instruments
	Gas Tester
	Ex-Meter
	Breath Alcohol Testers
	Drug Tester
13	Liferafts
	Liferafts - droppable
	Liferafts - launchable
14	Rescue Boats
	Rescue Boats - inflatable
	Rescue Boats - semi rigid
	Outboarder
	Rescue Boat GRP
	Fast Rescue Boat
15	Davits - Cranes
	Rescue Boat Davits
	Liferaft Davit
	Combi Davit
16	Emergency Lights
	Emergency Lights for Life Jackets and Survival Suits
	Lifebuoy Lights
	Liferaft and Lifeboat Lights

17	Signalbänder	Seite page
	Rohrmarkierungen selbstklebend	243
	Absperrband	247
	Reflexfolie	247
	Signalbänder	247
	Warnband	249
18	Signalmittel – SignalfLAGgen	
	Seenotsignale	253
	Tagessignale	256
	Akustische Signale	257
	Glocken	259
	Flaggensignale	260
	Nationalflaggen	262
19	Signal- und Sicherheitslampen	
	Signalscheinwerfer - Suchscheinwerfer	267
	Taschenlampen	270
	Kabellampen	273
20	DecksAusrüstung	
	Einbootungsleitern	277
	Lotsenleitern	278
	Gangwaynetze	279
	Tankpeilbänder	280
	Handlote	280
21	Staukästen	
	GFK Mehrzweckkisten	283
	GFK Rettungswestenkisten	283
	Rettungsringkasten	284
	Staukästen Chemieschutz	285
	Staukästen Brandschutz	285
22	Warn- und Hinweisschilder	
	IMO - Symbole	294
	Richtungszeichen	295
	Feuer-Kontroll-Zeichen	296
	Feuer Hinweiszeichen	299
	Deck- und Maschinenraumzeichen	301
	Kombüsen- und Unterkunftszichen	301
	Sicherheitszeichen	302
	Trainings - Sicherheitsposter	303
	Anhänger	306
	Gefahrenszeichen	307
	Gebotsschilder	310
	Verbotsschilder	313
	Kombinierte Zeichen	315
	Lagerraumzeichen	315
	Signal- / Verhaltenstafeln	316
	ISPS - Zeichen	316
	IMDG Label	317
	IMO - Symbole gemäß ISO 17631	318
i	Infoseiten	
	Maritime Abkürzungen	326
	Inhaltsverzeichnis	328
	Notizen	338

17	Signal Tapes
	Pipe Marker self-adhesive
	Cordon Tape
	Reflective Tape
	Signal Tape
	Warning Tape
18	Signals – Signal Flags
	Distress Signals
	Day Signals
	Sound Signals
	Ship's Bells
	Signal Flags
	National Flags
19	Signal- and Safety Lights
	Signal Lights - Search Lights
	Torches
	Cable Lamps
20	Deck Equipment
	Embarkation Ladders
	Pilot Ladders
	Gangway Nets
	Sounding Tapes
	Hand Leads
21	Storage Boxes
	GRP Multi Purpose Storage Boxes
	GRP Life Jacket Storage Boxes
	Lifebuoy Storage Box
	Storage Boxes for Chemical Protective Equipment
	Storage Boxes for Fire Fighting Equipment
22	Warning Signs and Boards
	IMO - Symbols
	Direction Signs
	Fire Control Signs
	Fire Signs
	Deck & Engine Room Signs
	Galley & Accommodation Signs
	Safety Signs
	Training - Safety - Poster
	Temporary Tie Tags
	Hazard Signs
	Mandatory Signs
	Prohibition Signs
	Combination Signs
	Space Identification Signs
	Signal- / Operation Plates
	ISPS Signs
	IMDG Label
	IMO - Symbols according ISO 17631
i	Info Pages
	Maritime Abbreviations
	Index
	Notes





- Überlebensanzüge
- Kombinierte Überlebens- und Arbeitsanzüge
- Wärmeschutzhilfsmittel (TPA)
- Rettungswesten – Feststoff
- Rettungswesten – aufblasbar
- Sicherheitswesten – aufblasbar
- Sammelrettungsmittel
- Rettungsringe
- Leinenwurfgeräte und Zubehör
- MOB Licht - Rauch - Signale
- Fluchttreter
- Bergungsgeräte / Rettungskörbe

- Survival Suits
- Combined Survival and Work Suits
- Thermal Protective Aids (TPA)
- Life Jackets – rigid
- Life Jackets – inflatable
- Safety Vests – inflatable
- Floating Rescue Devices
- Lifebuoys
- Line-Throwing Devices and Accessories
- MOB Light – Smoke – Signals
- Escape Breathing Devices
- Rescue Devices / Rescue Baskets

Einleitung

HYGRAPHHA vertreibt zugelassene, qualitativ hochwertige Rettungsmittel für die Handelsschifffahrt und für Tätigkeiten jeglicher Art auf oder am Wasser. Unser breites Angebot an Rettungsmitteln und Geräten wurde unter den strengsten gesetzlich vorgegebenen Bedingungen umfangreichen Tests unterzogen und zugelassen.

Vgl.: SOLAS 2004, Kapitel III und LSA Code.

„**Sicherheit auf See**“ ist unser Hauptanliegen. Wir liefern eine große Auswahl an Rettungsmitteln für alle Tätigkeiten in maritimen Anwendungsbereichen. Von der Pier bis zum Schiffsdeck bieten die von uns angebotenen professionellen Rettungsmittel Ihrer Crew Schutz und Sicherheit.

Diese Produkte entsprechen (sofern erforderlich) SOLAS 2004 und sind von den zuständigen Verwaltungen zugelassen und gemäß den MED, bzw. USCG-, CCS-, NKK- oder RMRS-Regeln zertifiziert.

Wir führen darüber hinaus ein umfangreiches Angebot von Sicherheitsartikeln, für die eine Zulassung gesetzlich nicht vorgeschrieben ist.

Für die Erstausrüstung von Neubauten, die Erneuerung von Rettungsmitteln oder einen eventuellen Wartungsbedarf sehen Sie bitte dazu den Index unseres Katalogs.

Introduction

HYGRAPHHA is dedicated to provide approved quality lifesaving equipment for commercial shipping and to those working on, above or near water. Our wide range of lifesaving equipment and devices has been tested and approved under the most stringent conditions called for by current legislation.

Ref.: SOLAS 2004, Chapter III and the LSA Code.

“**Safety at Sea**” is our primary concern. We supply the full range of lifesaving equipment for all areas of marine activity. From the dock to the deck of a ship, our professional line of lifesaving equipment will keep your crew safe.

These products (where applicable) are SOLAS compliant, approved by the administrations of contracting governments and certified in accordance with MED, resp. USCG, CCS, NKK or RMRS regulations.

We also carry many non-certified accessories where approval is not required by legislation.

When outfitting newbuildings, renewing lifesaving equipment or when the need to service equipment arises, please refer to the index of this catalogue.

ÜBERLEBENSANZÜGE

Überlebensanzug I 590 C

- 6 Stunden thermischer Schutz
- isolierte 5-Finger-Handschuhe
- Klettverschluss zum Abdichten der Hand- und Fußgelenke
- Notlichttasche
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- rutschfeste Sohlen
- Kennzeichnung der Größen erfolgt durch farblich unterschiedliche Packtaschen

Größe: Jumbo (Tasche grün)

Art-Nr. 01.011.00040

Größe: Erwachsen (Tasche orange)


Art-Nr. 01.011.00020

Größe: Erwachsen klein (Tasche rot)

Art-Nr. 01.011.00030

Größe: Kind (Tasche gelb)

Art-Nr. 01.011.00060

Zulassung: MED 



Überlebensanzug I 590 C

- mit Verbindungsleine
- 6 Stunden thermischer Schutz
- isolierte 5-Finger-Handschuhe
- Klettverschluss zum Abdichten der Hand- und Fußgelenke
- Notlichttasche
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- rutschfeste Sohlen
- Kennzeichnung der Größen erfolgt durch farblich unterschiedliche Packtaschen

Größe: Jumbo (Tasche grün)

Art-Nr. 01.011.00110

Größe: Erwachsen (Tasche orange)

Art-Nr. 01.011.00090

Größe: Erwachsen klein (Tasche rot)

Art-Nr. 01.011.00100

Größe: Kind (Tasche gelb)

Art-Nr. 01.011.00120

Zulassung: MED 



SURVIVAL SUITS

Survival Suit I 590 C

- 6 hours thermal protection
- insulated 5 finger gloves
- ankle and wrist adjustments for a snug fit
- light pocket
- reflective panels, whistle
- non slip soles
- each suit comes in its own colour coded storage bag

Size: jumbo (green bag)

Code: 01.011.00040

Size: adult (orange bag)


Code: 01.011.00020

Size: adult small (red bag)

Code: 01.011.00030

Size: child (yellow bag)

Code: 01.011.00060

Approval: MED 

Survival Suit I 590 C

- with buddy line
- 6 hours thermal protection
- insulated 5 finger gloves
- ankle and wrist adjustments for a snug fit
- light pocket
- reflective panels, whistle
- non slip soles
- each suit comes in its own colour coded storage bag

Size: jumbo (green bag)

Code: 01.011.00110

Size: adult (orange bag)


Code: 01.011.00090

Size: adult small (red bag)

Code: 01.011.00100

Size: child (yellow bag)

Code: 01.011.00120

Approval: MED 

Überlebensanzug ISS-590 I

- kann ohne Rettungsweste getragen werden (USCG)
- aufblasbares Nackenkissen
- 6 Stunden thermischer Schutz
- isolierte 5-Finger-Handschuhe
- Klettverschluss zum Abdichten der Hand- und Fußgelenke
- Notlichttasche
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- rutschfeste Sohlen
- Kennzeichnung der Größen erfolgt durch farblich unterschiedliche Packtaschen

Größe: Jumbo (Tasche Grün)

Art-Nr. 01.011.00160

Größe: Erwachsen (Tasche orange)

Art-Nr. 01.011.00140

Größe: Erwachsen klein (Tasche rot)

Art-Nr. 01.011.00145

Größe: Kind (Tasche gelb)

Art-Nr. 01.011.00180

Zulassungen: USCG / MED 



Survival Suit ISS-590 I

- can be worn without life jacket (USCG)
- inflatable head support
- 6 hours thermal protection
- insulated 5-finger-gloves
- ankle and wrist adjustments for a snug fit
- light pocket
- reflective panels, whistle
- non slip soles
- each suit comes in its own colour coded storage bag

Size: Jumbo (green bag)

Code: 01.011.00160

Size: adult (orange bag)


Code: 01.011.00140

Size: adult small (red bag)

Code: 01.011.00145

Size: child (yellow bag)

Code: 01.011.00180

Approvals: USCG / MED 

Überlebensanzug I 590 LFS

- mit Gurt für die Borgung durch Helikopter
- aufblasbares Nackenkissen
- mit Verbindungsleine
- 6 Stunden thermischer Schutz
- isolierte 5-Finger-Handschuhe
- Klettverschluss zum Abdichten der Hand- und Fußgelenke
- Notlichttasche
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- rutschfeste Sohlen
- Kennzeichnung der Größen erfolgt durch farblich unterschiedliche Packtaschen

Größe: Jumbo (Tasche grün)

Art-Nr. 01.011.00151

Größe: Erwachsen universal (Tasche orange)

Art-Nr. 01.011.00150

Größe: Erwachsen klein (Tasche rot)

Art-Nr. 01.011.00152

Größe: Kind (Tasche gelb)

Art-Nr. 01.011.00153

Zulassungen: USCG / MED 



Survival Suit I 590 LFS

- harness for helicopter lift up
- inflatable head support
- with buddy line
- 6 hours thermal protection
- insulated 5-finger-gloves
- ankle and wrist adjustments for a snug fit
- light pocket
- reflective panels, whistle
- non slip soles
- each suit comes in its own colour coded storage bag

Size: Jumbo (green bag)

Code: 01.011.00151

Size: adult universal (orange bag)

Code: 01.011.00150

Size: adult small (red bag)

Code: 01.011.00152

Size: child (yellow bag)

Code: 01.011.00153

Approvals: USCG / MED 

Überlebensanzug ARO / V40 Polar

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- 7 Stunden thermischer Schutz
- selbst bei polaren Temperaturen 30 % wärmer als nach SOLAS gefordert
- selbstschwimmendes Schaumkissen
- 3-Finger-Handschuh
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- Helikoptergurt
- große Brusttasche

Größe: 160 - 185 cm
 Art-Nr. 01.011.00342
 Größe: 165 - 190 cm
 Art-Nr. 01.011.00343
 Größe: 185 - 210 cm
 Art-Nr. 01.011.00344

Zulassungen: RMRS / MED 



Survival Suit ARO / V40 Polar

- can be worn without additional life jacket
- 7 hours thermal protection
- 30% warmer than required by SOLAS even in temperatures ranging around freezing point
- foam filled pillow provides buoyancy
- 3-finger-gloves
- reflective panels, whistle
- heavy duty harness for helicopter lift-up
- large breast pocket

Size: 160 - 185 cm
 Code: 01.011.00342
 Size: 165 - 190 cm
 Code: 01.011.00343
 Size: 185 - 210 cm
 Code: 01.011.00344

Approvals: RMRS / MED 

Überlebensanzug ARO / V20 Standard

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- 5 Stunden thermischer Schutz
- selbstschwimmendes Schaumkissen
- 3-Finger-Handschuh
- Reflexstreifen, Signalpfeife
- Helikoptergurt
- große Brusttasche

Größe: 160 - 185 cm
 Art-Nr. 01.011.00370
 Größe: 165 - 190 cm
 Art-Nr. 01.011.00371
 Größe: 185 - 210 cm
 Art-Nr. 01.011.00372

Zulassungen: RMRS / MED 



Survival Suit ARO / V20 Standard

- can be worn without additional life jacket
- 5 hours thermal protection
- foam filled pillow provides buoyancy
- 3-finger-gloves
- reflective panels, whistle
- helicopter harness
- large breast pocket

Size: 160 - 185 cm
 Code: 01.011.00370
 Size: 165 - 190 cm
 Code: 01.011.00371
 Size: 185 - 210 cm
 Code: 01.011.00372

Approvals: RMRS / MED 

Reparaturpack für Neopren - Überlebensanzüge

Art-Nr. 13.058.00040



Repair Kit for Neopren Survival Suits

Code: 13.058.00040

Waxstift für Reißverschlüsse

Art-Nr. 01.011.00460



Waxstick for Zippers

Code: 01.011.00460

Überlebensanzug N6 ARCTIC

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- 6 Stunden thermischer Schutz
- Spezialausführung für Einsatz auf Bohriseln, im Falle von Absprung aus großer Höhe, automatische Aufrichtung bei Bewusstlosigkeit
- Anzug mit aufblasbarer Kapuze zur Erhöhung von Auftrieb / Sicherheit
- abnehmbare Handschuhe
- Beinweite mit Elastikband regulierbar
- Verbindungsleine
- Bergegurt
- Notlicht
- Reflexstreifen

Größe: 180 – 215 cm

Art.-Nr. 01.011.00540

Größe: 150 – 200 cm

Art.-Nr. 01.011.00538

Größe: Maßanfertigung (Übergröße)

Art.-Nr. 01.011.00542

Zulassung: MED 



Survival suit N6 ARCTIC

- can be worn without additional life jacket
- 6 hours thermal protection
- special suit for oil rigs, in case of a jump from very high level suit has self-righting properties to turn an unconscious person
- suit with inflatable hood for extra buoyancy/safety
- detachable gloves
- leg adjustment straps
- buddy line
- lifting strap
- emergency light
- reflective panels

Size: 180 – 215 cm

Code: 01.011.00540

Size: 150 – 200 cm

Code: 01.011.00538

Size: special design (over sizes)

Code: 01.011.00542

Approval: MED 

Überlebensanzug 1 MC 9

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- integrierte SOLAS 275 N Rettungsweste mit Verbindungsleine
- 6 Stunden thermischer Schutz
- Material: starkes Außengewebe mit Beschichtung
- Reflexstreifen
- 5-Finger-Neopren-Handschuhe in Ärmeltaschen
- Gürtel mit stabilen Schnallen
- 5 mm dicke Neoprenstiefel mit rutschfester Sohle
- Neopren-Kapuze
- Verschlussbänder an Ärmeln und Fußgelenken

Größe: XL

Art.-Nr. 01.011.00660

Größe: L

Art.-Nr. 01.011.00665

Größe: M

Art.-Nr. 01.011.00670

Größe: S

Art.-Nr. 01.011.00675

Zulassung: MED 



Survival Suit 1 MC 9

- can be worn without additional life jacket
- fully integrated SOLAS 275 N life jacket with buddy line
- 6 hours thermal protection
- material: heavy duty waterproof fabric
- reflective panels
- neoprene 5-finger-gloves stowed in sleeve pockets
- waist belt with heavy duty metal locking buckles
- 5 mm neoprene boots with non-slip soles
- neoprene hood
- anti-water flushing straps on arms and ankles

Size: XL

Code: 01.011.00660

Size: L


Code: 01.011.00665

Size: M

Code: 01.011.00670

Size: S

Code: 01.011.00675

Approval: MED 

Überlebensanzug 1 MG 5

- Überlebens- und Schlechtwetteranzug
- 6 Stunden thermischer Schutz
- Material: starkes Außengewebe mit Beschichtung
- Reflexstreifen
- Neopren-Kapuze
- Verschlussbänder an Ärmeln und Fußgelenken
- 5-Finger-Neopren-Handschuhe in Ärmeltaschen
- Gürtel mit kräftiger Gürtelschnalle
- 5 mm dicke Neoprenstiefel mit rutschfester Sohle

Größe: XL

Art-Nr. 01.011.00690

Größe: L


Art-Nr. 01.011.00695

Größe: M

Art-Nr. 01.011.00700

Größe: S

Art-Nr. 01.011.00705

Zulassung: MED 



Survival Suit 1 MG 5

- survival and bad weather suit
- 6 hours thermal protection
- material: heavy duty waterproof fabric
- reflective panels
- neoprene hood
- anti-water flushing straps on arms and ankles
- neoprene 5-finger-gloves stowed in sleeve pockets
- waist belt with heavy duty metal locking buckles
- 5 mm neoprene boots with non-slip soles

Size: XL

Code: 01.011.00690

Size: L


Code: 01.011.00695

Size: M

Code: 01.011.00700

Size: S

Code: 01.011.00705

Approval: MED 

KOMBINIERTE ÜBERLEBENS- UND ARBEITSANZÜGE

Überlebens- / Arbeitsanzug MOB CREW

- für Rettungspersonal auf MOB-Booten und zur Schiffsevakulierung
- 2 Stunden thermischer Schutz
- Anzug aus flammenabweisendem, wasserfestem Neopren
- zusätzliche Auftriebskraft durch integrierten, manuell aufblasbaren Auftriebskörper
- angearbeitete Stiefel, ölbeständig
- Materialverstärkung an Knien, Ellenbogen und Sitzfläche
- 3-Finger-Handschuhe
- Reflexstreifen, Signalpfeife, Notlicht
- Hebegurt und Verbindungsleine

Größe: XXL

Art-Nr. 01.011.00525

Größe: XL

Art-Nr. 01.011.00500

Größe: L

Art-Nr. 01.011.00505

Größe: M


Art-Nr. 01.011.00510

Größe: S

Art-Nr. 01.011.00515

Größe: XS

Art-Nr. 01.011.00520

Zulassung: MED 



Survival / Work Suit MOB CREW

- for rescue personnel on MOB boats and evacuation of vessels
- 2 hours thermal protection
- suit made of flame retardant and waterproof neoprene
- added buoyancy in inner lung, to be manually inflated
- attached boots, oil resistant
- reinforced at knees, elbows and seat
- 3-finger-gloves
- reflective panels, whistle, emergency light
- lifting strap and buddy line

Size: XXL

Code: 01.011.00525

Size: XL

Code: 01.011.00500

Size: L

Code: 01.011.00505

Size: M


Code: 01.011.00510

Size: S

Code: 01.011.00515

Size: XS

Code: 01.011.00520

Approval: MED 

Überlebens- / Arbeitsanzug E-300-2

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- 2 Stunden thermischer Schutz
- Anzug aus flammenabweisendem, wasserfestem Nylon
- angearbeitete Stiefel mit Stahlkappe, ölbeständig
- Materialverstärkung an Knien, Ellenbogen und Sitzfläche
- 3-Finger-Handschuhe
- Reflexstreifen, Signalpfeife, Notlicht
- Hebegurt und Verbindungsleine

Größe XL

Art.-Nr. 01.011.00840

Größe L

Art.-Nr. 01.011.00830

Größe M

Art.-Nr. 01.011.00820

Größe S

Art.-Nr. 01.011.00810

Größe XS

Art.-Nr. 01.011.00800

Zulassung: MED 



Survival / Work Suit E-300-2

- can be worn without additional life jacket
- 2 hours thermal protection
- suit made of flame retardant, waterproofed nylon
- attached boots with steel toe-cap, oil resistant
- reinforced at knees, elbows and seat
- 3-finger-gloves
- reflective panels, whistle, emergency light
- lifting strap and buddy line

Size XL

Code: 01.011.00840

Size L

Code: 01.011.00830

Size M

Code: 01.011.00820

Size S

Code: 01.011.00810

Size XS

Code: 01.011.00800

Approval: MED 

Überlebens- / Arbeitsanzug 1 MC 8

- kann ohne zusätzliche Rettungsweste getragen werden
- integrierte SOLAS 275 N Rettungsweste mit Verbindungsleine
- 1 Stunde thermischer Schutz
- Material: starkes Außengewebe mit Beschichtung
- Reflexstreifen
- zusätzliche Neopren-Kapuze
- Neopren Nackenkragen
- Verschlussbänder an den Ärmeln
- 5-Finger-Neopren-Handschuhe in Ärmeltaschen
- Gürtel mit stabilen Schnallen
- 5 mm dicke Neoprenstiefel mit rutschfester Sohle

Bietet 6 Stunden thermischen Schutz mit Wärmefutter 1 MC 6 (optional).

Größe: XL

Art.-Nr. 01.011.00600

Größe: L

Art.-Nr. 01.011.00605

Größe: M

Art.-Nr. 01.011.00610

Größe: S

Art.-Nr. 01.011.00615

Zulassung: MED 



Survival / Work Suit 1 MC 8

- can be worn without additional life jacket
- fully integrated SOLAS 275 N life jacket with buddy line
- 1 hour thermal protection
- material: heavy duty waterproof fabric
- reflective panels
- additional neoprene hood to be pulled over the standard hood for added thermal protection
- neoprene neck seal
- anti-water flushing straps on arms
- neoprene 5-finger-gloves stowed in sleeve pockets
- waist belt with heavy duty metal locking buckles
- 5 mm neoprene boots with non-slip soles

6 hours thermal protection if worn with thermal flotation liner 1 MC 6 (optional).

Size: XL

Code: 01.011.00600

Size: L

Code: 01.011.00605

Size: M

Code: 01.011.00610

Size: S

Code: 01.011.00615

Approval: MED 

Überlebens- / Arbeitsanzug 1 MG 4

- 1 Stunde thermischer Schutz
- Material: starkes Außengewebe mit Beschichtung
- Reflexstreifen
- zusätzliche Neopren-Kapuze
- Neopren Nackenkragen
- Verschlussbänder an den Ärmeln
- 5-Finger-Neopren-Handschuhe in Ärmeltaschen
- Gürtel mit stabilen Schnallen
- 5 mm dicke Neoprenstiefel mit rutschfester Sohle

Bietet 6 Stunden thermischen Schutz mit Wärmefutter 1 MC 6 (optional).

Größe: XL

Art.-Nr. 01.011.00630

Größe: L

Art.-Nr. 01.011.00635

Größe: M

Art.-Nr. 01.011.00640

Größe: S

Art.-Nr. 01.011.00645

Zulassung: MED 



Survival / Work Suit 1 MG 4

- 1 hour thermal protection
- material: heavy duty waterproof fabric
- reflective panels
- additional neoprene hood to be pulled over the standard hood for added thermal protection
- neoprene neck seal
- anti-water flushing straps on arms
- neoprene 5-finger-gloves stowed in sleeve pockets
- waist belt with heavy duty metal locking buckles
- 5 mm neoprene boots with non-slip soles

6 hours thermal protection if worn with thermal flotation liner 1 MC 6 (optional).

Size: XL

Code: 01.011.00630

Size: L


Code: 01.011.00635

Size: M

Code: 01.011.00640

Size: S

Code: 01.011.00645

Approval: MED 

Wärmefutter 1 MC 6 für Überlebens- / Arbeitsanzüge 1 MC 8 und 1 MG 4

- wird als zusätzliches Wärmefutter im Überlebens-/Arbeitsanzug getragen
- erhöht thermischen Schutz der Modelle 1 MG 4 und 1 MC 8 auf 6 Stunden
- doppelseitig gesteppt, 100% abgeschlossener Zellschaum und thermisches Futter
- zusätzliche Auftriebskraft von min. 80 N
- elastische Fußbügel und Däumlinge als Einstiegshilfe für den Überlebens-/Arbeitsanzug
- schwerer Reißverschluss an der Vorderseite

Größe: XL (blauer Anzug mit roten Streifen)

Art.-Nr. 01.011.00720

Größe: L (oranger Anzug)

Art.-Nr. 01.011.00721

Größe: M (blauer Anzug mit grauen Streifen)

Art.-Nr. 01.011.00722

Größe: S (roter Anzug)

Art.-Nr. 01.011.00723



Thermal Flotation Liner 1 MC 6 for Survival / Work Suit 1 MC 8 and 1 MG 4

- additional thermal suit to be worn in survival / work suit
- increases thermal protection of the suits 1 MG 4 and 1 MC 8 up to 6 hrs
- double sided quilted, 100 % closed cell foam thermally insulated liner
- provides extra inherent buoyancy of minimum 80 N
- foot stirrups and thumb elastic loops to aid donning into the survival and work suit
- heavy duty front zip

Size: XL (blue suit with red stripes)

Code: 01.011.00720

Size: L (orange suit)

Code: 01.011.00721

Size: M (blue suit with grey stripes)

Code: 01.011.00722

Size: S (red suit)

Code: 01.011.00723

WÄRMESCHUTZHILFSMITTEL (TPA)

Wärmeschutzhilfsmittel AV-3a

- Ganzkörper Wärmeschutz mit Ärmeln
- mit Kapuze und langem Reißverschluss
- vakuumverpackt
- wasserdicht

Art.-Nr. 01.015.00110

Zulassung: MED 



Wärmeschutzhilfsmittel EURO THERM

- Ganzkörper Wärmeschutz ohne Ärmel
- mit Kapuze und langem Reißverschluss
- wasserdicht

Art.-Nr. 01.015.00042

Zulassungen: CA-TC / MED 



Wärmeschutzhilfsmittel ASCOTHEM MK IV

- Ganzkörper Wärmeschutz mit Ärmeln
- mit Kapuze und langem Reißverschluss
- Reflexstreifen
- metallische Innenschicht bewahrt die Körperwärme und schützt so vor Auskühlung
- wasserdicht

Art.-Nr. 01.015.00015

Zulassungen: CA-TC / USCG / MED 




THERMAL PROTECTIVE AIDS (TPA)

Thermal Protective Aid (TPA) AV-3a

- thermal protective aid with sleeves covering the whole body
- with hood and long zipper for easy donning
- vacuum sealed packaging
- waterproof

Code: 01.015.00110

Approval: MED 

Thermal Protective Aid (TPA) EURO THERM

- thermal protective aid without sleeves covering the whole body
- with hood and long zipper for easy donning
- waterproof


Code: 01.015.00042

Approvals: CA-TC / MED 

Thermal Protective Aid (TPA) ASCOTHEM MK IV

- thermal protective aid with sleeves covering the whole body
- with hood and long zipper for easy donning
- reflective panels
- metallic inside layer to retain body heat
- waterproof

Code: 01.015.00015

Approvals: CA-TC / USCG / MED 


RETTUNGSWESTEN - FESTSTOFF

Rettungsweste KON-TIKI 98

- kompakte Rettungsweste
- Farbe: orange
- Auftrieb: 100 Newton
- Reflexstreifen
- Signalpfeife
- Abm. nicht gefaltet: L 56 x B 30 x H 12 cm
- Abm. gefaltet: L 31 x B 30 x H 17 cm
- Gewicht: 650 g

Erwachsene über 32 kg
Art-Nr. 01.016.00544

Kinder bis zu 32 kg
Art-Nr. 01.016.00545

Zulassung: MED 




LIFE JACKETS - RIGID

Life Jacket KON-TIKI 98

- compact life jacket
- colour: orange
- buoyancy: 100 Newton
- reflective panels
- whistle
- dims. not folded: L 56 x W 30 x H 12 cm
- dims. folded: L 31 x W 30 x H 17 cm
- weight: 650 g

Adults over 32 kg
Code: 01.016.00544

Child up to 32 kg
Code: 01.016.00545

Approval: MED 

Rettungsweste KON-TIKI 98 für Crewmitglieder

- kompakte Rettungsweste
- Farbe: gelb zur sofortigen Erkennung
- Auftrieb: 100 Newton
- Reflexstreifen
- Signalpfeife
- Abm. nicht gefaltet: L 56 x B 30 x H 12 cm
- Abm. gefaltet: L 31 x B 30 x H 17 cm
- Gewicht: 650 g

Art-Nr. 01.016.00543


Zulassung: MED 



Life Jacket KON-TIKI 98 for Crew Members

- compact life jacket
- colour: yellow for immediate recognition
- buoyancy: 100 Newton
- reflective panels
- whistle
- dims. not folded: L 56 x W 30 x H 12 cm
- dims. folded: L 31 x W 30 x H 17 cm
- weight: 650 g

Code: 01.016.00543

Approval: MED 

Rettungsweste KON-TIKI ROYAL

- zusätzlicher Kragen für optimale Schwimmposition
- Farbe: orange
- Auftrieb: 150 Newton
- Reflexstreifen
- Signalpfeife
- Abm. nicht gefaltet: L 72 x B 31 x H 12 cm
- Abm. gefaltet: L 38 x B 31 x H 23 cm
- Gewicht: 850 g

Erwachsene

Art.-Nr. 01.016.00536

Kinder bis zu 32 kg

Art.-Nr. 01.016.00537

Zulassungen: USCG / MED 



Life Jacket KON-TIKI ROYAL


- additional collar provides excellent floating position
- colour: orange
- buoyancy: 150 Newton
- reflective panels
- whistle
- dims. not folded: L 72 x W 31 x H 12 cm
- dims. folded: L 38 x W 31 x H 23 cm
- weight: 850 g

Adults

Code: 01.016.00536

Child up to 32 kg

Code: 01.016.00537

Approvals: USCG / MED 

Rettungsweste KON-TIKI ROYAL für Crewmitglieder

- zusätzlicher Kragen für optimale Schwimmposition
- Farbe: gelb, zur sofortigen Erkennung
- Auftrieb: 150 Newton
- Reflexstreifen
- Signalpfeife
- Abm. nicht gefaltet: L 72 x B 31 x H 12 cm
- Abm. gefaltet: L 38 x B 31 x H 23 cm
- Gewicht: 850 g

Art.-Nr. 01.016.00539

Zulassungen: USCG / MED 



Life Jacket KON-TIKI ROYAL for Crew members

- additional collar provides excellent floating position
- colour: yellow, for immediate recognition
- buoyancy: 150 Newton
- reflective panels
- whistle
- dims. not folded: L 72 x W 31 x H 12 cm
- dims. folded: L 38 x W 31 x H 23 cm
- weight: 850 g

Code: 01.016.00539

Approvals: USCG / MED 

Rettungsweste THERMO CRUISE

- Wärme-Rettungsweste zum Schutz vor Kälteschock
- Schutz der lebenswichtigen Organe vor Kälte
- wird wie eine Jacke getragen
- ermöglicht gute Sicht- und Bewegungsfreiheit
- Farbe: orange
- Auftrieb: 140 Newton
- Abm. nicht gefaltet, inkl. Kapuze:
L 84 x B 43 x H 14 cm
- Abm. gefaltet:
L 60 x B 43 x H 19 cm
- Gewicht: 1000 g

Erwachsene ab 32 kg

Art-Nr. 01.016.00532

Kinder von 15 kg bis 32 kg

Art-Nr. 01.016.00533

Kleinkinder bis zu 15 kg

Art-Nr. 01.016.00531

Zulassung: MED 



Life Jacket THERMO CRUISE

- thermal life jacket to protect against hypothermia
- protection of vital organs
- donned as normal jacket
- provides freedom of sight and movement
- colour: orange
- buoyancy: 140 Newton
- dims. not folded, incl. hood:
L 84 x W 43 x H 14 cm
- dims. folded:
L 60 x W 43 x H 19 cm
- weight: 1000 g

Adults over 32 kg


Code: 01.016.00532

Child from 15 to 32 kg

Code: 01.016.00533

Babies up to 15 kg


Code: 01.016.00531

Approval: MED 

Rettungsweste THERMO CRUISE für Crewmitglieder

- Wärme-Rettungsweste zum Schutz vor Kälteschock
- Farbe: gelb, zur sofortigen Erkennung
- Schutz der lebenswichtigen Organe vor Kälte
- wird wie eine Jacke getragen
- ermöglicht gute Sicht- und Bewegungsfreiheit
- Auftrieb: 140 Newton
- Abm. nicht gefaltet, inkl. Kapuze:
L 84 x B 43 x H 14 cm
- Abm. gefaltet:
L 60 x B 43 x H 19 cm
- Gewicht: 1000 g

Art-Nr. 01.016.00538


Zulassung: MED 



Life Jacket THERMO CRUISE for Crew Members

- thermal life jacket to protect against hypothermia
- colour: yellow, for immediate recognition
- protection of vital organs
- donned as normal jacket
- provides freedom of sight and movement
- buoyancy: 140 Newton
- dims. not folded, incl. hood:
L 84 x W 43 x H 14 cm
- dims. folded:
L 60 x W 43 x H 19 cm
- weight: 1000 g

Code: 01.016.00538

Approval: MED 

Rettungsweste 1110 OCEAN MATE I

- Farbe: orange
- Auftrieb: 150 Newton
- Reflexstreifen
- Signalpfeife
- Abm.: L 66 x B 32 x H 10 cm
- Gewicht: 750 g

Erwachsene

Art.-Nr. 01.016.00040

Kinder bis zu 40 kg

Art.-Nr. 01.016.00080

Zulassung: MED 

Erwachsene

von beiden Seiten zu tragen

Art.-Nr. 01.016.00041

Kinder bis zu 40 kg

von beiden Seiten zu tragen

Art.-Nr. 01.016.00081

Zulassungen: USCG / MED 



Life Jacket 1110 OCEAN MATE I

- colour: orange
- buoyancy: 150 Newton
- reflective panels
- whistle
- dims.: L 66 x W 32 x H 10 cm
- weight: 750 g

Adults

Code: 01.016.00040

Child up to 40 kg

Code: 01.016.00080

Approval: MED 

Adults


reversible life jacket

Code: 01.016.00041

Child up to 40 kg

reversible life jacket

Code: 01.016.00081

Approvals: USCG / MED 


RETTUNGSWESTEN - AUFBLASBAR

Rettungsweste GOLF 150 TWIN aufblasbar

- automatisches, wasseraktiviertes Aufblasen
- Mundstück zur manuellen Aktivierung
- 2-Kammersystem mit zwei unabhängig arbeitenden Kammern
- Signalpfeife
- Reflexstreifen
- Farbe: unaufgeblasen: dunkelblau
aufgeblasen: orange
- Auftrieb: 150 Newton
- Gewicht: 1330 g

Erwachsene ab 40 kg

Art.-Nr. 01.016.01100

Zulassung: MED 



Life Jacket GOLF 150 TWIN inflatable

- automatic inflation during contact with water
- oral tube for manual activation
- double chamber system with two independent chambers
- whistle
- reflective panels
- colour: not inflated: navy blue
inflated: orange
- buoyancy: 150 Newton
- weight: 1330 g

Adults over 40 kg

Code: 01.016.01100

Approval: MED 

1 Set CO² Patronen 32 g für GOLF 150 TWIN

- Ersatzpatronen für die automatische Auslösung
1 Set = 2 x 32 g Patrone
+ je 2 Auslösetabletten

Art.-Nr. 01.018.00861



1 Set CO² Cartridges 32 g for GOLF 150 TWIN

- spare cartridges for automatic activation
1 set = 2 x 32 g cartridges
+ 2 pills each

Code: 01.018.00861

Rettungsweste GOLF 275 TWIN aufblasbar

- **besonders hoher Auftrieb von 275 Newton**
- automatisches, wasseraktiviertes Aufblasen
- Mundventil zur manuellen Aktivierung
- 2-Kammersystem mit unabhängig arbeitenden Kammern
- Signalpfeife
- Reflexstreifen
- Farbe: nicht aufgeblasen: dunkelblau
aufgeblasen: orange
- Gewicht: 2000 g

Erwachsene ab 45 kg
Art.-Nr. 01.016.01095


Zulassung: MED 



Life Jacket GOLF 275 TWIN inflatable

- **high buoyancy of 275 Newton**
- automatic inflation during contact with water
- oral tube for manual activation
- twin chamber system with two independent chambers
- whistle
- reflective panels
- colour: not inflated: navy blue
inflated: orange
- weight: 2000 g

Adults over 45 kg
Code: 01.016.01095

Approval: MED 

1 Set CO² Patronen für GOLF 275 TWIN

- Ersatzpatronen für die automatische und manuelle Auslösung
1 Set =
1 x 56 g Patrone + 2 Auslösetabletten
1 x 60 g Patrone + 2 Auslösetabletten

Art.-Nr. 01.018.00866



1 set CO² Cartridges for GOLF 275 TWIN


- spare cartridges for automatic and manual activation
1 set =
1 x 56 g CO² cartridge + 2 pills
1 x 60 g CO² cartridge + 2 pills

Code: 01.018.00866

Rettungsweste CHALLENGER OFFSHORE - aufblasbar

- Farbe: fluoreszierendes gelb
- automatisches Aufblasen bei Wasserkontakt
- insbesondere für Arbeitseinsätze an Bord geeignet
- Mundventil für manuelle Aktivierung
- Reflexstreifen
- 2-Kammersystem mit zwei unabhängig arbeitenden Kammern
- Auftrieb: 150 Newton
- Gewicht: 1200 g

Erwachsene ab 32 kg
Art-Nr. 01.016.01087

Zulassung: MED 



Life Jacket CHALLENGER OFFSHORE - inflatable

- colour: fluorescent yellow
- automatic inflation during contact with water
- specially suited for work on board
- oral tube for manual activation
- reflective panels
- twin chamber system with two independent chambers
- buoyancy: 150 Newton
- weight: 1200 g

Adults over 32 kg
Code: 01.016.01087

Approval: MED 

1 Set CO² Patronen 33 g für CHALLENGER OFFSHORE

- Ersatzpatronen für die automatische Auslösung
- 1 Set = 2 x 33 g CO² Patronen + je 2 Auslösetabletten

Art-Nr. 01.018.00990



1 set CO² Cartridges 33 g for CHALLENGER OFFSHORE

- spare cartridges for automatic activation
- 1 set = 2 x 33 g CO² cartridges + 2 pills each

Code: 01.018.00990

SICHERHEITSWESTEN - AUFBLASBAR

Arbeitssicherheitsweste GOLF 150 F

- automatisch aufblasbare Arbeitssicherheitsweste
- 1-Kammersystem
- Mundventil für manuelle Aktivierung
- Reflexstreifen
- Farbe: nicht aufgeblasen: dunkelblau
aufgeblasen: orange
- Auftrieb: 150 Newton
- Gewicht: 1000 g

Art-Nr. 01.018.00360



SAFETY VESTS - INFLATABLE

Safety Work Vest GOLF 150 F

- automatic inflatable safety work vest
- single chamber system
- oral tube for manual activation
- whistle
- reflective panels
- colour: not inflated: navy blue
inflated: orange
- buoyancy: 150 Newton
- weight: 1000 g

Code: 01.018.00360

1 Set CO² Patrone für 32 g für GOLF 150 F

- Ersatzpatrone für die automatische Auslösung
- 1 Set = 1 x 32 g CO² Patrone + 2 Auslösetabletten

Art.-Nr. 01.018.00860



1 set CO² Cartridge 32 g for GOLF 150 F

- spare cartridge for automatic activation
- 1 set = 1 x 32 g CO² cartridge + 2 pills

Code: 01.018.00860

Arbeitssicherheitsweste GOLF 275 F

- **besonders hoher Auftrieb von 275 Newton**
- automatisch aufblasbare Arbeitssicherheitsweste
- 1-Kammersystem
- Signalpfeife
- Reflexstreifen
- Farbe: nicht aufgeblasen: dunkelblau
aufgeblasen: orange
- Gewicht: 1200 g

Art.-Nr. 01.018.00363



Safety Work Vest GOLF 275 F

- **high buoyancy of 275 Newton**
- automatic inflatable safety work vest
- single chamber system
- whistle
- reflective panels
- colour: not inflated: navy blue
inflated: orange
- weight: 1200 g

Code: 01.018.00363

1 Set CO² Patrone 56 g für GOLF 275 F

- Ersatzpatrone für die automatische Auslösung
- 1 Set = 1 x 56 g CO² Patrone + 2 Auslösetabletten

Art.-Nr. 01.018.00865



1 Set CO² Cartridge 56 g for GOLF 275 F

- spare cartridge for automatic activation
- 1 set = 1 x 56 g CO² cartridge + 2 pills

Code: 01.018.00865

Arbeitssicherheitsweste 403

- **Arbeitssicherheitsweste Feststoff, mit zusätzlichem, aufblasbarem Auftriebskörper**
- Signalpfeife
- Reflexstreifen
- 3 Frontgürtel
- Farbe der Weste: orange
Farbe des Auftriebskörpers: gelb
- Auftrieb: 50 + 150 Newton
- Abm.: L 50 x B 40 x H 7 cm
- Gewicht: 1700 g

Art.-Nr. 01.018.00551



Safety Work Vest 403

- **safety work vest rigid - with additional inflatable lung**
- whistle
- reflective panels
- 3 belts in front
- colour vest: orange
colour inflatable lung: yellow
- buoyancy: 50 + 150 Newton
- dims.: L 50 x W 40 x H 7 cm
- weight: 1700 g

Code: 01.018.00551

SAMMELRETTUNGSMITTEL

Rettungsblock Rot 100 N

- mit Reflexstreifen und Greifleine
- ölbeständig
- schwer entflammbar
- Abm.: L 400 x B 350 x H 75 mm

Art.-Nr. 01.024.00080

Zulassungen: RheinSchUO / BinSchUO



FLOATING RESCUE DEVICES

Buoyant Cushion Red 100 N

- with reflective panels and grabline
- oil resistant
- flame resistant
- dims.: L 400 x W 350 x H 75 mm

Code: 01.024.00080

Approvals: RheinSchUO / BinSchUO

Sammelrettungsmittel aufblasbar

- in wenigen Sekunden einsatzbereit
- leicht zu verstauen
- Greifleine
- Auftrieb: min. 100 Newton p. Person
- inkl. Tragetasche

4 Personen

- Abm. gepackt: 40 x 22 x 15 cm

Art.-Nr. 01.024.00228

6 Personen

- Abm. gepackt: 40 x 22 x 15 cm

Art.-Nr. 01.024.00230

8 Personen

- Abm. gepackt: 40 x 22 x 15 cm

Art.-Nr. 01.024.00235

10 Personen

- Abm. gepackt: 40 x 26 x 17 cm

Art.-Nr. 01.024.00237

12 Personen

- Abm. gepackt: 40 x 26 x 17 cm

Art.-Nr. 01.024.00239

(Abm. in: Länge x Breite x Höhe)

Zulassungen: RheinSchUO / BinSchUO



Rescue Apparatus inflatable

- ready to use within a few seconds
- easy to store
- grabline
- buoyancy: min. 100 Newton p. person
- incl. carrying bag

4 persons

- dims. packed: 40 x 22 x 15 cm

Code: 01.024.00228

6 persons

- dims. packed: 40 x 22 x 15 cm

Code: 01.024.00230

8 persons

- dims. packed: 40 x 22 x 15 cm

Code: 01.024.00235

10 persons

- dims. packed: 40 x 26 x 17 cm

Code: 01.024.00237

12 persons

- dims. packed: 40 x 26 x 17 cm

Code: 01.024.00239

(dims.: length x width x height)

Approvals: RheinSchUO / BinSchUO

Sammelrettungsmittel 10 Personen - Feststoff

- Auftrieb: min. 100 N / Pers.
- Auftriebsmaterial: geschlossener Schaumstoff
- Aussenmaterial: Nylon vinylverstärkt
- schwer entflammbar
- Greifleine und Reflexstreifen
- Gewicht: ca. 7,5 kg
- Abm.: L 153 x B 46 x H 16 cm

Art.-Nr. 01.024.00280

Zulassungen: RheinSchUO / BinSchUO



Rescue Apparatus 10 persons - rigid

- buoyancy: min 100 N / pers.
- buoyancy material: closed cell foam
- fabric: Nylon vinyl-reinforced
- flame resistant
- grabline and reflective panels
- weight: appr. 7.5 kg
- dims.: L 153 x W 46 x H 16 cm

Code: 01.024.00280

Approvals: RheinSchUO / BinSchUO

RETTUNGSRINGE

Rettungsring


- Farbe: orange, 44 x 72 cm
- Reflexstreifen und Greifleine

2,5 kg

Art.-Nr. 01.025.00035

4,3 kg

Art.-Nr. 01.025.00061

Zulassung: MED 



Rettungsring

- Farbe: orange, 45 x 75 cm
- Reflexstreifen und Greifleine

2,5 kg

Art.-Nr. 01.025.00044

4,0 kg

Art.-Nr. 01.025.00045

Zulassungen: CA-TC / USCG / MED 



Rettungsring

- Farbe: weiß, 45 x 75 cm
- Reflexstreifen und Greifleine

2,5 kg

Art.-Nr. 01.025.00019

4,5 kg

Art.-Nr. 01.025.00059



Polypropylene Schwimmleine

- Farbe: orange-schwarz
- ø 8 mm
- Meterware

Art.-Nr. 01.025.00122



LIFEBUOYS

Lifebuoy


- colour: orange, 44 x 72 cm
- reflective panels and grabline

2.5 kg

Code: 01.025.00035

4.3 kg

Code: 01.025.00061

Approval: MED 

Lifebuoy

- colour: orange, 45 x 75 cm
- reflective panels and grabline

2.5 kg

Code: 01.025.00044

4.0 kg

Code: 01.025.00045

Approvals: CA-TC / USCG / MED 

Lifebuoy

- colour: white, 45 x 75 cm
- reflective panels and grabline

2.5 kg

Code: 01.025.00019

4.5 kg

Code: 01.025.00059

PP Rope, Floating

- colour: orange-black
- ø 8 mm
- sold by the meter

Code: 01.025.00122

Polypropylene Schwimmleine

- Farbe: weiß
- ø 8 mm
- Meterware

Art.-Nr. 01.025.00128



PP Rope, Floating

- colour: white
- ø 8 mm
- sold by the meter

Code: 01.025.00128

Rettungsringhalter

- Material: V2A Stahl

Art.-Nr. 13.064.00220



Lifebuoy Bracket

- material: stainless steel

Code: 13.064.00220

Beschriftung Rettungsring

Art.-Nr. 01.025.00140



Lifebuoy Lettering

Code: 01.025.00140

- **Nachtlichter mit Halterung:**
siehe Kapitel 16

- **MOB Schnellauslösevorrichtung:**
siehe Kapitel 1

- **GFK Staukästen:**
siehe Kapitel 21

- **Lifebuoy light with brackets:**
see chapter 16

- **Quick release for MOB system:**
see chapter 1

- **GRP storage boxes:**
see chapter 21

LEINENWURFGERÄTE UND ZUBEHÖR

Leinenwurfgerät PAINS WESSEX SPEEDLINE 250

Komplettsatz bestehend aus
4 Einzelschussgeräten:

- 4 Trommeln
- 4 Leinen
- 4 Raketen
- 4 Auslöser
- Wurfweite 250 m

Art.-Nr. 01.041.00180

Klasse: 1,4G
UN: 0453

Zulassungen: USCG / MED 



LINE THROWING DEVICES AND ACCESSORIES

Line Throwing Device PAINS WESSEX SPEEDLINE 250

complete set consisting of
4 single shot devices:

- 4 containers
- 4 lines
- 4 rockets
- 4 strikers
- throwing range 250 m

Code: 01.041.00180

Class: 1,4G
UN: 0453

Approvals: USCG / MED 

Leinenwurfgerät PAINS WESSEX SPEEDLINE 250

Einzelschussgerät bestehend aus:

- 1 Trommel
- 1 Leine
- 1 Rakete
- 1 Auslöser
- Wurfweite 250 m

Art.-Nr. 01.041.00200

Klasse: 1,4G
UN: 0453

Zulassungen: USCG / MED 




Line Throwing Device PAINS WESSEX SPEEDLINE 250

single shot device consisting of:

- 1 container
- 1 line
- 1 rocket
- 1 striker
- throwing range 250 m

Code: 01.041.00200

Class: 1,4G
UN: 0453

Approvals: USCG / MED 

Trommel für Leinenwurfgerät SPEEDLINE 250

- 1 Trommel
- 1 Leine
- ohne Rakete
- ohne Auslöser

Art.-Nr. 01.041.00220


Zulassungen: USCG / MED 



Container for Line Throwing Device SPEEDLINE 250

- 1 container
- 1 line
- no rocket
- no striker

Code: 01.041.00220

Approvals: USCG / MED 

Rakete 41 mm für Leinenwurfgerät SPEEDLINE 250

Art.-Nr. 01.041.00240

Klasse: 1.4G

UN: 0453

Zulassungen: USCG / MED 



Rocket 41 mm for Line Throwing Device SPEEDLINE 250

Code: 01.041.00240

Class: 1.4G

UN: 0453

Approvals: USCG / MED 

Auslöser für Leinenwurfgerät SPEEDLINE 250

Art.-Nr. 01.041.00260

Zulassungen: USCG / MED 



Striker for Line Throwing Device SPEEDLINE 250

Code: 01.041.00260

Approvals: USCG / MED 

Schwimmkopf für Leinenwurfgerät SPEEDLINE 250

Art.-Nr. 01.041.00280

Zulassungen: USCG / MED 



Buoyant Head for Line Throwing Device SPEEDLINE 250

Code: 01.041.00280

Approvals: USCG / MED 

Leinenwurfgerät COMET 250

bestehend aus:

- 1 Aufbewahrungskasten
- 1 Abschussgerät
- 4 Raketen
- 4 Leinen
- Wurfweite 250 m

Art.-Nr. 01.041.00020

Klasse: 1.4G

UN: 0453

Zulassungen: USCG / MED 



Line Throwing Device COMET 250

consisting of:

- 1 storage case
- 1 rocket launcher
- 4 rockets
- 4 lines
- throwing range 250 m

Code: 01.041.00020

Class: 1.4G

UN: 0453

Approvals: USCG / MED 

Abschussgerät für Leinenwurfgerät COMET 250

Art.-Nr. 01.041.00060

Zulassungen: USCG / MED 



Rocket Launcher for Line Throwing Device COMET 250

Code: 01.041.00060

Approvals: USCG / MED 

Rakete mit Zündkartusche für Leinenwurfgerät COMET 250

Art.-Nr. 01.041.00080

Klasse: 1.4G

UN: 0453

Zulassungen: USCG / MED 




Rocket with Ignition Cartridge for Line Throwing Device COMET 250

Code: 01.041.00080

Class: 1.4G

UN: 0453

Approvals: USCG / MED 

Flechtleine für Leinenwurfgerät COMET 250

- Länge: 260 m
- Art-Nr. 01.041.00120

Zulassungen: USCG / MED 



Braided Line for Line Throwing Device COMET 250

- Length: 260 m
- Code: 01.041.00120


Approvals: USCG / MED 

Pneumatisches Leinenwurfgerät PLT RESCUE 230



- **keine explosiven Treibmittel**
Komplettset bestehend aus:
 - 1 PLT mit Luftzylinder
 - 1 Wurfrohr R-230
 - 4 Projektile mit Leinen
 - 1 komplette Ladevorrichtung
 - 1 Übungsprojektil mit Rohr
 - 1 Video/Gebrauchsanweisung
 - Wurfweite 230 m

Art-Nr. 01.041.00320

Zulassung: MED 

Pneumatic Line Thrower PLT RESCUE 230

- **no explosive blowing agents**
complete set consisting of:
 - 1 PLT with air cylinder
 - 1 launching tube R-230
 - 4 projectiles with lines
 - 1 loading device complete
 - 1 training projectile with tube
 - 1 video/users manual
 - throwing range 230 m


Code: 01.041.00320

Approval: MED 

Projektil

- für PLT Rescue 230
- mit Leine

Art-Nr. 01.041.00380


Zulassung: MED 



Projectile

- for PLT Rescue 230
- with line


Code: 01.041.00380

Approval: MED 

Sicherheitsleine

- für PLT Rescue 230
- Abm.: 3,2 mm x 250 m

Art.-Nr. 01.041.00460


Zulassung: MED 



Safety Line

- for PLT Rescue 230
- dims.: 3.2 mm x 250 m

Code: 01.041.00460

Approval: MED 

Pneumatisches Leinenwurfgerät PLT MOORING 150

- zur Herstellung von Leinenverbindungen für Schlepp- oder Festmacheraufgaben
- keine explosiven Treibmittel
- Komplettsatz bestehend aus:
 - 1 PLT mit Pressluftflasche
 - 1 Startrohr M 150
 - 2 Projektile M 150
 - 1 Leinenbox mit 3,2 mm x 150 m Leine
 - 1 Video/Gebrauchsanweisung
- Wurfweite: 150 m



Pneumatic Line Thrower PLT MOORING 150

- to establish line connections for mooring or towing operations
- no explosive blowing agents
- complete set consisting of:
 - 1 PLT with air cylinder
 - 1 launching tube M 150
 - 2 projectiles M 150
 - 1 line box incl. 3.2 mm x 150 m braided nylon line
 - 1 video/user manual
- shooting range: 150 m

Art.-Nr. 01.041.00330



Code: 01.041.00330

Projektile

- für PLT Mooring 150
- mit Leine

Art.-Nr. 01.041.00331



Projectile

- for PLT Mooring 150
- with line

Code: 01.041.00331

MOB LICHT-RAUCH-SIGNALE

MOB Licht-Rauch-Signal PAINS WESSEX

- Positionsmarkierung für Rettungsring MOB System
- Rauchdauer: 15 Min
- Leuchtdauer: 2 Stunden
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 01.042.00240

Klasse: 1,4S
UN: 0432

Zulassung: MED 



MOB LIGHT-SMOKE-SIGNALS

MOB Light-Smoke-Signal PAINS WESSEX

- position marking of a lifebuoy ring MOB system
- smoke duration: 15 min
- light duration: 2 hrs
- with bracket

Code: 01.042.00240

Class: 1,4S
UN: 0432


Approval: MED 

MOB Licht-Rauch-Signal COMET

- Positionsmarkierung für Rettungsring MOB System
- Rauchdauer: 15 Min
- Leuchtdauer: 2 Stunden
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 01.042.00040

Klasse: 1,4S
UN: 0432

Zulassung: MED 




MOB Light-Smoke-Signal COMET

- position marking of a lifebuoy ring MOB system
- smoke duration: 15 min
- light duration: 2 hrs
- with bracket

Code: 01.042.00040

Class: 1,4S
UN: 0432

Approval: MED 

Schnellauslösevorrichtung für MOB System

- Material: GFK

Art.-Nr. 01.042.00360



Quick release for MOB System

- material: GRP

Code: 01.042.00360

Montagesatz für Schnellauslöse- vorrichtung für MOB System

Art.-Nr. 01.042.00380



Mounting set for MOB quick release

Code: 01.042.00380

FLUCHTTRETTER

**EEBD Fluchtgerät ELSA 15B
Druckluft Atemgerät mit Haube**


- gewährt Atemschutz für 15 Minuten
- 3 ltr / 200 bar Druckluftflasche
- akustische Restdruckwarnung
- Tragetasche: signalfarben-orange
- Abm.: L 520 x B 135 x H 340 mm

Art-Nr. 01.055.00182

**EEBD Fluchtgerät ELSA 10B
Druckluft Atemgerät mit Haube**

- gewährt Atemschutz für 10 Minuten
- 2 ltr / 200 bar Druckluftflasche
- akustische Restdruckwarnung
- Tragetasche: signalfarben-orange
- Abm.: L 520 x B 135 x H 340 mm

Art-Nr. 01.055.00164

Zulassung: MED **EEBD Fluchtgerät S-CAP-AIR
Druckluft Atemgerät mit Haube**

- gewährt Atemschutz für 15 Minuten
- 3 ltr / 200 bar Druckluftflasche
- Restdruckanzeige innerhalb der Haube im Blickfeld
- Tragetasche: signalfarben-orange
- Abm.: L 550 x Ø 250 mm

Art-Nr. 01.055.00010

Zulassung: MED 

ESCAPE BREATHING DEVICES

**EEBD Escape Set ELSA 15B
Compressed Air Breathing
Device with Hood**


- provides breathing protection for 15 minutes
- 3 ltr / 200 bar compressed air cylinder
- audible low content warning
- carrying bag: fluorescent orange
- dims.: L 520 x W 135 x H 340 mm

Code: 01.055.00182

**EEBD Escape Set ELSA 10B
Compressed Air Breathing
Device with Hood**


- provides breathing protection for 10 minutes
- 2 ltr / 200 bar compressed air cylinder
- audible low content warning
- carrying bag: fluorescent orange
- dims.: L 520 x W 135 x H 340 mm

Code: 01.055.00164

Approval: MED **EEBD Escape Set S-CAP-AIR
Compressed Air Breathing
Device with Hood**

- provides breathing protection for 15 minutes
- 3 ltr / 200 bar compressed air cylinder
- end-of-service time indicator in field of vision
- carrying bag: fluorescent orange
- dims.: L 550 x Ø 250 mm

Code: 01.055.00010

Approval: MED 

EEBD Fluchtgerät SAVER CF 15 Druckluft Atemgerät mit Haube

- gewährt Atemschutz für 15 Minuten
- 3 ltr / 200 bar Druckluftflasche
- akustische Restdruckwarnung
- Tragetasche: singalfarben-orange
- Abm.: L 490 x B 160 x H 250 mm

Art.-Nr. 01.055.00082



EEBD Escape Set SAVER CF 15 Compressed Air Breathing Device with Hood

- provides breathing protection for 15 minutes
- 3 ltr / 200 bar compressed air cylinder
- audible low content warning
- carrying bag: fluorescent orange
- dims.: L 490 x W 160 x H 250 mm

Code: 01.055.00082

EEBD Fluchtgerät SAVER CF 10 Druckluft Atemgerät mit Haube


- gewährt Atemschutz für 10 Minuten
- 2 ltr / 200 bar Druckluftflasche
- akustische Restdruckwarnung
- Tragetasche: singalfarben-orange
- Abm.: L 490 x B 160 x H 250 mm

Art.-Nr. 01.055.00079

EEBD Escape Set SAVER CF 10 Compressed Air Breathing Device with Hood

- provides breathing protection for 10 minutes
- 2 ltr / 200 bar compressed air cylinder
- audible low content warning
- carrying bag: fluorescent orange
- dims.: L 490 x W 160 x H 250 mm

Code: 01.055.00079

Zulassung: MED 

Approval: MED 

1 Satz Halter für EEBD Fluchtgerät

- Wandhalterung, ermöglicht schnellen Zugriff auf Fluchttreter
- passend für EEBD Fluchttreter:
 - ELSA
 - S-Cap-Air
 - Saver CF
- 1 Satz = 2 Stck

Art.-Nr. 01.055.00191



1 Set Bracket for EEBD Escape Unit

- wall mounting, allows easy access to the escape unit
- suitable for escape unit:
 - ELSA
 - S-Cap-Air
 - Saver CF
- 1 set = 2 pcs

Code: 01.055.00191

EEBD Fluchtgerät OCENCO M-20.2

- gewährt Atemschutz für 15 Minuten
- Sauerstoffpatrone
- wartungsfrei für 15 Jahre
- verpackt in orangefarbener Box
- Abm.: L 210 x B 230 x H 100 mm

Art.-Nr. 01.055.00300


Zulassung: MED 



EEBD Escape Set OCENCO M-20.2

- provides breathing protection for 15 minutes
- oxygen cylinder
- maintenance free for 15 years
- packed in orange stowage container
- dims.: L 210 x W 230 x H 100 mm

Code: 01.055.00300

Approval: MED 

Halter für Fluchtgerät OCENCO M-20.2

- Wandhalterung, ermöglicht schnellen Zugriff auf Fluchttreter

Art.-Nr. 01.055.00301



Bracket for escape unit OCENCO M-20.2

- wall mounting, allows easy access to the escape unit

Code: 01.055.00301



BERGUNGSGERÄTE / RETTUNGSKÖRBE

JASON'S CRADLE RETTUNGS AUSTRÜSTUNG

Das Personenbergungssystem **JASON'S CRADLE** wurde entwickelt, um verunglückte Personen in der medizinisch bevorzugten, kreislaufschonenden horizontalen Position zu bergen.

Das **JASON'S CRADLE** System besteht aus Kunststoffelementen mit Edelstahlverbindungen und ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich:

1. Jason's Cradle MOB Rettungsgerät (FRC)
2. Jason's Cradle Rettungsnetz
3. Jason's Cradle schwimmfähige Rettungstrage
4. Jason's Cradle Davit System

Alle **JASON'S CRADLE** Rettungsgeräte entsprechen den geltenden SOLAS Bestimmungen. Sie sind **in diversen Breiten erhältlich und werden nach Kundenwunsch zusammengestellt**. Die jeweilige Länge errechnen wir aus Ihrer Freibordhöhe.

RESCUE DEVICES / RESCUE BASKETS

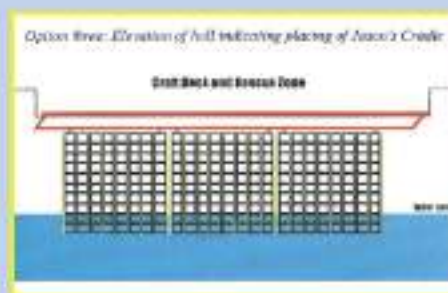
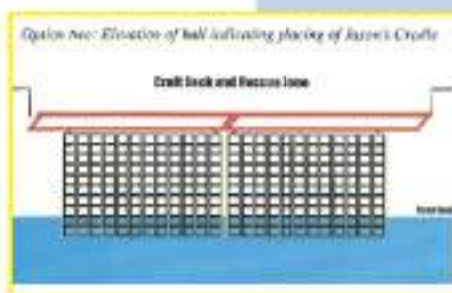
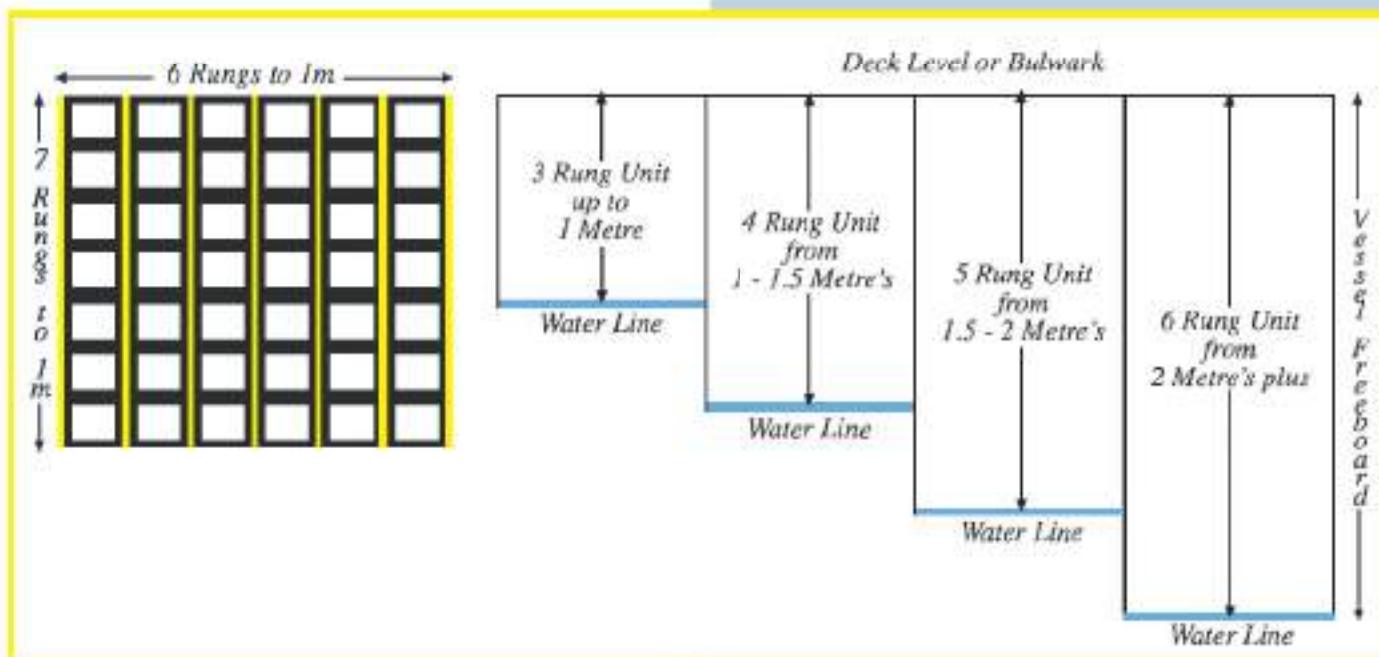
JASON'S CRADLE RESCUE SYSTEM

JASON'S CRADLE has been designed to retrieve casualties in horizontal position and thus preventing effects from Circum Rescue Collapse.

JASON'S CRADLE is made from high tensile strength plastic and stainless steel connections. It is available in different configurations:

1. Jason's Cradle MOB Retrieval System (FRC)
2. Jason's Cradle Scramble Net
3. Jason's Cradle Floating Stretcher
4. Jason's Cradle Davit System

All **JASON'S CRADLE** devices are compliant to SOLAS. They are available **in any width and will be assembled according to customer requirements**. The individual length is calculated according to vessel's freeboard.



MOB Rettungsgerät JASON'S CRADLE

- **MOB Rettungsgerät 3 x 14 Sprossen**
L 1,96 m (14 Sprossen) x
B 0,53 m (3 Sprossen)
Lieferumfang:
 - 2 Haltestangen
 - 2 Karabiner Clip Y4A
 - Stropp 43,2 cm mit 2 Augen
 - Einholleine 14 mm x 4 m, 1 Auge

Art.-Nr. 01.022.00704

- **MOB Rettungsgerät 4 x 15 Sprossen**
L 2,10 m (15 Sprossen) x
B 0,71 m (4 Sprossen)
Lieferumfang:
 - 2 Haltestangen
 - 2 Karabiner Clip Y4A
 - Stropp 43,2 cm mit 2 Augen
 - Einholleine 14 mm x 6 m, 1 Auge

Art.-Nr. 01.022.00914

- **MOB Rettungsgerät 5 x 23 Sprossen**
L 3,22 m (23 Sprossen) x
B 0,88 m (5 Sprossen)
Lieferumfang:
 - 2 Haltestangen
 - 2 Karabiner Clip Y4A
 - Stropp 43,2 cm mit 2 Augen
 - Einholleine 14 mm x 10 m, 1 Auge

Art.-Nr. 01.022.01382

Verfügbar in diversen Längen und Breiten.



MOB Retriever Rescue System JASON'S CRADLE

- **MOB Rescue System 3 x 14 rungs**
L 1,96 m (14 rungs) x
W 0,53 m (3 rungs)
scope of delivery:
 - 2 tubes
 - 2 carabines
 - strap, 43.2 cm with 2 eyes
 - hauling line 14 mm x 4 m, 1 eye

Code: 01.022.00704

- **MOB Rescue System 4 x 15 rungs**
L 2,10 m (15 rungs) x
W 0,71 m (4 rungs)
scope of delivery:
 - 2 tubes
 - 2 carabines
 - strap, 43.2 cm with 2 eyes
 - hauling line 14 mm x 6 m, 1 eye

Code: 01.022.00914

- **MOB Rescue System 5 x 23 rungs**
L 3,22 m (23 rungs) x
W 0,88 m (5 rungs)
scope of delivery:
 - 2 tubes
 - 2 carabines
 - strap, 43.2 cm with 2 eyes
 - hauling line 14 mm x 10 m, 1 eye

Code: 01.022.01382

Available in various lengths and widths.

Stautasche für JASON'S CRADLE

- für eine Größe bis zu 4 x 15 Sprossen

Art.-Nr. 01.022.02225



Storage Bag for JASON'S CRADLE

- up to 4 x 15 rungs

Code: 01.022.02225

Stautasche für JASON'S CRADLE

- für eine Größe bis zu 5 x 23 Sprossen

Art.-Nr. 01.022.02223



Storage Bag for JASON'S CRADLE

- up to 5 x 23 rungs

Code: 01.022.02223

D-Ring Hypalon Placken

- für Zusatzinstallation auf Schlauchbooten
- Farbe: grau

Art.-Nr. 01.022.02216



D-Ring Hypalon Patch

- for installation on inflatable rubber boats
- colour: grey

Code: 01.022.02216

JASON'S CRADLE Rettungsnetz

- festes Rettungsnetz
- Installation innerhalb der Rettungszone eines Schiffes
- ermöglicht leichtes Erklettern der Bordwand
- hilflose Personen können in horizontaler Liegeposition geborgen werden
- in einem Notfall ist eine Evakuierung vieler Passagiere und Besatzungsmitglieder gleichzeitig möglich

Lieferumfang:

- MOB Rettungsnetz 12 x 21 Sprossen
L 2,94 m (21 Sprossen) x
B 2,11 m (12 Sprossen)
- Haltestangen, Befestigungsbolzen, Einholleine, Karabinerhaken

Art.-Nr. 01.022.00450



JASON'S CRADLE Scramble Net

- rigid rescue net
- installation within vessels rescue zone
- allows easy climbing up the ship's side
- casualty can also be hauled aboard in horizontal rescue position
- in the event of emergency a large number of passengers and crew may simultaneously disembark

scope of delivery:

- MOB Scramble net 12 x 21 rungs
L 2,94 m (21 rungs) x
W 2,11 m (12 rungs)
- tubes, eye bolts, hauling line, carbine hooks

Code: 01.022.00450

Verfügbar in diversen Längen und Breiten.

Available in various lengths and widths.

JASON'S CRADLE Rettungstrage

- leichte, schwimmfähige Rettungstrage
- Einsatz mittels Davit Kran oder Flaschenzug
- Rettungseinsätze auch bei Schiffen mit hohem Freibord
- gleichzeitige Bergung von Rettungsschwimmer und verunglückter Person
- Hebelast und Höhe:
200 kg bis zu 30 m
- Gewicht: 40 kg

Lieferumfang:

- MOB Schwimmtrage 11 x 10 Sprossen
L 1,93 x B 1,40 m
- 2 Flotationsrohre
- Hebestrop
- Stautasche

Art.-Nr. 01.022.00410



JASON'S CRADLE Floating Stretcher

- light, rigid stretcher with flotation tubes
- to be operated from davit crane or block and tackle
- can also be operated from higher freeboard vessels
- rescuer and casualty can be recovered at the same time
- lifting capacity and height:
200 kg up to 30 m
- weight: 40 kg

scope of delivery:

- MOB floating stretcher 11 x 10 rungs
L 1,93 x W 1,40 m
- 2 flotation tubes
- lifting strop
- stowage bag

Code: 01.022.00410

JASON'S CRADLE Davit System

- für Rettungseinsätze in der Nähe von Kai- und Hafenmauern sowie Schleusen
- **mobile Anbringung** an Anhängerkupplung oder Abschleppstange eines Fahrzeuges **oder feste Anbringung** an Bord eines Schiffes
- Masten aus pulverbeschichtetem Leichtaluminium
- Arbeitslast der Winde: 200 kg

Art.-Nr. 01.022.00420

Wird zusammen mit Jason's Rettungstrage eingesetzt

Art.-Nr. 01.022.00410



JASON'S CRADLE Recovery Davit

- for rescue operations near harbour walls, quaysides and locks
- **mobile mounting** on a vehicles hitch mount or tow bar **or fixed mounting** on shipboard
- masts constructed from lightweight aluminium powder coated modular components
- working load winch: 200 kg

Code: 01.022.00420

To be operated together with Jason's Floating Stretcher

Code 01.022.00410

Rettungsnetz

- 12 x 5 m
- Maschenweite 300 mm
- lieferbar in allen Größen

Art.-Nr. 01.023.00312



Rescue Net

- 12 x 5 m
- mesh 300 mm
- available in various sizes

Code: 01.023.00312

Hubschrauberrettungsschlinge

- schwimmfähige Rettungsschlinge
- besonders leichte Polsterung
- zusätzlicher Sicherheitsgurt und Handgriff

Art.-Nr. 01.022.00010



Helicopter Rescue Sling

- floatable rescue sling
- special light weight padding
- extra safety strap and towing grip

Code: 01.022.00010

RLS (Rescue Lifting System) Typ L

- Rettungsschlinge für die Luftrettung
- Brust und Beinschlinge als Sitzeinheit zur kreislaufschonenden Bergung des Verunglückten
- Anlegen im Wasser möglich
- inkl. Stautasche

Art.-Nr. 01.022.02282

Anerkannt durch SBG



RLS (Rescue Lifting System) Type L

- rescue sling for helicopter rescue
- chest and leg loops for protective sitting rescue position
- can be put on in the water
- incl. bag

Code: 01.022.02282

Acknowledged by SBG

RLS (Rescue Lifting System) Typ B

- Rettungsschlinge für die Berufsschiffahrt zum Einsatz mit Bordkran
- Stopperblock zur Herstellung der Verbindung von RLS Typ B und dem Kran
- Brust- und Beinschlinge als Sitzeinheit zur kreislaufschonenden Bergung des Verunglückten
- mit 40 m Rettungsleine, \varnothing 10 mm
- inkl. Bereitschaftstasche

Art.-Nr. 01.022.02272

Anerkannt durch SBG



RLS (Rescue Lifting System) Type B

- rescue sling for use on board commercial ships equipped with crane
- stopper block connects RLS type B to the crane
- unit of chest and leg loops for protective sitting rescue position
- with 40 m floating line, \varnothing 10 mm
- incl. bag

Code: 01.022.02272

Acknowledged by SBG

RLS (Rescue Lifting System) Typ H

- Rettungsschlinge für den Handbetrieb auf kleineren Fahrzeugen
- Doppelrettungsschlinge zur Rettung in kreislaufschonender, horizontaler Position
- 1 schwimmende Brustschleife und eine absinkende Beinschleife ermöglicht einfaches Anlegen des Rettungsgerätes
- Haltegriffe an der Rettungsschlinge zum manuellen Bergen des Verunglückten über die Bordwand
- inkl. Bereitschaftstasche

Art.-Nr. 01.022.02292

Anerkannt durch SBG



RLS (Rescue Lifting System) Type H

- rescue sling for manual operation on small vessels
- special double loop for horizontal rescue position
- 1 floating chest loop and 1 sinking leg loop for easy handling of rescue device
- handles on the loops for manual lifting of casualty over the ship's side
- incl. bag

Code: 01.022.02292

Acknowledged by SBG

Rettungs- und Transportkorb

- Kapazität: bis zu 4 Personen
- Rettungskorb verfügt über 2 Eingänge
- Topring: \varnothing 1,00 m
- unterer Ring: \varnothing 1,80 m
- Gesamthöhe: 2,30 m

Art.-Nr. 01.022.00179



Personnel Rescue and Lifting Basket

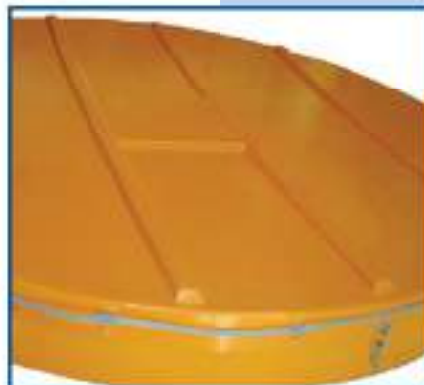
- capacity: up to 4 persons
- 2 entrances to the basket
- topring: \varnothing 1.00 m
- bottom ring: \varnothing 1.80 m
- height: 2.30 m

Code: 01.022.00179

GFK Behälter für Rettungs- und Transportkorb

- Farbe: orange
- Abm.: \varnothing 240 x 40 cm

Art.-Nr. 01.022.00181



GRP container for Personnel Rescue and Lifting Basket

- colour: orange
- dims.: \varnothing 240 x 40 cm

Code: 01.022.00181

Helikopter Rettungskorb

- MOB Rettungsgerät für Helikopter Bergungseinsätze
- Rettungskorb aus Edelstahl
- schwimmfähig durch 2 Ethafoam Zylinder, Farbe orange, mit Reflexstreifen
- einklappbare Bügel
- Gewicht: 20 kg
- Abm.:
L 115 x B 65 x H 105 cm / 55 cm

Art.-Nr. 01.022.00170



Helicopter Rescue Basket

- MOB rescue device for helicopter rescue operations
- stainless steel basket
- floatable basket with 2 ethafoam cylinders, orange with reflective panels
- bails can be folded for compact stowage
- weight: 20 kg
- dims.:
L 115 x W 65 x H 105 cm / 55 cm

Code: 01.022.00170







- **Rettungsausrüstung für Helikopterdeck**
- **Brandschutzausrüstung für Helikopterdeck**
- **Windrichtungsanzeige**

- **Rescue Equipment for Helicopter Deck**
- **Fire Fighting Equipment for Helicopter Deck**
- **Wind Direction Indicator**

Einleitung

Der Einsatz von Helikoptern hat sich mittlerweile zur gängigen Praxis entwickelt, ob als Transportmittel, um Personen nach Unfällen auf See zu evakuieren, medizinische Hilfe vor Ort zu leisten, zur Bergung, Eindämmung von Schäden oder um Spezialisten für Brandbekämpfung und Lotsen an Bord zu verbringen. Daher ist es grundlegend, Schiffe für solche Einsätze auszurüsten. Hierzu zählt eine markierte Fläche (Helideck), über welcher der Hubschrauber sicher einschweben kann.

In der Regel verlaufen Hubschraubereinsätze erfolgreich, was vor allem auf die Fähigkeiten und die Professionalität der Hubschraubercrews zurückzuführen ist. Diese Manöver sind jedoch nicht ungefährlich, und ihr Erfolg kann am ehesten gewährleistet werden, wenn Reeder, Kapitän und Besatzung schon im Vorfeld die Gefahrensituationen richtig einkalkulieren und geeignete Vorkehrungen treffen.

Zu den vorgeschriebenen Vorkehrungen zählt eine ordnungsgemäße Ausstattung des Helidecks sowie eine geeignete Ausrüstung.

Vorgenanntes bezieht sich auf einschlägige Vorschriften hinsichtlich Hubschrauber Landeeinrichtungen an Bord, die bereits durch die diplomatische Konferenz 1995 verabschiedet wurden und in den Folgeerscheinungen von SOLAS näher spezifiziert sind.

Vgl.: SOLAS Kapitel II-2/18, Kapitel III/28.

Genannte Standards in SOLAS beruhen auf der Resolution A.855(20) vom 27. November 1997.

Introduction

Use of helicopters has become commonplace as a means of evacuating persons from ships following an accident at sea, for rendering medical assistance, for damage control and salvage purposes and for landing specialist firefighting personnel and pilots on board. It has therefore become essential that provision is made for such missions on board ships. Such facilities include an area over which a helicopter can safely operate.

Most helicopter operations are successfully executed, primarily due to the skill of helicopter crews. However, these operations are often of a hazardous nature and their success can be better assured if owners, masters and officers take all relevant safety aspects into account before making suitable preparations.

Mandatory appropriate facilities and preparations require winching and lower hover areas to be properly equipped.

This applies to the helicopter landing areas fitted on board. Applicable provisions are based on requirements which were adopted at the 1995 SOLAS Diplomatic Conference.

Ref.: Revision of SOLAS Chapt. II-2/18, Chapt. III/28

Standards mentioned in SOLAS are based upon resolution A.855(20) dated 27. November 1997.

RETTUNGSAUSRÜSTUNG FÜR HELIKOPTERDECK

Rettungsausrüstung

Die folgende Rettungsausrüstung ist gemäß SOLAS Kapitel II-2 Bestandteil der Pflichtausstattung für Schiffe mit Hubschrauberlandeplatz:

- Rollgabelschlüssel
- Löschdecke
- Bolzenschneider 60 cm
- Greif- und Bergungshaken
- Metallbügelsäge, schwere Ausführung, komplett mit 6 Ersatzblättern
- Leiter*
- Rettungsleine, Ø 5 mm, 15 m lang
- Seitenschneider
- 1 Satz Schraubendreher sortiert
- Kappmesser mit Schutzhülle

Ausrüstung komplett verpackt in GFK Kiste

* Leiter wird separat verpackt

Art.-Nr. 02.070.00010



RESCUE EQUIPMENT FOR HELICOPTER DECK

Rescue Equipment

The following rescue equipment is required for any vessel with helicopter deck according to SOLAS II-2 regulation:

- adjustable wrench
- fire blanket
- bolt cutter 60 cm
- grab / salvage hook
- metal hacksaw, heavy duty, complete with 6 spare blades
- ladder*
- rescue line Ø 5 mm, 15 m long
- wire cutting pliers
- set of assorted screwdriver
- harness knife complete with sheath

Equipment packed in GFR storage box

*Ladder will be packed separately

Code: 02.070.00010

BRANDSCHUTZAUSRÜSTUNG FÜR HELIKOPTERDECK

für Helikopterdeck

Die folgende Brandschutzausrüstung ist gemäß SOLAS Kapitel II-2 Bestandteil der Pflichtausstattung für Schiffe mit Hubschrauberlandeplatz:

- Zwei Pulverlöscher mit einer gesamten Löschmittelmenge von mindestens 45 kg
- Ein CO² Feuerlöscher mit einer gesamten Löschmittelmenge von mindestens 18 kg oder gleichwertiger Feuerlöscher
- Eine Schaumlöscheinheit mit Monitoren oder Handschaumröhren, um alle Bereiche der Hubschrauberlandefläche zu beaufschlagen
- Zwei Mehrzweckstrahlrohre sowie ausreichend langer Schlauch
- Zwei Satz Brandschutzausrüstung



FIRE FIGHTING EQUIPMENT FOR HELICOPTER DECK

for Helicopter Deck

The following fire fighting equipment is required for any vessel with helicopter deck according to SOLAS II-2 regulation:

- two powder extinguishers with a total of 45 kg extinguishing agent
- one CO² extinguisher of at least 18 kg or equivalent extinguisher
- one foam applicator incl. foam monitor to reach all parts of helicopter deck
- two branchpipes incl. hose
- two sets of personal fire fighting equipment

Bestellinformation: siehe Kapitel 03

For order information: see chapter 03

WINDRICHTUNGSANZEIGE

Windsack für Helikopterdeck

- Farbe: rot / weiss
- ø 31 cm / 15 cm
- Länge: 120 cm
- mit Befestigungsösen

Art.-Nr. 11.059.00245



Weitere Größen sind auf Anfrage lieferbar.

WIND DIRECTION INDICATOR

Windsock for Helicopter Deck

- colour: red / white
- ø 31 cm / 15 cm
- length: 120 cm
- with eye-loops

Code: 11.059.00245

Other sizes are available on request.

Beleuchteter Mastkopf für Windsack

- für den Einsatz in ex-Zone 2
- Beleuchtung: TEF 2440
- 230 / 240 V AC - 50 / 60 Hz
- Gewicht: 57 kg

Art.-Nr. 11.059.00257



Illuminated Masthead for Windsock

- area of use ex-zone 2
- illumination: TEF 2440
- 230 / 240V AC - 50 / 60 Hz
- weight: 57 kg

Code: 11.059.00257





- **Brandklassen**
 - **Hitzeschutzanzüge**
 - **Brandschutzausrüstung**
 - **Kompressoren für Atemluft**
 - **Aufladelöcher – tragbar**
 - **Dauerdrucklöcher – tragbar**
 - **Feuerlöcher – fahrbar**
 - **Schaumlöscheinheiten**
 - **Wasserstaubrohre**
 - **Strahlrohre**
 - **Löschlanzen**
 - **Kupplungen**
 - **Internationale Kupplungen**
 - **Internationaler Landanschluss**
 - **Kupplungsschlüssel**
 - **Decksventile**
 - **Feuerlöschschläuche**
-
- **Fire Classifications**
 - **Fire Fighting Suits**
 - **Fire Fighting Equipment**
 - **Compressors for Breathing Air**
 - **Refill Extinguishers – portable**
 - **Continuous Pressure Extinguishers – portable**
 - **Extinguishers – wheeled**
 - **Foam Applicators**
 - **Water Fog Applicators**
 - **Branchpipes**
 - **Fire Extinguisher Lances**
 - **Couplings**
 - **International Couplings**
 - **International Shore Connection**
 - **Coupling Spanners**
 - **Landing Valves**
 - **Fire Hoses**

Einleitung

Für eine sichere und effiziente Brandbekämpfung sind betriebsbereite, zugelassene und effektive Brandbekämpfungsausrüstungen und Geräte gemäß den entsprechenden SOLAS Vorschriften erforderlich.

Vgl.: SOLAS 2004, Kapitel II-2 - Brandschutz, Brandmeldung und Brandlöschung, (FSS Code).

HYGRAPHHA ist sich bewusst, dass Sach- und Fachwissen sowie die richtige Ausrüstung bei der Brandbekämpfung von entscheidender Bedeutung sind.

Die in verschiedenen Produktgruppen aufgeführten Artikel zur Brandbekämpfung entsprechen alle den gegenwärtigen Sicherheitsvorschriften. HYGRAPHHA arbeitet ausschließlich mit bewährten Herstellern zusammen, um für die Seeschifffahrt geeignete und zugelassene Ausrüstung zur Brandbekämpfung zu liefern.

Weitere Informationen über geeignete Löschmittel für die verschiedenen Brandklassen entnehmen Sie bitte der nebenstehenden Tabelle.

Introduction

Safe and efficient fire fighting operations require the readiness of approved, effective fire-fighting equipment in accordance with the relevant SOLAS regulations.

Ref.: SOLAS 2004 Chapter II-2 - Fire protection, fire detection and fire extinction, (FSS Code).

HYGRAPHHA is highly aware that knowledge and the right equipment are essential when fighting a fire.

Our various product categories all comply with current safety legislation. HYGRAPHHA works only with proven manufacturers to supply suitable and approved fire-fighting equipment.

For more details as to which extinguishing agent should be used to fight different fires please check the table Classification of Fires next page.

BRANDKLASSEN**Brandklasse A**

Brände fester Stoffe, hauptsächlich organischer Natur, normalerweise unter Glutbildung verbrennend, z.B.: Holz, Papier, Textilien, Kohle, einige Kunststoffe.

Löschmittel: Pulver, Schaum, Wasser

**Brandklasse B**

Brände von flüssigen oder flüssig werdenden Stoffen, z.B.: Benzin, Fette, Öle, Lacke, Harze, Teer, Wachse, Mehrzahl der Kunststoffe.

Löschmittel: Pulver, Schaum, CO₂

**Brandklasse C**

Brände von Gasen, z.B.: Methan, Erdgas, Wasserstoff, Propan.

Löschmittel: Pulver

**Brandklasse D**

Brände von Metallen, z.B.: Magnesium, Aluminium, Natrium, deren Legierungen.

Löschmittel: Pulver

**FIRE CLASSIFICATIONS****Fire Classification A**

Fires with solid substances mainly of organic nature, naturally causing glowing fires e.g.: wood, paper, textiles, coals, some plastics.

Extinguishing Agent: powder, foam, water

Fire Classification B

Fires of liquid substances or substances becoming liquid, e.g.: petrol, fats, oils, varnishes, resins, tar, waxes, the majority of plastics.

Extinguishing Agent: powder, foam, CO₂

Fire Classification C

Gas fires, e.g.: methane, natural gas, hydrogen, propane.

Extinguishing Agent: powder

Fire Classification D

Metal fires, e.g.: magnesium, aluminium, sodium, and their alloys.

Extinguishing Agent: powder

HITZESCHUTZANZÜGE

Hitzeschutzanzug FIRE FIGHTER schwere Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:

- Jacke aluminisiert mit Haube, Helm inkl. Visier und aluminisiertem Nackenschutz
- Hose – aluminisiert
- Überhandschuhe – aluminisiert
- Stiefel – Gummi
- Ersatzvisier – Verbundglas
- Tragetasche

Art.-Nr. 02.069.00180

Zulassung: MED 



FIRE FIGHTING SUITS

Fire Fighting Suit FIRE FIGHTER heavy duty

consisting of following items:

- aluminized jacket c/w hood, helmet in hood with visor and aluminized neck protection
- trousers – aluminized
- protective gloves – aluminized
- boots – rubber
- spare visor – laminated glass
- carrying bag

Code: 02.069.00180

Approval: MED 

Schutzglasscheibe für FIRE FIGHTER

- Ersatzvisier
- 3 mm dick, gebogen
- goldbedampft
- Größe: 150 x 250 mm

Art.-Nr. 02.069.00182



Protective Glass for FIRE FIGHTER

- spare visor
- 3 mm thick, bended
- gold-vapourized
- size: 150 x 250 mm

Code: 02.069.00182

Haube aluminisiert für Hitzeschutzanzug

- schwere Ausführung

Art.-Nr. 02.069.00185



Hood aluminized for Fire Fighting Suit

- heavy duty

Code: 02.069.00185

Hitzeschutzanzug ISOTEMP 2000 schwere Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:

- Jacke mit Kopfhaube – aluminisiert
- Helm einknöpfbare
- Hose – aluminisiert
- Handschuhe – aluminisiert
- Hitzeschutzstiefel
- Tragetasche

Art.-Nr. 02.069.00190

Zulassung: MED 




Fire Fighting Suit ISOTEMP 2000 heavy duty

consisting of following items:

- jacket with hood – aluminized
- helmet detachable
- trousers – aluminized
- gloves – aluminized
- boots – heat protective
- carrying bag

Code: 02.069.00190

Approval: MED 

Schutzglasscheibe für ISOTEMP 2000

- Ersatzglas
- einteilig gebogen
- goldbedampft
- Größe: 150 x 250 mm

Art.-Nr. 02.069.00196



Protective Glass for ISOTEMP 2000

- spare glass
- one-piece bended
- gold-vapourized
- size: 150 x 250 mm

Code: 02.069.00196

Hitzeschutzanzug aluminisiert leichte Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:

- Jacke – aluminisiert
- Hose – aluminisiert
- Überhandschuhe – Leder
- Handschuhe – Gummi
- Stiefel – Gummi
- Schutzhelm mit Visier und Nackenleder (aluminisiert)
- Tragetasche

Normalgröße

Art.-Nr. 02.069.00121

Übergröße

Art.-Nr. 02.069.00119

Zulassung: MED 



Fire Fighting Suit aluminized light duty

consisting of following items:


- jacket – aluminized
- trousers – aluminized
- protective gloves – leather
- gloves – rubber
- boots – rubber
- helmet with visor and neck protection (aluminized)
- carrying bag

Normal size

Code: 02.069.00121

Oversize

Code: 02.069.00119

Approval: MED 

Hitzeschutzanzug aluminisiert leichte Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:

- Jacke – aluminisiert
- Hose – aluminisiert
- Überhandschuhe – aluminisiert
- Handschuhe – Gummi
- Stiefel – Gummi
- Schutzhelm mit Visier und Nackenleder (aluminisiert)
- Tragetasche

Normalgröße

Art.-Nr. 02.069.00120

Übergröße

Art.-Nr. 02.069.00118



Fire Fighting Suit aluminized light duty

consisting of following items:

- jacket – aluminized
- trousers – aluminized
- protective gloves – aluminized
- gloves – rubber
- boots – rubber
- helmet with visor and neck protection (aluminized)
- carrying bag

Normal size

Code: 02.069.00120

Oversize

Code: 02.069.00118

Hitzeschutzanzug Textil leichte Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:


- Jacke/Hose Textil
- Überhandschuhe – Leder
- Handschuhe – Gummi
- Stiefel – Gummi
- Schutzhelm mit Visier und Nackenleder (Textil)
- Tragetasche
- Farbe: gelb

Normalgröße

Art.-Nr. 02.069.00132

Übergröße

Art.-Nr. 02.069.00142

Zulassung: MED 



Fire Fighting Suit Textile light duty

consisting of following items:

- jacket/trousers – textile
- protective gloves – leather
- gloves – rubber
- boots – rubber
- helmet with visor and textile neck protection
- carrying bag
- colour: yellow

Normal size

Code: 02.069.00132

Oversize

Code: 02.069.00142

Approval: MED 

Hitzeschutzanzug Textil leichte Ausführung

Beeinhaltet folgendes Zubehör:

- Jacke/Hose – Textil
- Überhandschuhe – Textil
- Handschuhe – Gummi
- Stiefel – Gummi
- Schutzhelm mit Visier und Nackenleder (Textil)
- Tragetasche
- Farbe: gelb

Normalgröße

Art.-Nr. 02.069.00130

Übergröße

Art.-Nr. 02.069.00141



Fire Fighting Suit Textile light duty

consisting of following items:

- jacket/trousers – textile
- protective gloves – textile
- gloves – rubber
- boots – rubber
- helmet with visor and textile neck protection
- carrying bag
- colour: yellow

Normal size

Code: 02.069.00130


Oversize

Code: 02.069.00141

1 Paar Handschuhe für Hitzeschutzanzug

- Leder
- Blau
- 5 Finger

Art.-Nr. 02.069.00129


Zulassung: MED 



1 Pair of Gloves for Fire Fighting Suit

- leather
- blue
- 5 finger

Code: 02.069.00129

Approval: MED 

1 Paar Gummihandschuhe für Hitzeschutzanzug

- 5 Finger

Art.-Nr. 02.069.00125



1 Pair of Rubber Gloves for Fire Fighting Suit

- 5 finger

Code: 02.069.00125

Schutzhelm für Hitzeschutzanzug

- mit Visier und aluminisiertem Nackenleder

Art.-Nr. 02.069.00127


Zulassung: MED 



Safety Helmet for Fire Fighting Suit

- with visor and aluminized neck protection

Code: 02.069.00127

Approval: MED 


BRANDSCHUTZAUSRÜSTUNG

Pressluftatmer SIGMA 2-PS

Grundausrüstung bestehend aus:

- Überdruck-Lungenautomat
- Druckminderer
- Manometer
- akustische Restdruckwarnung
- Trageplatte
- Vollmaske PanaSeal
- Pressluftflasche 6 ltr / 300 bar, Stahl

Art.-Nr. 02.069.00452

Zulassung: MED 

Vollmaske PANASEAL für Pressluftatmer SIGMA 2-PS

- Material: Neopren
- Kopfgurt aus Gummi
- Polycarbonat Sichtscheibe
- Anschlussstück mit Atemventil und Sprechmembran

Art.-Nr. 02.069.00456

Pressluftflasche – gefüllt

- 6 ltr / 300 bar
- Material: Stahl

Art.-Nr. 02.069.00428

Pressluftflasche – gefüllt leichte Ausführung

- 6,8 ltr / 300 bar
- Material: Kohlenstofffasern und Aluminium

Art.-Nr. 02.069.00532




FIRE FIGHTING EQUIPMENT

Breathing Apparatus SIGMA 2-PS

basic device consisting of:

- positive pressure demand valve
- pressure reducer
- pressure gauge
- audible low content warning
- carrying plate
- full face mask PanaSeal
- compressed air cylinder 6 ltr / 300 bar, steel

Code: 02.069.00452

Approval: MED 

Full Face Mask PANASEAL for Breathing Apparatus SIGMA 2-PS

- material: neoprene
- rubber head harness
- polycarbonate visor
- connector with inhalation valve and speech diaphragm

Code: 02.069.00456

Compressed Air Cylinder – filled

- 6 ltr / 300 bar
- material: steel

Code: 02.069.00428

Compressed Air Cylinder – filled lightweight

- 6.8 ltr / 300 bar
- material: carbon fibre composite and aluminium


Code: 02.069.00532

Pressluftatmer BD COMPACT

Grundausrüstung bestehend aus:

- Überdruck-Lungenautomat
- Druckminderer
- Manometer
- akustische Restdruckwarnung
- Trageplatte
- Vollmaske 35
- Pressluftflasche 6 ltr / 300 bar, Stahl

Art.-Nr. 02.069.00319

Zulassung: MED 




Breathing Apparatus BD COMPACT

basic device consisting of:

- positive pressure demand valve
- pressure reducer
- pressure gauge
- audible low content warning
- carrying plate
- full face mask 35
- compressed air cylinder 6 ltr / 300 bar, steel

Code: 02.069.00319

Approval: MED 

Vollmaske 35 für Pressluftatmer BD COMPACT

- Material: Gummi
- Polycarbonat Sichtscheibe
- Anschlussstück mit Gewinde, Atemventil und Sprechmembran

Art.-Nr. 02.069.00323



Full Face Mask 35 for Breathing Apparatus BD COMPACT

- material: rubber
- polycarbonate visor
- threaded connection with inhalation valve and speech diaphragm

Code: 02.069.00323

Pressluftflasche – gefüllt

- 6 ltr / 300 bar
- Material: Stahl

Art.-Nr. 02.069.00535



Compressed Air Cylinder – filled

- 6 ltr / 300 bar
- material: steel

Code: 02.069.00535

Pressluftflasche – gefüllt leichte Ausführung

- 6 ltr / 300 bar
- Material: Kohlenstofffasern und Aluminium

Art.-Nr. 02.069.00531



Compressed Air Cylinder – filled lightweight

- 6 ltr / 300 bar
- material: carbon fibre composite and aluminium

Code: 02.069.00531

Pressluftatmer PAS MARINE

Grundausrüstung bestehend aus:

- Überdruck-Lungenautomat
- Druckminderer
- Manometer
- akustische Restdruckwarnung
- Trageplatte
- Vollmaske Panorama Nova Standard P
- Pressluftflasche 6 ltr / 300 bar, Stahl

Art.-Nr. 02.069.00351

Zulassung: MED 



Breathing Apparatus PAS MARINE

basic device consisting of:

- positive pressure demand valve
- pressure reducer
- pressure gauge
- audible low content warning
- carrying plate
- full face mask Panorama Nova Standard P
- compressed air cylinder 6 ltr / 300 bar, steel

Code: 02.069.00351

Approval: MED 

Vollmaske PANORAMA NOVA STANDARD P für Pressluftatmer PAS MARINE

- Material: EPDM Gummi
- Polycarbonat Sichtscheibe
- Anschlussstück mit Atemventil und Sprechmembran

Art.-Nr. 02.069.00369



Full Face Mask PANORAMA NOVA STANDARD P for Breathing Apparatus PAS MARINE

- material: EPDM rubber
- polycarbonate visor
- connection with inhalation valve and speech diaphragm

Code: 02.069.00369

Pressluftflasche – gefüllt

- 6 ltr / 300 bar
- Material: Stahl

Art.-Nr. 02.069.01340



Compressed Air Cylinder – filled

- 6 ltr / 300 bar
- material: steel

Code: 02.069.01340

Pressluftflasche – gefüllt leichte Ausführung

- 6 ltr / 300 bar
- Material: CFK kohlefaserverstärkter Kunststoff

Art.-Nr. 02.069.01345



Compressed Air Cylinder – filled lightweight

- 6 ltr / 300 bar
- material: CRP carbon fibre reinforced plastic

Code: 02.069.01345

Gummihandschuhe isoliert

- Länge: 35 cm
- isoliert bis 500 V
- 0,7 mm dick

Art.-Nr. 02.069.01820



Rubber Gloves insulated

- length: 35 cm
- insulated up to 500 V
- 0.7 mm thick

Code: 02.069.01820

Gummistiefel

- isoliert
- nicht leitend

- Größe 47**
Art.-Nr. 02.069.01714
- Größe 46**
Art.-Nr. 02.069.01716
- Größe 45**
Art.-Nr. 02.069.01718
- Größe 44**
Art.-Nr. 02.069.01720
- Größe 43**
Art.-Nr. 02.069.01721
- Größe 42**
Art.-Nr. 02.069.01722
- Größe 41**
Art.-Nr. 02.069.01724
- Größe 40**
Art.-Nr. 02.069.01723



Rubber Boots

- insulated
- non-conductive

- Size: 47**
Code: 02.069.01714
- Size: 46**
Code: 02.069.01716
- Size: 45**
Code: 02.069.01718
- Size: 44**
Code: 02.069.01720
- Size: 43**
Code: 02.069.01721
- Size: 42**
Code: 02.069.01722
- Size: 41**
Code: 02.069.01724
- Size: 40**
Code: 02.069.01723

Feuerwehrlhelm

- nachleuchtend gelb
- mit Visier und Sturmriemen

Art.-Nr. 02.069.02025

Zulassung: MED



Firemen's Helmet

- yellow photoluminescent
- with visor and chinstraps

Code: 02.069.02025

Approval: MED

Nackenleder für Feuerwehrlhelm

Art.-Nr. 02.069.02035




Neck Protection for Firemen's Helmet

Code: 02.069.02035

Schutzhelm

- mit Visier
- Nackenleder aluminisiert

Art.-Nr. 02.069.00127


Zulassung: MED 



Safety Helmet

- with visor
- neck protection: aluminized

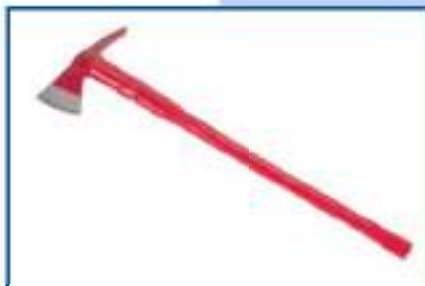
Code: 02.069.00127

Approval: MED 

Feuerwehraxt

- isoliert
- langer Stiel, 90 cm

Art.-Nr. 02.069.02240



Firemen's Axe

- insulated
- long handle, 90 cm

Code: 02.069.02240

Tasche für Feuerwehraxt lang

- Material: Leder

Art.-Nr. 02.069.02260



Pocket for Firemen's Axe long

- material: leather

Code: 02.069.02260

Feuerwehrbeil kurz

- isoliert
- Länge: 32 cm

Art.-Nr. 02.069.02280



Firemen's Axe short

- insulated
- length: 32 cm

Code: 02.069.02280

Tasche für Feuerwehrbeil kurz

- Material: Leder

Art.-Nr. 02.069.02300



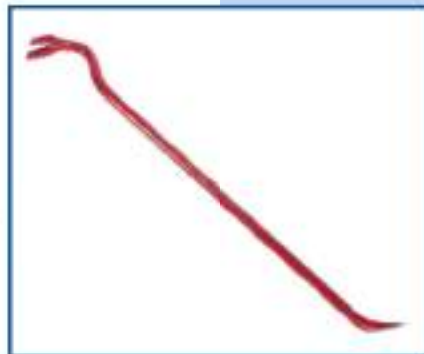
Pocket for Firemen's Axe short

- material: leather

Code: 02.069.02300

Kuhfuss mit Brecheisen 70 cm

Art.-Nr. 02.069.02320



Crowbar with Break-Iron 70 cm

Code: 02.069.02320

Kuhfuss mit Brecheisen 100 cm

Art.-Nr. 02.069.02322


Crowbar with Break-Iron 100 cm

Code: 02.069.02322

Rettungsleine 30 m

- feuerfest, Flammschutz

Art.-Nr. 02.069.02420


Zulassung: MED 



Fire Safety Line 30 m

- fire-proof, Flammschutz


Code: 02.069.02420

Approval: MED 

Rettungsleine 30 m

- feuerfest, Herkules
- mit Kausch an einem Ende

Art.-Nr. 02.069.02400


Zulassung: MED 



Fire Safety Line 30 m

- fire-proof, Herkules
- with thimble at one end

Code: 02.069.02400

Approval: MED 

Karabinerhaken verzinkt

- Abm.: 100 x 10 mm

Art-Nr. 02.069.02460



Snap-hook galvanized

- dims.: 100 x 10 mm

Code: 02.069.02460

Karabinerhaken Aluminium

- mit Überwurfmutter
- Abm.: 135 x 22 mm

Art-Nr. 02.069.02461



Snap-hook Aluminium

- with screw cap
- dims.: 135 x 22 mm

Code: 02.069.02461

Handbohrmaschine

- 220 V / 230 V

Art-Nr. 02.069.02480



Drilling Machine

- 220 V / 230 V

Code: 02.069.02480

Satz Bohrer

- für Bohrmaschine
- Bohrer: \varnothing 1-10 mm

Art-Nr. 02.069.02540



Set of Drills

- for drilling machine
- drills: \varnothing 1-10 mm

Code: 02.069.02540

Verlängerungskabel 10 m

Art.-Nr. 02.069.02520



Extension Lead 10 m

Code: 02.069.02520

Feuerlöschdecke

- Maße: 2 m x 1,6 m

Art.-Nr. 02.069.02578



Fire Blanket

- size: 2 m x 1.6 m

Code: 02.069.02578

Feuerlöschdecke im Container

- Maße: 2 m x 1,6 m
- mit Wandhalterung

Art.-Nr. 02.069.02580



Fire Blanket in Container

- size: 2 m x 1.6 m
- wall mounting

Code: 02.069.02580

Stablampe RESPONDER

- EX-geschützt T3
- Schutzart IP54
- wasserfest und tauchfähig bis 10 m
- korrosionsgeschützt
- Gürtelclip, Schlüsselring und Handschleufe
- inkl. 2 Batterien 1,5 V

Art.-Nr. 12.071.01120



Torch Lamp RESPONDER

- intrinsically safe T3
- protection category IP54
- watertight and submersible to 10 m
- corrosion resistant
- belt clip, key ring and lanyard
- incl. 2 batteries 1.5 V

Code: 12.071.01120



Sicherheitslampe HALO PLUS2 IS

- **EX-geschützt T3**
- Halogen Handleuchte
- geeignet zum Einsatz in den Zonen 1 und 2
- integrierter Kurzschluss- und Einschaltstromschutz
- Material: hochstoßfester Kunststoff
- Gürtelclip
- inkl. 3 Ni-Cd Akkus

Art-Nr. 12.071.01020



Safety Lamp HALO PLUS2 IS

- **intrinsically safe T3**
- halogen light
- for use in zones 1 and 2
- built-in short circuit protection and inrush current suppression
- material: high impact plastic
- belt clip
- incl. 3 Ni-Cd rechargeable batteries

Code: 12.071.01020



Ladegerät für HALO PLUS2 IS

- 230 Volt
- Ladezeit: 14 bis 16 Std
- 1-Platz Gerät

Art-Nr. 12.071.01040



Battery Charger for HALO PLUS2 IS

- 230 Volt
- recharge period: 14 to 16 hrs
- single adaptor

Code: 12.071.01040

Staukiste

- **für Brandschutzausrüstung**
- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 100 x B 55 x H 43 cm

Art-Nr. 13.064.00010



Storage Box

- **for fire fighting equipment**
- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 100 x W 55 x H 43 cm

Code: 13.064.00010

Staukiste

- **für Brandschutzausrüstung**
- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 44 cm

Art-Nr. 13.064.00020



Storage Box

- **for fire fighting equipment**
- material: wood
- dims.: L 98 x W 54 x H 44 cm

Code: 13.064.00020

Weitere Staukisten: siehe Kapitel 21

Other storage boxes: see chapter 21

**KOMPRESSOREN FÜR
ATEMLUFT**

**Atemluftkompressor
JUNIOR II**

- tragbares Gerät
- 100 ltr / min
- Motor: 2,2 kw / 3 PS
- Filtersystem: TRIPLEX® P21
- Gewicht: 46 kg
- Füllschlauch 100 cm
- DIN - Anschlüsse



**COMPRESSORS FOR
BREATHING AIR**

**Breathing Air Compressor
JUNIOR II**

- portable unit
- 100 ltr / min
- engine: 2.2 kw / 3 HP
- filter system: TRIPLEX® P21
- weight: 46 kg
- filling hose 100 cm
- DIN connections

Typ	Betriebsdruck	Antrieb	Maße			Art.-Nr.
			L	B	H	
JUNIOR II-E	225 bar	Drehstrom	66	36	42	02.069.01667
JUNIOR II-E	330 bar	Drehstrom	66	36	42	02.069.01668
JUNIOR II-W	225 bar	Wechselstrom	66	39	42	02.069.01669
JUNIOR II-W	330 bar	Wechselstrom	66	39	42	02.069.01670

Gerät ist auch mit Umschaltatz von 225 bar auf 330 bar oder von 330 bar auf 225 bar lieferbar.

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung die benötigte Spannung und Frequenz an.

Model	Working pressure	Drive motor	Dimension			Code
			L	W	H	
JUNIOR II-E	225 bar	three-phase	66	36	42	02.069.01667
JUNIOR II-E	330 bar	three-phase	66	36	42	02.069.01668
JUNIOR II-W	225 bar	single-phase	66	39	42	02.069.01669
JUNIOR II-W	330 bar	single-phase	66	39	42	02.069.01670

Available with switch over device 225 bar to 330 bar or 330 bar to 225 bar.

Please indicate the required voltage and frequency.

**Atemluftkompressor
MCH 6 COMPACT**

- tragbares Gerät
- 100 ltr / min
(bei Drehstrom 440 V / 60 Hz)
- 80 ltr / min
(bei Wechselstrom 220 V / 60 Hz)
- Filtersystem:
Duplex, mit manuellem Kondensatablass
- Gewicht: 45 kg
- Füllschlauch 120 cm
- DIN - Anschlüsse
- Gerät beinhaltet einen Umschalter von 220 auf 330 bar



**Breathing Air Compressor
MCH 6 COMPACT**

- mobile unit
- 100 ltr / min
(three-phase 440 V / 60 Hz)
- 80 ltr / min
(single phase 220 V / 60 Hz)
- filter system:
Duplex, with manual condensation drain
- weight: 45 kg
- filling hose 120 cm
- DIN connections
- incl. switch over device 220 bar to 330 bar

Typ	Betriebsdruck	Antrieb	Maße			Art.-Nr.
			L	B	H	
MCH 6 (D)	220 bar / 330 bar	Drehstrom	65	35	36	02.169.01570
MCH 6 (W)	220 bar / 330 bar	Wechselstrom	65	35	36	02.169.01590

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung die benötigte Spannung und Frequenz an.

Model	Working pressure	Drive motor	Dimension			Code
			L	W	H	
MCH 6 (D)	220 bar / 330 bar	three-phase	65	35	36	02.169.01570
MCH 6 (W)	220 bar / 330 bar	single-phase	65	35	36	02.169.01590

Please indicate the required voltage and frequency.

AUFLADELÖSCHER TRAGBAR

Pulverlöscher 6 kg

- Brandklassen: A, B, C
- Löschmittel: ABC Pulver

Art.-Nr. 02.068.05010

Zulassung: MED 

Halterung

- für Pulverlöscher 6 kg

Art.-Nr. 13.064.00634

ABC Pulver

- für Pulverlöscher 6 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.00280

Treibgasflasche CO²

- für Pulverlöscher 6 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.05110



Pulverlöscher 9 kg

- Brandklassen: A, B, C
- Löschmittel: ABC Pulver

Art.-Nr. 02.068.05210

Zulassung: MED 

Halterung

- für Pulverlöscher 9 kg

Art.-Nr. 13.064.00638

ABC Pulver

- für Pulverlöscher 9 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.00360

Treibgasflasche CO²

- für Pulverlöscher 9 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.05310



REFILL EXTINGUISHERS PORTABLE

Powder Extinguisher 6 kg

- fire classifications: A, B, C
- extinguishing agent: ABC powder

Code: 02.068.05010

Approval: MED 

Bracket

- for powder extinguisher 6 kg

Code: 13.064.00634

ABC Powder

- for powder extinguisher 6 kg, spare

Code: 02.068.00280

CO² Cylinder

- for powder extinguisher 6 kg, spare

Code: 02.068.05110

Powder Extinguisher 9 kg

- fire classifications: A, B, C
- extinguishing agent: ABC powder

Code: 02.068.05210

Approval: MED 

Bracket

- for powder extinguisher 9 kg

Code: 13.064.00638

ABC Powder

- for powder extinguisher 9 kg, spare

Code: 02.068.00360

CO² Cylinder


- for powder extinguisher 9 kg, spare

Code: 02.068.05310

Pulverlöscher 12 kg

- Brandklassen: A, B, C
- Löschmittel: ABC Pulver

Art.-Nr. 02.068.05410

Zulassung: MED 

Halterung

- für Pulverlöscher 12 kg

Art.-Nr. 13.064.00638

ABC Pulver

- für Pulverlöscher 12 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.00440

Treibgasflasche CO²


- für Pulverlöscher 12 kg, Reserve

Art.-Nr. 02.068.05510



Powder Extinguisher 12 kg

- fire classifications: A, B, C
 - extinguishing agent: ABC powder
- Code: 02.068.05410

Approval: MED 

Bracket

- for powder extinguisher 12 kg

Code: 13.064.00638

ABC Powder

- for powder extinguisher 12 kg, spare

Code: 02.068.00440

CO² Cylinder

- for powder extinguisher 12 kg, spare


Code: 02.068.05510



CO² Löscher 5 kg

- Brandklasse: B
- Löschmittel: Kohlendioxyd
- mit Schlauch und Düse

Art.-Nr. 02.068.07710

Zulassung: MED 

Halterung

- für CO² Löscher 5 kg

Art.-Nr. 13.064.00636

CO² Ersatzlöscher 5 kg

- ohne Schlauch und Düse

Art.-Nr. 02.068.07810



CO² Extinguisher 5 kg

- fire classification: B
- extinguishing agent: carbon dioxide
- incl. agent and nozzle

Code: 02.068.07710

Approval: MED 

Bracket

- for CO² extinguisher 5 kg

Code: 13.064.00636

CO² Extinguisher 5 kg Spare

- without agent and nozzle


Code: 02.068.07810



Schaumlöcher 9 ltr

- Brandklassen: A, B
- Löschmittel: AFFF Schaum

Art.-Nr. 02.068.08410

Zulassung: MED 

Halterung

- für Schaumlöcher 9 ltr

Art.-Nr. 13.064.00638

Schaummittel leicht AFFF 3 %

- für Schaumlöcher 9 ltr, Reserve

Art.-Nr. 02.068.00824

Treibgasflasche CO²

- für Schaumlöcher 9 ltr, Reserve

Art.-Nr. 02.068.08510



Foam Extinguisher 9 ltr

- fire classifications: A, B
- extinguishing agent: AFFF foam

Code: 02.068.08410

Approval: MED 

Bracket

- for foam extinguisher 9 ltr

Code: 13.064.00638

Concentrate light AFFF 3 %

- for foam extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.00824

CO² Cylinder

- for foam extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.08510

Wasserlöcher 9 ltr

- Brandklasse: A
- Löschmittel: Wasser und
Löschmittelzusatz

Art.-Nr. 02.068.08110

Zulassung: MED 

Halterung

- für Wasserlöcher 9 ltr

Art.-Nr. 13.064.00638

Löschmittelzusatz

- für Wasserlöcher 9 ltr, Reserve

Art.-Nr. 02.068.00700

Treibgasflasche CO²

- für Wasserlöcher 9 ltr, Reserve

Art.-Nr. 02.068.08210



Water Extinguisher 9 ltr

- fire classification: A
- extinguishing agent: water and
admixture liquid

Code: 02.068.08110

Approval: MED 

Bracket

- for water extinguisher 9 ltr

Code: 13.064.00638

Admixture Liquid

- for water extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.00700

CO² Cylinder


- for water extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.08210

Fettbrandlöscher 9 ltr

- speziell zur Bekämpfung von **Fettbränden**
- Brandklasse: A
- Löschmittel: Neufrol M

Art.-Nr. 02.068.08710

Zulassung: MED 

Halterung

- für Fettbrandlöscher 9 ltr

Art.-Nr. 13.064.00638

Löschmittel Neufrol M

- für Fettbrandlöscher 9 ltr, Reserve

Art.-Nr. 02.068.08910

Treibgasflasche CO²

- für Fettbrandlöscher 9 ltr, Reserve


Art.-Nr. 02.068.08810



Fat Fire Extinguisher 9 ltr

- developed for fighting fat fires
- fire classification: A
- extinguishing agent: Neufrol M

Code: 02.068.08710

Approval: MED 

Bracket

- for fat fire extinguisher 9 ltr

Code: 13.064.00638

Extinguishant Neufrol M

- for fat fire extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.08910

CO² Cylinder

- for fat fire extinguisher 9 ltr, spare

Code: 02.068.08810



**DAUERDRUCKLÖSCHER
TRAGBAR**

**CONTINUOUS PRESSURE
EXTINGUISHERS
PORTABLE**

Pulverlöscher 2 kg

- **Brandklassen: A, B, C**
- Löschmittel: ABC Pulver
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 02.068.09100


Zulassung: MED 



Powder Extinguisher 2 kg

- fire classifications: A, B, C
- extinguishing agent: ABC powder
- incl. bracket

Code: 02.068.09100

Approval: MED 

Weitere Dauerdrucklöscher auf Anfrage erhältlich.

Other continuous pressure extinguishers available on request.

FEUERLÖSCHER FAHRBAR

Schaumlöcher 45 ltr

- **Brandklassen: A, B**
- nachfüllbar
- inkl. AFFF Schaum-Konzentrat
- inkl. CO² - Treibgasflasche 1700 g
- inkl. 10 m Schlauch

Art.-Nr. 02.068.02772



EXTINGUISHERS WHEELED

Foam Extinguisher 45 ltr

- **fire classifications: A, B**
- refill type
- incl. AFFF foam liquid
- incl. CO² - cylinder 1700 g
- incl. 10 m hose

Code: 02.068.02772

AFFF Schaummittel für 45 ltr. Schaumlöcher

Art.-Nr. 02.068.02771



AFFF Foam Liquid for 45 ltr. Foam Extinguisher

Code: 02.068.02771

CO² Treibgasflasche 1700 g

- Ersatzflasche für 45 ltr Schaumlöcher

Art.-Nr. 02.068.02774



CO² Cylinder 1700 g

- spare cylinder for 45 ltr foam extinguisher

Code: 02.068.02774

Schaumlöcher 135 ltr

- **Brandklassen: A, B**
- nachfüllbar
- inkl. AFFF Schaum-Konzentrat
- inkl. CO² - Treibgasflasche 4000 g
- inkl. 10 m Schlauch

Art.-Nr. 02.068.02775



Foam Extinguisher 135 ltr

- **fire classifications: A, B**
- refill type
- incl. AFFF foam liquid
- incl. CO² - cylinder 4000 g
- incl. 10 m hose

Code: 02.068.02775

CO² Treibgasflasche 4000 g

- Ersatzflasche für 135 ltr Schaumlöcher

Art.-Nr. 02.068.02776

**CO² Cylinder 4000 g**

- spare cylinder for 135 ltr foam extinguisher

Code: 02.068.02776

AFFF Schaummittel für 135 ltr Schaumlöcher

Art.-Nr. 02.068.02778

**AFFF Foam Liquid for 135 ltr Foam Extinguisher**

Code: 02.068.02778

Pulverlöcher 25 kg

- **Brandklassen: A, B, C**
- nachfüllbar
- inkl. 25 kg ABC-Pulver
- inkl. CO²-Treibgasflasche 650 g
- inkl. 15 m Schlauch

Art.-Nr. 02.068.03000

**Powder Extinguisher 25 kg**

- **fire classifications: A, B, C**
- refill type
- incl. 25 kg ABC-powder
- incl. CO²-cylinder 650 g
- incl. 15 m hose

Code: 02.068.03000

Feuerlöschpulver ABC

- Ersatzpulver für 25 kg Pulverlöcher
- Verpackungseinheit: 1 x 25 kg

Art.-Nr. 02.068.00500

**Fire Extinguisher Powder ABC**

- spare powder for 25 kg powder extinguishing
- packing unit: 1 x 25 kg

Code: 02.068.00500

CO² Treibgasflasche 650 g

- Ersatzflasche für 25 kg Pulverlöscher

Art.-Nr. 02.068.03001



CO² Cylinder 650 g

- spare cylinder for 25 kg powder extinguisher

Code: 02.068.03001

Pulverlöscher 50 kg

- **Brandklassen: A, B, C**
- nachfüllbar
- inkl. 50 kg ABC-Pulver
- inkl. CO² - Treibgasflasche 1700 g
- inkl. 10 m Schlauch

Art.-Nr. 02.068.00480



Powder Extinguisher 50 kg

- **fire classifications: A, B, C**
- refill type
- incl. 50 kg ABC-powder
- incl. CO² - cylinder 1700 g
- incl. 10 m hose

Code: 02.068.00480

Feuerlöschpulver ABC

- Ersatzpulver für 50 kg Pulverlöscher
- Verpackungseinheit: 2 x 25 kg

Art.-Nr. 02.068.00502



Fire Extinguisher Powder ABC

- spare powder for 50 kg powder extinguisher
- packing unit: 2 x 25 kg

Code: 02.068.00502

CO² Treibgasflasche 1700 g

- Ersatzflasche für 50 kg Pulverlöscher

Art.-Nr. 02.068.00520



CO² Cylinder 1700 g

- spare cylinder for 50 kg powder extinguisher

Code: 02.068.00520

SCHAUMLÖSCHEINHEITEN**Schaummixrohr Delta HV2255**

- ohne Kupplung
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 225 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00005

**FOAM APPLICATORS****Foam Branchpipe Delta HV2255**

- without coupling
- incl. compounder
- flow rate: 225 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00005

Schaummixrohr Delta HV2255

- mit Storz-C Kupplung Aluminium
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 225 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00007

**Foam Branchpipe Delta HV2255**

- complete with Storz-C coupling aluminium
- incl. compounder
- flow rate: 225 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00007

Schaummixrohr Delta HV2255

- mit Storz-C Kupplung Messing
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 225 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00008

**Foam Branchpipe Delta HV2255**

- complete with Storz-C coupling brass
- incl. compounder
- flow rate: 225 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00008

Schaummixrohr Delta HV450S

- ohne Kupplung
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 450 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00010

**Foam Branchpipe Delta HV450S**

- without coupling
- incl. compounder
- flow rate: 450 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00010

Schaummixrohr Delta HV450S

- mit Storz-C Kupplung Aluminium
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 450 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00012



Foam Branchpipe Delta HV450S

- complete with Storz-C coupling aluminium
- incl. compounder
- flow rate: 450 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00012

Schaummixrohr Delta HV450S

- mit Storz-C Kupplung Messing
- inkl. Zumischer
- Durchfluss: 450 ltr / min bei 7 bar
- Kugelhahnabstellung
- 2" Aussengewinde
- Ansauganschluss Storz-25

Art.-Nr. 02.076.00011



Foam Branchpipe Delta HV450S

- complete with Storz-C coupling brass
- incl. compounder
- flow rate: 450 ltr / min at 7 bar
- ball valve
- 2" male thread
- suction connection Storz-25

Code: 02.076.00011

Zumischer Z2-L Aluminium

- ohne Kupplung
- 200 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00021



Compounder Z2-L Aluminium

- without coupling
- 200 ltr / min

Code: 02.076.00021

Zumischer Z2-L Aluminium

- inkl. Storz-C Kupplung Aluminium
- 200 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00020



Compounder Z2-L Aluminium

- incl. Storz-C coupling aluminium
- 200 ltr / min

Code: 02.076.00020

Zumischer Z2-R Messing

- ohne Kupplung
- 200 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00041



Compounder Z2-R Brass

- without coupling
- 200 ltr / min

Code: 02.076.00041

Zumischer Z2-R Messing

- inkl. Storz-C Kupplung Messing
- 200 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00040



Compounder Z2-R Brass

- incl. Storz-C coupling brass
- 200 ltr / min

Code: 02.076.00040

Saugschlauch für Zumischer / Schaummixrohr

- inkl. Storz-25 Kupplung Aluminium
- Länge: 1,50 m

Art.-Nr. 02.076.00085



Suction Hose for Compounder / Foam Branchpipe

- incl. Storz-25 coupling aluminium
- length: 1.50 m

Code: 02.076.00085

Saugschlauch für Zumischer / Schaummixrohr

- inkl. Storz-25 Kupplung Messing
- Länge: 1,50 m

Art.-Nr. 02.076.00087



Suction Hose for Compounder / Foam Branchpipe

- incl. Storz-25 coupling brass
- length: 1.50 m

Code: 02.076.00087

Schwerschaumrohr S2-R MA ohne Kupplung

- Gemischdurchfluss 200 ltr / min
- Kugelhahnabsperrung
- 2" Außengewinde
- Länge: 835 mm
- Breite: 165 mm
- Höhe: 70 mm
- Gewicht: 2,4 kg

Art.-Nr. 02.076.00105



Heavy Foam Branchpipe S2-R MA without Coupling

- mixture flow rate 200 ltr / min
- ball valve
- outlet 2" male thread
- length: 835 mm
- width: 165 mm
- height: 70 mm
- weight: 2.4 kg

Code: 02.076.00105

Schwerschaumrohr S2-R MA mit Storz-C Kupplung Aluminium

- Gemischdurchfluss 200 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00100



Heavy Foam Branchpipe S2-R MA with Storz-C Coupling Aluminium

- mixture flow rate 200 ltr / min

Code: 02.076.00100

Schwerschaumrohr S4-R MA ohne Kupplung

- Gemischdurchfluss 400 ltr / min
- Kugelhahnabsperrung
- 2" Außengewinde
- Länge: 1045 mm
- Breite: 200 mm
- Höhe: 90 mm
- Gewicht: 4,1 kg

Art.-Nr. 02.076.00124



Heavy Foam Branchpipe S4-R MA without Coupling

- mixture flow rate 400 ltr / min
- ball valve
- outlet 2" male thread
- length: 1045 mm
- width: 200 mm
- height: 90 mm
- weight: 4.1 kg

Code: 02.076.00124

Schwerschaumrohr S4-R MA mit Storz-C Kupplung Aluminium

- Gemischdurchfluss 400 ltr / min

Art.-Nr. 02.076.00123



Heavy Foam Branchpipe S4-R MA with Storz-C Coupling Aluminium

- mixture flow rate 400 ltr / min

Code: 02.076.00123

Schaummittel STHAMEX f-15 3 %

- für Schaumlöscheinheit
- Kanister 20 ltr

Art.-Nr. 02.076.00140



Foam concentrate STHAMEX f-15 3%

- for foam applicator
- 20 ltr canister

Code: 02.076.00140

Staukiste

- für Schaumlöscheinheit
- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 105 x B 40 x H 33 cm

Art.-Nr. 13.064.00070



Storage Box

- for foam applicator
- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 105 x W 40 x H 33 cm

Code: 13.064.00070

Staukiste

- für Schaumlöscheinheit
- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 44 cm

Art.-Nr. 13.064.00086



Storage Box

- for foam applicator
- material: wood
- dims.: L 98 x B 54 x H 44 cm

Code: 13.064.00086

Weitere Staukisten: siehe Kapitel 21

Other storage boxes: see chapter 21

WASSERSTAUBROHRE

Wasserstaubrohr ohne Kupplung

- Edelstahl
- 45° Bogen
- 12 mm
- Kugelhahnventil
- 2 m lang

Art.-Nr. 02.066.00058



WATER FOG APPLICATORS

Water Fog Applicator without Coupling

- stainless steel
- 45° bend
- 12 mm
- ball valve
- 2 m long

Code: 02.066.00058

Wasserstaubrohr mit Storz-C Kupplung Aluminium

Art.-Nr. 02.066.00062



Water Fog Applicator with Storz-C Coupling Aluminium

Code: 02.066.00062

Wasserstaubrohr mit Storz-C Kupplung Messing

Art.-Nr. 02.066.00060



Water Fog Applicator with Storz-C Coupling Brass

Code: 02.066.00060

STRAHLROHRE

HS – STRAHLROHRE

- Hartgummi / Messing
- mit und ohne Kupplung



Bohrung Düse	Eingang	Art.-Nr.
12 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00136
12 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00128
12 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00122
16 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00138
16 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00130
16 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00124
19 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00140
19 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00132
19 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00126

BRANCHPIPES

HS – BRANCHPIPE

- rubber / brass
- with and without coupling

Branchpipe ø	Inlet	Code
12 mm	2" without coupling	02.066.00136
12 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00128
12 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00122
16 mm	2" without coupling	02.066.00138
16 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00130
16 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00124
19 mm	2" without coupling	02.066.00140
19 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00132
19 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00126

MEHRZWECK STRAHLROHRE

- Aluminium
- ohne Mannschutz
- mit und ohne Kupplung



MULTI PURPOSE BRANCHPIPE

- light alloy
- without man protection
- with and without coupling

Bohrung Düse	Eingang	Art.-Nr.
12 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00258
12 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00210
16 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00277
16 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00278
19 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00285
19 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00223

Branchpipe ø	Inlet	Code
12 mm	2" without coupling	02.066.00258
12 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00210
16 mm	2" without coupling	02.066.00277
16 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00278
19 mm	2" without coupling	02.066.00285
19 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00223

MEHRZWECK STRAHLROHRE

- Aluminium
- mit Manschutz
- mit und ohne Kupplung



MULTI PURPOSE BRANCHPIPE

- light alloy
- with man protection
- with and without coupling

Bohrung Düse	Eingang	Art.-Nr.
12 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00256
12 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00209
16 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00272
16 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00215
19 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00285
19 mm	Storz – C 52 AL	02.066.00222

Branchpipe ø	Inlet	Code
12 mm	2" without coupling	02.066.00256
12 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00209
16 mm	2" without coupling	02.066.00272
16 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00215
19 mm	2" without coupling	02.066.00285
19 mm	Storz – C 52 LA	02.066.00222

MEHRZWECK STRAHLROHRE

- Messing
- mit Manschutz
- mit und ohne Kupplung



MULTI PURPOSE BRANCHPIPE

- brass
- with man protection
- with and without coupling

Bohrung Düse	Eingang	Art.-Nr.
12 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00264
12 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00212
16 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00274
16 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00217
19 mm	2" ohne Kupplung	02.066.00282
19 mm	Storz – C 52 MS	02.066.00220

Branchpipe ø	Inlet	Code
12 mm	2" without coupling	02.066.00264
12 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00212
16 mm	2" without coupling	02.066.00274
16 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00217
19 mm	2" without coupling	02.066.00282
19 mm	Storz – C 52 brass	02.066.00220

LÖSCHLANZEN**Löschlanze ohne Kupplung**

- für den Wassereinsatz zum Löschen von Containerbränden
- Anschlagknopf und gehärtete Vierkantspitze zum Durchschlagen von Containerwänden

Art.-Nr. 02.066.00067

**FIRE EXTINGUISHER LANCES****Fire Extinguisher Lance without Coupling**

- extinguishing lance for fire fighting inside containers
- cap and hardened square point to force the lance through container walls

Code: 02.066.00067

Löschlanze mit Storz-C Kupplung Aluminium

Art.-Nr. 02.066.00066

**Fire Extinguisher Lance with Storz-C Coupling Aluminium**

Code: 02.066.00066

Löschlanze mit Storz-C Kupplung Messing

Art.-Nr. 02.066.00070

**Fire Extinguisher Lance with Storz-C Coupling Brass**

Code: 02.066.00070

Hammer zum Eintreiben von Löschlanzen

- Vorschlaghammer 6 kg

Art.-Nr. 02.066.00100

**Hammer for Positioning Fire Extinguisher Lance**

- sledge hammer 6 kg

Code: 02.066.00100

KUPLUNGEN

COUPLINGS

STORZ Deutschland

STORZ Germany

Saugkupplungen

Material:
Aluminium (AL), Messing

Dichtung:
Nitril-Kautschuk
schwarz / weiß



Suction Hose Couplings

material:
light alloy (LA), brass

seal:
nitrile rubber
black / white

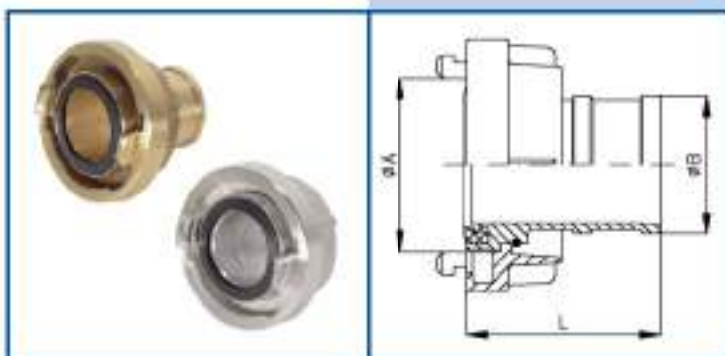
Storz Größe	Material	A = mm Knaggenabstand	B = mm	L = mm	Art.-Nr.
D - 25	AL	31	25	50	02.066.00526
D - 25	MS	31	25	50	02.066.00528
38	AL	51	38	90	02.066.00535
38	MS	51	38	90	02.066.00533
C - 52	AL	66	52	55	02.066.00550
C - 52	MS	66	52	55	02.066.00551
65	AL	81	65	60	02.066.00556
65	MS	81	65	60	02.066.00557
B - 75	AL	89	75	60	02.066.00561
B - 75	MS	89	75	60	02.066.00562

Storz size	material	A = mm lug distance	B = mm	L = mm	code
D - 25	LA	31	25	50	02.066.00526
D - 25	brass	31	25	50	02.066.00528
38	LA	51	38	90	02.066.00535
38	brass	51	38	90	02.066.00533
C - 52	LA	66	52	55	02.066.00550
C - 52	brass	66	52	55	02.066.00551
65	LA	81	65	60	02.066.00556
65	brass	81	65	60	02.066.00557
B - 75	LA	89	75	60	02.066.00561
B - 75	brass	89	75	60	02.066.00562

Druckkupplungen

Material:
Aluminium (AL), Messing

Dichtung:
Nitril-Kautschuk
schwarz / weiß



Delivery Hose Couplings

Material:
light alloy (LA), brass

Seal:
nitrile rubber
black / white

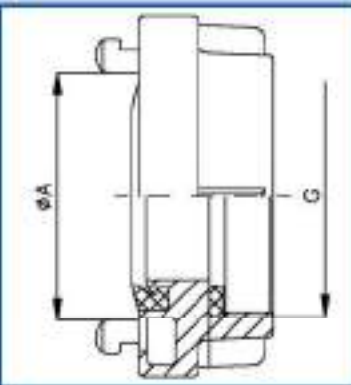
Storz Größe	Material	A = mm Knaggenabstand	B = mm	L = mm	Art.-Nr.
D - 25	AL	31	25	50	02.066.00527
D - 25	MS	31	25	50	02.066.00529
38	AL	51	38	90	02.066.00536
38	MS	51	38	90	02.066.00537
C - 52	AL	66	52	55	02.066.00542
C - 52	MS	66	52	55	02.066.00543
65	AL	81	65	60	02.066.00555
65	MS	81	65	60	02.066.00554
B - 75	AL	89	75	60	02.066.00559
B - 75	MS	89	75	60	02.066.00560

Storz size	material	A = mm lug distance	B = mm	L = mm	code
D - 25	LA	31	25	50	02.066.00527
D - 25	brass	31	25	50	02.066.00529
38	LA	51	38	90	02.066.00536
38	brass	51	38	90	02.066.00537
C - 52	LA	66	52	55	02.066.00542
C - 52	brass	66	52	55	02.066.00543
65	LA	81	65	60	02.066.00555
65	brass	81	65	60	02.066.00554
B - 75	LA	89	75	60	02.066.00559
B - 75	brass	89	75	60	02.066.00560

Festkupplung mit Innengewinde

Material:
Aluminium (AL), Messing (MS)

Dichtung:
Nitril-Kautschuk schwarz / weiß



Adaptor with Female Thread

material:
light alloy (LA), brass

seal:
nitrile rubber black / white

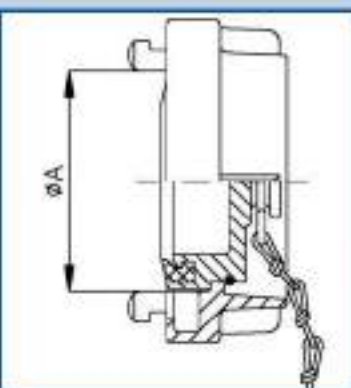
Storz Größe	Material	A = mm Knaggenabstand	G = Zoll	Art.-Nr.
D - 25	AL	31	1"	02.066.00596
D - 25	MS	31	1"	02.066.00598
38	AL	51	2"	02.066.00604
38	MS	51	2"	02.066.00606
C - 52	AL	66	2"	02.066.00608
C - 52	MS	66	2"	02.066.00610
65	AL	81	2 1/2"	02.066.00612
65	MS	81	2 1/2"	02.066.00614
B - 75	AL	89	2"	02.066.00640
B - 75	MS	89	2"	02.066.00638

Storz size	material	A = mm lugdistance	G = inch	code
D - 25	LA	31	1"	02.066.00596
D - 25	brass	31	1"	02.066.00598
38	LA	51	2"	02.066.00604
38	brass	51	2"	02.066.00606
C - 52	LA	66	2"	02.066.00608
C - 52	brass	66	2"	02.066.00610
65	LA	81	2 1/2"	02.066.00612
65	brass	81	2 1/2"	02.066.00614
B - 75	LA	89	2"	02.066.00640
B - 75	brass	89	2"	02.066.00638

Blindkupplung mit Kette

Material:
Aluminium (AL), Messing (MS)

Dichtung:
Nitril-Kautschuk schwarz / weiß



Blank Cap with Chain

Material:
light alloy (LA), brass

seal:
nitrile rubber black / white

Storz Größe	Material	A = mm Knaggenabstand	Art.-Nr.
D - 25	AL	31	02.066.00564
D - 25	MS	31	02.066.00565
38	AL	51	02.066.00566
38	MS	51	02.066.00568
C - 52	AL	66	02.066.00572
C - 52	MS	66	02.066.00574
65	AL	81	02.066.00581
65	MS	81	02.066.00585
B - 75	AL	89	02.066.00590
B - 75	MS	89	02.066.00592

Storz size	material	A = mm lugdistance	code
D - 25	LA	31	02.066.00564
D - 25	brass	31	02.066.00565
38	LA	51	02.066.00566
38	brass	51	02.066.00568
C - 52	LA	66	02.066.00572
C - 52	brass	66	02.066.00574
65	LA	81	02.066.00581
65	brass	81	02.066.00585
B - 75	LA	89	02.066.00590
B - 75	brass	89	02.066.00592

Dichtungsring für Saugkupplungen

Öl- und benzinbeständig



Sealing Ring for suction hose couplings

oil and petrol resistant

Storz Größe	Material	Art.-Nr.
D - 25	Nitril-Kautschuk	02.066.00701
38	Nitril-Kautschuk	02.066.00702
C - 52	Nitril-Kautschuk	02.066.00704
65	Nitril-Kautschuk	02.066.00706
B - 75	Nitril-Kautschuk	02.066.00708

Storz size	material	code
D - 25	nitrile rubber	02.066.00701
38	nitrile rubber	02.066.00702
C - 52	nitrile rubber	02.066.00704
65	nitrile rubber	02.066.00706
B - 75	nitrile rubber	02.066.00708

Weitere Kupplungen auf Anfrage.

Other couplings available on request.

Verteiler mit Ventilabsperung

- Eingang: Storz C
- Ausgang: 2 x Storz C
- Ventiloberteil: 2 x 2"
- Material: Aluminium
- Gewicht: 3 kg

Art.-Nr. 02.066.00696



Divider with Valve

- inlet: Storz C
- outlet: 2 x Storz C
- bonnet: 2 x 2"
- material: aluminium
- weight: 3 kg

Code: 02.066.00696

INTERNATIONALE KUPPLUNGEN

INTERNATIONAL COUPLINGS

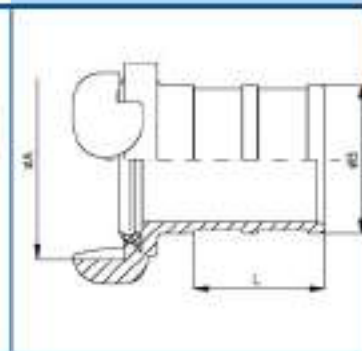
BARCELONA Spanien

BARCELONA Spain

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

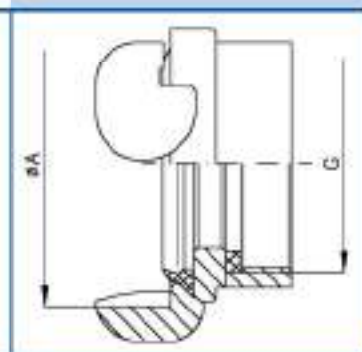
Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 45	62	38	46	02.066.01341
DN 70	85	64	54	02.066.01342

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 45	62	38	46	02.066.01341
DN 70	85	64	54	02.066.01342

Festkupplungen
Innengewinde

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors
female thread

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

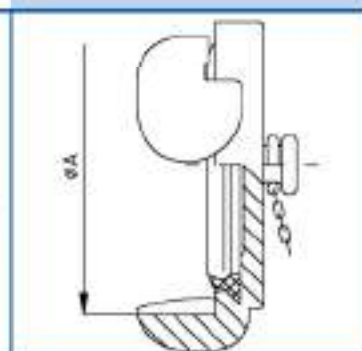
Größe	ø A = mm	G = zoll	Art.-Nr.
DN 45	62	2"	02.066.01346
DN 70	85	2"	02.066.01347

size	ø A = mm	G = inch	code
DN 45	62	2"	02.066.01346
DN 70	85	2"	02.066.01347

Blindkupplungen
mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps
with Chain

material:
gunmetal (GM)

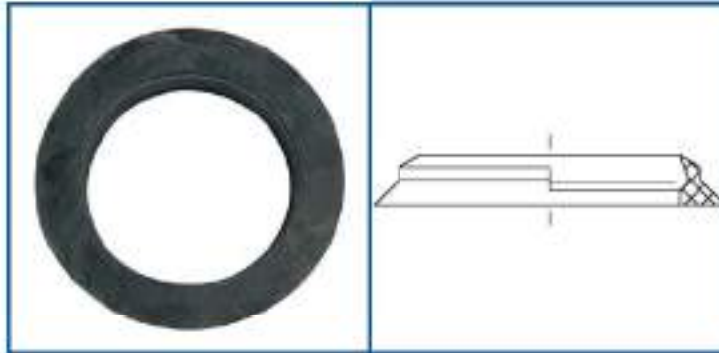
seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 45	62	02.066.01357
DN 70	85	02.066.01356

size	ø A = mm	code
DN 45	62	02.066.01357
DN 70	85	02.066.01356

Dichtungsring

Öl- und benzinbeständig



Sealing ring

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 45	Nitril-Kautschuk	02.066.01359
DN 70	Nitril-Kautschuk	02.066.01358

size	material	code
DN 45	nitrile rubber	02.066.01359
DN 70	nitrile rubber	02.066.01358

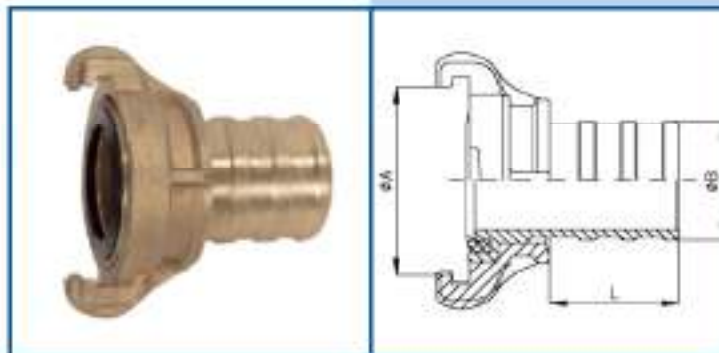
GOST Russland

GOST Russia

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

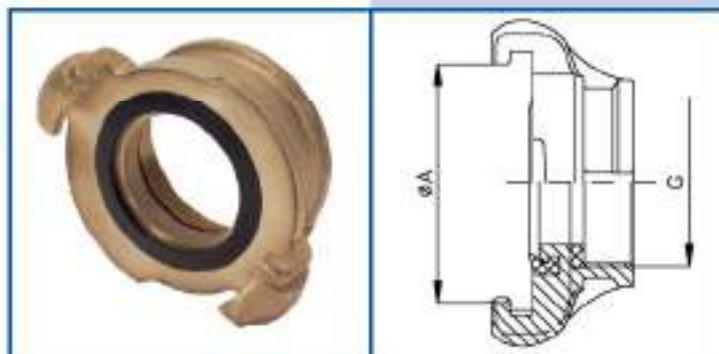
Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 50	79	52	63	02.066.00838
DN 70	96	64	68	02.066.00844

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 50	79	52	63	02.066.00838
DN 70	96	64	68	02.066.00844

Festkupplungen Innengewinde

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors female thread

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

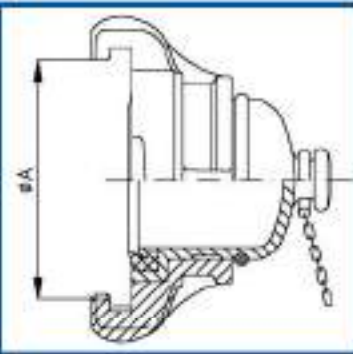
Größe	ø A = mm	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 50	79	2"	02.066.00890
DN 70	96	2 1/2"	02.066.00900

size	ø A = mm	G = inch	code
DN 50	79	2"	02.066.00890
DN 70	96	2 1/2"	02.066.00900

Blindkupplungen mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain

material:
gunmetal (GM)

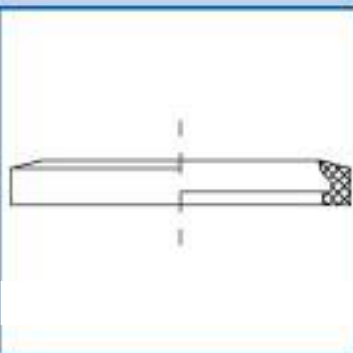
seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 50	78	02.066.00855
DN 70	95	02.066.00863

size	ø A = mm	code
DN 50	79	02.066.00855
DN 70	96	02.066.00863

Dichtungsring

Öl- und benzinbeständig



Sealing ring

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 50	Nitril-Kautschuk	02.066.00914
DN 70	Nitril-Kautschuk	02.066.00916

size	material	code
DN 50	nitrile rubber	02.066.00914
DN 70	nitrile rubber	02.066.00916

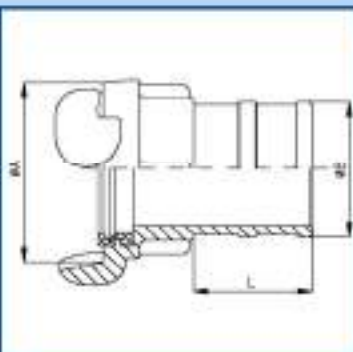
ROTTA Russland

ROTTA Russia

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

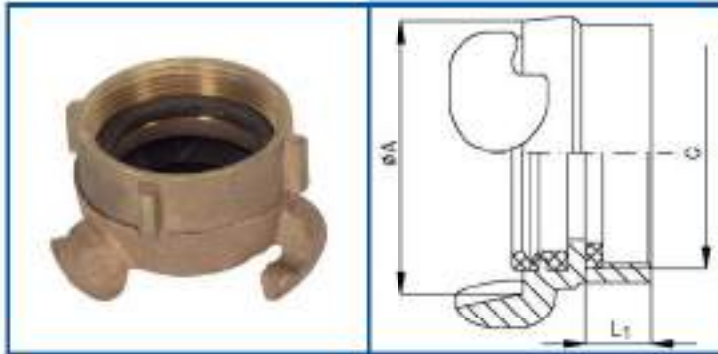
Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 50	68	52	60	02.066.00930
DN 70	85	52	55	02.066.00935
DN 70	85	64	55	02.066.00940

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 50	68	52	60	02.066.00930
DN 70	85	52	55	02.066.00935
DN 70	85	64	55	02.066.00940

Festkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Größe	ø A = mm	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 50	68	2"	02.066.00965
DN 70	85	2"	02.066.00970
DN 70	85	2 1/2"	02.066.00975

Adaptors

material :
gunmetal (GM)

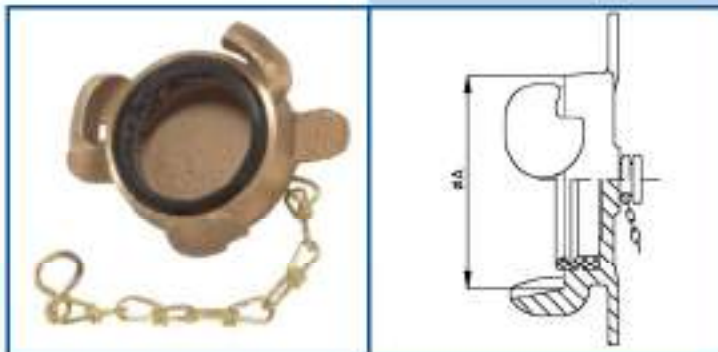
seal:
oil and petrol resistant

size	ø A = mm	G = inch	code
DN 50	68	2"	02.066.00965
DN 70	85	2"	02.066.00970
DN 70	85	2 1/2"	02.066.00975

Blindkupplungen mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 50	68	02.066.00950
DN 70	85	02.066.00955

Blank Caps with Chain

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

size	ø A = mm	code
DN 50	68	02.066.00950
DN 70	85	02.066.00955

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 50	Nitril-Kautschuk	02.066.00980
DN 70	Nitril-Kautschuk	02.066.00985

size	material	code
DN 50	nitrile rubber	02.066.00980
DN 70	nitrile rubber	02.066.00985

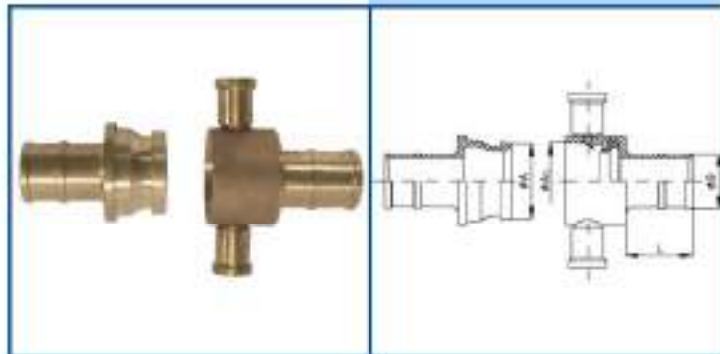
INSTANTANEOUS Grossbritannien

INSTANTANEOUS United Kingdom

Schlauchkupplungen male / female

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings male / female

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

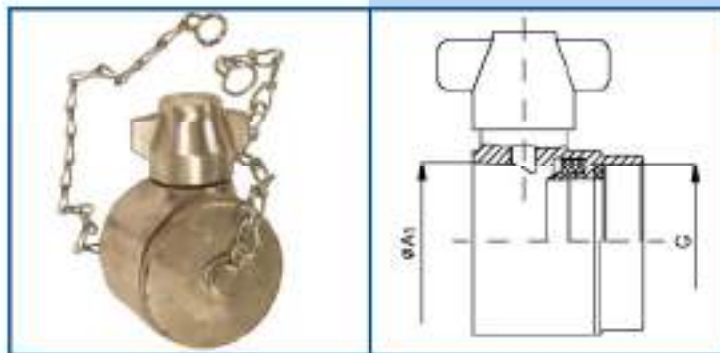
Größe	ø A=mm	ø A1=mm	ø B=mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	44	48	38	50	02.066.00723
DN 2 1/2"	71	74,8	38	70	02.066.00726
DN 2 1/2"	71	74,8	52	70	02.066.00730
DN 2 1/2"	71	74,8	64	70	02.066.00740

size	ø A=mm	ø A1=mm	ø B=mm	L = mm	code
DN 1 1/2"	44	48	38	50	02.066.00723
DN 2 1/2"	71	74.8	38	70	02.066.00726
DN 2 1/2"	71	74.8	52	70	02.066.00730
DN 2 1/2"	71	74.8	64	70	02.066.00740

Festkupplungen Innengewinde

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors female thread

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	G = zoll	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	48	2"	02.066.00764
DN 2 1/2"	74,8	2"	02.066.00805

size	ø A = mm	G = inch	code
DN 1 1/2"	48	2"	02.066.00764
DN 2 1/2"	74.8	2"	02.066.00805

Blindkupplungen female

Material:
Rotguss (RG)
Aluminium (AL)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain female

material:
gunmetal (GM)
light alloy (LA)

seal:
oil and petrol resistant

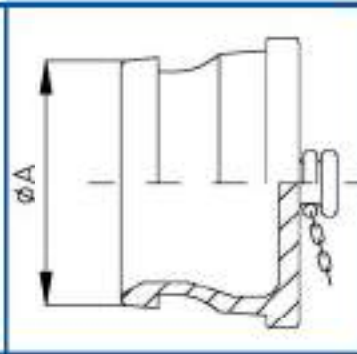
Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2" AL	48	02.066.00746
DN 1 1/2" RG	48	02.066.00747
DN 2 1/2" AL	74,8	02.066.00752
DN 2 1/2" RG	74,8	02.066.00757

size	ø A = mm	code
DN 1 1/2" LA	48	02.066.00746
DN 1 1/2" GM	48	02.066.00747
DN 2 1/2" LA	74.8	02.066.00752
DN 2 1/2" GM	74.8	02.066.00757

Blindkupplungen male

Material:
Rotguss (RG)
Aluminium (AL)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain male

material:
gunmetal (GM)
light alloy (LA)

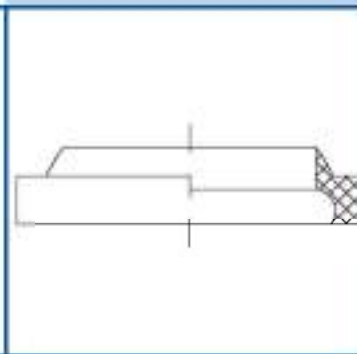
seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2" AL	44	02.066.00748
DN 1 1/2" RG	44	02.066.00749
DN 2 1/2" AL	71	02.066.00750
DN 2 1/2" RG	71	02.066.00755

size	ø A = mm	code
DN 1 1/2" LA	44	02.066.00748
DN 1 1/2" GM	44	02.066.00749
DN 2 1/2" LA	71	02.066.00750
DN 2 1/2" GM	71	02.066.00755

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.00824
DN 2 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.00825

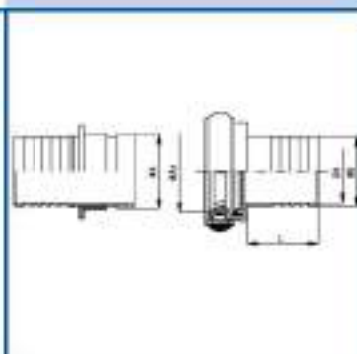
size	material	code
DN 1 1/2"	nitrile rubber	02.066.00824
DN 2 1/2"	nitrile rubber	02.066.00825

MACHINO Japan

MACHINO Japan

Schlauchkupplungen male / female

Material:
Messing



Delivery Hose Couplings male / female

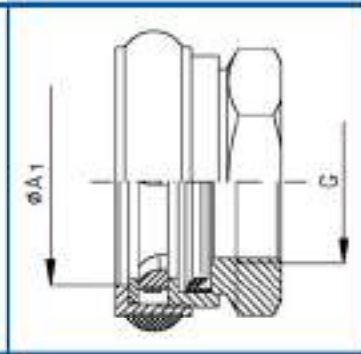
material:
brass

Größe	male ø A x ø A1	female ø A1	ø D	L	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	43,5 x 46,0	38	43	02.066.01337	
DN 2 1/2"	68,4 x 73,0	63	65	02.066.01331	

size	male ø A x ø A1	female ø A1	ø D	L	code
DN 1 1/2"	43.5 x 46.0	38	43	02.066.01337	
DN 2 1/2"	68.4 x 73.0	63	65	02.066.01331	

**Festkupplungen
female**

Material:
Messing (MS)



**Adaptors
female**

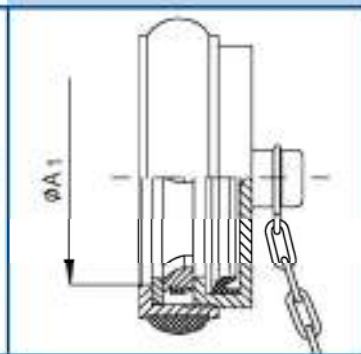
material :
brass

Größe	$\varnothing A1 = \text{mm}$	G = zoll	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	45,0	1 1/2"	02.066.01327
DN 2 1/2"	71,4	2 1/2"	02.066.01332

size	$\varnothing A1 = \text{mm}$	G = zoll	code
DN 1 1/2"	45.0	1 1/2"	02.066.01327
DN 2 1/2"	71.4	2 1/2"	02.066.01332

**Blindkupplungen
mit Kette
female**

Material:
Messing (MS)



**Blank Caps
with Chain
female**

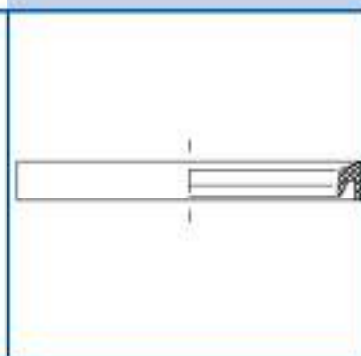
material:
brass

Größe	$\varnothing A1 = \text{mm}$	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	46,0	02.066.01328
DN 2 1/2"	73,0	02.066.01336

size	$\varnothing A1 = \text{mm}$	code
DN 1 1/2"	46.0	02.066.01328
DN 2 1/2"	73.0	02.066.01336

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

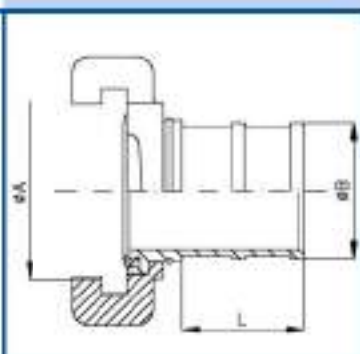
Größe	Material	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01329
DN 2 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01338

size	material	code
DN 1 1/2"	nitrile rubber	02.066.01329
DN 2 1/2"	nitrile rubber	02.066.01338

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

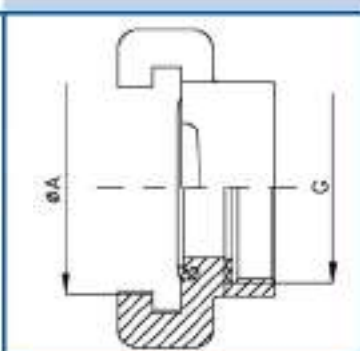
Größe	$\varnothing A = \text{mm}$	$\varnothing B = \text{mm}$	L = mm	Art.-Nr.
DN 40	61	38	45	02.066.01278
DN 50	74	52	55	02.066.01280
DN 65	92	38	58	02.066.01282
DN 65	92	52	58	02.066.01284
DN 65	92	64	58	02.066.01286

size	$\varnothing A = \text{mm}$	$\varnothing B = \text{mm}$	L = mm	code
DN 40	61	38	45	02.066.01278
DN 50	74	52	55	02.066.01280
DN 65	92	38	58	02.066.01282
DN 65	92	52	58	02.066.01284
DN 65	92	64	58	02.066.01286

Festkupplungen Innengewinde

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors female thread

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

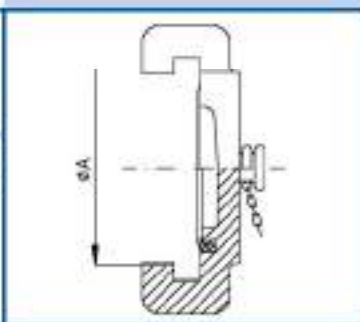
Größe	$\varnothing A = \text{mm}$	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 40	61	1 1/2"	02.066.01303
DN 40	61	2"	02.066.01304
DN 50	74	2"	02.066.01305
DN 65	92	2"	02.066.01307
DN 65	92	2 1/2"	02.066.01309

size	$\varnothing A = \text{mm}$	G = Inch	code
DN 40	61	1 1/2"	02.066.01303
DN 40	61	2"	02.066.01304
DN 50	74	2"	02.066.01305
DN 65	92	2"	02.066.01307
DN 65	92	2 1/2"	02.066.01309

Blindkupplungen mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain

material:
gunmetal (GM)

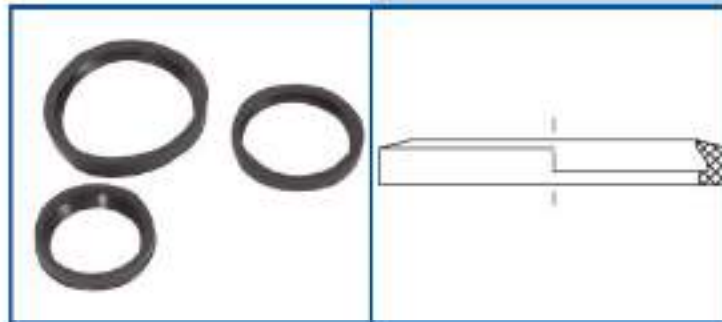
seal:
oil and petrol resistant

Größe	$\varnothing A = \text{mm}$	Art.-Nr.
DN 40	61	02.066.01294
DN 50	74	02.066.01295
DN 65	92	02.066.01297

size	$\varnothing A = \text{mm}$	code
DN 40	61	02.066.01294
DN 50	74	02.066.01295
DN 65	92	02.066.01297

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 40	Nitril-Kautschuk	02.066.01314
DN 50	Nitril-Kautschuk	02.066.01315
DN 65	Nitril-Kautschuk	02.066.01320

size	material	code
DN 40	nitrile rubber	02.066.01314
DN 50	nitrile rubber	02.066.01315
DN 65	nitrile rubber	02.066.01320

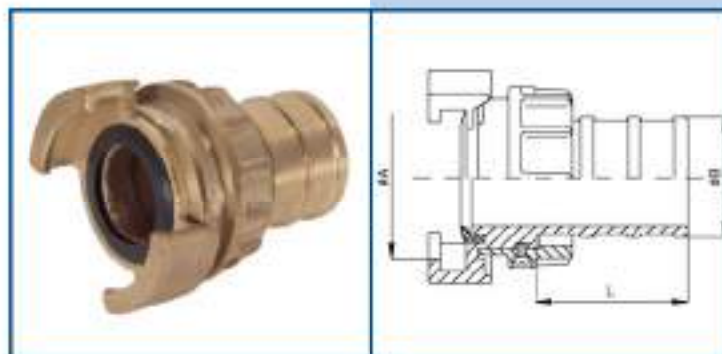
NOR Norwegen

NOR Norway

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	50	38	60	02.066.01178
DN 2"	66	52	60	02.066.01182
DN 2 1/2"	83	38	60	02.066.01179
DN 2 1/2"	83	52	60	02.066.01181
DN 2 1/2"	83	64	60	02.066.01192

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 1 1/2"	50	38	60	02.066.01178
DN 2"	66	52	60	02.066.01182
DN 2 1/2"	83	38	60	02.066.01179
DN 2 1/2"	83	52	60	02.066.01181
DN 2 1/2"	83	64	60	02.066.01192

Festkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

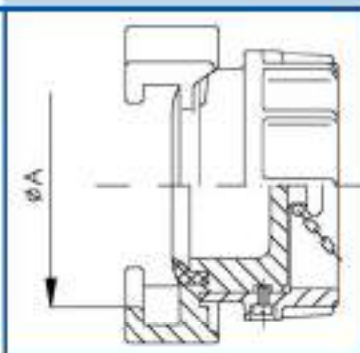
Größe	ø A = mm	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	50	1 1/2"	02.066.01223
DN 2"	66	2"	02.066.01230
DN 2 1/2"	83	2"	02.066.01238
DN 2 1/2"	83	2 1/2"	02.066.01245

size	ø A = mm	G = inch	code
DN 1 1/2"	50	1 1/2"	02.066.01223
DN 2"	66	2"	02.066.01230
DN 2 1/2"	83	2"	02.066.01238
DN 2 1/2"	83	2 1/2"	02.066.01245

Blindkupplungen mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain

material:
gunmetal (GM)

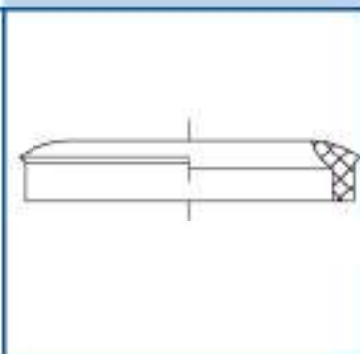
seal:
oil and petrol resistant

Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	50	02.066.01198
DN 2"	66	02.066.01202
DN 2 1/2"	83	02.066.01215

size	ø A = mm	code
DN 1 1/2"	50	02.066.01198
DN 2"	66	02.066.01202
DN 2 1/2"	83	02.066.01215

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01253
DN 2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01255
DN 2 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01260

size	material	code
DN 1 1/2"	nitrile rubber	02.066.01253
DN 2"	nitrile rubber	02.066.01255
DN 2 1/2"	nitrile rubber	02.066.01260

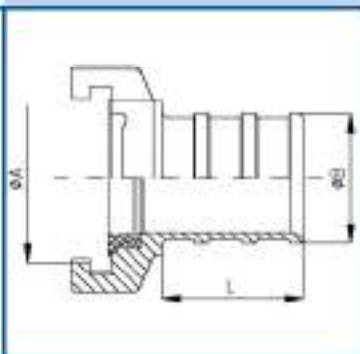
SFS Finland

SFS Finland

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

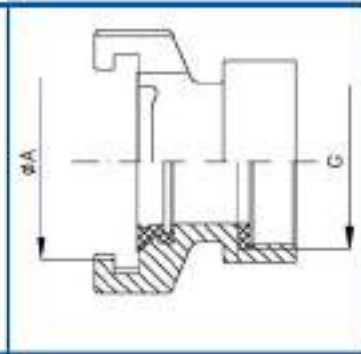
Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 50	68	38	60	02.066.01165

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 50	68	38	60	02.066.01165

**Festkupplungen
Innengewinde**

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



**Adaptors
female thread**

material :
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

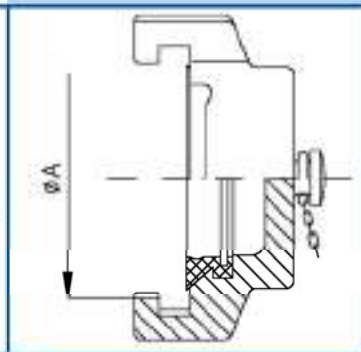
Größe	$\varnothing A = \text{mm}$	G = zoll	Art.-Nr.
DN 50	68	2"	02.066.01166

size	$\varnothing A = \text{mm}$	G = inch	code
DN 50	68	2"	02.066.01166

**Blindkupplungen
mit Kette**

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



**Blank Caps
with Chain**

material:
gunmetal (GM)

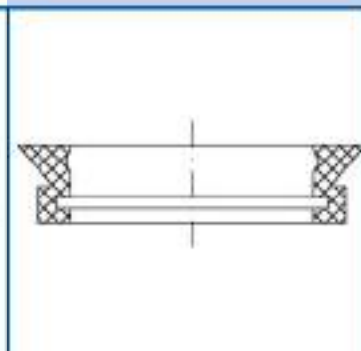
seal:
oil and petrol resistant

Größe	$\varnothing A = \text{mm}$	Art.-Nr.
DN 50	68	02.066.01167

size	$\varnothing A = \text{mm}$	code
DN 50	68	02.066.01167

Dichtungsringe

Öl- und benzinbeständig



Sealing Rings

oil and petrol resistant

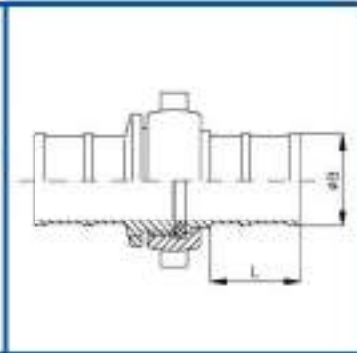
Größe	Material	Art.-Nr.
DN 50	Nitril-Kautschuk	02.066.01168

size	material	code
DN 50	nitrile rubber	02.066.01168

Schlauchkupplungen male / female

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings male / female

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

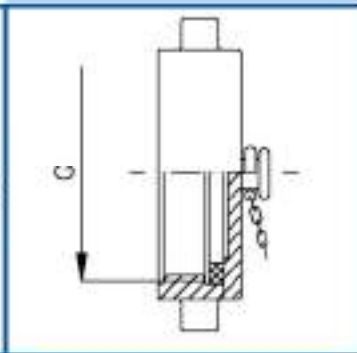
Größe	$\varnothing B = \text{mm}$	L = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	38	60	02.066.01002
DN 2 1/2"	52	60	02.066.01005
DN 2 1/2"	64	80	02.066.01015

size	$\varnothing B = \text{mm}$	L = mm	code
DN 1 1/2"	38	60	02.066.01002
DN 2 1/2"	52	60	02.066.01005
DN 2 1/2"	64	80	02.066.01015

Blindkupplungen Innengewinde, mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps female thread, with Chain

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

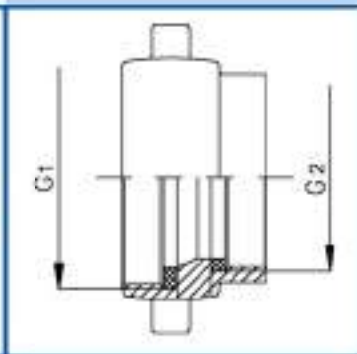
Größe	$\varnothing G = \text{mm}$	Art.-Nr.
DN 2 1/2"	2 1/2"	02.066.01035

size	$\varnothing G = \text{mm}$	code
DN 2 1/2"	2 1/2"	02.066.01035

Übergangsstück Innengewinde x Innengewinde

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptor female x female

material:
gunmetal (GM)

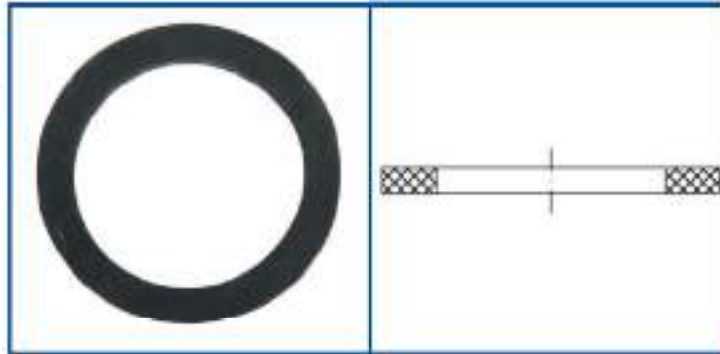
seal:
oil and petrol resistant

G1	G2 = Zoll	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	2"	02.066.01046
DN 2 1/2"	2"	02.066.01055

G1	G2 = inch	code
DN 1 1/2"	2"	02.066.01046
DN 2 1/2"	2"	02.066.01055

Dichtungsring

Öl- und benzinbeständig



Sealing Ring

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01086
DN 2 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.01085

size	material	code
DN 1 1/2"	nitrile rubber	02.066.01086
DN 2 1/2"	nitrile rubber	02.066.01085

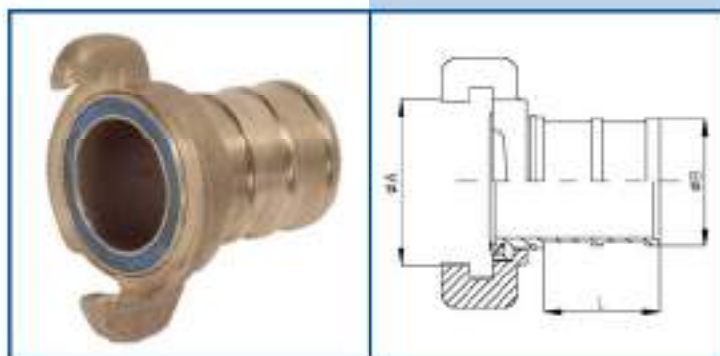
NUNAN & STOVE USA

NUNAN & STOVE USA

Schlauchkupplungen

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings

material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

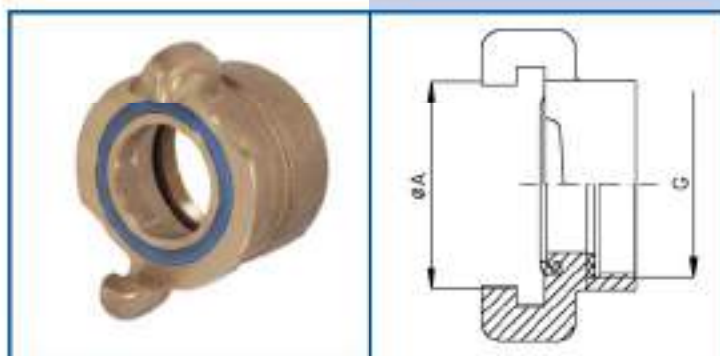
Größe	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	61	38	45	02.066.00995
DN 2"	68	52	53	02.066.00991
DN 2 1/2"	84	64	58	02.066.00992

size	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 1 1/2"	61	38	45	02.066.00995
DN 2"	68	52	53	02.066.00991
DN 2 1/2"	84	64	58	02.066.00992

Festkupplungen

Material:
Messing (MS)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Adaptors

material :
brass

seal:
oil and petrol resistant

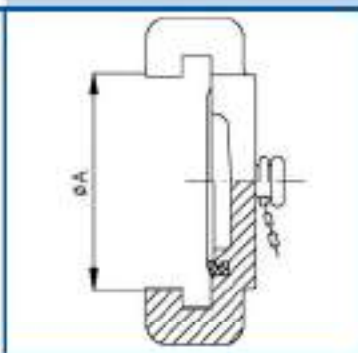
Größe	ø A = mm	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	61	2"	02.066.00987
DN 2"	68	2"	02.066.00994
DN 2 1/2"	84	2"	02.066.00988

size	ø A = mm	G = Zoll	code
DN 1 1/2"	61	2"	02.066.00987
DN 2"	68	2"	02.066.00994
DN 2 1/2"	84	2"	02.066.00988

Blindkupplungen mit Kette

Material:
Rotguss (RG)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Größe	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	61	02.066.00989
DN 2"	68	02.066.00993
DN 2 1/2"	84	02.066.00990

Blank Caps with Chain

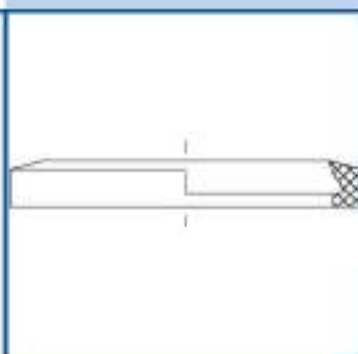
material:
gunmetal (GM)

seal:
oil and petrol resistant

size	ø A = mm	code
DN 1 1/2"	61	02.066.00989
DN 2"	68	02.066.00993
DN 2 1/2"	84	02.066.00990

Dichtungsring

Öl- und benzinbeständig



Sealing Ring

oil and petrol resistant

Größe	Material	Art.-Nr.
DN 1 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.00996
DN 2"	Nitril-Kautschuk	02.066.00997
DN 2 1/2"	Nitril-Kautschuk	02.066.00998

size	material	code
DN 1 1/2"	nitrile rubber	02.066.00996
DN 2"	nitrile rubber	02.066.00997
DN 2 1/2"	nitrile rubber	02.066.00998

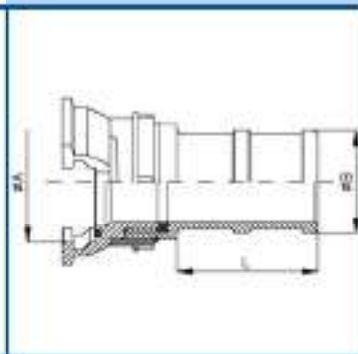
GUILLEMIN Frankreich

GUILLEMIN France

Schlauchkupplungen

Material:
Bronze (BZ), Aluminium (AL)
Rotguss (RG), Messing (MS)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Delivery Hose Couplings male / female

material:
bronze (BZ), light alloy (LA)
gunmetal (GM), brass

seal:
oil and petrol resistant

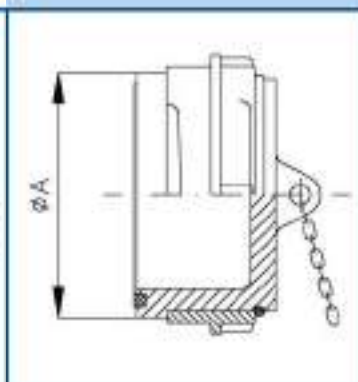
Größe	Material	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	Art.-Nr.
DN 40	MS	55	38	64	02.066.01098
DN 40	RG	55	44	64	02.066.01100
DN 40	BZ	69	50	45	02.066.01096
DN 40	RG	55	38	64	02.066.01112
DN 50	AL	69	50	45	02.066.01101
DN 50	MS	69	50	45	02.066.01113
DN 65	RG	84	52	70	02.066.01103
DN 65	RG	84	64	70	02.066.01105
DN 65	RG	84	70	70	02.066.01110

size	material	ø A = mm	ø B = mm	L = mm	code
DN 40	brass	55	38	64	02.066.01098
DN 40	GM	55	44	64	02.066.01100
DN 40	BZ	69	50	45	02.066.01096
DN 40	GM	55	38	64	02.066.01112
DN 50	LA	69	50	45	02.066.01101
DN 50	brass	69	50	45	02.066.01113
DN 65	GM	84	52	70	02.066.01103
DN 65	GM	84	64	70	02.066.01105
DN 65	GM	84	70	70	02.066.01110

Blindkupplungen mit Kette, mit Verriegelung

Material:
Rotguss (RG), Bronze (BZ),
Messing (MS)

Dichtung:
Öl- und benzinbeständig



Blank Caps with Chain, with Locking

material:
gunmetal (GM), bronze (BZ),
brass

seal:
oil and petrol resistant

Größe	Material	ø A = mm	Art.-Nr.
DN 40	BZ	55	02.066.01116
DN 40	RG	55	02.066.01120
DN 50	MS	69	02.066.01122
DN 65	RG	84	02.066.01125

size	material	ø A = mm	code
DN 40	BZ	55	02.066.01116
DN 40	GM	55	02.066.01120
DN 50	brass	69	02.066.01122
DN 65	GM	84	02.066.01125

Festkupplung

Innen- / Außengewinde

Material: Rotguss (RG), Messing (MS), Bronze (BZ)

Dichtung: Öl- und benzinbeständig



Größe	Material	IG AG	mV oV	ø A = mm	G = Zoll	Art.-Nr.
DN 40	RG	AG	mV	55	2"	02.066.01133
DN 40	MS	IG	oV	55	2"	02.066.01135
DN 40	BZ	IG	mV	55	2"	02.066.01138
DN 40	RG	IG	oV	55	1 1/2"	02.066.01141
DN 50	MS	AG	mV	69	2"	02.066.01142
DN 50	MS	IG	oV	69	2"	02.066.01143
DN 65	RG	AG	oV	84	2"	02.066.01134
DN 65	RG	IG	oV	84	2"	02.066.01140
DN 65	RG	IG	oV	84	2 1/2"	02.066.01145

IG = Innengewinde, AG = Außengewinde
mV = mit Verriegelung, oV = ohne Verriegelung

Dichtungsring

Öl- und benzinbeständig

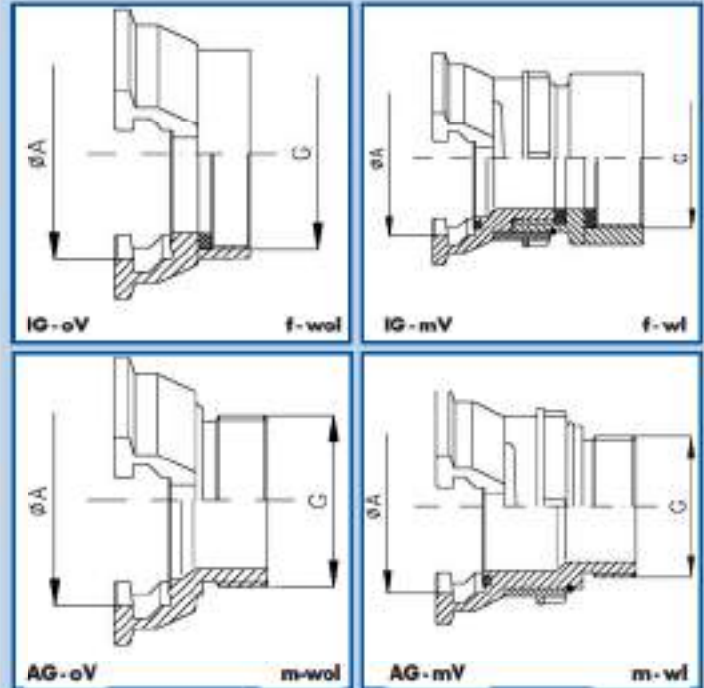


Größe	Material	Art.-Nr.
DN 40	Nitril-Kautschuk	02.066.01155
DN 65	Nitril-Kautschuk	02.066.01160

Adaptor male / female

material: gunmetal (GM), brass, bronze (BZ)

seal: oil and petrol resistant



size	material	m f	wl wol	ø A = mm	G = inch	code
DN 40	GM	m	wl	55	2"	02.066.01133
DN 40	MS	f	wol	55	2"	02.066.01135
DN 40	BZ	f	wl	55	2"	02.066.01138
DN 40	GM	f	wol	55	1 1/2"	02.066.01141
DN 50	brass	m	wl	69	2"	02.066.01142
DN 50	brass	f	wol	69	2"	02.066.01143
DN 65	GM	m	wol	84	2"	02.066.01134
DN 65	GM	f	wol	84	2"	02.066.01140
DN 65	GM	f	wol	84	2 1/2"	02.066.01145

m = male, f = female
wl = with locking, wol = without locking

Sealing Ring

oil and petrol resistant

**INTERNATIONALER
LANDANSCHLUSS****Internationaler Landanschluss
ohne Kupplung**

- Messing
- DN 50
- R 2"

Art.-Nr. 13.075.00021

**INTERNATIONAL
SHORE CONNECTION****International Shore Connection
without Coupling**

- brass
- DN 50
- R 2"

Code: 13.075.00021

**Internationaler Landanschluss
mit Storz-C Kupplung**

- Kupplung: Messing

Art.-Nr. 13.075.00018

**International Shore Connection
with Storz-C Coupling**

- coupling: brass

Code: 13.075.00018

**Dichtung für internationalen
Landanschluss**

Art.-Nr. 13.075.00041

**Sealing for International
Shore Connection**

Code: 13.075.00041

**Schrauben mit Muttern für
internationalen Landanschluss**

- Messing
- 4 Schrauben M16 mit Muttern und
8 Unterlegscheiben

Art.-Nr. 13.075.00040

**Bolts and Nuts for International
Shore Connection**

- brass
- 4x M16 bolts with nuts and 8 washers

Code: 13.075.00040

KUPPLUNGSSCHLÜSSEL

Kupplungsschlüssel Storz-BC

- Temperguss

Art.-Nr. 02.065.00020



Kupplungsschlüssel Storz-BC

- mit Kälteschutz

Art.-Nr. 02.065.00040



Kupplungsschlüssel Nakajima DN 40

Art.-Nr. 02.065.00089



Kupplungsschlüssel Nakajima DN 50

Art.-Nr. 02.065.00090



Kupplungsschlüssel Nakajima DN 65

Art.-Nr. 02.065.00091



COUPLING SPANNERS

Coupling Spanner Storz-BC

- temper cast

Code: 02.065.00020

Coupling Spanner Storz-BC

- with frost protection

Code: 02.065.00040

Coupling Spanner Nakajima DN 40

Code: 02.065.00089

Coupling Spanner Nakajima DN 50

Code: 02.065.00090

Coupling Spanner Nakajima DN 65

Code: 02.065.00091

Kupplungsschlüssel Guillemin

Art.-Nr. 02.065.00102

**Coupling Spanner Guillemin**

Code: 02.065.00102

3

DECKSVENTILE**Decksventil gerade ohne Kupplung**

- Eingang: Flansch PN 16
- DN 50
- Ausgang: 2" Außengewinde
- Außendurchmesser: 164 mm
- Rotguss (RG)

Art.-Nr. 02.066.01422

Decksventil gerade mit Storz-C Kupplung Messing

Art.-Nr. 02.066.01420

**Landing Valve Straight without Coupling**

- inlet: flange PN 16
- DN 50
- outlet: 2" male thread
- outer diameter: 164 mm
- gunmetal (GM)

Code: 02.066.01422

Landing Valve Straight with Storz-C Coupling Brass

Code: 02.066.01420

Decksventil 90° ohne Kupplung

- Eingang: Flansch PN 16
- DN 50
- Ausgang: 2" Außengewinde
- Außendurchmesser: 164 mm
- Rotguss (RG)

Art.-Nr. 02.066.01442

Decksventil 90° mit Storz-C Kupplung Messing

Art.-Nr. 02.066.01440

**Landing Valve 90° without Coupling**

- inlet: flange PN 16
- DN 50
- outlet: 2" male thread
- outer diameter: 164 mm
- gunmetal (GM)

Code: 02.066.01442

Landing Valve 90° with Storz-C Coupling Brass

Code: 02.066.01440

FEUERLÖSCHSCHLÄUCHE

Außenbeschichtung:

- 100 % Polyestergerarn, gewebt

Innenauskleidung:

- hochwertiger, synthetischer Gummi

Eigenschaften:

- abriebfest
- pflege- und wartungsfrei
- flammbeständig

Zulassung: MED 



Farbe	Länge	Ø	Kupplung	Material	Art.-Nr.
weiss	3 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00080
weiss	3 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00090
weiss	5 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00100
weiss	5 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00120
weiss	10 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00140
weiss	10 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00180
weiss	15 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00220
weiss	15 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00240
weiss	18 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00252
weiss	18 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00250
weiss	20 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00260
weiss	20 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00270
weiss	25 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00272
weiss	25 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00274

rot	3 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00373
rot	3 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00372
rot	5 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00374
rot	5 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00375
rot	10 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00380
rot	10 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00400
rot	15 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00420
rot	15 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00440
rot	18 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00471
rot	18 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00470
rot	20 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00460
rot	20 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00480
rot	25 m	2"	Storz-C	AL	18.067.00500
rot	25 m	2"	Storz-C	MS	18.067.00520

weiss	3 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00582
weiss	3 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00583
weiss	5 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00580
weiss	5 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00585
weiss	10 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00589
weiss	10 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00591
weiss	15 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00593
weiss	15 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00595
weiss	18 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00596
weiss	18 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00597
weiss	20 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00600
weiss	20 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00602
weiss	25 m	2,5"	Storz-65	AL	18.067.00605
weiss	25 m	2,5"	Storz-65	MS	18.067.00607

Alle Feuerlöschschläuche und unterschiedliche Kupplungen können in unserer Werkstatt gemäß Ihren Anforderungen eingebunden werden.

FIRE HOSES

Outer Material:


- 100 % synthetic yarn, woven

Liner:

- high tensile synthetic rubber

Features:

- non-abrasive
- maintenance free
- flame retardant

Approval: MED 

colour	length	Ø	coupling	material	code
white	3 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00080
white	3 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00090
white	5 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00100
white	5 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00120
white	10 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00140
white	10 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00180
white	15 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00220
white	15 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00240
white	18 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00252
white	18 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00250
white	20 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00260
white	20 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00270
white	25 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00272
white	25 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00274

red	3 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00373
red	3 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00372
red	5 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00374
red	5 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00375
red	10 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00380
red	10 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00400
red	15 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00420
red	15 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00440
red	18 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00471
red	18 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00470
red	20 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00460
red	20 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00480
red	25 m	2"	Storz-C	LA	18.067.00500
red	25 m	2"	Storz-C	brass	18.067.00520

white	3 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00582
white	3 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00583
white	5 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00580
white	5 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00585
white	10 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00589
white	10 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00591
white	15 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00593
white	15 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00595
white	18 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00596
white	18 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00597
white	20 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00600
white	20 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00602
white	25 m	2,5"	Storz-65	LA	18.067.00605
white	25 m	2,5"	Storz-65	brass	18.067.00607

All fire fighting hoses and various types of couplings can be bound in our workshop according to your requirements.



- Frischwasserschläuche
- Deckwaschschläuche
- Schlauchbindeausrüstung
- Schlauchschellen

- Fresh Water Hoses
- Deck Wash Hoses
- Hose Binding Equipment
- Hose Clamps

Kapitel
Chapter

04

Einleitung

SOLAS Kapitel II / 10.2.3.1 führt dazu aus:

Feuerlöschschläuche müssen aus einem von der Verwaltung zugelassenen, nicht verrottenden Werkstoff bestehen und von ausreichender Länge sein, um mit einem Wasserstrahl jede Stelle erreichen zu können, an der ein Einsatz nötig sein könnte. Jeder Schlauch muss mit einem Strahlrohr und den erforderlichen Kupplungen versehen sein. Sofort einsatzbereit, sind Feuerlöschschläuche und die erforderlichen Zubehörteile und Werkzeuge sichtbar in der Nähe der Anschlussstutzen aufzubewahren.

HYGRAPHHA als DER Lieferant für Ausrüstungen, die der obigen Richtlinie entsprechen, führt Feuerlöschschläuche aller Längen für eine sofortige Lieferung auf Lager. Das Gleiche gilt für alle Größen und Arten von Strahlrohren und den entsprechenden Kupplungen gemäß SOLAS Kapitel II-2/2.3.3 ff.

Konstruktion der Feuerlöschschläuche:

Rundgewebter Einfachmantel aus 100 % Neupolyester.

Schlauchseele: Extrudiertes thermoplastisches Polyurethan (TPU)-Elastomer - EPDM-Kautschuk - ozon- und alterungsbeständig

Längen: Standardmäßig zum Bardeinsatz in Längen von 3 m, 5 m, 10 m, 15 m, 18 m, 20 m und 25 m erhältlich.

Oberflächenbehandlung: Weiße Ummantelung, wasserabweisend, abriebfest und unempfindlich gegen Öl- und Chemikalieneinwirkung

Detailbeschreibung:

- Der Schlauch hat einen Mantel bestehend aus einer Lage 100 % Neupolyester.
- Mindestens 10,0 Füllfäden pro 25 mm Schlauchmantel
- Die Schlauchseele ist mindestens 0,5 mm dick und besteht aus extrudiertem TPU-Elastomer.
- Der Schlauchmantel ist mit einem Elastomer behandelt, das nicht nur die Oberfläche bedeckt, sondern stattdessen die Mantelfasern vollständig umhüllt.
- Der Schlauch ist in einem Temperaturbereich von -25°C bis +70°C einsetzbar.
- Bei einem Druck von 15 Bar (1,5 MPa) beträgt die Dehnung nicht mehr als 5 %.
- Der Mindestprüfdruck beträgt 22,5 Bar.
- Der Mindestplatzdruck beträgt 52 Bar.
- Mindestbiegeradius: 11 Schlauchdurchmesser bei Arbeitsdruck.
- Standard-Storz-Kupplung oder jede andere Kupplung

Introduction

SOLAS Chap. II/10.2.3.1 specifies requirements to be met by non-perishable materials, approved by the administration of which fire hoses shall be made. Fire hoses must be of such lengths as to project jets of water to any space in which their use may be required. The regulation also stipulates that couplings and nozzles are to be kept ready for use in conspicuous positions near the water service hydrants or connections.

HYGRAPHHA is THE supplier of equipment that fully complies with the above regulation and carries all lengths of fire hoses in stock for immediate delivery. The same applies to all sizes and types of nozzles as specified in SOLAS Chapt. II-2/2.3.3 and following paragraphs of ref. section.

Construction of Fire Hoses:

Circular woven, single jacket 100% virgin spun polyester.

Tube: Extruded T.P.U. Elastomer - EPDM - ozone and age resistant.

Lengths: Available for ships in 3 m, 5 m, 10 m, 15 m, 18 m, 20 m and 25 m lengths as standard.

Jacket treatment: White encapsulation provides water repellence, abrasion, oil and chemical resistance.

Detailed Specification:

- The hose is of single jacket construction with 100 % virgin spun polyester yarn in the jacket.
- There are a minimum of 10.0 filler yarns per 25 mm in the hose jacket.
- The thickness of the lining is of 0.02" (0.5 mm) minimum and is constructed of extruded T.P.U. elastomer.
- The hose jacket is treated with an elastomer that completely encapsulates the jacket fibres rather than merely coating the jacket surface.
- The hose service temperature range is -25°C to +70°C.
- At 15 bar (1.5 MPa) the elongation does not exceed 5 % of the initial hose length.
- Minimum service test pressure is 22.5 bar.
- Minimum short burst test pressure is 52 bar.
- Minimum curved radius: 11 hose diameters at working pressure.
- Standard Storz or any other type of coupling.

FRISCHWASSERSCHLÄUCHE**Außenbeschichtung:**

- 100 % Polyestergeram, gewebt
- Aufschrift: POTABLE WATER HOSE

Innenauskleidung:

- helle Innengummierung
- trinkwassergeeignet

Eigenschaften:

- abriebfest
- öl- und benzinbeständig

Material Kupplungen:

- Messing (MS), Aluminium (AL)



Farbe	Länge	Ø	Kupplung	Material	Art.-Nr.
gelb	15 m	2"	Storz-C	MS	18.067.01460
gelb	15 m	2"	Storz-C	AL	18.067.01480
weiss	20 m	2"	Storz-C	MS	18.067.01500
weiss	20 m	2"	Storz-C	AL	18.067.01520

FRESH WATER HOSES**Outer Material:**

- 100 % synthetic yarn, woven
- marking: POTABLE WATER HOSE

Liner:

- special rubber coating
- drinking water use

Features:

- non-abrasive
- oil- and petrol resistant

Material couplings:

- brass, light alloy (LA)

colour	length	Ø	coupling	material	Code
yellow	15 m	2"	Storz-C	brass	18.067.01460
yellow	15 m	2"	Storz-C	LA	18.067.01480
white	20 m	2"	Storz-C	brass	18.067.01500
white	20 m	2"	Storz-C	LA	18.067.01520

DECKWASCHSCHLÄUCHE

- Material: Gummi
- konische Spitze
- DN 38
- Storz-C AL*
- Farbe: schwarz

Länge 15 m

Art.-Nr. 18.067.01600

Länge 20 m

Art.-Nr. 18.067.01620

Länge 25 m

Art.-Nr. 18.067.01640

* Aluminium



- material: rubber
- one end tapered
- DN 38
- Storz-C LA*
- colour: black

Length 15 m

Code 18.067.01600

Length 20 m

Code 18.067.01620

Length 25 m

Code 18.067.01640

* light alloy

Alle Frischwasser- und Deckwaschschläuche sind auch als Meterware mit / ohne Kupplungen in sämtlichen Längen und unterschiedlichen Durchmessern erhältlich.

All fresh water and deck wash hoses are also available with / without couplings in any lengths and various diameters.

SCHLAUCHBINDEAUSRÜSTUNG

Schlaucheinbindeapparat

- Handbetrieb
- für Druckschläuche sämtlicher Größen
- mit verzinktem Stahldraht \varnothing 1,4 mm
- Leichtmetallrahmen
- Gewicht: 1 kg

Art-Nr. 13.064.01000



HOSE BINDING EQUIPMENT

Hose Binding Apparatus

- manual operation
- suitable for fire hoses of any size
- incl. galvanized wire \varnothing 1.4 mm
- light metal frame
- weight: 1 kg

Code: 13.064.01000

Festspannvorrichtung für Schlaucheinbindeapparat

- zum Fixieren von Kupplungen der Größe A - D
- Gewicht: 4 kg

Art-Nr. 13.064.01002



Fixture for Hose Binding Apparatus

- suitable for couplings of size A - D
- weight: 4 kg

Code: 13.064.01002

Einbindedraht für Druckschläuche

- Material: Edelstahl
- \varnothing 1,4 mm
- Rolle mit 2,5 kg

Art-Nr. 13.064.01004



Binding Wire for Fire Hoses

- material: stainless steel
- \varnothing 1.4 mm
- 2.5 kg per roll

Code: 13.064.01004

Spannwerkzeug BAND-IT

- zur Befestigung von BAND-IT Systemen mit einer Bandbreite bis zu 19 mm
- eingebaute Schneidvorrichtung
- Gewicht: 2 kg

Art.-Nr. 13.064.00990

**Clamping Tool BAND-IT**

- to apply BAND-IT systems with a band widths up to 19 mm
- built-in cutter
- weight: 2 kg

Code: 13.064.00990

Edelstahl Spannband BAND-IT

- Bandbreite: 9,5 mm (3/8")
- Stärke: 0,6 mm
- Gewicht: 1,5 kg
- Rolle 30,5 m

Art.-Nr. 13.064.00992

**Stainless Steel BAND-IT Band**

- band width: 9.5 mm (3/8")
- thickness: 0.6 mm
- weight: 1.5 kg
- 30.5 m per roll

Code: 13.064.00992

Edelstahl Spannband BAND-IT

- Bandbreite: 19 mm (3/4")
- Stärke: 0,75 mm
- Gewicht: 3,5 kg
- Rolle 30,5 m

Art.-Nr. 13.064.00994

**Stainless Steel BAND-IT Band**

- band width: 19 mm (3/4")
- thickness: 0.75 mm
- weight: 3.5 kg
- 30.5 m per roll

Code: 13.064.00994

Edelstahl Schnallen BAND-IT

Breite 9,5 mm (3/8")
Art.-Nr. 13.064.00996

Breite 19 mm (3/4")
Art.-Nr. 13.064.00998

**Stainless Steel BAND-IT Buckles**

Width 9.5 mm (3/8")
Code: 13.064.00996

Width 19 mm (3/4")
Code: 13.064.00998

SCHLAUCHSCHELLEN

- Schneckengewindeschlauchschelle
- für Anwendungen mit hoher mechanischer Belastung
- Bandzugkraft mit hohem Bruchdrehmoment für sichere Montage



HOSE CLAMPS

- worm drive hose clip
- for use with high mechanical load
- tensile strength with high fracture torque for safe installation

Material: rostfreier Stahl (W4)

Spannbereich	Bandbreite	Art.-Nr.
25 - 40 mm	9 mm	13.064.00971
30 - 45 mm	9 mm	13.064.00972
32 - 50 mm	9 mm	13.064.00973
40 - 60 mm	9 mm	13.064.00975
50 - 70 mm	9 mm	13.064.00976
60 - 80 mm	9 mm	13.064.00977
70 - 90 mm	12 mm	13.064.00978
80 - 100 mm	12 mm	13.064.00979
90 - 110 mm	12 mm	13.064.00980
100 - 120 mm	12 mm	13.064.00981
110 - 130 mm	12 mm	13.064.00982

material: stainless steel (W4)

clamping range	band width	Code
25 - 40 mm	9 mm	13.064.00971
30 - 45 mm	9 mm	13.064.00972
32 - 50 mm	9 mm	13.064.00973
40 - 60 mm	9 mm	13.064.00975
50 - 70 mm	9 mm	13.064.00976
60 - 80 mm	9 mm	13.064.00977
70 - 90 mm	12 mm	13.064.00978
80 - 100 mm	12 mm	13.064.00979
90 - 110 mm	12 mm	13.064.00980
100 - 120 mm	12 mm	13.064.00981
110 - 130 mm	12 mm	13.064.00982

Material: Stahl mit AL / ZN Beschichtung (W1)

Spannbereich	Bandbreite	Art.-Nr.
12 - 22 mm	9 mm	13.064.00962
16 - 27 mm	9 mm	13.064.00963
25 - 40 mm	9 mm	13.064.00951
30 - 45 mm	9 mm	13.064.00952
35 - 50 mm	9 mm	13.064.00953
40 - 60 mm	9 mm	13.064.00954
50 - 70 mm	9 mm	13.064.00955
20 - 32 mm	12 mm	13.064.00974
60 - 80 mm	12 mm	13.064.00956
70 - 90 mm	12 mm	13.064.00957
80 - 100 mm	12 mm	13.064.00958
90 - 110 mm	12 mm	13.064.00959
100 - 120 mm	12 mm	13.064.00960
110 - 130 mm	12 mm	13.064.00961

material: steel with LA / ZN coating (W1)

clamping range	band width	Code
12 - 22 mm	9 mm	13.064.00962
16 - 27 mm	9 mm	13.064.00963
25 - 40 mm	9 mm	13.064.00951
30 - 45 mm	9 mm	13.064.00952
35 - 50 mm	9 mm	13.064.00953
40 - 60 mm	9 mm	13.064.00954
50 - 70 mm	9 mm	13.064.00955
20 - 32 mm	12 mm	13.064.00974
60 - 80 mm	12 mm	13.064.00956
70 - 90 mm	12 mm	13.064.00957
80 - 100 mm	12 mm	13.064.00958
90 - 110 mm	12 mm	13.064.00959
100 - 120 mm	12 mm	13.064.00960
110 - 130 mm	12 mm	13.064.00961

Weitere Größen auf Anfrage erhältlich.

Other sizes available on request.



- Gas-Chemikalien-Schutzanzüge
- Chemieschutzausrüstung
- Sicherheitsnotduschen

- Gas Chemical Protective Suits
- Chemical Protective Equipment
- Emergency Safety Showers

Kapitel
Chapter

05

Einleitung

Beim Umgang mit gefährlichen Stoffen sollten stets Chemieschutzanzüge und damit verbundene Ausrüstung getragen werden. Unsere Anzüge bestehen aus einem robusten, widerstandsfähigen Material und bieten so den bestmöglichen Schutz.

Chemische Stoffe / Gase, zuweilen unsichtbar, geruchlos und geschmacklos, können äußerst gefährlich für Haut und/oder Atemwege sein.

Einige Chemikalien sind beim Kontakt mit der Haut gefährlich, während andere bei Aufnahme oder Einatmung eine Gefahr darstellen. Mit Hilfe unserer Chemieschutzanzüge vermeiden Sie, dass das Crewmitglied direkt mit Gefahrstoffen in Berührung kommt.

Bei der Auswahl der Schutzkleidung ist die Gefahrenklasse und der Aggregatzustand (flüssig oder gasförmig) der Chemikalien zu berücksichtigen, wenn der Schutzanzug unter Notfallbedingungen verwendet werden soll.

Für Bulk-Cargoes (Schüttgut) muss die Schutzkleidung die in Anhang E des BC Codes aufgeführten Richtlinien hinsichtlich Ausrüstung für die einzelnen Stoffe erfüllen. Bei verpackten Gütern muss die Schutzkleidung die Anforderungen der Ausrüstung für die einzelnen Stoffe, wie im Anhang der Emergency Schedules (EmS) des IMDG Code aufgeführt, erfüllen.

Ob ein leichter Chemieschutzanzug oder ein schwerer, gasdichter Anzug erforderlich ist, hängt von der Ladung des jeweiligen Schiffes ab.

Vgl.: SOLAS 2004, Kapt. II-2

- 19.3.6.1 (Schutzkleidung)
- 19.3.6.2 (Pressluftatmer, Reserveflaschen)
- 19.3.7 (zusätzliche Feuerlöscher)

Introduction

Chemical protective suits and associated equipment should be worn at all times when handling hazardous substances. Our chemical protective suits are made of strong, durable material that provides the highest level of protection available.

Chemical substances/gases, some of them invisible, odourless and tasteless, can be extremely harmful to the skin and/or respiratory tract.

Some chemicals may present hazards on contact with human skin while others present dangers when ingested or inhaled. Our chemical protective suits provide a barrier between hazardous substances and crewmember.

When selecting protective clothing, the level of hazard presented by chemicals, depending on class and liquid or gaseous state, must be taken into account when the clothing is intended for use under emergency conditions.

For solid bulk cargoes, protective clothing must conform to the equipment requirements specified in Appendix E of the BC Code for the individual substances. For packaged goods, protective clothing must comply with the equipment requirements as specified in the Emergency Schedules (EmS) defined in the Supplement to the IMDG Code for the individual substances.

Whether or not the light type of personnel chemical protection or the heavy hooded type suit is required, will depend on the type of cargo being carried.

Ref.: SOLAS 2004, Chapt. II-2

- 19.3.6.1 (Personnel Protective Clothing)
- 19.3.6.2 (Self Contained Breathing Apparatuses plus Spare Charges)
- 19.3.7 (Additional Fire Extinguishers)

GAS-CHEMIKALIEN-SCHUTZANZÜGE

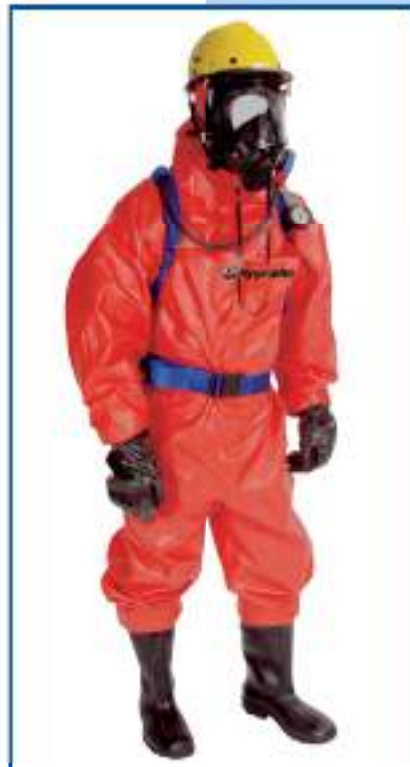
**Gas-Chemikalien-Schutzanzug
Schwere Ausführung, einteilig**

- gasdichter Chemikalien-Schutzanzug
- Pressluftatmer wird über dem Schutzanzug getragen
- Material: SYKAN®4
- Schutz vor festen, flüssigen, aerosol-förmigen und gasförmigen Chemikalien
- offenes Gesichtsfeld
- Maskenabdichtung passt sich allen Vollmasken der Klasse 2 und 3 an
- inkl. Stiefel und Handschuhe
- Farbe: rot

Art.-Nr. 03.013.00051

Zulassung: MED 

Pressluftatmer
siehe Kapitel 03, Seite 54-56




GAS CHEMICAL PROTECTIVE SUITS

**Gas-Chemical Protective Suit
Heavy Duty, One-Piece**

- gas-tight chemical protective suit
- breathing apparatus to be worn outside the suit
- material: SYKAN®4
- protection against chemicals in solid, liquid, aerosol or gaseous form
- open face
- mask sealing adapt to all full face masks class 2 and 3
- incl. boots and gloves
- colour: red

Code: 03.013.00051

Approval: MED 

Breathing Apparatus
see Chapter 03, Page 54-56

**Gas-Chemikalien-Schutzanzug
Schwere Ausführung, einteilig**

- gasdichter Chemikalien-Schutzanzug
- Pressluftatmer wird über dem Schutzanzug getragen
- Material: Neopren
- Schutz vor festen, flüssigen, aerosol-förmigen und gasförmigen Chemikalien
- offenes Gesichtsfeld mit elastischer Maskenabdichtung
- inkl. Stiefel und Handschuhe
- Farbe: gelb

Art.-Nr. 03.013.00075

Pressluftatmer
siehe Kapitel 03, Seite 54-56



**Gas Chemical Protective Suit
Heavy Duty, One-Piece**

- gas-tight chemical protective suit
- breathing apparatus to be worn outside the suit
- material: neoprene
- protection against chemicals in solid, liquid, aerosol or gaseous form
- open face with elastic face seal
- incl. boots and gloves
- colour: yellow

Code: 03.013.00075

Breathing Apparatus
see Chapter 03, Page 54-56

Gas-Chemikalien-Schutzanzug WORKMASTER PRO-ET Schwere Ausführung, einteilig

- gasdichter Chemikalien-Schutzanzug
- Pressluftatmer wird über dem Schutzanzug getragen
- Material: HIMEX®
- Schutz vor festen, flüssigen, aerosol- und gasförmigen Chemikalien
- stichflammenbeständig
- inkl. Stiefel, Handschuhe und fest eingebauter Maske
- Farbe: blau

Art.-Nr. 03.013.00386

Zulassungen: NKK / MED 

Dieser Schutzanzug ist ausschließlich in Verbindung mit einem Dräger Pressluftatmer zu tragen, siehe Kapitel 03, Seite 54-56, Art.-Nr. 02.069.00349



Gas Chemical Protective Suit WORKMASTER PRO-ET Heavy Duty, One-Piece

- gas-tight chemical protective suit
- breathing apparatus to be worn outside the suit
- material: HIMEX®
- protection against chemicals in solid, liquid, aerosol or gaseous form
- withstanding darting flames
- incl. boots, gloves and integrated face mask
- colour: blue

Code: 03.013.00386

Approvals: NKK / MED 

This protective suit may only be worn with a Dräger breathing apparatus, see chapter 03, page 54-56, code 02.069.00349

Gas-Chemikalien-Schutzanzug SUPER TYPE T-ET Schwere Ausführung, einteilig

- gasdichter Chemikalien-Schutzanzug
- Pressluftatmer wird über dem Schutzanzug getragen
- Material: Viton® / Butyl
- Schutz vor festen, flüssigen, aerosol-förmigen und gasförmigen Chemikalien
- offenes Gesichtsfeld mit elastischer Maskenabdichtung
- inkl. Stiefel und Handschuhe
- Farbe: gelb

Art.-Nr. 03.013.00840

Zulassung: MED 

Pressluftatmer
siehe Kapitel 03, Seite 54-56



Gas Chemical Protective Suit SUPER TYPE T-ET Heavy Duty, One-Piece

- gas-tight chemical protective suit
- breathing apparatus to be worn outside the suit
- material: Viton® / Butyl
- protection against chemicals in solid, liquid, aerosol or gaseous form
- open face with elastic face seal
- incl. boots and gloves
- colour: yellow

Code: 03.013.00840

Approval: MED 

Breathing Apparatus
see chapter 03, page 54-56

**Gas-Chemikalien-Schutzanzug
VPS TYPE T-ET
Schwere Ausführung, einteilig**

- gasdichter Chemikalien-Schutzanzug
- Pressluftatmer wird über dem Schutzanzug getragen
- Material: Chloroprene Gummibeschichtung
- Schutz vor festen, flüssigen, aerosolförmigen und gasförmigen Chemikalien
- offenes Gesichtsfeld mit elastischer Maskenabdichtung
- inkl. Stiefel und Handschuhe
- Farbe: gelb

Art.-Nr. 03.013.00850

Zulassungen: MED 


Pressluftatmer
siehe Kapitel 03, Seite 54-56



**Gas Chemical Protective Suit
VPS TYPE T-ET
Heavy Duty, One-Piece**

- gas-tight chemical protective suit
- breathing apparatus to be worn outside the suit
- material: chloroprene rubber coating
- protection against chemicals in solid, liquid, aerosol or gaseous form
- open face with elastic face seal
- incl. boots and gloves
- colour: yellow

Code: 03.013.00850

Approval: MED 

Breathing Apparatus
see chapter 03, page 54-56

**Chemikalienanzug
Leichte Ausführung, einteilig**

- nicht gasdicht
- schützt vor Kontakt mit flüssigen Chemikalien
- Kapuze und Reißverschluss

Art.-Nr. 03.013.00370



**Chemical Protective Suit
Light Duty, One-Piece**

- not gas-tight
- protection against penetration of liquid chemicals
- hood and zipper

Code: 03.013.00370

CHEMIESCHUTZAUSRÜSTUNG

Säureschutzschürze

- B 90 x H 106 cm
- Material: PVC

Art.-Nr. 03.013.00420



CHEMICAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Acid-Proof Protective Apron

- W 90 x H 106 cm
- material: PVC

Code: 03.013.00420

Säureschutzstiefel

- Stahlkappe
- Material: PVC
- Farbe: gelb

Art.-Nr. 03.013.00720



Acid Protective Boots

- safety steel cap
- material: PVC
- colour: yellow

Code: 03.013.00720

Säureschutzhandschuhe - lang

- 1 Paar
- Material: PVC
- Länge: 35 cm

Art.-Nr. 03.013.00401



Acid Protective Gloves - long

- 1 pair
- material: PVC
- length: 35 cm

Code: 03.013.00401

Vollschutzbrille

- keine Belüftungsschlitze
- Antibeschlag Sichtscheibe
- chemikalienfest

Art.-Nr. 03.013.00470



Protective Goggles

- no airing
- anti-fog lense
- chemical resistant

Code: 03.013.00470

Schutzhelm mit Visier

Art.-Nr. 03.013.00520

**Protective Helmet with Visor**

Code: 03.013.00520

Augenspülflasche

- Fassungsvermögen: 1 ltr
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 03.013.00620

**Eye-Wash Bottle**

- capacity: 1 ltr
- incl. bracket

Code: 03.013.00620

Augenspülflüssigkeit

- mit Wanne
- 200 ml

Art.-Nr. 03.013.00605

**Eye-Wash Liquid**

- with trough
- 200 ml

Code: 03.013.00605

Staukiste

- für Chemieschutztausrüstung
- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 44 cm

Art.-Nr. 03.013.00880

**Storage Box**

- for Chemical Protective Outfit
- material: wood
- dims.: L 98 x W 54 x H 44 cm

Code: 03.013.00880

Staukiste

- für **Chemieschutzausrüstung**
- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 100 x B 55 x H 43 cm

Art.-Nr. 03.013.00890



Storage Box

- for **Chemical Protective Outfit**
- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 100 x W 55 x H 43 cm

Code: 03.013.00890

Weitere Staukisten: siehe Kapitel 21

Other storage boxes: see chapter 21

SICHERHEITSNOTDUSCHEN

Sicherheitsnotdusche

- mit kombinierter **Augen- und Gesichtsdusche**
- Standmontage
- Aktivierung mit Fußpedal und Handdruck
- Anschluss und Abfluss:
1 1/4" Innengewinde

Art.-Nr. 03.013.00648



Emergency Safety Shower

- combined unit with **eye and face wash**
- free standing
- push flag and foot treadle activated
- supply and waste:
1 1/4" IPS

Code: 03.013.00648

Sicherheitsnotdusche selbstentleerend

- mit kombinierter **Augen- und Gesichtsdusche**
- Schutzrahmen mit oberer umlaufender GFK Verkleidung und selbstklebendem Piktogramm
- Gitterrost mit integriertem Fußpanel zur Bedienung der Körperdusche
- Bedienung der Augen- und Gesichtsdusche per Fußpedal
- selbsttätige Entleerung des Standrohrs nach Gebrauch der Notdusche

Art.-Nr. 03.013.00617



Emergency Safety Shower self draining

- with **eyebath and facewash fountain**
- protective frame with green GRP top sheeting and self-adhesive pictogram signs
- foot grating with integral panel to operate emergency shower
- treadle type foot control to actuate eyebath and facewash
- water is self drained from standpipe after use of emergency shower

Code: 03.013.00617

Tank-Notdusche mit beheizbarem 1200 ltr Tank

- mit kombinierter Augen- und Gesichtsdusche innerhalb der Kabine
- feuerhemmende GFK Verkleidung
- von drei Seiten geschlossen
- Vorderseite mit Doppelschwingtüren
- akustischer Alarm und Blinklicht
- Gitterrost mit integriertem Fußpanel zur Aktivierung der Dusche

Art.-Nr. 03.013.00615



Emergency Tank Shower with heated 1200 ltr Storage Tank

- with eyebath and facewash fountain inside the cabin
- fire retardant GRP casing
- enclosed on three sides
- front side with double swinging doors
- audible alarm with flashing beacon
- foot grating with integral foot panel to operate emergency shower

Code: 03.013.00615

Tank-Notdusche mit 1200 ltr Tank – unbeheizt

- mit kombinierter Augen- und Gesichtsdusche außerhalb der Kabine
- GFK Verkleidung an drei Seiten
- Vorderseite offen
- Gitterrost mit integriertem Fußpanel zur Bedienung der Dusche

Art.-Nr. 03.013.00616



Emergency Tank Shower with 1200 ltr Storage Tank – unheated

- with eyebath and facewash fountain mounted outside the cabin
- GRP casing on three sides
- open front side
- foot grating with integral foot panel to operate emergency shower

Code: 03.013.00616

Weitere Duschen auf Anfrage erhältlich.

Other shower systems available on request.

Augen- und Gesichtsdusche mit Auffangbecken

- wird aktiviert durch Öffnen des Klappschutzdeckels
- individuell einstellbarer Strahlregler
- Wandmontage
- Material: schlagfester Kunststoff
- Abm.: L 360 x B 340 x H 205 mm

Art.-Nr. 03.013.00630



Emergency Eyebath and Facewash Fountain with Bowl

- operates automatically when lid is pulled down
- individual flow controller
- wall mounting
- material: schock-resistent plastic
- dims.: L 360 x W 340 x H 205 mm

Code: 03.013.00630







- **Sicherheitsanzüge – aufschwimmend**
- **Schutzhelme**
- **Sicherheitsgurte – Haltegurte**
- **Atemmasken und Filter**
- **Schutzbrillen**

- **Anti Exposure Work Suits**
- **Safety Helmets**
- **Safety Belts**
- **Face Masks and Filters**
- **Protective Goggles**

Kapitel
Chapter

06



Hygrapha

Einleitung

Arbeitsschutzausrüstungen, persönliche Schutzausrüstungen für Augen, Gesicht, Kopf, Körperschutzausrüstungen, Absturzsicherungen etc. müssen bereitgestellt, angelegt und immer in einem hygienisch einwandfreien und voll funktionstüchtigen Zustand sein. Sie sind immer dann zu verwenden, wenn in einer gefährlichen Umgebung gearbeitet wird oder die Gefahr einer mechanischen Reizung besteht, die eine Verletzung oder Beeinträchtigung der Funktion irgendeines Körperteils hervorrufen könnte.

In dieser Hinsicht sind alle Unfallverhütungs- und Arbeitsschutzbestimmungen unabhängig vom Flaggenstaat inhaltlich übereinstimmend und vorgeschrieben.

Vgl.: SOLAS Kapitel IX (sicherer Schiffsbetrieb), Arbeitsschutz Richtlinien

HYGRAPHHA liefert sicher konzipierte Arbeitsschutzausrüstungen und persönliche Schutzausrüstungen zur Durchführung entsprechender Arbeiten an Bord und auf dem Festland.

Sämtliche Schutzausrüstungen wurden als Prototyp unabhängigen Labortests unterzogen und sind von den zuständigen Verwaltungen genehmigt.

Introduction

Occupational safety equipment, including personal protective equipment for eyes, face, head, as well as body protective apparel, fall safeguards etc., must be provided, used, and maintained in a sanitary and reliable condition wherever necessitated by hazards, environment, or mechanical irritants encountered in a manner capable of causing injury or impairment to the function of any part of the body.

In this respect, all accident prevention and occupational safety regulations are similar in content, regardless of the flag state. They are mandatory.

Ref.: SOLAS Chapter IX (Safety Management), Occupational Safety Regulations

HYGRAPHHA provides site and personal protective equipment of safe design and construction for the work to be performed, for on-board and on-shore applications.

All protective equipment has been prototype tested by an independent laboratory and approved by the competent authorities.

SICHERHEITSANZÜGE AUFSCHWIMMEND

Arbeits-Sicherheitsanzug I 580

- kein Überlebensanzug
- aufschwimmend
- schützt vor Unterkühlung
- aufblasbarer Nackenschutz
- isolierte Kapuze
- verstellbare Riemen an Fußgelenken, Oberschenkeln und Handgelenken
- Reissverschlüsse an den Beinen
- Material: wasserabweisendes Nylon
- Materialverstärkung an Knien und Sitzfläche
- Handgelenkverschluss aus Neopren
- Farbe: orange

Größe XXXL

Art.-Nr. 03.012.00162

Größe XXL

Art.-Nr. 03.012.00160

Größe XL

Art.-Nr. 03.012.00158

Größe L

Art.-Nr. 03.012.00156

Größe M

Art.-Nr. 03.012.00154

Größe S

Art.-Nr. 03.012.00152

Größe XS

Art.-Nr. 03.012.00150



ANTI EXPOSURE WORK SUIT

Anti-Exposure Work Suit I 580

- no survival suit
- buoyant
- hypothermia protection
- inflatable head support
- insulated hood
- adjustment straps on ankles, thighs and wrists
- leg zippers for easy donning over working boots
- material: water repellent nylon
- double layer in seat and knees
- neoprene wrist closures
- colour: orange

Size XXXL

Code: 03.012.00162

Size XXL

Code: 03.012.00160

Size XL

Code: 03.012.00158

Size L

Code: 03.012.00156

Size M

Code: 03.012.00154

Size S

Code: 03.012.00152

Size XS

Code: 03.012.00150

SCHUTZHELME

Schutzhelm - rot

Art.-Nr. 02.069.02060



Safety Helmet - red

Code: 02.069.02060

Schutzhelm - gelb

Art.-Nr. 02.069.02065



Safety Helmet - yellow

Code: 02.069.02065

Schutzhelm - weiss

Art.-Nr. 02.069.02080



Safety Helmet - white

Code: 02.069.02080

Schutzhelm - orange

Art.-Nr. 02.069.02100



Safety Helmet - orange

Code: 02.069.02100

Schweissband für Schutzhelm

Art.-Nr. 02.069.02102



Sweatband for Safety Helmet

Code: 02.069.02102

Nackenleder für Schutzhelm

• Material: Leder

Art.-Nr. 02.069.02140



Neck Protection for Safety Helmet

• material: leather

Code: 02.069.02140

Sturmriemen für Schutzhelm

• Material: Leder

Art.-Nr. 02.069.02180



Hat Guard for Safety Helmet

• material: leather

Code: 02.069.02180

Klappvisier für Schutzhelm

Art.-Nr. 02.069.02020

**Elevating Sight for Safety Helmet**

Code: 02.069.02020

SICHERHEITSGURTE - HALTEGURTE**Auffanggurt AGU 10**

- D-Ring im Rückenbereich
- Beinschlaufen
- 45 mm Polyester Gurtband

Art.-Nr. 13.021.00060

**SAFETY BELTS****Full Harness AGU 10**

- d-ring in the back
- leg loops
- 45 mm polyester strap

Code: 13.021.00060

Falldämpferseil S 12

- passend zu Auffanggurt AGU 10
- ø 12 mm
- Karabinerhaken an beiden Enden
- Material: Polyamid

Länge 1,50 m

Art.-Nr. 13.021.00320

Länge 2,00 m

Art.-Nr. 13.021.00340

**Shock Absorber Rope S 12**

- fits to full harness AGU 10
- ø 12 mm
- snap hooks on both ends
- material: polyamide

Length 1.50 m

Code: 13.021.00320

Length 2.00 m

Code: 13.021.00340

Abseilgerät ABS2

- für Kranführer geeignet
- Seillänge 25 m
- komplett mit Sitzgurt SG16
- Abseilgeschwindigkeit individuell regulierbar

Art.-Nr. 13.021.00022



Rope-Down Escape Device ABS2

- suitable for crane drivers
- length of rope: 25 m
- complete with lap belt GS16
- adjustable speed of descent

Code: 13.021.00022

Arbeitspositionierungs- und Abseilgerät

- 3:1 Übersetzung
- Gehäusematerial: Aluminium
- Material Mechanik: Edelstahl, Messing
- max. zulässige Höchstlast: 136 kg

Arbeitslänge 15 m

Art.-Nr. 13.021.00006

Arbeitslänge 30 m

Art.-Nr. 13.021.00004



Descent- and Positioning Controller

- 3:1 ratio
- body material: aluminium
- mechanical material: stainless steel and brass
- max. peak load: 136 kg

Working length 15 m

Code: 13.021.00006

Working length 30 m

Code: 13.021.00004

Höhensicherungsgerät PS 15

- 15 m Stahlseil, \varnothing 5 mm
- Gehäusematerial: Aluminium und Edelstahl
- Gehäusegröße: L 340 x B 200 x H 160 mm
- Gewicht: 13 kg

Art.-Nr. 13.021.00011



Retractable Fall Arrestor PS 15

- 15 m steel rope, \varnothing 5 mm
- body material: cast aluminium and stainless steel
- body size: L 340 x W 200 x H 160 mm
- weight: 13 kg

Code: 13.021.00011

Haltegurt

- 85 mm Polyamid Gurtband
- Zweidornschnalle
- zwei feste Halteösen

Länge 1200 mm
Art.-Nr. 13.021.00094
Länge 1300 mm
Art.-Nr. 13.021.00100
Länge 1400 mm
Art.-Nr. 13.021.00140
Länge 1500 mm
Art.-Nr. 13.021.00180
Länge 1600 mm
Art.-Nr. 13.021.00220
Länge 1700 mm
Art.-Nr. 13.021.00241

**Waist Belt**

- 85 mm polyamide strap
- twin tang buckle
- two fixed eyes

Length 1200 mm
Code: 13.021.00094
Length 1300 mm
Code: 13.021.00100
Length 1400 mm
Code: 13.021.00140
Length 1500 mm
Code: 13.021.00180
Length 1600 mm
Code: 13.021.00220
Length 1700 mm
Code: 13.021.00241

Haltegurt mit Halteseil

- 1 m Halteseil mit Karabiner
- 85 mm Polyamid Gurtband
- Zweidornschnalle
- zwei feste Halteösen

Länge 1200 mm
Art.-Nr. 13.021.00095
Länge 1300 mm
Art.-Nr. 13.021.00120
Länge 1400 mm
Art.-Nr. 13.021.00160
Länge 1500 mm
Art.-Nr. 13.021.00200
Länge 1600 mm
Art.-Nr. 13.021.00240
Länge 1700 mm
Art.-Nr. 13.021.00242

**Waist Belt with Rope**

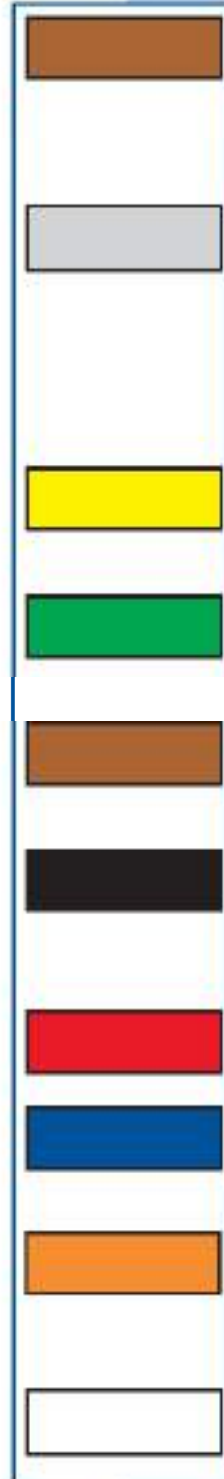
- 1 m rope with snap hook
- 85 mm polyamide strap
- twin tang buckle
- two fixed eyes

Length 1200 mm
Code: 13.021.00095
Length 1300 mm
Code: 13.021.00120
Length 1400 mm
Code: 13.021.00160
Length 1500 mm
Code: 13.021.00200
Length 1600 mm
Code: 13.021.00240
Length 1700 mm
Code: 13.021.00242

ATEMMASKEN UND FILTER

ATEMFILTER FARBKENNZEICHNUNG

Kennfarbe	Filtertyp	Hauptanwendungsbereich
Braun	A	Organische Gase und Dämpfe mit Siedepunkt über 65°C
Grau	B	Anorganische Gase und Dämpfe, z.B. Chlor, Hydrogensulfid (Schwefelwasserstoff) Hydrogencyanid (Blausäure)
Gelb	E	Schwefeldioxid, Chlorwasserstoff
Grün	K	Ammoniak und organische Ammoniakderivate
Braun	AX	Organische Gase und Dämpfe mit Siedepunkt unter 65°C
Schwarz	CO	Kohlenmonoxid
Rot	Hg	Quecksilber Dampf
Blau	NO	Nitrose Gase einschließlich Stickstoffmonoxid
Orange	Reaktor	Radioaktives Iod einschließlich radioaktivem Iodmethan
Weiss	P	Partikel



FACE MASKS AND FILTERS

COLOUR CODE FILTER SELECTION

Colour	Type	Primary field of application
brown	A	Organic gases and vapours with a boiling point above 65° C
grey	B	Inorganic gases and vapours e.g. chlorine, hydrogen sulphide, hydrogen cyanide
yellow	E	Sulphure dioxide, hydrogen chloride
green	K	Ammonia and organic ammonia derivate
brown	AX	Organic gases and vapours with a boiling point below 65°C
black	CO	Carbon monoxide
red	Hg	Mercury vapours
blue	NO	Nitrous gases including nitrogen monoxide
orange	Reactor	Radioactive iodine including radioactive methyl iodine
white	P	Particles

Vollmaske GEMINI PS

- Material: Neopren, schwarz
- Rundgewindeanschluss
- Fünfpunkt-Bebänderung
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art-Nr. 03.088.90010

**Full Face Mask GEMINI PS**

- material: black neoprene
- thread connector
- five-point head harness
- may be combined with safety helmet

Code: 03.088.90010



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.90020
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.90030
Kombinationsfilter	A2 - B2 - E2 - K2 - P3	03.088.90040

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.90020
combined filter	A2 - P3	03.088.90030
combined filter	A2 - B2 - E2 - K2 - P3	03.088.90040

Vollmaske 35 BASIC PLUS

- Material: Naturkautschuk
- Rundgewindeanschluss
- Fünfpunkt-Bebänderung
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art-Nr. 02.069.00321

**Full Face Mask 35 BASIC PLUS**

- material: natural rubber
- thread connector
- five-point head harness
- may be combined with safety helmet

Code: 02.069.00321



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.00003
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.00033
Kombinationsfilter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00029

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.00003
combined filter	A2 - P3	03.088.00033
combined filter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00029

Vollmaske PANORAMA NOVA STANDARD P

- Material: EPDM Gummi
- Rundgewindeanschluss
- Fünfpunkt-Bebänderung
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art.-Nr. 02.069.00369



Full Face Mask PANORAMA NOVA STANDARD P

- material: EPDM rubber
- thread connector
- five-point head harness
- may be combined with safety helmet

Code: 02.069.00369



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.00450
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.00460
Kombinationsfilter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00470

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.00450
combined filter	A2 - P3	03.088.00460
combined filter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00470

Halbmaske R40

- Einzelfilter Halbmaske
- Material: Flüssig-Silikon
- Steckverschluss
- einteilige Kopfbebänderung
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art.-Nr. 03.088.90110



Half Mask R40

- single filter mask
- material: liquid silicone rubber
- plug connector
- one-piece head harness
- may be combined with safety helmet

Code: 03.088.90110



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.90120
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.90130
Kombinationsfilter	A1 - B1 - E1 - K1 - P3	03.088.90140

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.90120
combined filter	A2 - P3	03.088.90130
combined filter	A1 - B1 - E1 - K1 - P3	03.088.90140

Halbmaske 380 AS

- Einzelfilter Halbmaske
- Dichtrahmen des Maskenkörpers mit Textilaufgabe
- Rundgewindeanschluss
- Fünfpunkt-Bebänderung
- integrierter Nasenbügel zur individuellen Anpassung
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art.-Nr. 03.088.00150

**Half Mask 380 AS**

- single filter mask
- mask sealing with textile coating
- thread connector
- five-point head harness
- adaptable wire nose clip for individual fit
- may be combined with safety helmet

Code: 03.088.00150



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.00003
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.00033
Kombinationsfilter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00029

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.00003
combined filter	A2 - P3	03.088.00033
combined filter	A2 - B2 - E2 - K1 - P2	03.088.00029

Halbmaske COMBITOX NOVA RA

- Einzelfilter Halbmaske
- Material: TPE - Thermoplastisches Elastomer
- Rundgewindeanschluss
- Kopfbebanderung mit Nockenverschluss
- mit Schutzhelm kombinierbar

Art.-Nr. 02.069.01401

**Half Mask COMBITOX NOVA RA**

- single filter mask
- material: TPE - thermoplastic elastomer
- thread connector, front fitting
- head harness with neck hook
- may be combined with safety helmet

Code: 02.069.01401



Filtertyp	Klasse	Art.-Nr.
Partikelfilter	P3	03.088.00450
Kombinationsfilter	A2 - P3	03.088.00460
Kombinationsfilter	A1 - B1 - E1 - K1 - P3	03.088.00470

typ	class	code
particle filter	P3	03.088.00450
combined filter	A2 - P3	03.088.00460
combined filter	A1 - B1 - E1 - K1 - P3	03.088.00470

Weitere Filter und Masken auf Anfrage lieferbar.

Other filters and masks available on request.

SCHUTZBRILLEN

Panorama Vollschutzbrille

- Seitenschutz
- Belüftungsschlitze

Art.-Nr. 03.013.00460



PROTECTIVE GOGGLES

Panorama View Protective Goggles

- side protection
- ventilation slot

Code: 03.013.00460

Vollsichtbrille VENTURA

- Seitenschutz
- indirekte Belüftung
- Antibeschlag Sichtscheibe Polycarbonat

Art.-Nr. 03.013.00465



Protective Goggles VENTURA

- side protection
- indirect venting
- anti-fog lense polycarbonate

Code: 03.013.00465

Vollsichtbrille SPECTRA

- Antibeschlag Sichtscheibe Polycarbonat
- Gesichtsabdichtung aus Schaumstoff

Art.-Nr. 03.013.00495



Protective Goggles SPECTRA

- anti-fog lense polycarbonate
- closed cell foam face seal

Code: 03.013.00495

Schutzbrille BALI

- kratzeste Sichtscheibe aus Polycarbonat
- Bügel längenverstellbar

Art.-Nr. 03.013.00490



Protective Spectade BALI

- scratch resistant polycarbonat lense
- length adjustable arms

Code: 03.013.00490



- Sicherheitskleidung
- Sicherheitsausrüstung

- Security Clothing
- Security Equipment

Kapitel
Chapter

07

Einleitung

Die Diplomatische Konferenz über die Sicherheit (Security) auf See vom Dezember 2002 in London legte neue Bestimmungen fest, welche in SOLAS 2004 und dem ISPS Code aufgenommen wurden, um die Sicherheit (Security) auf See zu verbessern. Diese neuen, zwingend vorgeschriebenen Richtlinien bilden den internationalen Rahmen, in dem Seeschiffe und Hafeneinrichtungen kooperieren können, um sicherheitsgefährdende Vorgänge zu vermeiden und die Sicherheit im maritimen Transportbereich zu gewährleisten.

Kapitel V wurde ergänzt und SOLAS Kapitel XI in Kapitel XI-1 umbenannt. Mit diesen Änderungen wurde ein neues Kapitel XI-2 über spezielle Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit (Security) auf See aufgenommen.

Beide Richtlinien sind zwingend zum 1. Juli 2004 in Kraft getreten.

Im ISPS Code sind keine spezifischen Sicherheitsausrüstungen gefordert, dennoch muss die notwendige Ausrüstung – je nach Art des Schiffstyps und / oder der Hafeneinrichtung – nachstehende Ziele des ISPS Codes erfüllen:

- Das Aufdecken und Vermeiden von Handlungen, die im Bereich des maritimen Umfeldes die Sicherheit (Security) an Bord der Seeschiffe und / oder von Hafenanlagen gefährden.

Außer den Überwachungs- und Personalschutzausrüstungen für Seeschiffe und Hafenanlagen wie sie auf den nächsten Seiten abgebildet sind, gebieten weitergehende Maßnahmen für die Passagierschifffahrt und Hafenanlagen weitere Ausrüstungen wie 3D Röntgenanlagen, CCTV und Kameras mit Aufzeichnungsmöglichkeiten.

Introduction

The Diplomatic Conference on Maritime Security held in London in December 2002 adopted new provisions in SOLAS 2004 and the ISPS Code to enhance maritime security.

These new mandatory requirements form the international framework in which ships and port facilities can cooperate to detect and deter acts which threaten security in the maritime transport sector.

Chapter V was amended and Chapter XI of SOLAS was re-identified as Chapter XI-1. A new Chapter XI-2 on special measures to enhance maritime security was adopted.

Both provisions became mandatory on 1 July 2004.

Although the ISPS Code does not stipulate specific security equipment, if the need is identified and implemented, such equipment must be able to fulfil the objectives -depending on type and size of ship and / or port facility - of the ISPS-Code, namely:

- To detect and deter acts which threaten security in the maritime transport sector, both on board ships and at terminals in port.

In addition to the detection, deterrent and personnel protection security equipment for both ships and port facilities shown on the following pages, please note special equipment for passenger ships and terminals, e.g. X-ray equipment, CCTVs and cameras with recording ability.

SICHERHEITSKLEIDUNG

Warnschutzweste

- Farbe: blau
- Material: schwer entflammbare Baumwolle
- Reflexstreifen
- Klettverschluss

Art.-Nr. 16.090.00038



SECURITY CLOTHING

Warning Vest

- colour: blue
- material: flame resistant cotton
- reflective panels
- velcro fastener

Code: 16.090.00038

Warnschutzweste SECURITY

- Farbe: orange
- Material: Baumwollmischgewebe
- Reflexstreifen
- Klettverschluss
- Aufschrift Rückseite: SECURITY

Art.-Nr. 16.090.00040



Warning Vest SECURITY

- colour: orange
- material: cotton mixed fabric
- reflective panels
- velcro fastener
- inscription on the back side: SECURITY

Code: 16.090.00040

Schutzweste stichfest

- Klettverschlüsse an Schultern und Seiten
- 2,2 mm starke Kunststoffplatten
- zusätzlich Aluplatten im Rücken- und Bauchbereich
- Gewicht: 1,5 kg
- Farbe: schwarz

Art.-Nr. 16.090.01200



Stab Proof Vest

- velcro fasteners on shoulders and sides
- 2.2 mm plastic plates
- additional aluminium plates in front and back
- weight: 1.5 kg
- colour: black

Code: 16.090.01200

SICHERHEITSAUSRÜSTUNG

Signalpfeife

- Messing verchromt
- mit Perlon Pfeifenband

Art.-Nr. 16.090.01300



Signal Whistle

- chrome-plated brass
- with perlon lanyard

Code: 16.090.01300

Einweg Handfesseln

- Material: Nylon
- 10 Stck / Paket

Art.-Nr. 16.090.00120



Single-Use Handcuffs

- material: nylon
- 10 pcs / package

Code: 16.090.00120

Handschellen

- Material: Edelstahl matt
- Kette geschweisst
- Führungsnuten und Feststellknopf
- inkl. 2 Schlüssel

Art.-Nr. 16.090.00030



Handcuffs

- material: stainless steel
- welded chain
- guided keyway and lock knob
- incl. 2 keys

Code: 16.090.00030

Ledertasche für Handschellen

- Druckknopfverschluss
- Gürtelschleufe

Art.-Nr. 16.090.00031



Leather Case for Handcuffs

- double push button
- belt loop

Code: 16.090.00031

Dienstgürtel**komplett :**

- Tasche für Handschellen
- Schlagstockholster
- Handschellen
- Tonfa Schlagstock Länge 60 cm

Art.-Nr. 16.090.00035

**Security Belt****fully equipped:**

- case for handcuffs
- holster for baton
- handcuffs
- Tonfa baton length 60 cm

Code: 16.090.00035

Schlagstock TONFA

- Material: Hartkunststoff
- Länge: 60 cm

Art.-Nr. 16.090.00100

**Baton TONFA**

- material: hard plastic
- length: 60 cm

Code: 16.090.00100

Holster für Schlagstock TONFA

- Nylon Gürtelschleufe 65 mm
- Kunststoffring

Art.-Nr. 16.090.00105

**Holster for TONFA**

- nylon belt loop 65 mm
- plastic ring

Code: 16.090.00105

Pfefferspray

- mit Befestigungsclip
- Reichweite: 3 – 4 m

Art.-Nr. 16.090.00060

**Pepper Spray**

- with clip
- range: 3 – 4 m

Code: 16.090.00060

Elektroschockgerät SCORPION

- 370.000 Volt
- Handschlaufe
- Gürtelclip
- inkl. 9 V Batterie
- Größe: 160 mm

Art.-Nr. 16.090.00135



Stun Gun SCORPION

- 370.000 volt
- wrist strap
- belt clip
- incl. 9 V battery
- size: 160 mm

Code: 16.090.00135

Metalldetektor Handsonde

- optischer und akustischer Alarm
- Empfindlichkeit stufenlos regelbar
- inkl. 9 V Batterie
- Abm.: L 300 x B 140 x H 45 mm

Art.-Nr. 16.090.00050



Metal Detector Hand-Held

- visual and audible alarm
- adjustable sensitivity control
- incl. 9 V battery
- dims.: L 300 x W 140 x H 45 mm

Code: 16.090.00050

Metalldetektor Handsonde

- optischer und akustischer Alarm
- Alarmton abhängig von der Größe des Metalls
- Empfindlichkeitsregler
- Kopfhörerbuchse
- Handschlaufe
- inkl. 9 V Batterie
- Abm.: L 415 x B 90 x H 30 mm

Art.-Nr. 16.090.00052



Metal Detector Hand-Held

- visual and audible alarm
- alarm tone depending on metal size
- sensibility regulator
- headphone jack
- lanyard
- incl. 9 V battery
- dims.: L 415 x W 90 x H 30 mm

Code: 16.090.00052

Explosions Schutzdecke

- Material:
Außenbeschichtung: Nylon
Innenbeschichtung: Aramid
- mit Tragetasche
- Abm.: L 1200 x B 1200 mm

Art.-Nr. 16.090.01100



Bomb Blanket

- material:
coating outside: nylon cover,
coating inside: aramid layer
- with carrying bag
- dims.: L 1200 x W 1200 mm

Code: 16.090.01100

Inspektionsspiegel mit Beleuchtung

- 110 – 220 cm Teleskopstange
- Spiegeldurchmesser 150 mm, konvex
- Spiegelkopf 135° schwenkbar

Art.-Nr. 16.090.00090



Search Mirror with Lamp

- 110 – 220 cm telescope handle
- mirror diameter 150 mm, convex
- mirrorhead 135° swivelling

Code: 16.090.00090

Nachtsichtgerät SUPER CRUSOE

- wassergeschützt
- 3-fach Vergrößerung
- Dioptrienausgleich +/- 4 Dioptrien
- Abm.: L 160 x B 60 x H 65 mm
- Gewicht: 390 g

Art.-Nr. 16.090.00070



Night Sight SUPER CRUSOE

- waterproof
- magnification: 3x
- diopter adjustment: +/- 4
- dims.: L 160 x W 60 x H 65 mm
- weight: 390 g

Code: 16.090.00070

Digitales Nachtsichtgerät NIGHTVIEW

- Auflösung: 400 x 225 Pixel
- NTSC-Video-Ausgang für Monitor-Anschluss
- Vergrößerung: 1,5-fach bis 3-fach
- Dioptrienausgleich +/- 4 Dioptrien
- Abm.: L 182 x B 56 x H 74 mm
- Gewicht: 264 g

Art.-Nr. 16.090.00075



Digital Night Vision NIGHTVIEW

- resolution: 400 x 225 pixels
- NTSC video output to connect monitor
- magnification: 1.5 x – 3 x
- diopter adjustment: +/- 4
- dims.: L 182 x W 56 x H 74 mm
- weight: 264 g

Code: 16.090.00075

Gleichschließende Vorhängeschlösser

- 12 Vorhängeschlösser 50 mm
- 2 Schlüssel pro Vorhängeschloss
- 3 Hauptschlüssel

Art-Nr. 16.090.01400



Simultaneously Locking Padlocks

- 12 padlocks 50 mm
- 2 keys per padlock
- 3 master keys

Code: 16.090.01400

Türspion ABUS 2200

- Weitwinkeloptik
- Türstärke: 35 – 55 mm
- 200° Blickwinkel

Art-Nr. 16.090.00020



Door Viewer ABUS 2200

- wide angle
- door thickness: 35 – 55 mm
- 200° viewing angle

Code: 16.090.00020

Namensschild

- Einsteckhülle mit Clip
- Größe: 90 x 60 mm
- 25 Stck / Packung

transparent

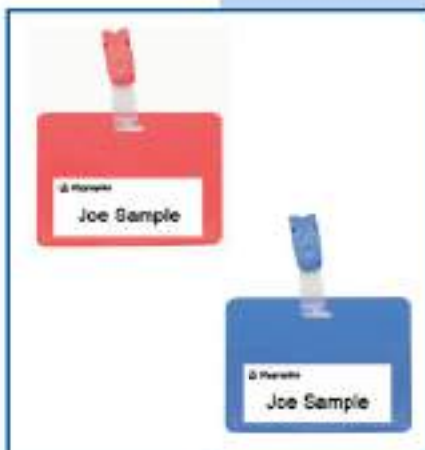
Art-Nr. 16.090.01450

blau

Art-Nr. 16.090.01460

rot

Art-Nr. 16.090.01470



Name Badge

- tag with clip
- size: 90 x 60 mm
- 25 pcs / package

transparent

Code: 16.090.01450

blue

Code: 16.090.01460

red

Code: 16.090.01470

Besucherbuch

- Anzahl der Seiten: 95

Art-Nr. 16.090.00240



Visitor Logbook

- number of pages: 95

Code: 16.090.00240

Schiffssicherheitslogbuch

- Anzahl der Seiten: 100

Art.-Nr. 16.090.00250



Ship Security Logbook

- number of pages: 100

Code: 16.090.00250

Schlüsselregister

- Anzahl der Seiten: 57

Art.-Nr. 16.090.00255



Key Register

- number of pages: 57

Code: 16.090.00255

Sicherheitssiegel selbstklebend

- 10 Stck / Paket
- Abm.: L 150 x B 32 mm

Art.-Nr. 16.090.00010



Security Seal self-adhesive

- 10 pcs / package
- dims.: L 150 x W 32 mm

Code: 16.090.00010

Plombenzange

- für Kunststoffplombe Ø 9 mm

Art.-Nr. 16.090.01700



Sealing Plier

- for plastic seal Ø 9 mm

Code: 16.090.01700

Plombendraht galvanisiert

- Plombendraht Ø 1,1 mm
- 400 m - Rolle

Art.-Nr. 16.090.01600



Sealing Wire galvanized

- sealing wire Ø 1.1 mm
- 400 m - roll

Code: 16.090.01600

Kunststoffplomben

- Ø 9 mm
- 1.000 Stück / Paket

Art.-Nr. 16.090.01650



Plastic Seals

- Ø 9 mm
- 1.000 pcs / package

Code: 16.090.01650

Fixlängen-Plombe

- Material: Kunststoff
- Länge: 200 mm
- Aufschrift: SEALED DO NOT REMOVE
- fortlaufend nummeriert
- 100 Stück / Packung
- Farbe: blau

Art.-Nr. 16.090.01500



Fix Strip Seal

- material: plastic
- length: 200 mm
- lettering: SEALED DO NOT REMOVE
- consecutively numbered
- 100 pcs / package
- colour: blue

Code: 16.090.01500

Durchzieh-Plombe

- Material: Kunststoff
- Länge: 260 mm
- fortlaufend nummeriert
- 100 Stück / Packung
- Farbe: rot

Art.-Nr. 16.090.01550



Fix Strip Seal

- material: plastic
- length: 260 mm
- consecutively numbered
- 100 pcs / package
- colour: red

Code: 16.090.01550

Absperrband

- rot / weiss
- Aufschrift: **SECURITY CHECK**
- Länge: 50 m / Rolle
- Breite: 50 mm

Art.-Nr. 16.090.01090



Warning Tape

- red / white
- lettering: **SECURITY CHECK**
- length: 50 m / roll
- width: 50 mm

Code: 16.090.01090

Halogenstrahler 500 W

- mit Teleskopständer
- max. 2,10 m Höhe
- 230 V – 50 / 60 Hz
- 3 m Anschlußkabel

Art.-Nr. 16.090.01350



Floodlight 500 W

- with telescope stand
- max. height: 2.10 m
- 230 V – 50 / 60 Hz
- 3 m cable

Code: 16.090.01350

Halogen Handscheinwerfer

- mit Aufsteller
- 55 W H-3 Glühlampe
- 6 V Akku-Betrieb
- inkl. 12 V und 220 V Ladekabel

Art.-Nr. 12.071.00670



Halogen Floodlight Hand-Held

- with stand
- 55 W H-3 bulb
- 6 V rechargeable battery
- incl. 12 V and 220 V battery charger leads

Code: 12.071.00670

Handscheinwerfer

- Scheinwerfer mit Aufstellfuß
- Spritzwassergeschützt
- Xenon Glühlampe 4,8 V / 0,90 Amp
- inkl. 4 Akkus R20 1,5 V

Art-Nr. 12.071.00690



Floodlight Handheld

- floodlight with stand
- spray proof
- Xenon bulb 4.8V / 0.90 amp
- incl. 4 rechargeable batteries R20 1.5 V

Code: 12.071.00690

Akku R20 NiCad 1,5 V

Art-Nr. 12.071.00865



Rechargeable Battery NiCad 1.5 V

Code: 12.071.00865

Ladegerät 230 V

- für Monozellen, Babyzellen,
Mignonzellen und Microzellen

Art-Nr. 12.071.01145



Battery Charger 230 V

- for monocells, babycells,
mignoncells and microcells

Code: 12.071.01145

PMR-Handfunkgerät ALAN HP446

- Frequenzbereich: 446 MHz FM
- HF-Sendeleistung: 500 mW
- Anzahl der Kanäle: 8
- Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- LCD Kanalanzeige beleuchtet
- Batteriezustandsanzeige
- VOX – Funktion
- stoßfest; geschützt vor: Spritzwasser, Staub, Vibrationen
- Abm.: H 133 x B 60 x T 40 mm

Lieferumfang:

- Standladegerät
- NiMH Akku
- Gürtelclip

Art.-Nr. 05.027.00482



PMR-Hand-Held-Radio ALAN HP446

- frequency range: 446 MHz FM
- output power: 500 mW
- number of channels: 8
- chassis: die cast aluminium
- LCD channel display illuminated
- low battery alert
- built in VOX
- resistant to: spray, dust, vibration, shock
- dims.: H 133 x W 60 x D 40 mm

scope of delivery:

- desk charger
- NiMH rechargeable battery
- belt clip

Code: 05.027.00482

Kopfhörer und Mikrophon für ALAN HP446

Art.-Nr. 05.027.00484



Headset for ALAN HP446

Code: 05.027.00484

Lautsprecher-Mikrophon-Kombination für ALAN HP446

- wasserdicht

Art.-Nr. 05.027.00486



Speaker-Microphone-Combination for ALAN HP446

- waterproof

Code: 05.027.00486

Akku NiMH für ALAN HP446

Art.-Nr. 05.027.00488



Rechargeable Battery NiMH for ALAN HP446

Code: 05.027.00488





- Ölbekämpfungssets
- Zubehör

- Oil Spill Kits
- Accessories

Kapitel
Chapter

08

Einleitung

Je nach Fahrtgebiet sind verschiedene Notfallpläne / Öl = (SOPEPs*) zu beachten.

* Gegenstand der Port State Control Inspektionen weltweit.

1. **Marpol-Übereinkommen** (Regel 26)*
2. Das Regelwerk des **Panama Canal SOPEP (PCSOPEP)** lautet, dass Schiffe für den Fall eines Auslaufens von Öl SOPEP-Ausrüstungen bereithalten müssen (ohne weitere Angaben).
3. Der **Kalifornische VRP** für Nichttanker und Tanker besagt, dass Schiffe über Auffangmöglichkeiten für 1.100 Liter bzw. 1.900 Liter ausgelaufenen Öls verfügen müssen, d.h. in Abhängigkeit der Schiffslänge <400 Fuß gilt die 7 Barrel Regel und >400 Fuß die 12 Barrel Regel.
4. Für den von der **USCG** zu genehmigende und seit dem 8. August 2005 in Kraft gültige **VRP** für Nichttanker und Tanker gelten dieselben Regeln wie für den Kalifornischen VRP, d.h. es ist Saugmaterial an Bord vorzuhalten, welches 7 Barrel (1.100 Liter) bzw. 12 Barrel (1.900 Liter) ausgelaufenen Öls aufzusaugen vermag.

Nähere Angaben zu den Punkten 3. und 4. siehe 33 CFR 155.205.

Es empfiehlt sich, die benötigte Menge an Saugmaterial plus einer Zusatzkapazität von 10 % für alle 4 benannten SOPEPs (VRPs) an Bord vorzuhalten. Diese Notfallressourcen sind an einem sicheren Ort (SOPEP Store), wie im Kalifornischen VRP und im USCG VRP beschrieben, aufzubewahren und dürfen nicht im Rahmen des allgemeinen Schiffsbetriebs verwendet werden. Nach Gebrauch im Notfall sind diese Vorhaltungen bei der ersten Gelegenheit wieder zu ersetzen. Während des Bunkerns und / oder Laden / Löschen von Öl müssen die Ausrüstungen für eine sofortige Verwendung bereithalten werden.

SOPEP = Shipboard Oil Pollution Emergency Plan
VRP = Vessel Response Plan

Introduction

Different SOPEPs in force* must be observed, depending on the trading area of the vessel.

* Subject to Port State control verification worldwide.

1. **The Marpol SOPEP** (Regulation 26)*
2. The **Panama Canal SOPEP (PCSOPEP)** requires that vessels have shipboard SOPEP equipment ready for operational spills (without further specification).
3. The **California VRP** for non-tank vessels and tank vessels, specifying shipboard capacities capable of handling a 7-barrel (1100-litre) or 12-barrel (1900-litre) operational spill, respectively, e.g. under 400' LOA, the 7 barrel rule, over 400' LOA, the 12 barrel rule.
4. The **USCG** approved **VRP** effective as of 8 August 2005 for non-tank vessels and tank vessels, applies the same rules as for the California VRP for vessels calling at US ports, e.g. on board capacities to be such as to handle a 7-barrel (1100-litre) or 12-barrel (1900-litre) operational spill, respectively.

For details applying to 3. and 4. please see 33 CFR 155.205.

The required quantity of absorbent material plus 10 % spare capacity is recommended for all 4 SOPEPs (VRPs) mentioned

These emergency resources are to be kept in a secure location (SOPEP store) as identified in both the California VRP and USCG VRP, and not to be used in the course of normal shipboard maintenance. After emergency use, replenishments must be arranged at the earliest opportunity. During bunkering and/or cargo transfer operations, the equipment and supplies must remain ready for immediate use.

SOPEP = Shipboard Oil Pollution Emergency Plan
VRP = Vessel Response Plan

ÖLBEKÄMPFUNGSSET

Ölbekämpfungssatz Gemäß IMO A535/13 und OPA von 1990, Sektion 4202

- 7 Barrel (~1100 ltr)
- Verpackt in: GFK Kiste
- Farbe: gelb
- wasserfest
- abschließbar
- Abm.: L 114 x B 70 x H 82 cm

Art.-Nr. 13.187.00080



OIL SPILL KIT

Oil Spill Response Kit According to IMO A535/13 and OPA of 1990, Section 4202

- 7 barrel (~1100 ltr)
- Stored in: GRP box
- colour: yellow
- watertight
- lockable
- dims.: L 114 x W 70 x H 82 cm

Code:13.187.00080

Inhalt:

Anzahl	Beschreibung	Art.-Nr.
1 Paket	ölabsorbierende Schläuche WB510SN, 4 Stck / Pkt	13.187.00090
1 Paket	ölabsorbierender Schleier gefaltet WSWL100F 1 Stck / Pkt	13.187.00094
6 Pakete	ölabsorbierende Schläuche WSO410 10 Stck / Pkt	13.187.00092
1 Paket	ölabsorbierende Tücher WP200S 200 Stck / Pkt	13.187.00085
1 Paket	ölabsorbierende Tücher YPB200S 50 Stck / Pkt	13.187.00088
2 Pakete	Entsorgungsbeutel á 120 ltr 25 Stck / Pkt	13.087.00140
1 Paar	PVC Schutzhandschuhe	03.013.00401
2 Sets	Ölwehrset KTO100, Inhalt: • 1 x ölabsorbierende Schläuche W88818 10 Stck / Pkt • 1 x ölabsorbierende Tücher WP100H 20 Stck / Pkt • 1 Paar Nitril Schutzhandschuhe blau • 1 x Entsorgungsbeutel 60 x 80 cm 25 Stck / Pkt	13.187.00084

Content:

quantity	description	code
1 package	oil sorbent socknet booms WB510SN, 4 pcs / pkg	13.187.00090
1 package	oil sorbent folded sweep WSWL100F 1 pc / pkg	13.187.00094
6 packages	oil sorbent socks WSO410 10 pcs / pkg	13.187.00092
1 package	oil sorbent pads WP200S 200 pcs / pkg	13.187.00085
1 package	oil sorbent pads YPB200S 50 pcs / pkg	13.187.00088
2 packages	disposal bags á 120ltr 25 pcs /pkg	13.087.00140
1 pair	PVC protective gloves	03.013.00401
2 sets	oil truckpack KTO100, content: • 1 x oil sorbent bilge booms W88818 10 pcs / pkg • 1 x oil sorbent pads WP100H 20 pcs / pkg • 1 pair of nitrile protective gloves, blue • 1 x disposal bags 60 x 80 cm 25 pcs / pkg	13.187.00084

Ölbekämpfungssatz gemäß USCG

- 7 Barrel (~ 1100 ltr) für Frachtschiffe (ausgenommen Tanker) mit einer Schiffslänge unter 400 Fuß (120 m) LOA
- Verpackt in: GFK Kiste + 1 Palette
- Farbe: gelb
- wasserfest
- abschließbar
- Abm.: L 114 x B 70 x H 82 cm

Art.-Nr. 13.187.00180



Oil Spill Response Kit according to USCG

- 7 barrel (~ 1100 ltr) for non-tank vessels less than 400 feet (120 m) LOA
- Stored in: GRP box + 1 pallet
- colour: yellow
- watertight
- lockable
- dims.: L 114 x W 70 x H 82 cm

Code: 13.187.00180

Inhalt:

Anzahl	Beschreibung	Art.-Nr.
2 Pakete	ölabsorbierende Schläuche WB510SN, 4 pcs / pkg	13.187.00090
2 Pakete	ölabsorbierende Tücher WP200S, 200 pcs / pkg	13.187.00085
25 ltr	Aquabreak Dispergiermittel	13.187.00118
1	Zerstäuber für Dispergiermittel	13.187.00117
4,5 ltr	Handreiniger	13.187.00155
1	Entsorgungssack 1000 ltr	13.187.00130
2 Pakete	Entsorgungsbeutel (1Paket = 25 Beutel á 120 ltr)	13.087.00140
200 ltr	Detergent für Decksreinigung	13.087.00113
6	Schutzhandschuhe	03.013.00401
6	Schutzanzüge	03.013.00370
6 Paar	Sicherheitsschuhe öl- und rutschfest	03.013.00720
6	Schutzbrillen	03.013.00470
6	Halbmasken Atemschutz	03.088.90110
6	Filter für Halbmasken	03.088.90140
4	Ösfässer	08.053.00080
4	Schaufeln funkenfrei	13.187.00122
4	Handschaufeln funkenfrei	13.187.00124
4	PVC Eimer 10 ltr	13.187.00140
4	Besen, 100 cm	13.187.00145
1	Handpumpe funkenfrei zur Ölbeseitigung	13.187.00083

Content:

quantity	description	code
2 packages	oil sorbent socknet booms WB510SN, 4 pcs / pkg	13.187.00090
2 packages	oil sorbent pads WP200S, 200 pcs / pkg	13.187.00085
25 ltr	Aquabreak despersant	13.187.00118
1	despersant sprayer	13.187.00117
4.5 ltr	hand cleaner	13.187.00155
1	oil spill kit bag 1000 ltr	13.187.00130
2 packages	disposal bags (1 package = 25 bags á 120 ltr)	13.087.00140
200 ltr	detergent for deck cleaning	13.087.00113
6	protective gloves	03.013.00401
6	protective suits	03.013.00370
6 pair	safety boots oil resistant, non-slippery sole	03.013.00720
6	protective goggles	03.013.00470
6	half-mask breathing protection	03.088.90110
6	filter for half-mask	03.088.90140
4	bailer	08.053.00080
4	shovel spark free	13.187.00122
4	hand scoop spark free	13.187.00124
4	PVC bucket 10 ltr	13.187.00140
4	broom, 100 cm handle	13.187.00145
1	pump manually operated, non-sparking, for oil removal	13.187.00083

Ölbekämpfungssatz gemäß USCG

- 12 Barrel (~ 1900 ltr) für Frachtschiffe (ausgenommen Tanker) mit einer Schiffslänge über 400 Fuß (120 m) LOA
- Verpackt in: GFK Kiste + 1 Palette
- Farbe: gelb
- wasserfest
- abschließbar
- Abm.: L 114 x B 70 x H 82 cm



Oil Spill Response Kit according to USCG

- 12 barrel (~ 1900 ltr) for non-tank vessels above 400 feet length (120 m) LOA
- Stored in: GRP box + 1 pallet
- colour: yellow
- watertight
- lockable
- dims.: L 114 x W 70 x H 82 cm

Code: 13.187.00200

Art-Nr. 13.187.00200

Inhalt:

Anzahl	Beschreibung	Art-Nr.
2 Pakete	ölabsorbierende Schläuche WB510SN, 4 Stck/Pkt	13.187.00090
2 Pakete	ölabsorbierende Tücher WP200S, 200 Stck / Pkt	13.187.00085
1 Paket	ölabsorbierende Tücher WPK50H, 50 Stck / Pkt	13.187.00086
1 Rolle	ölabsorbierendes Tuch / Rolle WR144H	13.187.00096
25ltr	Aquabreak Dispersgiemittel	13.187.00118
1	Zerstäuber für Dispersgiemittel	13.187.00117
4,5 ltr	Handreiniger	13.187.00155
2	Entsorgungssäcke 1000 ltr	13.187.00130
2 Pakete	Entsorgungsbeutel (1Paket = 25 Beutel á 120 ltr)	13.087.00140
6	Schutzhandschuhe	03.013.00401
6	Schutzanzüge	03.013.00370
6 Paar	Sicherheitsschuhe öl- und rutschfest	03.013.00720
6	Schutzbrillen	03.013.00470
6	Halbmasken Atemschutz	03.088.90110
6	Filter für Halbmasken	03.088.90140
200 ltr	Detergent für Deckreinigung	13.087.00113
4	Ösfässer	08.053.00080
4	Schaufeln funkenfrei	13.187.00122
4	Handschaufeln funkenfrei	13.187.00124
4	PVC Eimer 10 ltr	13.187.00140
4	Besen, 100 cm	13.187.00145
1	Handpumpe funkenfrei zur Ölbeseitigung	13.187.00083

Content:

quantity	description	code
2 packages	oil sorbent socknet booms WB510SN, 4 pcs / pkg	13.187.00090
2 packages	oil sorbent pads WP200S, 200 pcs / pkg	13.187.00085
1 package	oil sorbent pads WPK50H, 50 pcs / pkg	13.187.00086
1 roll	oil sorbent mat/roll WR144H	13.187.00096
25 ltr	Aquabreak dispersant	13.187.00118
1	dispersant sprayer	13.187.00117
4.5 ltr	hand cleaner	13.187.00155
2	oil spill kit bag 1000 ltr	13.187.00130
2 packages	disposal bags (1 package = 25 bags á 120 ltr)	13.087.00140
6	protective gloves	03.013.00401
6	protective suits	03.013.00370
6 pair	safety boots oil resistant, non-slippery sole	03.013.00720
6	protective goggles	03.013.00470
6	half-mask breathing protection	03.088.90110
6	filter for half-mask	03.088.90140
200 ltr	detergent for deck cleaning	13.087.00113
4	bailer	08.053.00080
4	shovel spark free	13.187.00122
4	hand scoop spark free	13.187.00124
4	PVC bucket 10 ltr	13.187.00140
4	broom, 100 cm handle	13.187.00145
1	pump manually operated, non-sparking, for oil removal	13.187.00083

ZUBEHÖR

GFK Staukasten für Ölbekämpfungssatz

- wasserdicht, abschließbar
- Farbe: gelb
- Abm.: L 114 x B 70 x H 82 cm

Art.-Nr. 13.187.00082



ACCESSORIES

GRP Storagebox for Oil Spill Response Kit

- watertight, lockable
- colour: yellow
- dims.: L 114 x W 70 x H 82 cm

Code: 13.187.00082

Ölabsorbierende Schläuche WB510SN

- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 30 Gal
- Abm.: 5" x 120"
- Verpackungseinheit: 4 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00090



Oil Sorbent Socknet Booms WB510SN

- absorbing capacity per unit: 30 gal
- dims.: 5" x 120"
- packing unit: 4 pcs / pkg

Code: 13.187.00090

Ölabsorbierender Schleier WSWL100F

- gefaltet
- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 16 Gal
- Abm.: 19" x 1200"
- Verpackungseinheit: 1 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00094



Oil Sorbent Sweep WSWL100F

- folded
- absorbing capacity per unit: 16 gal
- dims.: 19" x 1200"
- packing unit: 1 pc / pkg

Code: 13.187.00094

Ölabsorbierender Schlauch WSO410

- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 10 Gal
- Abm.: 3" x 48"
- Verpackungseinheit: 10 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00092



Oil Sorbent Socks WSO410

- absorbing capacity per unit: 10 gal
- dims.: 3" x 48"
- packing unit: 10 pcs / pkg

Code: 13.187.00092

Ölabsorbierende Tücher WP200S

- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 38 Gal
- Abm.: 17" x 19"
- Verpackungseinheit: 200 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00085



Oil Sorbent Pads WP200S

- absorbing capacity per unit: 38 gal
- dims.: 17" x 19"
- packing unit: 200 pcs / pkg

Code: 13.187.00085

Ölabsorbierende Tücher YPB200S

- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 8 Gal
- Abm.: 17" x 19"
- Verpackungseinheit: 50 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00088



Oil Sorbent Pads YPB200S

- absorbing capacity per unit: 8 gal
- dims.: 17" x 19"
- packing unit: 50 pcs / pkg

Code: 13.187.00088

Ölwehrset KTO100

Inhalt:

- 1 Paket ölabsorbierende Schläuche WBB818
Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 18 Gal
Abm.: 8" x 18"
Verpackungseinheit: 10 Stck / Pkt
- 1 Paket ölabsorbierende Tücher WP100H
Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 7,5 Gal
Abm.: 17" x 19"
Verpackungseinheit: 20 Stck / Pkt
- Paar Nitril Schutzhandschuhe blau
- 1 Paket Entsorgungsbeutel 60 x 80 cm
Verpackungseinheit: 25 Stck / Paket

Art.-Nr. 13.187.00084



Oil Truckpack KTO100

contents:

- 1 package of oil sorbent bilge booms WBB818
absorbing capacity per unit: 18 gal
dims.: 8" x 18"
packing unit: 10 pcs / pkg
- 1 package of oil sorbent pads WP100H
absorbing capacity per unit: 7.5 gal
dims.: 17" x 19"
packing unit: 20 pcs / pkg
- 1 pair of nitrile protective gloves, blue
- 1 package of disposal bags 60 x 80 cm
packing unit: 25 pcs / pkg

Code: 13.187.00084

Ölabsorbierende Tücher WPK50H

- pro Verpackungseinheit: 75 Gal
- Abm.: 34" x 38"
- Verpackungseinheit: 50 Stck / Pkt

Art.-Nr. 13.187.00086



Oil Sorbent King Size Pads WPK50H

- absorbing capacity per unit: 75 gal
- dims.: 34" x 38"
- packing unit: 50 pcs / pkg

Code: 13.187.00086

Ölabsorbierendes Tuch / Rolle WR144H

- Aufnahmevermögen pro Verpackungseinheit: 77 Gal
- Abm.: 38" x 1728"
- Verpackungseinheit: 1 Rolle

Art.-Nr. 13.187.00096



Oil Sorbent Mat / Roll WR144H

- absorbing capacity per unit: 77 gal
- dims.: 38" x 1728"
- packing unit: 1 Roll

Code: 13.187.00096

Entsorgungsbeutel 120 ltr

- Verpackungseinheit: 25 Stck / Rolle

Art.-Nr. 13.087.00140



Disposal Bags 120 ltr

- packing unit: 25 bags / roll

Art.-Nr. 13.087.00140

Aquabreak Dispergiemittel

- öltrennend
- Verpackungseinheit: 25 ltr Kanister

Art.-Nr. 13.187.00118



Aquabreak Dispersant

- degreasing agent
- packing unit: 25 ltr can

Art.-Nr. 13.187.00118

Zerstäuber für Dispergiemittel

- 3 bar, 5 ltr

Art.-Nr. 13.187.00117



Jet Spray for Dispersant

- 3 bar, 5 ltr

Art.-Nr. 13.187.00117

Detergent zur Decksreinigung

- 20 ltr Kanister

Art.-Nr. 13.087.00113



Detergent for Deck Cleaning

- 20 ltr can

Code: 13.087.00113

Handreiniger

- 4,5 ltr Kanister

Art.-Nr. 13.187.00155



Hand Cleaner

- 4.5 ltr can

Code: 13.187.00155

Entsorgungssack 1000 ltr

- Material: PVC
- für feste Ölabbfallprodukte
- faltbar

Art.-Nr. 13.187.00130



Oil Spill Kit Bag 1000 ltr

- material: PVC
- for solid oil waste
- foldable

Code: 13.187.00130

PVC Schutzhandschuhe

- 1 Paar
- Länge: 35 cm

Art.-Nr. 03.013.00401



PVC Protective Gloves

- 1 Pair
- length: 35 cm

Code: 03.013.00401

Schutzanzug

- für Ölbekämpfungssatz
- leichte Ausführung
- einteilig
- mit Kapuze und Reißverschluss

Art-Nr. 03.013.00370



Protective Suit

- for oil spill kit
- light duty
- one-piece
- with hood and zipper

Code: 03.013.00370

Sicherheitsschuhe

- öl- und rutschfest

Art-Nr. 03.013.00720



Safety Boots

- oil resistant, non-slippery sole

Code: 03.013.00720

Panorama Vollschutzbrille

- Seitenschutz
- Belüftungsschlitze

Art-Nr. 03.013.00460



Panorama View Protective Goggles

- side protection
- ventilation slot

Code: 03.013.00460

Atemschutz Halbmaske R40

- Einzelfilter Halbmaske
- Material: Flüssig-Silikon
- Steckverschluss
- einteilige Kopfbänderung

Art-Nr. 03.088.90110



Half Mask R40

- single filter half mask
- material: liquid silicone rubber
- plug connector
- one-piece head harness

Code: 03.088.90110

Filter für Atemschutz Halbmaske R40

- Kombinationsfilter
- A1 - B1 - E1 - K1 - P3

Art.-Nr. 03.088.90140



Filter for Half Mask R40

- combined filter
- A1 - B1 - E1 - K1 - P3

Code: 03.088.90140

Ösfass

Art.-Nr. 08.053.00080



Bailer

Code: 08.053.00080

Schaufel groß, funkenfrei

Art.-Nr. 13.187.00122



Shovel Spark Free

Code: 13.187.00122

Handschaufel funkenfrei

Art.-Nr. 13.187.00124



Hand Scoop Spark Free

Code: 13.187.00124

Eimer

- Material: Plastik
- 10 ltr

Art-Nr. 13.187.00140



Bucket

- material: plastic
- 10 ltr

Code: 13.187.00140

Besen

- 100 cm

Art-Nr. 13.187.00145



Broom

- 100 cm

Code: 13.187.00145

Handpumpe

- zur Ölbeseitigung
- funkenfrei

Art-Nr. 13.187.00083



Manually operated Pump

- for oil removal
- non-sparking

Code: 13.187.00083

Fasspumpe

- Druckluftbetriebene Pumpe zur Ölbeseitigung
- Anbringung am 2" Spundloch eines leeren Fasses
- Integrierte Schwimmerbälle verhindern ein Überlaufen des Fasses
- Luftdruck: 6 - 7 bar

Lieferumfang:

- Fasssauger
- Rohr mit Düse
- Saugschlauch: 5 m, Ø 38 mm

Art-Nr. 13.187.00160



Ejector Driven Drum Filler

- for oil removal
- powered by compressed air
- to be connected to a 2" bung hole of an empty drum
- built-in float stop
- compressed air pressure: 6 - 7 bar

scope of delivery:

- ejector unit
- tube and nozzle
- suction hose: 5 m, Ø 38 mm

Code: 13.187.00160



- Erste-Hilfe-Mittel
- Sanitätsraumausstattung

- First Aid Equipment
- Hospital Equipment

Kapitel
Chapter

09

Einleitung

1. Erste-Hilfe-Ausrüstungen

Der Inhalt der vorgeschriebenen Erste-Hilfe-Ausrüstungen auf Rettungsbooten und Rettungsinseln oder anderweitig verfügbar an Bord, hat ein Ablaufdatum und muß periodisch erneuert werden.

An Bord von Handelsschiffen empfiehlt es sich außerdem, Erste-Hilfe-Ausrüstungen von geringerem Umfang als bei den Rettungsbooten und Rettungsinseln an folgenden Orten verfügbar zu halten:

- ein Erste-Hilfe-Kasten auf der Brücke.
- ein Erste-Hilfe-Kasten im Maschinenkontrollraum
- ein Erste-Hilfe-Kasten in der Kombüse
- je nach Schiffstyp auch an weiteren Orten

Die von HYGRAPHHA gelieferten Erste-Hilfe-Kästen werden von Apotheken zusammengestellt und gemäß DIN 13 157 und/oder DIN 13 169 zertifiziert.

Die empfohlenen Erste-Hilfe-Kästen für andere Verwendungszwecke als in Rettungsbooten oder Rettungsinseln sollten deutlich gekennzeichnet sein und leicht sichtbar und zugänglich für die Mannschaft aufbewahrt werden.

2. Ausrüstung für Handelsschiffe

Für Handelsschiffe sind die folgenden medizinischen Ausrüstungen erforderlich:

1. Ein vollständig ausgerüsteter Apothekerschrank ausgestattet nach Fahrtgebiet und Schiffstyp.
2. 1 Bett (Kardanisch aufgehängt)
3. Medizinische Sauerstoffflasche vollständig ausgestattet (40 ltr / 200 bar + tragbares Oxygenset 2 ltr / 200 bar + 1 Ersatzflasche 2 ltr / 200 bar)
4. Bahre für eine Evakuierung per Hubschrauber
5. Schiffsmedizinisches Handbuch

Introduction

1. First Aid Kits

Mandatory first aid kits in lifeboats and liferafts or where otherwise available to the crew are subject to expiry, i.e. they must be renewed at periodic intervals.

On commercial vessels, it is recommended that additional first aid kits equipped to a lesser extent than those for lifeboats/liferafts are available at the following locations:

- a first aid kit on the bridge
- a first aid kit in the engine control room
- a first aid kit in the galley
- in other locations as well, depending of the type of ship

First aid kits supplied by HYGRAPHHA are packed by pharmacies and certified in accordance with DIN 13 157 and/or DIN 13 169.

Marked "First Aid Kit", the recommended kit is easily visible and readily available to the crew at locations other than lifeboats and liferafts.

2. Equipment for Commercial Vessels

The medical equipment needs for commercial vessels are:

1. Medical chest fully equipped for the particular trading area.
2. 1 bed (universal suspended)
3. Medical oxygen cylinder fully equipped (40 litre / 200 bar + portable oxygen giving set of 2 litre / 200 bar + 1 spare of 2 litre / 200 bar)
4. Stretcher for evacuation by helicopter
5. Captain's Medical Guide

ERSTE-HILFE-MITTEL

Rucksack mit Arzneimitteln

Gemäß IMDG Code 2000 Edition,
Column A, Deutschland, weltweite Fahrt

- inkl. Handbuch für Gas- und Chemikaliertanker und Schiffe, die gefährliche Ladung transportieren

Art.-Nr. 04.054.00140



FIRST AID EQUIPMENT

Backpack with Pharmaceuticals

According to IMDG Code 2000 Edition,
Column A, Germany, all trades

- incl. handbook for gas tanker, vessels carrying chemicals and dangerous goods

Code: 04.054.00140

Rucksack mit Arzneimitteln

Gemäß IMDG Code 2000 Edition,
Column B, Deutschland, mittlere Fahrt

- inkl. Handbuch für Gas- und Chemikaliertanker und Schiffe, die gefährliche Ladung transportieren

Art.-Nr. 04.054.00142



Backpack with Pharmaceuticals

According to IMDG Code 2000 Edition,
Column B, Germany, coastal trades

- incl. handbook for gas tanker, vessels carrying chemicals and dangerous goods

Code: 04.054.00142

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Brücke, Kombüse, Maschinenraum

- inkl. Wandhalterung

Art.-Nr. 04.054.00282



First - Aid Kit for Bridge, Galley, Engine room

- incl. bracket

Code: 04.054.00282

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- Deutsche Flagge
- nach SBG
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00300



First - Aid Kit for Lifeboats

- German flag
- according to SBG
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00300

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Niederländische (NL) Flagge**
- **NL-Antillen Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: DUTCH Shipping Inspection N.S.I. - Colom R
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 2 Kästen

Art.-Nr. 04.054.00316



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Netherlands (NL) flag**
- **NL-Antilles flag**
- acc. to regulations: DUTCH Shipping Inspection N.S.I. - Colom R
- incl. sealing
- scope of delivery: 2 boxes

Code: 04.054.00316

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Norwegische Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: NORWEGIAN regulations
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00318



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Norwegian flag**
- acc. to regulations: NORWEGIAN regulations
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00318

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Finnische Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: FINNISH Maritime Administration - Helsinki 1994
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 2 Kästen

Art.-Nr. 04.054.00322



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Finnish flag**
- acc. to regulations: FINNISH Maritime Administration - Helsinki 1994
- incl. sealing
- scope of delivery: 2 boxes

Code: 04.054.00322

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Malta Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: MALTA Merchant Shipping Act, 2002 Category C
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 2 Kästen

Art.-Nr. 04.054.00324



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Malta flag**
- acc. to regulations: MALTA Merchant Shipping Act, 2002 Category C
- incl. sealing
- scope of delivery: 2 boxes

Code: 04.054.00324

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Dänische Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: DANISH regulations
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00326



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Danish flag**
- acc. to regulations: DANISH regulations
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00326

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Zypren Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: CYPRUS regulations
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00328



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Cyprus flag**
- acc. to regulations: CYPRUS regulations
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00328

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Englische Flagge, Isle of Man, Gibraltar**
- gefüllt nach Regelwerk: BRITISH regulations MSN 1768
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00336



First - Aid Kit for Lifeboats

- **English flag, Isle of Man, Gibraltar**
- acc. to regulations: BRITISH regulations MSN 1768
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00336

Erste - Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Schwedische Flagge**
- gefüllt nach Regelwerk: SWEDISH regulations
- inkl. Verplombung
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00330



First - Aid Kit for Lifeboats

- **Swedish flag**
- acc. to regulations: SWEDISH regulations
- incl. sealing
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00330

Erste Hilfe Sanitätskasten für Rettungsboote

- **Verschiedene Flaggen z.B.:**
 - Marshal Islands
 - Panama
 - Touvalu
 - Liberia
 - Antigua
 - St. Johns
- Lieferumfang: 1 Kasten

Art.-Nr. 04.054.00340



First Aid Kit for Lifeboats

- **various flags, e.g.:**
 - Marshal Islands
 - Panama
 - Touvalu
 - Liberia
 - Antigua
 - St. Johns
- scope of delivery: 1 box

Code: 04.054.00340

Sauerstoff-Therapiegerät gemäß MFAG

Lieferumfang:

- 2 Leichtmetall Sauerstoffflaschen
- Volumen: 2 ltr
- Fülldruck: 200 bar
- Inhalt pro Flasche: 400 ltr
- 1 Satz = 5 Stück Sauerstoffmasken
- 1 Kolbendruckminderer nicht regelbar, Durchfluss 4 ltr / min
- 1 Tragetasche

Art.-Nr. 04.054.00080



Oxygen Respirator according to MFAG

scope of delivery:

- 2 oxygen cylinder light metal
- volume: 2 ltr
- pressure: 200 bar
- content per cylinder: 400 ltr
- 1 set = 5 pcs of oxygen masks
- 1 pressure reducer not adjustable, flow 4 ltr / min
- 1 carrying bag

Code: 04.054.00080

Krankentrage Typ Neil Robertson

- geeignet für den Gebrauch in engen Räumen
- Material: Segeltuch

Art.-Nr. 04.054.00420



Stretcher Neil Robertson Type

- for use in narrow spaces
- material: canvas

Code: 04.054.00420

Krankentrage

- Korbtrage mit Vakuummatratze
- 4-teilige Gurtspinne zum Auf- und Abseilen
- Fußstütze
- 4 Patientengurte und 1 Kopffixierung
- Schultergeschirr
- inkl. Fuß-Vakuumpumpe
- Abm.: L 210 x B 60 cm

Art.-Nr. 04.054.00390

Anerkannt durch SBG



Stretcher

- basket type stretcher with vacuum mattress
- harness for lifting and lowering basket
- foot support
- 4 restraining straps and 1 head harness
- transportation harness
- incl. foot operated vacuum pump
- dims.: L 210 x W 60 cm

Code: 04.054.00390

Acknowledged by SBG

Krankentrage

- teilbar
- Korbtrage
- Patiententrägergurte
- verstellbare Fußstütze
- Abm.: auseinander: L 110 x B 65 cm
zusammen: L 210 x B 65 cm

Art.-Nr. 04.054.00421



Stretcher

- divisible
- basket type stretcher
- safety belts
- adjustable foot support
- dims.: divided: L 110 x W 65 cm
combined: L 210 x W 65 cm

Code: 04.054.00421

Krankentrage

- nicht teilbar
- Korbtrage
- Patiententrägergurte
- verstellbare Fußstütze
- Abm.: L 217 x B 65 cm

Art.-Nr. 04.054.00422



Stretcher

- not divisible
- basket type stretcher
- safety belts
- adjustable foot support
- dims.: L 217 x W 65 cm

Code: 04.054.00422

Abseilspinne für Krankentrage

- Gurtvorrichtung geeignet für Helikoptereinsatz
- verstellbare Gurtbänder
- 4 Karabinerhaken

Art.-Nr. 04.054.00423



Lifting Harness for Stretcher

- bridle gear suitable for helicopter rescue
- adjustable straps
- 4 snap hooks

Code: 04.054.00423

Krankentrage

- schwimmfähig
- selbstaufrichtend
- Kopfteil mit angearbeiteter PVC Haube
- Polsterung für Kopf- und Rückenbereich
- verstellbare Fußhalterung
- Trapezgeschirr für waagerechten Transport
- Hahnepot für senkrechten Transport
- Abm.: L 200 x B 50 cm

Art-Nr. 04.054.00400



Marine Stretcher

- buoyant
- self-up-righting
- heading section with attached PVC hood
- padding for head and spine
- adjustable foot support
- trapeze harness for horizontal transportation
- bridles for upright transportation
- dims.: L 200 x W 50 cm

Code: 04.054.00400

SANITÄTSRAUM AUSSTATTUNG

Schwing-Bett

- halbkardanisch aufgehängt
- verstellbares Kopfteil
- ohne Matratze
- Abm.: L 220 x B 87 x H 110 cm

Art-Nr. 04.054.00520



Cot Bed

- half gimballed hanged
- adjustable head section
- without mattress
- dims.: L 220 x W 87 x H 110 cm

Code: 04.054.00520

Matratze für Schwing-Bett

- Abm.: L 200 x B 80 cm

Art-Nr. 04.054.00540

Mattress for Cot Bed

- dims.: L 200 x W 80 cm

Code: 04.054.00540

Untersuchungsdiwan

- Gestell aus Vierkant Stahlrohr
- verstellbares Kopf- und Fußteil
- Kunstlederbezug
- Abm.: L 190 x B 70 x H 50 cm

Art-Nr. 04.054.00600



Examination Bed

- frame made of square bar steel tube
- adjustable head and foot section
- padding covered with synthetic leather
- dims.: L 190 x W 70 x H 50 cm

Code: 04.054.00600

Gurt für Untersuchungsdiwan

- 1 Paar
- verstellbar, Schnellverschluss

Art-Nr. 04.054.00610

Fixing Belt for Examination Bed

- 1 pair
- Adjustable, quick-lock

Code: 04.054.00610



- Nautische Instrumente
- Sextanten
- Ferngläser
- Chronometer und Uhren
- Stoppuhren
- Barometer
- Barographen
- Thermometer
- Salinometer
- Klinometer
- Windmessgeräte
- Navigationslaternen

- Nautical Instruments
- Sextants
- Binoculars
- Chronometers and Clocks
- Stop Watches
- Barometer
- Barographs
- Thermometers
- Salinometer
- Clinometers
- Anemometer
- Navigation Lights

Kapitel
Chapter

10

Einleitung

Innerhalb weniger Jahrzehnte hat die Navigation enorme Fortschritte gemacht, so dass Position, Geschwindigkeit über Grund und Kurs eines Schiffes zu jeder beliebigen Zeit bestimmt werden kann. Dabei hat sich die Seeschifffahrt von einer Astronavigation mit Sextant, Lot und Ausguck zu einer elektronisch unterstützten Präzisionsnavigation entwickelt, mit deren Hilfe das Schiff fast ohne Einschränkungen durch die Wetterverhältnisse sicher betrieben werden kann.

Man ist sich jedoch nicht einig, inwieweit die moderne Navigation ein menschliches Eingreifen durch den Kapitän oder den wachhabenden Offizier nahezu überflüssig machen sollte.

Nach wie vor herrscht die überwiegende Meinung vor, dass der wachhabende Offizier involviert bleiben und nicht als Zuschauer behandelt werden sollte, der nur dann aktiv wird, wenn es sein muss.

Die Seeschifffahrt hat noch nicht die Standards der Luftfahrt erreicht, und die gültigen Bestimmungen und Vorschriften lassen einen Verzicht auf die klassischen Navigationsmittel nicht zu. Daher führt HYGRAPHHA eine Auswahl nach wie vor unentbehrlicher nautischer Instrumente und Navigationsgeräte.

Introduction

Navigation and knowledge of the ship's exact position, speed over ground and course made good at any given time have advanced considerably within little more than a few decades, moving from an era of celestial navigation with sextant, lead, log and lookout to one of electronically aided precision, enabling ships to operate safely almost independently of weather constraints.

One argument among marine professionals concerns the question of the extent to which modern navigation should exclude the human input of the master or officer on watch.

Some suggest that the watch officer needs to remain involved and should not be treated as an onlooker, becoming active only when there is something that needs to be done.

In shipping, we have not yet reached the standards applying in aviation, nor do rules and regulations in force allow the classical means of navigation to be abandoned. HYGRAPHHA, therefore, offers a range of nautical instruments and piloting equipment which today is still indispensable.

NAUTISCHE INSTRUMENTE**Kartenlupe**

- Ø 90 mm

Art.-Nr. 05.091.00110

**Chart Magnifier**

- Ø 90 mm

Code: 05.091.00110

Kartenlupe beleuchtet

- eingebaute Halogenlampe
- Ø 70 mm

Art.-Nr. 05.091.00108

**Chart Magnifier illuminated**

- built-in halogen lamp
- Ø 70 mm

Code: 05.091.00108

Kartenzirkel 180 mm

- hochglänzend verchromt

Art.-Nr. 05.091.00113

**Chart Divider 180 mm**

- high gloss finished, chrome-plated

Code: 05.091.00113

Einhand-Marinezirkel 185 mm

- Messing, hochglänzend, mit Stahlspitzen
- Englischer Stil

Art.-Nr. 05.091.00114

**One-Hand Chart Divider 185 mm**

- brass, high gloss finished, with steel tips
- english style

Code: 05.091.00114

Kartenbeschwerer

- Material: massiv Messing
- Gewicht: 300 g

Art.-Nr. 05.091.00116



Chart Weight

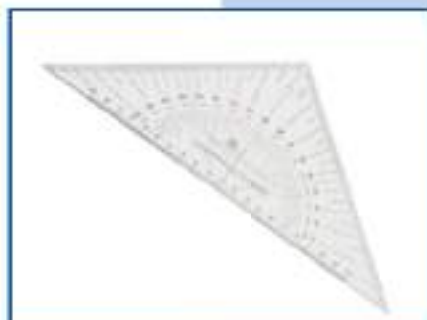
- material: solid brass
- weight: 300 g

Code: 05.091.00116

Kursdreieck mit Griff

- Basislänge 270 mm
- zweifarbig bedruckt
- Material: Plexiglas ø 2 mm

Art.-Nr. 05.091.00120



Protractor Triangle with Grip

- base length 270 mm
- two coloured imprint
- material: acrylic glass ø 2 mm

Code: 05.091.00120

Kursdreieck mit Griff

- Basislänge 340 mm
- dreifarbig bedruckt, weiß hinterlegt
- Material: Plexiglas ø 3 mm

Art.-Nr. 05.091.00121



Protractor Triangle with Grip

- base length 340 mm
- three coloured imprint, white ground
- material: acrylic glass ø 3 mm

Code: 05.091.00121

Parallellineal, Kunststoff transparent

Länge 305 mm / 12"
Art.-Nr. 05.091.00122

Länge 406 mm / 16"
Art.-Nr. 05.091.00123

Länge 457 mm / 18"
Art.-Nr. 05.091.00124

Länge 610 mm / 24"
Art.-Nr. 05.091.00126



Parallel Ruler, plastic transparent

Length 305 mm / 12"
Code: 05.091.00122

Length 406 mm / 16"
Code: 05.091.00123

Length 457 mm / 18"
Code: 05.091.00124

Length 610 mm / 24"
Code: 05.091.00126

**Kurslineal,
Kunststoff transparent**

- Länge 445 mm

Art.-Nr. 05.091.00128

**Chart Ruler,
plastic transparent**

- length 445 mm

Code: 05.091.00128

**Lineal,
Kunststoff transparent**

Länge 300 mm

Art.-Nr. 05.091.00131

Länge 500 mm

Art.-Nr. 05.091.00129

Länge 1000 mm

Art.-Nr. 05.091.00130

**Ruler,
plastic transparent**

Length 300 mm

Code: 05.091.00131

Length 500 mm

Code: 05.091.00129

Length 1000 mm

Code: 05.091.00130

Halter für Karteninstrumente

- Material: Plexiglas
- Abm.: L 220 x B 50 x H 80 mm

Art.-Nr. 05.091.00132

**Holder for Chart Instruments**

- material: acrylic glass
- dims.: L 220 x W 50 x H 80 mm

Code: 05.091.00132

Kartenhandfeger

- Holzgriff
- vierreihige Rosshaarborsten

Art.-Nr. 05.091.00134

**Chart Brush**

- wooden handle
- four rows of horsehair bristles

Code: 05.091.00134

SEXTANTEN

Trommel Sextant

- mit Beleuchtung
- Messbereich: - 5° bis +130°
- verpackt in Transport- und Schutzkasten aus Mahagoni
- Gewicht: 1,2 kg

Art-Nr. 05.091.01320



SEXTANTS

Drum Sextant

- with lighting
- measuring range: - 5° to +130°
- stored in mahogany carrying case
- weight: 1.2 kg

Code: 05.091.01320

FERNGLÄSER

Fernglas RANGER

- 7 x 50
- Tag / Nacht
- High-Contrast-Optik
- Sports-Auto-Focus
- schock- und stoßresistent
- Vollgummiarmierung
- wasserdicht
- Gewicht: 1040 g

Lieferumfang:

- Trageriemen und Tasche
- Regenschutzdeckel und Objektivschutzdeckel

Art-Nr. 05.091.00374



BINOCULARS

Binocular RANGER

- 7 x 50
- day / night
- high-contrast-optics
- sports-auto-focus
- shock- and scratch protection
- rubber coating
- waterproof
- weight: 1040 g

scope of delivery:

- neck strap and case
- rainguard and objective lens covers

Code: 05.091.00374

Fernglas SKIPPER

- mit HD-Kompass
- 7 x 50
- Tag / Nacht
- High-Contrast-Optik
- Sports-Auto-Focus
- schock- und stoßresistent
- Vollgummiarmierung
- Druckwasserdicht bis zu 2 m
- Gewicht: 1125 g

Lieferumfang:

- Trageriemen und Tasche
- Regenschutzdeckel und Objektivschutzdeckel

Art-Nr. 05.091.00389



Binocular SKIPPER

- with HD-Compass
- 7 x 50
- day / night
- high-contrast-optics
- sports-auto-focus
- shock- and scratch protection
- rubber coating
- water pressure proof to 2 m
- weight: 1125 g

scope of delivery:

- neck strap and case
- rainguard and objective lens covers

Code: 05.091.00389

Fernglas

- mit Kompass
- 7 x 50
- Tag / Nacht
- vollvergütete Optik
- individuelle Okulareinstellung
- wasserdicht
- gummiarmiert
- Gewicht: 1130 g

Lieferumfang:

- Schwimmriemen und Tasche

Art-Nr. 05.091.00331

**Binocular**

- with compass
- 7 x 50
- day / night
- fully coated optics
- individual justification of ocular
- waterproof
- rubber coated
- weight: 1130 g

scope of delivery:

- floating strap and case

Code: 05.091.00331

Fernglas

- 7 x 50
- Tag / Nacht
- vollvergütete Optik
- teilweise gummiarmiert
- Gewicht: 770 g

Lieferumfang:

- Trageriemen und Tasche

Art-Nr. 05.091.00360

**Binocular**

- 7 x 50
- day / night
- fully coated optics
- partially rubber coated
- weight: 770 g

scope of delivery:

- neck strap and case

Code: 05.091.00360

CHRONOMETER UND UHREN**Marine Chronometer**

- Quarzwerk mit Start-Stopp-Hebel
- Mahagonihäuse poliert
- eingelegte Messingecken vergoldet
- Abm.: L 160 x B 160 x H 85 mm

Art-Nr. 05.091.00215

**Marine Chronometer**

- quartz movement with start-stop switch
- polished mahogany case
- gold plated brass inlays
- dims.: L 160 x W 160 x H 85 mm

Code: 05.091.00215

Marine Chronometer

- Quarzwerk mit Start-Stopp-Hebel
- Mahagonihäuse naturbelassen mit Klarlack Überzug
- Abm.: L 160 x B 160 x H 85 mm

Art-Nr. 05.091.00220

**Marine Chronometer**

- quartz movement with start-stop switch
- natural mahogany case finished with clear varnish
- dims.: L 160 x W 160 x H 85 mm

Code: 05.091.00220

CHRONOMETERS AND CLOCKS

Funkraumuhr mit Sektoren

- Quarzwerk mit Start-Stopp-Hebel
- Messinggehäuse poliert mit Scharnier und Klappe

Außendurchmesser: 150 mm

Durchmesser Skala: 100 mm

Art.-Nr. 05.091.01542

Außendurchmesser: 180 mm

Durchmesser Skala: 125 mm

Art.-Nr. 05.091.01547

Außendurchmesser: 220 mm

Durchmesser Skala: 150 mm

Art.-Nr. 05.091.01552



Ship's Clock with Radio Sector

- quartz movement with start-stop switch
- brass body polished with hinge and shutter

outer dia: 150 mm

scale dia: 100 mm

Code: 05.091.01542

outer dia: 180 mm

scale dia: 125 mm

Code: 05.091.01547

outer dia: 220 mm

scale dia: 150 mm

Code: 05.091.01552

Schiffsuhr

- Quarzwerk mit Start-Stopp-Hebel
- Messinggehäuse poliert mit Scharnier und Klappe

Außendurchmesser: 150 mm

Durchmesser Skala: 100 mm

Art.-Nr. 05.091.01700

Außendurchmesser: 180 mm

Durchmesser Skala: 125 mm

Art.-Nr. 05.091.01707

Außendurchmesser: 220 mm

Durchmesser Skala: 150 mm

Art.-Nr. 05.091.01709



Ship's Clock

- quartz movement with start-stop switch
- brass body polished with hinge and shutter

outer dia: 150 mm

scale dia: 100 mm

Code: 05.091.01700

outer dia: 180 mm

scale dia: 125 mm

Code: 05.091.01707

outer dia: 220 mm

scale dia: 150 mm

Code: 05.091.01709

Schiffsuhr

- Quarzwerk
- Messinggehäuse poliert

Außendurchmesser: 155 mm

Durchmesser Skala: 118 mm

Art.-Nr. 05.091.01688



Ship's Clock

- quartz movement
- brass body polished

outer dia: 155 mm

scale dia: 118 mm

Code: 05.091.01688

Uhr für Küche / Maschinenraum

- dampfgeschützt
- Quarzwerk
- Aluminiumdruckguß hellgrau

Außendurchmesser: 220 mm
Durchmesser Skala: 150 mm
 Art-Nr. 05.091.01759

**Kitchen / Engine Clock**

- steam protected
- quartz movement
- alloy, light grey

outer dia: 220 mm
scale dia: 150 mm
 Code: 05.091.01759

STOPPUHREN**Stoppuhr mechanisch**

- 1/5 Sek. Einteilung
- 30 min analoge Anzeigezeit
- Kunststoffgehäuse
- stoßgeschützt
- Gewicht: 85 g

Art-Nr. 05.091.01720

**STOP WATCHES****Stop Watch, mechanical**

- 1/5 sec. recorder
- 30 min register
- plastic housing
- shock protected
- weight: 85 g

Code: 05.091.01720

Stoppuhr digital

- 1/100 Sekunden digital
- LCD Anzeige 7-stellig
- Kunststoffgehäuse
- Anzeigebereich bis zu 10 Stunden
- Gewicht: 62 g

Art-Nr. 05.091.01728

**Stop Watch, digital**

- 1/100 seconds digital
- LCD display 7 digit
- plastic housing
- times up to 10 hours
- weight: 62 g

Code: 05.091.01728

BAROMETER

Aneroid Barometer

- Messinggehäuse poliert
- mit Scharnier und Verschluss

Außendurchmesser: 150 mm
Durchmesser Skala: 100 mm
Art.-Nr. 05.091.00060

Außendurchmesser: 180 mm
Durchmesser Skala: 125 mm
Art.-Nr. 05.091.00087

Außendurchmesser: 220 mm
Durchmesser Skala: 150 mm
Art.-Nr. 05.091.00095

Aneroid Barometer

- Messinggehäuse poliert
- Außendurchmesser: 155 mm
- Durchmesser Skala: 118 mm

Art.-Nr. 05.091.00080



BAROMETER

Aneroid Barometer

- brass body polished
- with hinge and shutter

outer dia: 150 mm
scale dia: 100 mm
Code: 05.091.00060

outer dia: 180 mm
scale dia: 125 mm
Code: 05.091.00087

outer dia: 220 mm
scale dia: 150 mm
Code: 05.091.00095

Aneroid Barometer

- brass body polished
- outer dia: 155 mm
- scale dia: 118 mm

Code: 05.091.00080



BAROGRAPHEN

Marine Barograph

- aneroid
- kompensiert
- wöchentliche Aufzeichnung
- Quarzwerk
- 8 Druckdosen mit Öldämpfung
- Mahagonigehäuse:
Abm.: L 263 x B 170 x H 193 mm
- inkl. Papiervorrat für 1 Jahr und Öl

Art.-Nr. 05.091.00012



BAROGRAPHS

Marine Barograph

- aneroid
- adjusted
- weekly recording
- quartz movement
- 8 diaphragms with oil suspension
- Mahogany case:
dims.: L 263 x W 170 x H 193 mm
- incl. record sheets for 1 year and oil

Code: 05.091.00012

Marine Barograph

- aneroid
- kompensiert
- wöchentliche Aufzeichnung
- Quarzwerk
- Kunststoffgehäuse:
Abm.: L 240 x B 150 x H 150 mm
- inkl. Papiervorrat für 1 Jahr

Art.-Nr. 05.091.00016

Ersatzpapier

- für Marine Barograph
- aneroid
- Verpackungseinheit: 53 Blatt / Paket

Art.-Nr. 05.091.00013

**Marine Barograph**

- aneroid
- adjusted
- weekly recording
- quartz movement
- PVC case:
dims.: L 240 x W 150 x H 150 mm
- incl. record sheets for 1 year

Code: 05.091.00016

Spare Paper

- for marine barograph
- aneroid
- packing unit: 53 sheets / package

Code: 05.091.00013

THERMOMETER**Außenbordsthermometer
AMMERAL**

- zur Messung der Wassertemperatur und Entnahme von Wasserproben
- Messbereich: - 10° C bis + 40° C
- Teilung: 0,5° C
- mit Pütz und Wurfleine

Art.-Nr. 05.091.01440

Ersatzthermometer

Art.-Nr. 05.091.01438

**THERMOMETERS****Dip-Can Thermometer
AMMERAL**

- to measure water temperature and take water samples
- measuring range: - 10° C to + 40° C
- scale division: 0.5° C
- with bucket and rope

Code: 05.091.01440

Spare Thermometer

Code: 05.091.01438

Thermometer für Maschinenraum

- Kupfergehäuse
- Messbereich: - 10° C bis + 110° C

Art.-Nr. 05.091.01450



Thermometer for Engine Room

- copper tube
- measuring range: - 10° C to + 110° C

Code: 05.091.01450

Thermometer für Luft / Wasser

- Holzgehäuse, Marine Type
- Messbereich: - 38° C bis + 50° C

Art.-Nr. 05.091.01465



Thermometer for Air / Water

- wooden tube, marine type
- measuring range: - 38° C to + 50° C

Code: 05.091.01465

Thermometer für Luft

- Messinggehäuse
- Brückennocken
- Messbereich: - 30° C bis + 50° C

Art.-Nr. 05.091.01480



Thermometer for Air

- brass tube
- bridge wings
- measuring range: - 30° C to + 50° C

Code: 05.091.01480

Einsatz für Thermometer

Art.-Nr. 05.091.01482

Insert for Thermometer

Code: 05.091.01482

Thermometer für Laderaum

- Messinggehäuse
- gegen Erschütterungen geschützt
- Messbereich: 0° C bis + 60° C

Art.-Nr. 05.091.01500



Thermometer for Cargo Holds

- brass tube
- shock protected
- measuring range: 0° C to + 60° C

Code: 05.091.01500

**Polymer Thermo- /
Hygrometer**

- Polymer komplett mit Thermometer
- -30° C + 50:1° C
- Rote Füllung
- Haarhygrometer 0 - 100 % rel. Feuchte

Art-Nr. 05.091.01505

**Polymer Thermo- /
Hygrometer**

- polymer with thermometer
- -30° C + 50:1° C
- red liquid
- hair hygrometer 0 - 100 % rel. humidity

Code: 05.091.01505

Hygrometer / Thermometer

- Messinggehäuse poliert
- mit Scharnier und Verschluss
- Messbereich: 0° C bis + 40° C
- Außendurchmesser: 150 mm
- Durchmesser Skala: 100 mm

Art-Nr. 05.091.01510

**Hygrometer / Thermometer**

- brass body polished
- with hinge and shutter
- measuring range: 0° C to + 40° C
- outer dia: 150 mm
- scale dia: 100 mm

Code: 05.091.01510

Psychrometer

- PVC Gehäuse
- Wandmontage
- Ersatzdocht
- abnehmbarer Wassertank
- Messbereich: 5° C bis + 50° C
- Abm.: 380 x 80 mm

Art-Nr. 05.091.01514

**Psychrometer**

- plastic body
- wall mounting
- spare wicks
- detachable water cistern
- measuring range: 5° C to + 50° C
- dims.: 380 x 80 mm

Code: 05.091.01514

Schleuder Psychrometer

- PVC Gehäuse mit einklappbarem Griff
- Ersatzdocht
- Plastiktank
- Messbereich: 5° bis + 50°C
- Abm.: 230 x 50 mm

Art-Nr. 05.091.01515

**Whirling Psychrometer**

- plastic body with folding handle
- spare wicks
- plastic tank
- measuring range: 5° bis + 50° C
- dims.: 230 x 50 mm

Code: 05.091.01515

Hydrograph

- Registrierzeit 7 Tage
- Messbereich: 0 - 100 % rel. Luftfeuchte
- Federzug

Art.-Nr. 05.091.01519



Hydrograph

- registry 7 days
- measuring range: 0 - 100 % rel. air humidity
- spring movement

Code: 05.091.01519

Prüfstabthermometer

- Messingehäuse
- Teilung: 0,5° C
- Messbereich: -10° C bis + 200° C

Art.-Nr. 05.091.01520



Test Thermometer

- brass tube
- scale division: 0.5° C
- measuring range: -10° C to + 200° C

Code: 05.091.01520

SALINOMETER

Ärömeter für Seewasser (Deck)

- Material: Glas
- 1.000 - 1.040 g / ml
- Skalenwert 0,001
- Standardtemperatur: 15° C

Art.-Nr. 05.091.00280



Salinometer for Seawater (Deck)

- material: glass
- 1.000 - 1.040 g / ml
- graduation: 0.001
- standard temperature: 15° C

Code: 05.091.00280

Ärömeter Maschine (Boiler)

- Material: Glas
- Bezugstemperatur: 93° C
- Skala: 0 - 4 / 32

Art.-Nr. 05.091.00300



Salinometer Engine (Boiler)

- material: glass
- standard temperature: 93° C
- scale: 0 - 4 / 32

Code: 05.091.00300

KLINOMETER**Flüssigkeitsklinometer**

- Doppelanzeige
- Material: Kunststoff
- Anzeige:
+ 5° bis - 5° / + 30° bis - 30°
- Abm.: 100 mm x 80 mm

Art-Nr. 05.091.00905

**CLINOMETERS****Fluid Level Clinometer**

- duplex graduation
- material: clear plastic
- range:
+ 5° to - 5° / + 30° to - 30°
- dims.: 100 mm x 80 mm

Code: 05.091.00905

Pendelklinometer

- Messinggehäuse poliert
- Öldämpfung
- Anzeige: + 40° bis - 40°
- Außendurchmesser: 155 mm
- Durchmesser Skala: 118 mm

Art-Nr. 05.091.00920

**Pendulum Clinometer**

- brass body polished
- oil damping
- range: + 40° to - 40°
- outer dia: 155 mm
- scale dia: 118 mm

Code: 05.091.00920

Marineklinometer Pendel

- Maximum-Anzeige durch rückstellbaren Schleppzeiger
- Anzeige: + 50° bis - 50°
- Außendurchmesser: 200 mm
- Durchmesser Skala: 175 mm

Art-Nr. 05.091.00930

**Navy Pendulum Clinometer**

- maximum indication by returnable draghead indicator
- range: + 50° to - 50°
- outer dia: 200 mm
- scale dia: 175 mm

Code: 05.091.00930

WINDMESSGERÄTE

Windmesser ANEMO

- Handgerät
- mit durchsichtiger Schutzkappe für Schalenkreuz
- Skalenbereiche: 0 – 120 km / h
0 – 12 Beaufort
0 – 35 m / sek
0 – 70 Knoten

Art.-Nr. 05.091.01790



ANEMOMETER

Anemometer ANEMO

- hand-held
- with clear plastic protective cap
- measuring ranges: 0 – 120 km / h
0 – 12 beaufort
0 – 35 m / sec
0 – 70 knots

Code: 05.091.01790

Holzkasten für Windmesser Handgerät ANEMO

Art.-Nr. 05.091.01800



Wooden Case for Hand-Held Anemometer ANEMO

Code: 05.091.01800

Windmesser elektronisch SKYWATCH

- Handgerät
- großes Display
- digitale Anzeige
- Schutzkappe
- graphische Beaufort-Anzeige 0 – 12
- Skalenbereiche: 0 – 200 km / h
0 – 60 m / sek
0 – 125 mph
0 – 115 Knoten

Art.-Nr. 05.091.01803



Anemometer electronic SKYWATCH

- hand-held
- large display
- digital display
- protection cap
- beaufort scale bar graph 0 – 12
- measuring ranges: 0 – 200 km / h
0 – 60 m / sec
0 – 125 mph
0 – 115 knots

Code: 05.091.01803

NAVIGATIONSLATERNEN

Navigationsslaternen für Schiffe ≥ 20 m

- Gehäusematerial: Polycarbonat
schlag- und stoßfest, nichtrostend,
amagnetisch, seewasserfest
- Tragweite: 3 sm / Toplaterne 6 sm
- 230 V, 65 W

Toplaterne Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00040

Backbordlaterne rot, Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00080

Steuerbordlaterne grün, Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00120

Hecklaterne weiß, Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00160

Fahrtstörungslaterne rot, Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00220

Ankerlaterne weiß, Typ Zwilling
Art.-Nr. 05.085.00340

Toplaterne
Art.-Nr. 05.085.00045

Backbordlaterne rot
Art.-Nr. 05.085.00090

Steuerbordlaterne grün
Art.-Nr. 05.085.00110

Hecklaterne weiß
Art.-Nr. 05.085.00180

Fahrtstörungslaterne rot
Art.-Nr. 05.085.00240

Ankerlaterne weiß
Art.-Nr. 05.085.00360

Zolllaterne weiß
Art.-Nr. 05.085.00380

**Ersatzleuchtmittel für Navigationslaternen
230 V / 65 W**
Art.-Nr. 05.085.00597



NAVIGATION LIGHTS

Navigation Lights for Vessels ≥ 20 m

- body: polycarbonate
shock resistant, non-corrosive,
nonmagnetic, seawater resistant
- range of visibility: 3 sm / Masthead: 6 sm
- 230 V, 65 W

Masthead Light, Double Lens Type
Code: 05.085.00040

Port Light red, Double Lense Type
Code: 05.085.00080

Starboard Light green, Double Lens Type
Code: 05.085.00120

Stern Light white, Double Lens Type
Code: 05.085.00160

Signalling Light red, Double Lense Type
Code: 05.085.00220

Anchor Light white, Double Lense Type
Code: 05.085.00340

Masthead Light
Code: 05.085.00045

Port Light red
Code: 05.085.00090

Starboard Light green
Code: 05.085.00110

Stern Light white
Code: 05.085.00180

Signalling Light red
Code: 05.085.00240

Anchor Light white
Code: 05.085.00360

Customs Light white
Code: 05.085.00380

**Replacement Bulb for Navigation Lights
230 V / 65 W**
Code: 05.085.00597







- UKW-See-Handfunkgeräte
- Handfunkgeräte
- EPIRB
- Radartransponder

- Marine Hand-held Radios
- Hand-held Radios
- EPIRB
- Radar Transponder

Kapitel
Chapter

11

Einleitung

Anforderungen gemäß SOLAS 2004:

1.1 Für eine in beiden Richtungen wirksame Verständigung zwischen den Notkontrollstationen, Sammelplätzen und Einbootungsstationen und strategischen Plätzen an Bord muss eine Notrufanlage vorhanden sein, die entweder aus fest eingebauten oder tragbaren Geräten oder aus beiden besteht.

Vgl.: SOLAS Kapitel III/6.4.1

2.1 Auf jedem Fahrgastschiff und auf jedem Frachtschiff mit einer Bruttoreaumzahl von 500 und mehr müssen wenigstens 3 UKW Sprechfunkgeräte (GMDSS) vorhanden sein. Auf jedem Frachtschiff mit einer Bruttoreumzahl von 300 und mehr, jedoch weniger als 500, müssen wenigstens zwei UKW Sprechfunkgeräte (senden / empfangen) vorhanden sein. Diese Geräte müssen mindestens den von der Organisation angenommenen Leistungsnormen entsprechen.

Vgl.: SOLAS Kapitel III/6.2.1

3.1 Vorbehaltlich der SOLAS-Regel IV/8.3 mit einer Satellitenfunkbake zur Kennzeichnung der Seenotposition (Satelliten EPIRB), die in der Lage ist, einen Notalarm entweder über den Funkdienst über polumlaufende Satelliten im 406-MHz-Band oder, wenn das Schiff nur auf Reisen in dem von INMARSAT erfassten Gebiet eingesetzt ist, über den von INMARSAT im 1,6-GHz-Band betriebenen Funkdienst über geostationäre Satelliten zu senden.

Vgl.: SOLAS Kapitel IV/7.1.6, .6.1 & IV/8.5.2

4.1 Auf jeder Seite jedes Fahrgastschiffs und jedes Frachtschiffs mit einer Bruttoreumzahl von 500 und mehr muß wenigstens ein Radartransponder mitgeführt werden. Auf jedem Frachtschiff mit einer Bruttoreumzahl von 300 und mehr, jedoch weniger als 500, muß wenigstens ein Radartransponder mitgeführt werden. Solche Radartransponder müssen mindestens der von der Organisation (IMO) angenommenen Leistungsnormen* entsprechen.

***Vgl.: Resolution A.809(19)**

Vgl.: SOLAS Kapitel III/6.2.2, IV/7.1.3

Introduction

Requirements according to SOLAS 2004:

1.1 An emergency means comprising either fixed or portable equipment or both shall be provided for two-way communications between emergency control stations, muster and embarkation stations and strategic positions on board.

Ref.: SOLAS Chapt. III/6.4.1

2.1 At least 3 two-way VHF radiotelephone apparatus (GMDSS) shall be provided on every passenger ship and on every cargo ship of 500 tons gross tonnage and upwards. At least two two-way VHF radiotelephone apparatus shall be provided on every cargo ship of 300 tons gross tonnage and upwards but less than 500 tons gross tonnage. Such apparatus shall conform to performance standards not inferior to those adopted by the Organization.

Ref.: SOLAS Chapt. III/6.2.1

3.1 Subject to the provisions of SOLAS IV/8.3, an Emergency Position Indicating Radio Beacon (satellite EPIRB), which shall be capable of transmitting a distress alert through the polar orbiting satellite service operating on the 406 MHz or 1.6 GHz band for ships on voyages within Inmarsat coverage.

Ref.: SOLAS Chapt. IV/7.1.6, .6.1 & IV/8.5.2

4.1 At least one radar transponder (SART) shall be carried on each side of every passenger ship and of every cargo ship of 500 gross tonnage and upwards. At least one radar transponder shall be carried on every cargo ship of 300 gross tonnage and upwards but less than 500 gross tonnage. Such radar transponders shall conform to performance standards* not inferior to those adopted by the Organization (IMO).

*** Ref.: Resolution A.809(19)**

Ref.: SOLAS Chapt. III/6.2.2, IV/7.1.3

UKW-SEE-HANDFUNKGERÄTE

**UKW See-Handfunkgerät
HT 640**

- Frequenzbereich: 156 -163.275 MHz
- HF Sendeleistung: 5/1 W umschaltbar
- Anzahl der Kanäle: 54 int. Marine, US und Kanada Kanäle
- Akku Statusanzeige
- Gehäuse: Polymer, extrem robust, tauchfähig
- Abm.: H 130 x B 60 x T 35 mm

Lieferumfang:

- Li-Ion Akku CNB-640E
- Tischladegerät
- Antenne
- Gürtelclip

Art-Nr. 05.027.00342



MARINE-HAND-HELD RADIO

**VHF Hand-Held Marine Radio
HT 640**

- frequency range: 156 - 163.275 MHz
- output power: 5/1 W switchable
- number of channels: 54 int. marine, US and canada channels
- low battery indicator
- housing: extremely robust polymer, submersible
- dims.: H 130 x W 60 x D 35 mm

scope of delivery:

- Li-Ion rechargeable battery CNB-640E
- desktop charger
- helical rubber antenna
- belt clip

Code: 05.027.00342

Mikrophon-Lautsprecher-Kombination für HT 640

Art-Nr. 05.027.00344



Microphone-Speaker-Combination for HT 640

Code: 05.027.00344

Li-Ion Akku für HT 640

Art-Nr. 05.027.00346



Li-Ion rechargeable Battery for HT 640

Code: 05.027.00346

UKW See-Handfunkgerät HT 940, EX-geschützt

- Frequenzbereich: 156 -163.275 MHz
- HF Sendeleistung: 5/1 W umschaltbar
- Anzahl der Kanäle: 54 int. Marine, US und Kanada Kanäle
- Akku Statusanzeige
- Gehäuse: Polymer, extrem robust, tauchfähig
- H 130 x B 60 x T 35 mm

Lieferumfang:

- Li-Ion Akku CNB-840E
- Antenne
- Gürtelclip

Art.-Nr. 05.027.00332



VHF Hand-Held Marine Radio HT 940, intrinsically safe

- Frequency range: 156 -163.275 MHz
- output power: 5/1 W switchable
- number of channels: 54 int. marine, US and Canada channels
- low battery indicator
- housing: extremely robust polymer, submersible
- H 130 x W 60 x D 35 mm

scope of delivery:

- Li-Ion rechargeable battery CNB-840E
- helical rubber antenna
- belt clip

Code: 05.027.00332



Mikrofon-Lautsprecher-Kombination für HT 940

- ex-geschützt

Art.-Nr. 05.027.00336



Microphone-Speaker-Combination for HT 940

- intrinsically safe

Code: 05.027.00336



Li-Ion Akku für HT 940

Art.-Nr. 05.027.00339



Li-Ion rechargeable Battery for HT 940

Code: 05.027.00339

Tischladegerät für HT 940

- 115 oder 230 V

Art.-Nr. 05.027.00338



Desk Charger for HT 940


- 115 or 230 V

Code: 05.027.00338

**GMDSS-UKW
See-Handfunkgerät R1**

- 3 maritime Kanäle: 6, 13 und 16
- Sendeleistung: 0,5 W
- wasserfest
- schwimmfähig

Art.-Nr. 05.027.00192


Zulassung: MED 



**GMDSS-VHF
Hand-Held Radio R1**

- 3 maritime channels: 6, 13 and 16
- output power: 0.5 W
- waterproof
- buoyant

Code: 05.027.00192

Approval: MED 

Testbatterie Lithium für R1

Art.-Nr. 05.027.00193



Test Battery Lithium for R1

Code: 05.027.00193

Lithium Batterie für R1

Art.-Nr. 05.027.00194




Lithium Battery for R1

Code: 05.027.00194

**GMDSS UKW See-
Handfunkgerät AXIS 250**

- Kanäle: 55 Kanäle und Kanal 16
- Sendeleistung: 1W
- Frequenzbereich: 155 bis 165 MHz
- wasserfest
- schwimmfähig
- inkl. 850 mAh NiCd Akku

Art.-Nr. 05.027.00270


Zulassung: MED 



**GMDSS VHF Hand-Held Radio
AXIS 250**

- channels: 55 channels and channel 16
- output power: 1W
- frequency range: 155 to 165 MHz
- waterproof
- buoyant
- incl. 850 mAh NiCd rechargeable battery

Code: 05.027.00270

Approval: MED 

Akku 850mAh NiCd für AXIS 250

Art.-Nr. 05.027.00271



Rechargeable Battery 850mAh NiCd for AXIS 250

Code: 05.027.00271

HANDFUNKGERÄTE

Handfunkgerät ALAN HP 105

- **keine Seefunkkanäle**
- Frequenzbereich: 148 - 174 (2 m) MHz
- HF-Sendeleistung: 5 W
- Anzahl der Kanäle: 16
- Akku Statusanzeige
- Energiesparmodus
- Gehäuse: Aluminium Druckguss
- Geschützt vor: Hitze, Druck, Wasser, Erschütterungen
- Abm.: H 130 x B 60 x T 42 mm

Lieferumfang:

- Li-Ion Akku
- Antenne
- Gürtelclip

Art.-Nr. 05.027.00490



Hand-Held Radio ALAN HP 105

- **no marine channels**
- Frequency range: 148 - 174 MHz (2 m)
- output power 5 W
- number of channels: 16
- low battery indicator
- battery save function
- housing: die cast aluminium
- resistant to: heat, pressure, water, vibrations
- dims.: H 130 x W 60 x D 42 mm

scope of delivery:

- li-ion Akku
- antenna
- belt clip

Code: 05.027.00490

Kopfhörer-Mikrofon-Kombination für ALAN HP 105

Art.-Nr. 05.027.00484



Headset for ALAN HP 105

Code: 05.027.00484

Lautsprecher-Mikrophon-Kombination für ALAN HP 105

- wasserdicht

Art.-Nr. 05.027.00486



Microphone-Speaker-Combination for ALAN HP 105

- watertight

Code: 05.027.00486

Akku NIMH für ALAN HP 105

- Kapazität 1300 mA

Art.-Nr. 05.027.00488



Rechargeable Battery NIMH for ALAN HP 105

- capacity 1300 mA

Code: 05.027.00488

Tischladegerät für ALAN HP 105

- Lieferumfang ohne Handfunkgerät
- Netz: 230 V AC
- Spannung: 12 V DC

Art.-Nr. 05.027.00492



Desk Charger for ALAN HP 105

- hand-held radio not included
- power: 230 V AC
- voltage: 12 V DC

Code: 05.027.00492

PMR-Handfunkgerät ALAN HP 446

- keine Seefunkkanäle
- Frequenzbereich: FM 446 MHz (70 cm)
- HF-Sendeleistung: 500 mW
- Anzahl der Kanäle: 8
- Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- LCD Kanalanzeige beleuchtet
- Batteriezustandsanzeige
- VOX - Funktion
- stoßfest; geschützt vor:
Spritzwasser, Staub, Vibrationen
- Abm.: H 133 x B 60 x T 40 mm

Lieferumfang:

- Standladegerät
- NiMH Akku
- Gürtelclip

Art.-Nr. 05.027.00482



PMR-Hand-Held-Radio ALAN HP 446

- no marine channels
- frequency range: 446 MHz (70 cm)
- output power: 500 mW
- number of channels: 8
- chassis: die cast aluminium
- LCD channel display illuminated
- low battery alert
- built in VOX
- resistant to:
spray, dust, vibration, shock
- dims.: H 133 x W 60 x D 40 mm

scope of delivery:

- desk charger
- NiMH rechargeable battery
- belt clip

Code: 05.027.00482

Kopfhörer-Mikrophon- Kombination für ALAN HP 446

Art.-Nr. 05.027.00484



Headset for ALAN HP 446

Code: 05.027.00484

Lautsprecher-Mikrophon- Kombination für ALAN HP 446

Art.-Nr. 05.027.00486



Microphone-Speaker- Combination for ALAN HP 446

Code: 05.027.00486

Akku NiMH für ALAN HP 446

Art.-Nr. 05.027.00488



Rechargeable Battery NiMH for ALAN HP 446

Code: 05.027.00488

**UKW-Handfunkgerät
HT 980**

- keine Seefunkkanäle
- **ex-geschützt**
- Frequenzbereich: 440 - 470 MHz (70 cm)
- HF Sendeleistung: 4/2 W umschaltbar
- Anzahl der Kanäle: 16
- Akku Statusanzeige
- Gehäuse: Polymer, extrem robust
- tauchfähig
- Abm.: H 130 x B 60 x T 35 mm

Lieferumfang:

- Li-Ion Akku
- Antenne
- Gürtelclip

Art.-Nr. 05.027.00334



**UHF Hand-Held Radio
HT 980**

- no marine channels
- **intrinsically safe**
- frequency range: 440 - 470 MHz (70 cm)
- output power: 4/2 W switchable
- number of channels: 16
- low battery indicator
- housing: extremely robust polymer
- submersible
- dims.: H 130 x W 60 x D 35 mm

scope of delivery:

- Li-Ion rechargeable battery
- antenna
- belt clip

Code: 05.027.00334



**Lautsprecher-Mikrophon-
Kombination für HT 980**

- ex-geschützt

Art.-Nr. 05.027.00336



**Microphone-Speaker-
Combination for HT 980**

- intrinsically safe

Code: 05.027.00336



**Li-Ion Akku
für HT 980**

Art.-Nr. 05.027.00339



**Li-Ion rechargeable Battery
for HT 980**

Code: 05.027.00339

**Tischladegerät
für Handfunkgerät HT 980**

- 115 oder 230 V

Art.-Nr. 05.027.00338



**Desk Charger
for Hand-Held Radio HT 980**

- 115 or 230 V

Code: 05.027.00338

EPIRB

EPIRB E3

- Notsignal über COSPAS-SARSAT Satellitensystem
- Notsender 406 MHz
- Peilfrequenz 121,5 MHz
- wasserfest bis zu 10 m
- Blinkfrequenz: 23 Blitze / Minute
- Halterung und Wasserdruckauslöser
- inkl. individueller Programmierung

Art.-Nr. 05.027.00758

Zulassung: RMRS / MED 



EPIRB

EPIRB E3

- global distress alert via COSPAS-SARSAT
- 406 MHz frequency
- 121.5 MHz homing transmitter
- waterproof up to 10 m
- flash rate: 23 flashes / minute
- floatfree housing and hydrostatic release unit
- incl. individual programming

Code: 05.027.00758

Approval: RMRS / MED 

Ersatzbatterien für EPIRB



Spare Batteries for EPIRB

Batterie für	Art.-Nr.
EPIRB E3	05.027.00764
EPIRB RT - 260 M	05.027.00772
EPIRB RT - 161 M	05.027.00773
EPIRB RT - 160 M	05.027.00774
JQX-20 A / 10 A	05.027.01222
TRON 45 S	05.027.01706

battery for	code
EPIRB E3	05.027.00764
EPIRB RT - 260 M	05.027.00772
EPIRB RT - 161 M	05.027.00773
EPIRB RT - 160 M	05.027.00774
JQX-20 A / 10 A	05.027.01222
TRON 45 S	05.027.01706

**Wasserdruckauslöser
BreakTHRU für EPIRB E3**

Art.-Nr. 05.027.00932



**Hydrostatic Release
BreakTHRU for EPIRB E3**

Code: 05.027.00932

**Wasserdruckauslöser H20
für EPIRB**

Art.-Nr. 05.027.00940



**Hydrostatic Release H20
for EPIRB**

Code: 05.027.00940



Zubehör für H20	Art.-Nr.
Bolzen für H20	05.027.00960
Mutter M8 für Bolzen	05.027.00980
Dichtungsring	05.027.00965

accessories for H20	code
bolt for H20	05.027.00960
nut M8 for bolt	05.027.00980
washer for bolt	05.027.00965

RADARTRANSPONDER

Radart транспондер (SART) S4

- 9 GHz X-Band Transceiver
- nach Aktivierung 96 Std. Standby-Modus
- wasserdicht bis 10 m
- inkl. Wandhalterung

Art.-Nr. 05.027.01580



RADAR TRANSPONDER

Radart Transponder (SART) S4

- 9 GHz x-band transceiver
- remains in standby mode for 96 hrs
- waterproof up to 10 m
- incl. wall mounting

Code: 05.027.01580

Ersatzbatterien für Radart транспондер



Spare Batteries for SART (Search and Rescue Transponder)

Batterie für	Beschreibung	Art.-Nr.
SART RT9 / RT9L	9 V	05.027.01618
SART RT9 / RT9L	12 V	05.027.01616
SART RT9 / RT9L	15 V	05.027.01619
SART RT9 / RT9L	18 V	05.027.01620
TRON SART	Typ X - 96978	05.027.01700

battery for	description	code
SART RT9 / RT9L	9 V	05.027.01618
SART RT9 / RT9L	12 V	05.027.01616
SART RT9 / RT9L	15 V	05.027.01619
SART RT9 / RT9L	18 V	05.027.01620
TRON SART	Typ X - 96978	05.027.01700



- Gasmessgeräte
- Ex-Meter
- Atemalkoholmessgeräte
- Drogentestgerät

- Gas Testers
- Ex-Meter
- Breath Alcohol Tester
- Drug Tester

Kapitel
Chapter

12

Einleitung

1. Unbelüftete Räume

Vor dem Betreten Langzeit geschlossener Räume muss deren Atmosphäre auf Sauerstoff Ermangelung, Vorhandensein entzündbarer Gase oder Dämpfe und toxische Gase untersucht werden.

A) Sauerstoffmangel

In der Umgebungsluft sind im Durchschnitt 20,9 Vol.% Sauerstoff enthalten. Vor Eintritt in gefährdete Bereiche **MUSS** der Sauerstoffgehalt überprüft werden. Sauerstoff Messgeräte warnen optisch und akustisch, **WENN** der Sauerstoffgehalt < 19 Vol. % unterschreitet bzw. 23 Vol.% überschreitet.

B) Brennbare Gase oder Dämpfe

Ob die Atmosphäre ein sicheres Begehen eines Tanks gewährleistet hängt von der Gaskonzentration ab, die mittels eines EX-Messgerätes ermittelt wird. Eine Konzentration von 0 Vol. % bzw. 20 % UEG (untere Explosionsgrenze) ist wünschenswert. Die EX-Messgeräte warnen optisch und akustisch, wenn ein kritischer Wert überschritten wird. Für das Begehen von Bunkertanks ohne Pressluftatmer ist eine Konzentration von 1 Vol. % bei 19,5 Vol. % Sauerstoff zulässig (bezogen auf die untere Explosionsgrenze). Auch diese Aufgabe erfüllt das Ex- bzw. das Multigas-Messgerät.

C) Toxische Gase

Richtlinien definieren, inwieweit Grenzbereiche nicht überschritten werden sollen, wenn Personen sich arbeitsbedingt toxischen Substanzen aussetzen müssen. Der Grenzbereich für toxische Risiken ist niedriger als der eines entzündbaren Bereiches. So ist z. B. das Vorhandensein von CO, CO₂, NO, NO₂, NH₃, SO₂, Cl₂, HCL, HCN in der Umgebungsluft mit den bekannten Prüfröhrchen oder dem TOX-Messgerät leicht nachweisbar.

Vgl.: Resolution A.846(20) Betreten von unbelüfteten Räumen

Introduction

1. Enclosed Spaces

Before entering a potentially dangerous space, the atmosphere within must be tested for oxygen deficiency, flammable gases or vapours, toxic gases.

A) Oxygen Deficiency

The surrounding air contains an average of 20,9 % oxygen by volume. Before entering enclosed spaces, the atmosphere **MUST** be tested. The ox-measuring device warns optically and acoustically **IF** the oxygen content is less than 19 % by volume, respectively, indicates more than 23 % by volume.

B) Flammable Gases or Vapours

In deciding whether the atmosphere is safe for tank inspections depends on the gas concentration within the tank which is determined by means of an EX-Meter. A concentration of 0 vol. % resp. 20 % LEL (lower explosive limit = LEL) reading on a combustible gas indicator (EX-Meter) is desirable. EX-Meters warn optically and acoustically when readings are unsafe. For Bunker tank inspections without SCBA, a gas concentration of 1 vol. % in conjunction with 19,5 vol. % of oxygen is acceptable. The Ex-Meter, resp. Multigas Detector are both capable to provide accurate readings in this respect.

C) Toxic Gases

Occupational exposure limits provide guidance on levels of exposure to toxic substances which should not be exceeded. This level is much lower than the flammable limit.

The presence of e.g. CO, CO₂, NO, NO₂, NH₃, SO₂, Cl₂, HCL, HCN in the surrounding air can easily be determined with Detector Tubes or with a TOX-Meter.

Resolution A.846(20) refers on entering enclosed spaces

GASMESSGERÄTE

Sauerstoff Messgerät OX2000

- **Messbereich: 0 - 30 Vol % Sauerstoff**
- beleuchtete LCD Anzeige
- optischer und akustischer Alarm
- Gewicht: 110 g

Art.-Nr. 06.056.03001



GAS TESTERS

Oxygenometer OX2000

- **measuring range: 0 - 30 Vol % oxygen**
- illuminated LCD display
- visual and audible alarm
- weight: 110 g

Code: 06.056.03001



Messgerät TX2000 - CO

- **Messbereich: 0...500 ppm Kohlenstoffmonoxid**
- beleuchtete LCD Anzeige
- optischer und akustischer Alarm
- Gewicht: 110 g

Art.-Nr. 06.056.04180



Detector TX2000 - CO

- **measuring range: 0...500 ppm carbon monoxid**
- illuminated LCD display
- visual and audible alarm
- weight: 110 g

Code: 06.056.04180



GAS ALERT CLIP EXTREME

- Einweg-Gasdetektor
- 2 Jahre wartungsfrei
- wasserdichtes, stoßfestes Gehäuse
- großes LCD Display
- optischer und akustischer Alarm
- integrierter Vibrationsalarm
- Befestigungsclip
- Gewicht: 76 g

Gerät ist in 4 verschiedenen Ausführungen erhältlich:

Messbereich

O₂: 0 - 30 Vol % Sauerstoff O₂

Art.-Nr. 06.056.06010

Messbereich

CO: 0 - 300 ppm* Kohlenstoffmonoxid

Art.-Nr. 06.056.06020

Messbereich

H₂S: 0 - 100 ppm* Schwefelwasserstoff

Art.-Nr. 06.056.06030

Messbereich

SO₂: 0 - 100 ppm* Schwefeldioxid

Art.-Nr. 06.056.06040

*ppm = parts per million.



GAS ALERT CLIP EXTREME

- disposable gas detector
- 2 years maintenance free
- watertight, shock-resistant housing
- large LCD display
- visual and audible alarm
- internal vibrator
- belt clip
- weight: 76 g

4 different types are available:

Measuring range

O₂: 0 - 30 Vol % oxygen O₂

Code: 06.056.06010

Measuring range

CO : 0 - 300 ppm* carbon monoxide

Code: 06.056.06020

Measuring range

H₂S: 0 - 100 ppm* hydrogen sulphide

Code: 06.056.06030

Measuring range

SO₂: 0 - 100 ppm* sulphur oxide

Code: 06.056.06040

*ppm = parts per million



Multigas-Detektor GAS ALERT MICRO

- **gleichzeitige Anzeige von:**
 1. **H₂S** (0 - 100 ppm*)
 2. **CO** (0 - 500 ppm*)
 3. **O₂** (0 - 25 Vol %)
 4. **brennbare Gase** (0 - 100 % LEL oder 0 - 5 Vol % Methan)
- optischer und akustischer Alarm
- integrierter Vibrationsalarm
- Gewicht: 210 g
- inkl. 2 LR6 Mignon Batterien

Art.-Nr. 06.056.06062



Multigas Detector GAS ALERT MICRO

- **simultaneously displaying:**
 1. **H₂S** (0 - 100 ppm*)
 2. **CO** (0 - 500 ppm*)
 3. **O₂** (0 - 25 Vol %)
 4. **combustibles** (0 - 100 % LEL or 0 - 5 Vol % Methan)
- visual and audible alarm
- internal vibrator
- weight: 210 g
- incl. 2 LR6 mignon batteries

Code: 06.056.06062



Multigas-Messgerät M 6000

- beleuchtete LCD Anzeige
- optischer und akustischer Alarm
- 4 Sensorensteckplätze
- Nutzung als 1 bis 4-Kanalgerät
- Gewicht: 350 g
- inkl. Ladegerät und NiMH-Akkusatz

mit 4 Sensoren:

H₂S, CO, O₂, brennbare Gase

Art.-Nr.: 06.056.04301

ohne Sensoren:

Art.-Nr.: 06.056.04300



Multigas Detector M 6000

- illuminated LCD display
- visual and audible alarm
- 4 slots to insert sensor modules
- can be used as 1 to 4 channel detector
- weight: 350 g
- incl. battery charger and NiMH rechargeable batteries

incl. 4 sensors:

H₂S, CO, O₂, combustibles

Code: 06.056.04301

without sensors:

Code: 06.056.04300



Sensoren für Multigas-Messgerät M 6000

Bezeichnung	Messbereich	Art.-Nr.
Sensor H ₂ S		
Schwefelwasserstoff	0 - 100 ppm*	06.056.04350
Sensor CO		
Kohlenstoffmonoxid	0 - 1000 ppm*	06.056.04360
Sensor O ₂		
Sauerstoff	0 - 30 Vol %	06.056.04330
Sensor EX		
brennbare Gase	0 - 100 % UEG**	06.056.04320
Sensor SO ₂		
Schwefeldioxid	0 - 30 ppm*	06.056.04310
Sensor CO ₂		
Kohlenstoffdioxid	0 - 5 Vol %	06.056.04340
Sensor NO ₂		
Stickstoffdioxid	0 - 30 ppm*	06.056.04370
Sensor NO		
Stickstoffmonoxid	0 - 100 ppm*	06.056.04380
Sensormodul NH ₃		
Ammoniak	0 - 100 ppm*	06.056.04351
Sensormodul HF		
Fluorwasserstoff	0 - 10 ppm*	06.056.04390

* ppm = parts per million ** UEG = untere Explosionsgrenze

Weitere Sensoren auf Anfrage erhältlich!

Sensors for Multigas Detector M 6000

description	measuring range	code:
sensor H ₂ S		
hydrogen sulfide	0 - 100 ppm*	06.056.04350
sensor CO		
carbon monoxide	0 - 1000 ppm*	06.056.04360
sensor O ₂		
oxygen	0 - 30 Vol %	06.056.04330
sensor EX		
combustible gases	0 - 100 % LEL**	06.056.04320
sensor SO ₂		
sulphur dioxide	0 - 30 ppm*	06.056.04310
sensor CO ₂		
carbon dioxide	0 - 5 Vol %	06.056.04340
sensor NO ₂		
nitrogen dioxide	0 - 30 ppm*	06.056.04370
sensor NO		
nitrogen monoxide	0 - 100 ppm*	06.056.04380
sensor module NH ₃		
ammonia	0 - 100 ppm*	06.056.04351
sensor module HF		
hydrogen fluoride	0 - 10 ppm*	06.056.04390

* ppm = parts per million ** LEL = lower explosive limit

Other sensors available on request!

Gas-Tester

- Prüfröhrchenpumpe
- Saugball mit Aufnahmevorrichtung für Prüfröhrchen
- Einhandpumpe
- Ansaugvolumen: ca. 100 ml / Hub
- Gewicht: 120 g

Art.-Nr. 06.056.01000



Gas-Tester

- Detector tube pump
- aspirator bulb with detector tube insertion
- one hand operation
- sampling volume: ca. 100 ml / stroke
- weight: 120 g

Code: 06.056.01000

Prüfschlauch für Gas-Tester

- Länge: 4 m
- mit Prüfröhrchenaufnahme

Art.-Nr. 06.056.01060



Test-Hose für Gas-Tester

- length: 4 m
- with tube holder

Code: 06.056.01060

Tasche für Gas-Tester

- Material: Leder

Art.-Nr. 06.056.01020



Carrying Bag for Gas-Tester

- material: leather

Code: 06.056.01020

Prüfröhrchen für Gas-Tester-Pumpe (MSA AUER)



Detector Tubes for Gas-Tester Pump (MSA AUER)

Bezeichnung	Messbereich	Stck/ Pkt	Art.-Nr.
Kohlenstoffdioxid	0,1 - 7,0 Vol %	10	06.056.01100
Kohlenstoffmonoxid	0,001 - 0,3 Vol %	10	06.056.01140
Nitrose Gase	0,5 - 50 ppm*	10	06.056.01160
Sauerstoff 5 % / h	5 - 23 Vol %	8	06.056.01200
Organische Dämpfe	qualitativ	10	06.056.01180
Ammoniak	2 - 600 ppm*	10	06.056.01223
Ammoniak	20 - 1000 ppm*	10	06.056.01224
Benzen	5 - 100 ppm*	10	06.056.01229
Chlor	0,2 - 30 ppm*	10	06.056.01236
Chlorwasserstoff	1 - 50 ppm*	10	06.056.01235
Cyanwasserstoff	2 - 50 ppm*	10	06.056.01237
Gasolin	30 - 6000 ppm*	10	06.056.01228
Kohlenstoffdioxid	1 - 20 Vol %	10	06.056.01282
Kohlenstoffmonoxid	5 - 1000 ppm*	10	06.056.01250
Kohlenstoffmonoxid	10 - 3000 ppm*	10	06.056.01141
Kohlenstoffmonoxid	0,3 - 7,0 Vol %	10	06.056.01291
Mercaptane	0,5 - 100 ppm*	10	06.056.01796
Phosgen	0,1 - 20 ppm*	10	06.056.01221
Phosphin	0,1 - 100 ppm*	10	06.056.01220
Schwefelwasserstoff	1 - 200 ppm*	10	06.056.01281
Schwefelwasserstoff	100 - 4000 ppm*	10	06.056.01280
Stickstoffdioxid	0,5 - 50 ppm*	10	06.056.01276
Stickstoffdioxid	2 - 140 ppm*	10	06.056.01277

* ppm = parts per million

Weitere Prüfröhrchen auf Anfrage erhältlich.

description	measuring range	pcs/ pkg	code:
carbon dioxide	0.1 - 7.0 Vol %	10	06.056.01100
carbon monoxide	0.001 - 0.3 Vol %	10	06.056.01140
nitrous fumes	0.5 - 50 ppm*	10	06.056.01160
oxygen 5 % / h	5 - 23 Vol %	8	06.056.01200
organic compounds	qualitative	10	06.056.01180
ammonia	2 - 600 ppm*	10	06.056.01223
ammonia	20 - 1000 ppm*	10	06.056.01224
benzene	5 - 100 ppm*	10	06.056.01229
carbon dioxide	1 - 20 Vol %	10	06.056.01282
carbon monoxide	5 - 1000 ppm*	10	06.056.01250
carbon monoxide	10 - 3000 ppm*	10	06.056.01141
carbon monoxide	0.3 - 7.0 Vol %	10	06.056.01291
chlorine	0.2 - 30 ppm*	10	06.056.01236
gasoline	30 - 6000 ppm*	10	06.056.01228
hydrogen chloride	1 - 50 ppm*	10	06.056.01235
hydrogen cyanide	2 - 50 ppm*	10	06.056.01237
hydrogen sulfide	1 - 200 ppm*	10	06.056.01281
hydrogen sulfide	100 - 4000 ppm*	10	06.056.01280
mercaptans	0.5 - 100 ppm*	10	06.056.01796
nitrogen dioxide	0.5 - 50 ppm*	10	06.056.01276
nitrogen dioxide	2 - 140 ppm*	10	06.056.01277
phosgene	0.1 - 20 ppm*	10	06.056.01221
phosgene	0.1 - 100 ppm*	10	06.056.01220

* ppm = parts per million

Other detector tubes available on request.

Gastester ACCURO

- Gaspumpen für Prüfröhrchen
- mit Hubzähler
- Einhandpumpe
- eingebauter, keramischer Röhrchenöffner
- Gewicht: 200 g
- Abm.: L 25 x B 8 x H 10 cm

Art.-Nr. 06.056.01480



Gas Tester ACCURO

- detector tube pump
- with stroke counter
- one-hand operation
- built-in ceramic tube opener
- weight: 200 g
- dims.: L 25 x W 8 x H 10 cm

Code: 06.056.01480

Prüfschlauch für Gas-Tester

- Länge: 3 m
- mit Prüfröhrchenaufnahme

Art.-Nr. 06.056.01520



Test-Hose for Gas-Tester

- length: 3 m
- with tube holder

Code: 06.056.01520

Tasche für Gastester ACCURO

- Material: Leder

Art.-Nr. 06.056.01500



Carrying Bag for Gas-Tester ACCURO

- material: leather

Code: 06.056.01500

Prüfröhrchen für Gas-Tester ACCURO (Dräger)



Detector Tubes for Gas-Tester ACCURO (Dräger)

Bezeichnung	Messbereich	Stck/ Pkt	Art.-Nr.
Kohlenstoffdioxid 0,1 % / a	0,5 - 6,0 Vol %	10	06.056.01530
Kohlenstoffmonoxid 5 / c	100 - 700 ppm	10	06.056.01540
Nitrose Gase 0,5 / a	0,5 - 10 ppm	10	06.056.01545
Sauerstoff 5 % / b	5 - 23 Vol %	8	06.056.01550
Polytest	qualitativ	10	06.056.01547

Ammoniak 5 / a	5 - 700 ppm*	10	06.056.01750
Arsenwasserstoff 0,05 / a	0,05 - 60 ppm*	10	06.056.01700
Benzen 0,5 / a	0,5 - 10 ppm*	10	06.056.01830
Benzinkohlenwasserstoff 100 / a	100 - 2500 ppm* n-Okтан	10	06.056.01825
Erdgastest	qualitativ	5	06.056.01660
Ethylenoxid 1 / a	1 - 15 ppm*	5	06.056.01746
Kohlenstoffdioxid 0,5 % / a	0,5 - 10 Vol %	10	06.056.01560
Kohlenstoffdioxid 1 % / a	1 - 20 Vol %	10	06.056.01561
Kohlenstoffmonoxid 0,3 % / b	0,3 - 7 Vol %	10	06.056.01569
Kohlenstoffmonoxid 10 / b	10 - 3000 ppm*	10	06.056.01572
Kohlenwasserstoff 0,1 % / b	0,1 - 1,3 Vol %	10	06.056.01680
Methylbromid 0,5 / a	5 - 30 ppm*	10	06.056.01658
Methylbromid 3 / a	3 - 100 ppm*	5	06.056.01656
Methylbromid 5 / b	5 - 50 ppm*	5	06.056.01657
Organische Arsenverbindungen und Arsen	qualitativ	10	06.056.01701
Phosphorwasserstoff 0,01 / a	0,01 - 1 ppm*	10	06.056.01551
Phosphorwasserstoff 0,1 / a	0,1 - 4 ppm*	10	06.056.01552
Schwefeldioxid 0,1 / a	0,1 - 3 ppm*	10	06.056.01593
Schwefeldioxid 1 / a	1 - 25 ppm*	10	06.056.01592
Schwefelwasserstoff 1 / c	10 - 200 ppm*	10	06.056.01757
Schwefelwasserstoff 100 / a	100 - 2000 ppm*	10	06.056.01733
Schwefelwasserstoff 2 / a	2 - 200 ppm*	10	06.056.01743

* ppm = parts per million

description	measuring range	pcs/ pkg	code:
carbon dioxide 0.1 % / a	0.5 - 6.0 Vol %	10	06.056.01530
carbon monoxide 5 / c	100 - 700 ppm*	10	06.056.01540
nitrous fumes 0.5 / a	0.5 - 10 ppm*	10	06.056.01545
oxygen 5 % / b	5 - 23 Vol %	8	06.056.01550
polytest	qualitative	10	06.056.01547

ammonia 5 / a	5 - 700 ppm*	10	06.056.01750
arsine 0.05 / a	0.05 - 60 ppm*	10	06.056.01700
benzene 0.5 / a	0.5 - 10 ppm*	10	06.056.01830
petroleum hydrocarbons 100 / a	100 - 2500 ppm* n-octane	10	06.056.01825
natural gas test	qualitative	5	06.056.01660
ethylene oxide 1 / a	1 - 15 ppm*	5	06.056.01746
carbon dioxide 0.5 % / a	0.5 - 10 Vol %	10	06.056.01560
carbon dioxide 1 % / a	1 - 20 Vol %	10	06.056.01561
carbon monoxide 0.3 % / b	0.3 - 7 Vol %	10	06.056.01569
carbon monoxide 10 / b	10 - 3000 ppm*	10	06.056.01572
hydrocarbons 0.1 % / b	0.1 - 1.3 Vol %	10	06.056.01680
methyl bromide 0.5 / a	5 - 30 ppm*	10	06.056.01658
methyl bromide 3 / a	3 - 100 ppm*	5	06.056.01656
methyl bromide 5 / b	5 - 50 ppm*	5	06.056.01657
organic arsenic compounds and arsine	qualitative	10	06.056.01701
phosphine 0.01 / a	0.01 - 1 ppm*	10	06.056.01551
phosphine 0.1 / a	0.1 - 4 ppm*	10	06.056.01552
sulfur dioxide 0.1 / a	0.1 - 3 ppm*	10	06.056.01593
sulfur dioxide 1 / a	1 - 25 ppm*	10	06.056.01592
hydrogen sulfide 1 / c	10 - 200 ppm*	10	06.056.01757
hydrogen sulfide 100 / a	100 - 2000 ppm*	10	06.056.01733
hydrogen sulfide 2 / a	2 - 200 ppm*	10	06.056.01743

* ppm = parts per million

Weitere Prüfröhrchen auf Anfrage erhältlich.

Other detector tubes available on request.

EX - METER

EX 2000

- Messung und Überwachung brennbarer Gase und Dämpfe
- Messbereich 0 - 100 % UEG
- optischer und akustischer Alarm
- 1. Alarm bei 20 % UEG (einstellbar)
- 2. Alarm bei 60 % UEG (fest eingestellt)
- beleuchtete LCD Anzeige
- Gewicht: 230 g
- B 55 x H 144 x T 30 mm
- inkl. NiCd Akkus und Doppelladegerät 230 V

Nonan

Art-Nr. 06.056.04015

Butan

Art-Nr. 06.056.04027

Propan

Art-Nr. 06.056.03058

Methan

Art-Nr. 06.056.03088



EX - METER

EX 2000

- measures and monitors combustible gases and vapours
- measuring range 0 - 100 % LEL
- visual and audible alarm
- 1. alarm at 20 % LEL (adjustable)
- 2. alarm at 60 % LEL (adjusted)
- illuminated LCD display
- weight: 230 g
- W 55 x H 144 x D 30 mm
- incl. NiCd rechargeable batteries and twin charger 230 V

Nonan

Code: 06.056.04015

Butan

Code: 06.056.04027

Propan

Code: 06.056.03058

Methan

Code: 06.056.03088



ATEMALKOHOLMESSGERÄTE

Promilletest Messröhrchen

- Atemalkoholmessung mittels Prüfröhrchen
- einfache Handhabung
- hohe Messgenauigkeit

Lieferumfang:

- 10 Mundstücke
- 10 Messröhrchen
- 1 Testbeutel

Art-Nr. 06.056.00028



BREATH ALCOHOL TESTERS

Alcohol Test Tubes

- breath alcohol measurement by using detector tubes
- easy handling
- precise measurements results

scope of delivery:

- 10 mouth pieces
- 10 breathalyser test tubes
- 1 breath bag

Code: 06.056.00028

AlcoQuant 3020

- Atemalkoholanalyse mittels elektrochemischem Sensor
- menügeführte Ein-Knopf-Bedienung
- hohe Messgenauigkeit
- beleuchtetes Display

Lieferumfang:

- 1 Messgerät
- 25 Mundstücke
- Batteriefach für 3 x 1,5 V Batterien LR 14/C

Art-Nr. 06.056.00002



AlcoQuant 3020

- breath alcohol measurement via electrochemical sensor
- menu controlled one key operation
- precise measurement results
- illuminated display

scope of delivery:

- 1 measuring instrument
- 25 mouth pieces
- battery case for 3 x 1.5 V batteries LR 14/C

Code: 06.056.00002

Mundstücke für AlcoQuant 3020

- 25 Stück / Paket

Art-Nr. 06.056.00005



Mouth Pieces for AlcoQuant 3020

- 25 pcs / package

Code: 06.056.00005

Alcotest 6510

- Atemalkoholanalyse mittels elektrochemischem Sensor
- einfache Menüführung
- hohe Messgenauigkeit
- beleuchtetes Grafikdisplay

Lieferumfang:

- 1 Messgerät
- 3 Mundstücke
- 2 Batterien
- Handschleife
- verpackt in Kunststoffkoffer

Art-Nr. 06.056.00014



Alcotest 6510

- breath alcohol measurement via electrochemical sensor
- easy menu navigation
- precise measurement results
- illuminated display

scope of delivery:

- 1 measuring instrument
- 3 mouth pieces
- 2 batteries
- wrist strap
- packed in plastic case

Code: 06.056.00014

Mundstücke für Alcotest 6510

- 100 Stück / Paket

Art.-Nr. 06.056.00015



Mouth Pieces for Alcotest 6510

- 100 pcs / package

Code: 06.056.00015

DROGENTESTGERÄTE

Drogentest SmartClip Multidrug

- Speichelanalyse
- gleichzeitiger Nachweis 4 verschiedener Drogengruppen:
 1. Amphetamine (AM)
 2. Kokain (CO)
 3. Morphine (MO)
 4. Ecstasy und Methamphetamine (ES)
- Einmaltester
- Testergebnisse nach 1 - 10 Minuten verfügbar
- 1 Paket = 10 Tester

Art.-Nr. 06.056.07010



Drug Detector SmartClip Multidrug

- saliva based testing
- simultaneously detecting 4 different type of drugs:
 1. Amphetamines (AM)
 2. Cocaine (CO)
 3. Morphine (MO)
 4. Ecstasy and Methamphetamines (ES)
- single use drug detector
- test results after 1 - 10 minutes
- 1 package = 10 tester

Code: 06.056.07010

Drogentest SmartClip THC / AM

- Schweißanalyse
- gleichzeitiger Nachweis 2 verschiedener Drogengruppen:
 1. Cannabis
 2. Amphetamine
- Einmaltester
- Testergebnisse nach 1 - 10 Minuten verfügbar
- 1 Paket = 10 Tester

Art.-Nr. 06.056.07020



Drug Detector SmartClip THC / AM

- sweat based testing
- simultaneously detecting 2 different type of drugs:
 1. Cannabis
 2. Amphetamines
- single use drug detector
- test results after 1 - 10 minutes
- 1 package = 10 tester

Code: 06.056.07020





- Rettungsinseln abwerfbar
- Rettungsinseln fierbar

- Liferafts droppable
- Liferafts launchable

Kapitel
Chapter

13

Einleitung

Unsere Rettungsinseln entsprechen SOLAS 2004 Kapitel III und dem LSA Code für Sicherheitsausrüstungen und sind gemäß diesen Richtlinien zugelassen.

Diese Rettungsinseln aus Naturkautschuk und polyurethanbeschichteten Geweben, sind außerordentlich strapazierfähig, verschleißfest und wasserdicht. Sie werden praktisch nicht durch Wasser, Kälte oder Feuchtigkeit, Kraftstoff, Öl, starkes Sonnenlicht oder Abrieb angegriffen.

Die Auftriebsröhren weisen eine maximale Luftspeicherung und Wetterbeständigkeit auf. Jede der unabhängigen Auftriebsröhren kann die voll besetzte Rettungsinsel allein tragen. Dabei bleibt die gesamte Bodenfläche erhalten. Dank des standardmäßigen aufblasbaren Doppelbodens wird die Körperwärme auch bei kaltem Wasser aufrechterhalten.

Die Rettungsinseln sind von MED, RMRS, Canadian Coast Guard und AMSA zugelassen und sind in verschiedenen Größen und folgenden Ausführungen erhältlich:

- Rettungsinseln, die über Bord geworfen werden
- per Davit absenkbar

Zu den Leistungsmerkmalen zählen:

- sich selbst ausrichtender Ballast
- doppelt isoliertes Verdeck zum Schutz gegen Unterkühlung
- Doppelschlauch
- doppelt isolierter Boden
- kreuzförmige Verdeckbögen für einen soliden Schutz und größere Kopffreiheit

Die Rettungsinseln werden mit einer vollständigen Seeüberlebensausrüstung geliefert. Je nach Fahrgebiet beinhalten die Inseln entweder „SOLAS A Pack“ oder „SOLAS B Pack“.

Als Zusatzausrüstungen sind Lagergestelle für eine Befestigung an Deck und Spezialausrüstungen, wie z. B. Davits etc., erhältlich.

Introduction

Designed to comply with SOLAS Chapter III and LSA Code requirements for maritime equipment, our liferafts are fully approved.

These liferafts, made of natural rubber and polyurethane coated fabrics, are immensely strong, wear resistant and waterproof. These rafts are virtually unaffected by the weather, cold or humidity, fuel, oil, strong sunlight and abrasion.

The buoyancy tubes are made for maximum air retention and resistance to weathering. Each of the independent buoyancy tubes is capable of supporting the full complement the raft has been designed for, whilst retaining the full floor area. The standard inflatable double floor helps to retain body heat in cold waters.

Our liferafts are MED, RMRS, Canadian Coast Guard and AMSA approved and are available in various sizes in:

- throw overboard, or
- davit launchable versions.

Features include:

- self-righting ballast
- double insulated canopy to help protect against hypothermia
- double tube
- double insulated floor
- cruciform arches allow for sturdy overhead protection and more headroom.

Our liferafts come with a full offshore survival pack, either „SOLAS A Pack“ or „SOLAS B PACK“ depending on the trading area.

Other options include cradles for deck mounting. Special equipment such as davits etc. is also available.

RETTUNGSINSELN ABWERFBAR**Rettunginselcontainer mit A-Pack**

- komplett ausgerüstet
- max. Abwurfhöhe: 25 m, auf Anfrage 36 m

6 Personen

Art-Nr. 07.046.00060

8 Personen

Art-Nr. 07.046.00080

10 Personen

Art-Nr. 07.046.00100

12 Personen

Art-Nr. 07.046.00120

15 Personen

Art-Nr. 07.046.00140

16 Personen

Art-Nr. 07.046.00160

20 Personen


Art-Nr. 07.046.00180

25 Personen

Art-Nr. 07.046.00200

35 Personen

Art-Nr. 07.046.00210

Zulassung: MED **Lagergestell**

Art-Nr. 07.046.00380

Wasserdruckauslöser

- für Rettunginsel

Art-Nr. 07.046.01182

Zulassung: MED **LIFERAFTS DROPPABLE****Liferaft Container with Emergency pack A**

- fully equipped
- max. dropping height: 25 m, on request: 36 m

6 persons

Code: 07.046.00060

8 persons

Code: 07.046.00080

10 persons

Code: 07.046.00100

12 persons

Code: 07.046.00120

15 persons

Code: 07.046.00140

16 persons

Code: 07.046.00160

20 persons


Code: 07.046.00180

25 persons

Code: 07.046.00200

35 persons

Code: 07.046.00210


Approval: MED **Cradle**

Code: 07.046.00380

**Hydrostatic Release**

- for liferaft

Code: 07.046.01182

Approval: MED 

Laschgurt

6 bis 8 Personen

Art.-Nr. 07.046.00280

10 bis 25 Personen

Art.-Nr. 07.046.00300

Schäkel

• verzinkt, 10 mm

Art.-Nr. 07.046.00368

Sollbruchdraht

Art.-Nr. 07.046.00360



Lashing Belt

6 to 8 persons

Code: 07.046.00280

10 to 25 persons

Code: 07.046.00300

Shackle

• galvanized, 10 mm

Code: 07.046.00368

Weak Link

Code: 07.046.00360

RETTUNGSINSELN FIERBAR

Retningsinselcontainer mit A-Pack

• komplett ausgerüstet

12 Personen

Art.-Nr. 07.046.00580

16 Personen


Art.-Nr. 07.046.00600

20 Personen

Art.-Nr. 07.046.00620

25 Personen

Art.-Nr. 07.046.00640

Zulassung: MED 



LIFERAFTS LAUNCHABLE

Liferaft Container with Emergency pack A

• fully equipped

12 persons

Code: 07.046.00580

16 persons


Code: 07.046.00600

20 persons

Code: 07.046.00620

25 persons

Code: 07.046.00640

Approval: MED 

Lagergestell

Art.-Nr. 07.046.00660



Cradle

Code: 07.046.00660

Wasserdruckauslöser

- für Rettungsinsel


Art.-Nr. 07.046.01182

Zulassung: MED 

**Hydrostatic Release**

- for liferaft

Code: 07.046.01182

Approval: MED 

Laschgurt**6 bis 8 Personen**

Art.-Nr. 07.046.00280

10 bis 25 Personen

Art.-Nr. 07.046.00300

Schäkel

- verzinkt, 10 mm

Art.-Nr. 07.046.00368

Sollbruchdraht

Art.-Nr. 07.046.00360

**Lashing Belt****6 to 8 persons**

Code: 07.046.00280

10 to 25 persons

Code: 07.046.00300

Shackle

- galvanized, 10 mm

Code: 07.046.00368

Weak Link

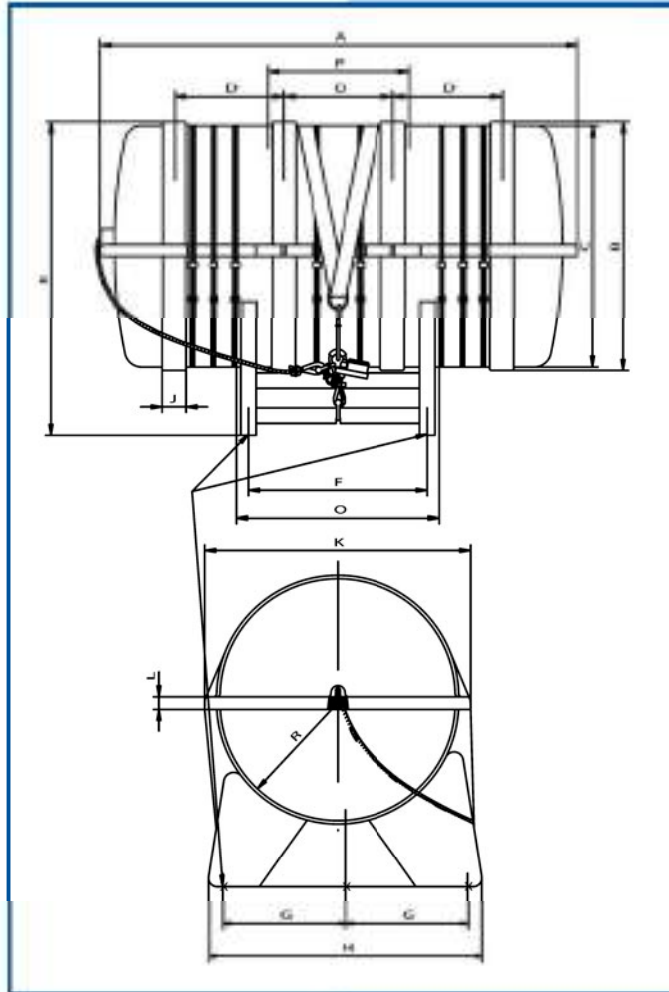
Code: 07.046.00360

Verleih von Rettungsinseln auf Anfrage.

Rental of liferafts on request.

Retningsinsel - Container

- abwerfbar + fierbar
- ausgerüstet mit A Pack



Liferaft Container

- droppable + launchable
- equipped with A pack

Abmessungen und Gewichte

Pers.	6*	8*	10*	12	15	16	20	25	35
A	1244	1244	1304	1304	1354	1354	1400	1400	1550
B	600	600	620	620	663	663	730	730	880
C	580	580	600	600	643	643	710	710	854
D	280	280	300	300	320	320	320	320	360
E	795	795	800	800	863	863	935	935	-
F	460	460	490	490	525	525	525	525	-
G	290	290	310	310	321	321	359	359	-
H	682	682	720	720	736	736	810	810	-
J	70	70	70	70	70	70	70	70	70
K	650	650	680	680	710	710	780	780	870
L	37	37	37	37	37	37	37	37	37
O	530	530	570	570	600	600	570	570	-
P	370	370	390	390	410	410	410	410	-
R	280	280	295	295	310	310	345	345	392
Gewicht	89 kg	102 kg	104 kg	120 kg	142 kg	144 kg	160 kg	185 kg	335 kg

* nur abwerfbar

Abmessungen in mm

dimensions and weights

pers.	6*	8*	10*	12	15	16	20	25	35
A	1244	1244	1304	1304	1354	1354	1400	1400	1550
B	600	600	620	620	663	663	730	730	880
C	580	580	600	600	643	643	710	710	854
D	280	280	300	300	320	320	320	320	360
E	795	795	800	800	863	863	935	935	-
F	460	460	490	490	525	525	525	525	-
G	290	290	310	310	321	321	359	359	-
H	682	682	720	720	736	736	810	810	-
J	70	70	70	70	70	70	70	70	70
K	650	650	680	680	710	710	780	780	870
L	37	37	37	37	37	37	37	37	37
O	530	530	570	570	600	600	570	570	-
P	370	370	390	390	410	410	410	410	-
R	280	280	295	295	310	310	345	345	392
weight	89 kg	102 kg	104 kg	120 kg	142 kg	144 kg	160 kg	185 kg	335 kg

* droppable only

dimensions in mm

Standard Notausrüstung Pack A

Inhalt	Stück pro Rettungsinsel								
	6 P	8 P	10 P	12 P	15 P	16 P	20 P	25 P	35 P
Treibanker mit Leine	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Paddel	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Rettungswurf-ring	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Blasebalg	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Reparatursatz	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ösflask	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Kappmesser	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Signallampe	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ersatzbatterie f. Signallampe	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ersatzglühbirne f. Signallampe	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Anti-Seekrankheits-tabletten	36	48	60	72	90	96	120	150	210
Sanitätskasten	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Seekrankheits-Beutel	6	8	10	12	15	16	20	25	35
Angelgerät	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Schere	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Handfackel	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Fallschirm-Notsignal	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Rauchsignal	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Tagessignal-spiegel	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Signalpfeife	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Schwamm	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Wärmeschutz-hilfsmittel (TPA)	2	2	2	2	2	2	2	3	4
Seenotver-pflegung (kg)	3	4	5	6	7,5	8	10	12,5	17,5
Trinkwasser (Beutel / 0,1 ltr)	90	120	150	180	225	240	300	375	525
Trinkbecher	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Radarreflektor	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dosenöffner	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Regenwasser-auffangbeutel	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Rettungs-signaltafel	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Überlebens-anweisung	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sofortmaß-nahmen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Folgemaß-nahmen	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Standard Emergency Equipment Pack A

content	pcs per liferaft								
	6 P	8 P	10 P	12 P	15 P	16 P	20 P	25 P	35 P
sea anchor with line	2	2	2	2	2	2	2	2	2
paddle	2	2	2	2	2	2	2	2	2
buoyant rescue quilt	1	1	1	1	1	1	1	1	1
bellows	1	1	1	1	1	1	1	1	1
repair set	1	1	1	1	1	1	1	1	1
bailer	1	1	1	1	2	2	2	2	2
safety knife	1	1	1	1	2	2	2	2	2
signal lamp	1	1	1	1	1	1	1	1	1
spare battery f. signal lamp	2	2	2	2	2	2	2	2	2
spare bulb f. signal lamp	1	1	1	1	1	1	1	1	1
anti-sea sickness tablets	36	48	60	72	90	96	120	150	210
first aid kit	1	1	1	1	1	1	1	1	1
sea sickness bag	6	8	10	12	15	16	20	25	35
fishing gear	1	1	1	1	1	1	1	1	1
scissors	1	1	1	1	1	1	1	1	1
handflare	6	6	6	6	6	6	6	6	6
rocket parachute flare	4	4	4	4	4	4	4	4	4
buoyant smoke signal	2	2	2	2	2	2	2	2	2
signalling mirror	1	1	1	1	1	1	1	1	1
whistle	1	1	1	1	1	1	1	1	1
sponge	2	2	2	2	2	2	2	2	2
thermal protective aid (TPA)	2	2	2	2	2	2	2	3	4
food ration (kg)	3	4	5	6	7,5	8	10	12,5	17,5
fresh water (bag / 0.1 ltr)	90	120	150	180	225	240	300	375	525
drinking cup	1	1	1	1	1	1	1	1	1
radar reflector	1	1	1	1	1	1	1	1	1
tin opener	3	3	3	3	3	3	3	3	3
rainwater collection bag	3	3	3	3	3	3	3	3	3
table of live saving signals	1	1	1	1	1	1	1	1	1
survival instructions	1	1	1	1	1	1	1	1	1
instructions for immediate action	1	1	1	1	1	1	1	1	1
instructions for subsequent action	1	1	1	1	1	1	1	1	1





- **Bereitschaftsboote aufblasbar**
- **Bereitschaftsboote semi starr**
- **Außenborder**
- **Bereitschaftsboot GFK**
- **Schnelles Bereitschaftsboot**

- **Rescue Boats inflatable**
- **Rescue Boats semi rigid**
- **Outboarder**
- **Rescue Boat GRP**
- **Fast Rescue Boat**

Kapitel
Chapter

14

Einleitung

Zu den Rettungsaktionen auf See zählt die risikoreiche Aufgabe des Zuwasserlassens der Rettungsboote, unabhängig von deren Größe oder der Größe des Schiffes. Bei der Durchführung dieser Aufgabe muss das eingesetzte Rettungsboot die folgenden Merkmale aufweisen:

- einfache Handhabung
- Funktionalität
- Widerstandsfähigkeit und
- Zuverlässigkeit

Ein sicherer Betrieb ist unabdingbar um eine sichere Rückkehr zur Basisstation an Bord eines Schiffes oder an Land zu gewährleisten.

Unsere Rettungsboote gibt es in unterschiedlichen Ausführungen und Abmessungen, mit unterschiedlichen Leistungsbereichen und Spezifikationen:

- **Aufblasbare Bereitschaftsboote:** Zusätzlich zu ihrem vorgesehenen Verwendungszweck gibt es noch zahlreiche andere Anwendungsmöglichkeiten; diese Rettungsboote sind leicht handhabbar, schnell und verfügen über mehrere Luftkammern und andere überzeugende Leistungsmerkmale.
- **Semi starre Bereitschaftsboote** weisen einen herkömmlichen Gleiter aus Aluminium oder Glasfasern mit einem aufblasbaren Rand für eine größere Schwimmfähigkeit und Stabilität auf. Der Rand bzw. Schlauch, der wie ein Stoßdämpfer wirkt, verleiht den Booten eine einzigartige Hochseetüchtigkeit und Sicherheit für Rettungs-, Tauch- und Freizeitanwendungen.
- **Schnelle Bereitschaftsboote:** selbstlenzende und selbstaufrichtende Boote aus laminiertem GFK mit einem niedrigen Freibord für Rettungsaktionen, einer großen Decksfläche, einem robusten, mit Schaum gefüllten Fender und einem Innenbord-Dieselmotor mit Wasserstrahlantrieb oder einem Außenbord-Diesel- oder Benzinmotor. Sie sind von außergewöhnlicher Seetüchtigkeit, Manövrierbarkeit und Schnelligkeit.

Alle von HYGAPHA angebotenen Boote sind vollständig ausgestattet und erfüllen die Anforderungen an Rettungsboote laut SOLAS 2004 und LSA Code. Alle Boote sind gemäß MED zertifiziert.

Introduction

Rescue at sea includes the high-risk task of lowering a boat regardless of its size or the ship. In performing this action, the

- simplicity
- functionality
- durability and
- reliability

of the craft deployed is indispensable for safe operation and return to base, whether on board ship or ashore.

Our rescue crafts are of various designs, dimensions, power and specifications, e.g.

- **Inflatable Rescue Boats:** In addition to their designated purpose, these boats have many other applications and feature easy manageability, speed, multiple air chambers and other convincing highlights.
- **Semi-rigid Rescue Boats** are constructed with a conventional planing hull made of aluminium or fibreglass with an inflatable collar for increased buoyancy and stability. The collar (or tube), which acts like a shock absorber, ensures the craft provides unparalleled seaworthiness and safety for rescue, diving and leisure applications.
- **Fast Rescue Boats** made of laminated GRP have a low freeboard to facilitate rescue operations, are self-bailing, have ample deck space, a self-righting system, a sturdy foam-filled fender and are powered by a diesel inboard motor with water jet propulsion, or by outboard petrol or diesel engines. They feature a combination of superb seaworthiness manoeuvrability and speed.

All boats supplied by HYGAPHA are fully equipped and comply with the requirements for rescue boats as specified in SOLAS 2004 and the LSA Code. All boats bear the MED mark of conformity.


BEREITSCHAFTSBOOTE AUFBLASBAR

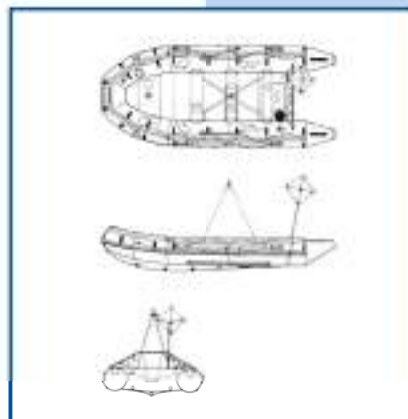
Bereitschaftsboot aufblasbar 420 IRB

- Kapazität: 6 Personen
- Länge gesamt: 420 cm
- Breite gesamt: 180 cm
- Länge innen: 293 cm
- Breite innen: 89 cm
- Schlauch Ø: 46 cm
- Luftkammern: 5
- Nutzlast: 600 kg
- inkl. umfangreiche Standardausrüstung
- Gewicht Boot und Ausrüstung: 110 kg

Weiteres Zubehör auf Anfrage!

Art.-Nr. 07.051.00320

Zulassung: MED 




RESCUE BOATS INFLATABLE

Rescue Boat inflatable 420 IRB

- capacity: 6 persons
- length overall: 420 cm
- beam overall: 180 cm
- length inside: 193 cm
- beam inside: 89 cm
- tube Ø: 46 cm
- air chambers: 5
- payload: 600 kg
- incl. complete standard equipment
- weight boat and equipment: 110 kg

Other equipment available on request!

Code: 07.051.00320

Approval: MED 


BEREITSCHAFTSBOOTE SEMI STARR

Bereitschaftsboot semi starr 4.3 SR

- Kapazität: 7 Personen
- Länge gesamt: 430 cm
- Breite gesamt: 195 cm
- Länge innen: 337 cm
- Breite innen: 105 cm
- Schlauch Ø: 45 cm
- Luftkammern: 4
- Nutzlast: 1100 kg
- Bootsrumpf: Aluminium
- inkl. umfangreiche Standardausrüstung
- Gewicht Boot und Ausrüstung: 200 kg

Weiteres Zubehör auf Anfrage!

Art.-Nr. 07.051.0539

Zulassung: MED 




RESCUE BOATS SEMI-RIGID

Rescue Boat semi-rigid 4.3 SR

- capacity: 7 persons
- length overall: 430 cm
- beam overall: 195 cm
- length inside: 337 cm
- beam inside: 105 cm
- tube Ø: 45 cm
- air chambers: 4
- payload: 1100 kg
- hull: aluminium
- incl. complete standard equipment
- weight boat and equipment: 200 kg

Other equipment available on request!

Code: 07.051.00539

Approval: MED 

AUßENBORDER

Außenbordmotor für Bereitschaftsboote 420 IRB und 4.3 SR

- Motorleistung: 15 PS / 11,1 kW
- Zylinder: 2
- Hubraum: 267 ccm
- Handstart
- Propellerschutz
- Tank: 25 ltr separater Tank
- Langschaft: 562 mm
- Gewicht: 37 kg

Art-Nr. 07.052.00060

Zulassung: MED 



OUTBOARDER

Outboard Engine for Rescue Boats 420 IRB and 4.3 SR

- motor capacity: 15 HP / 11.1 kw
- engine: 2-cylinder
- displacement: 267 ccm
- manual starting
- propeller protection
- fuel tank: 25 ltr separate tank
- long shaft: 562 mm
- weight: 37 kg

Code: 07.052.00060

Approval: MED 

BEREITSCHAFTSBOOT GFK

Bereitschaftsboot GFK MIDGET 5.0

- 25 PS Außenbordmotor
- Kapazität: 6 Personen
- Länge gesamt: 500 cm
- Breite gesamt: 207 cm
- Höhe: 122 cm
- Kranlast mit Personen: 1000 kg
- Geschwindigkeit mit Crew: 15 kn
- Gewicht Boot und Ausrüstung: 550 kg

Art-Nr. 07.051.00558

Zulassung: MED 



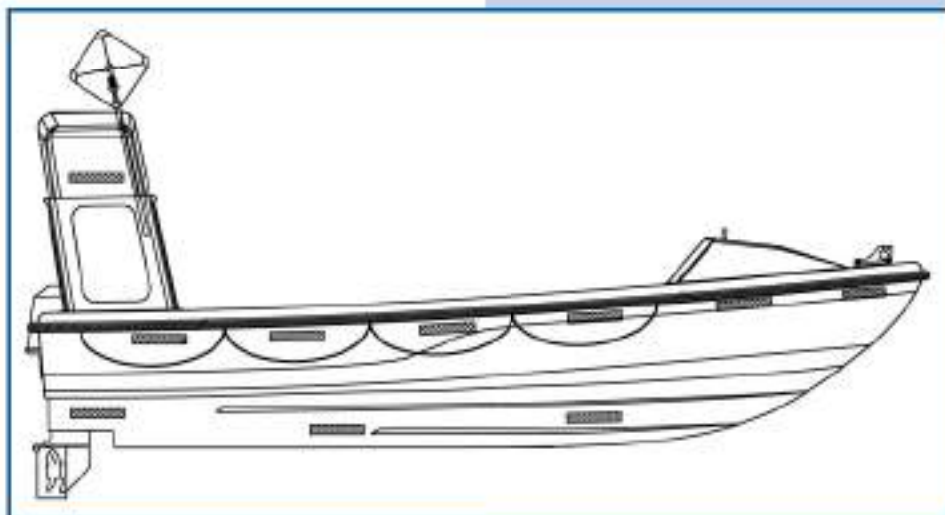
RESCUE BOAT GRP

Rescue Boat GRP MIDGET 5.0

- 25 HP outboard engine
- capacity: 6 persons
- length overall: 500 cm
- beam overall: 207 cm
- height: 122 cm
- davit load with 6 persons: 1000 kg
- speed with crew: 15 kn
- weight boat and equipment: 550 kg

Code: 07.051.00558

Approval: MED 



SCHNELLES BEREITSCHAFTSSBOOT

Fast Rescue Boat MERLIN 6.15 Waterjet

- 144 PS Dieselmotor, Innenborder
- Kapazität: 6 Personen
- Länge gesamt: 625 cm
- Breite gesamt: 245 cm
- Höhe: 240 cm
- Kranlast mit 6 Personen: 1900 kg
- Geschwindigkeit mit 6 Personen: 28 kn

Art-Nr. 07.051.00598

Zulassung: MED 




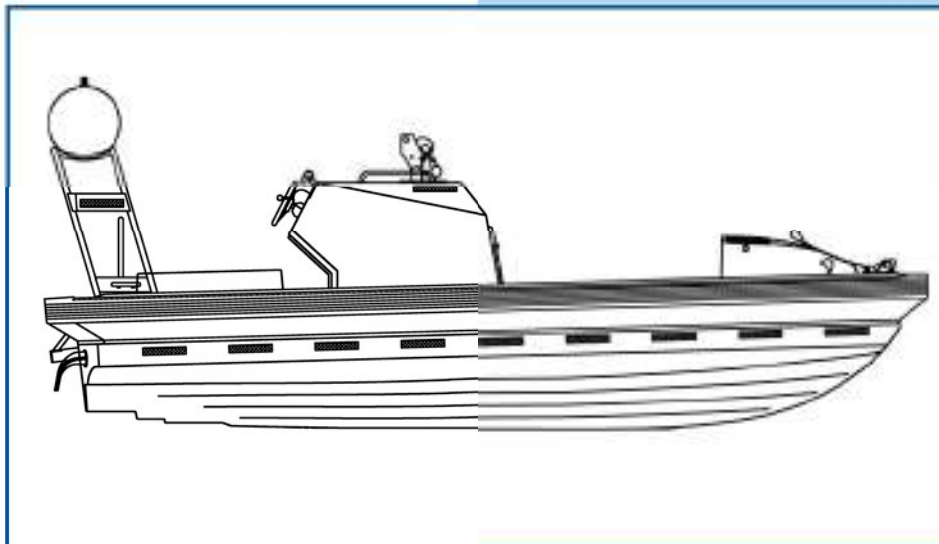
FAST RESCUE BOAT

Fast Rescue Boat MERLIN 6.15 Waterjet

- 144 HP inbord diesel engine
- capacity: 6 persons
- length overall: 625 cm
- beam overall: 245 cm
- height: 240 cm
- davit load with 6 persons: 1900 kg
- speed with 6 persons: 28 kn

Code: 07.051.00598

Approval: MED 



Weitere Boote und Außenbordmotoren
auf Anfrage.

Other boats and outbord engines
available on request.





- Davits für Bereitschaftsboote
- Davit für Rettungsinseln
- Kombi Davit

- Rescue Boat Davits
- Liferaft Davit
- Combi Davit

Kapitel
Chapter

15



Hygrapha

Einleitung

Davits und Kräne für Rettungsinseln, Rettungsboote, Bereitschaftboote, Offshore Davits und Combi Davits erfüllen SOLAS 2004, den LSA Code und müssen den Richtlinien des MSC sowie 96 / 98 EG (Marine Equipment Directive = MED) entsprechen.

Unsere Davits und Kräne sind gemäß MED zertifiziert und beinhalten bei Lieferung eine Konformitätserklärung. Sämtliche Davits und Kräne unterschiedlicher Ausstattung und Verwendung ermöglichen ein effizientes Abfieren von Rettungsinseln sowie das Abfieren und Zurückholen von Bereitschaftsbooten einschließlich aller darin befindlichen Personen und SOLAS Rettungsausrüstung.

Die Davit- und Kransysteme werden als komplette, vollständig geprüfte und einjustierte Einheiten geliefert, die unmittelbar nach Lieferung durch Verschraubung / Verschweißung an Bord installiert werden können.

Die Wartung beschränkt sich auf ein Minimum. Bewegliche Teile, Wellen und Zapfen bestehen aus Edelstahl in selbstschmierenden Buchsen.

Die voll bemannten Einheiten werden von ihrer Position durch Schwerkraft zu Wasser gelassen. Die Geschwindigkeit des Fiervorganges wird durch das Hochziehen bzw. Senken des Bremshebels der Winde gesteuert. Außer bei den Kränen für Rettungsinseln erfolgt das Zurückholen der Boote an Deck mit Hilfe der elektrischen- oder hydraulischen Winde.

Introduction

Davits and cranes supplied by HYGRAPHHA for liferafts, lifeboats, rescue boats, offshore davits and combi davits are compliant with the respective requirements specified in the consolidated edition of SOLAS 2004, the LSA Code and MSC, and with European Council Directive 96 / 98 EC on Marine Equipment (MED).

Davits and cranes provided by HYGRAPHHA bear the MED mark which includes the certificate. The davits and cranes of different types and purposes are designed and manufactured for efficient lowering of liferafts and for lowering and retrieving of lifeboats and rescue boats, including their full complement of persons and SOLAS inventory.

Davit and crane systems are delivered as complete fully tested units, adjusted and ready for installation onboard vessels by bolting/welding them to the structure.

Maintenance is kept to a minimum. All shafts and pins are made of stainless steel and provided with self-lubricated bushings.

The fully manned units are launched from their embarkation position to water level by means of gravity. The launching procedure can be directly controlled by lifting the brake handle of the winch. With the exception of liferaft davits, recovery of the units and their launching crew is done by means of the electric or hydraulic winch.

DAVITS FÜR BEREITSCHAFTSBOOTE

Hydraulischer Davit PRHE 20

- für Bereitschaftsboote
- sichere Arbeitslast: 20 kN
- Radius: 3040 mm
- maximale Höhe: 3265 - 3410 mm
- Ablasshöhe: 20 m
- Gesamtgewicht: 1410 kg

Art.-Nr. 07.045.00090

Zulassung: MED 




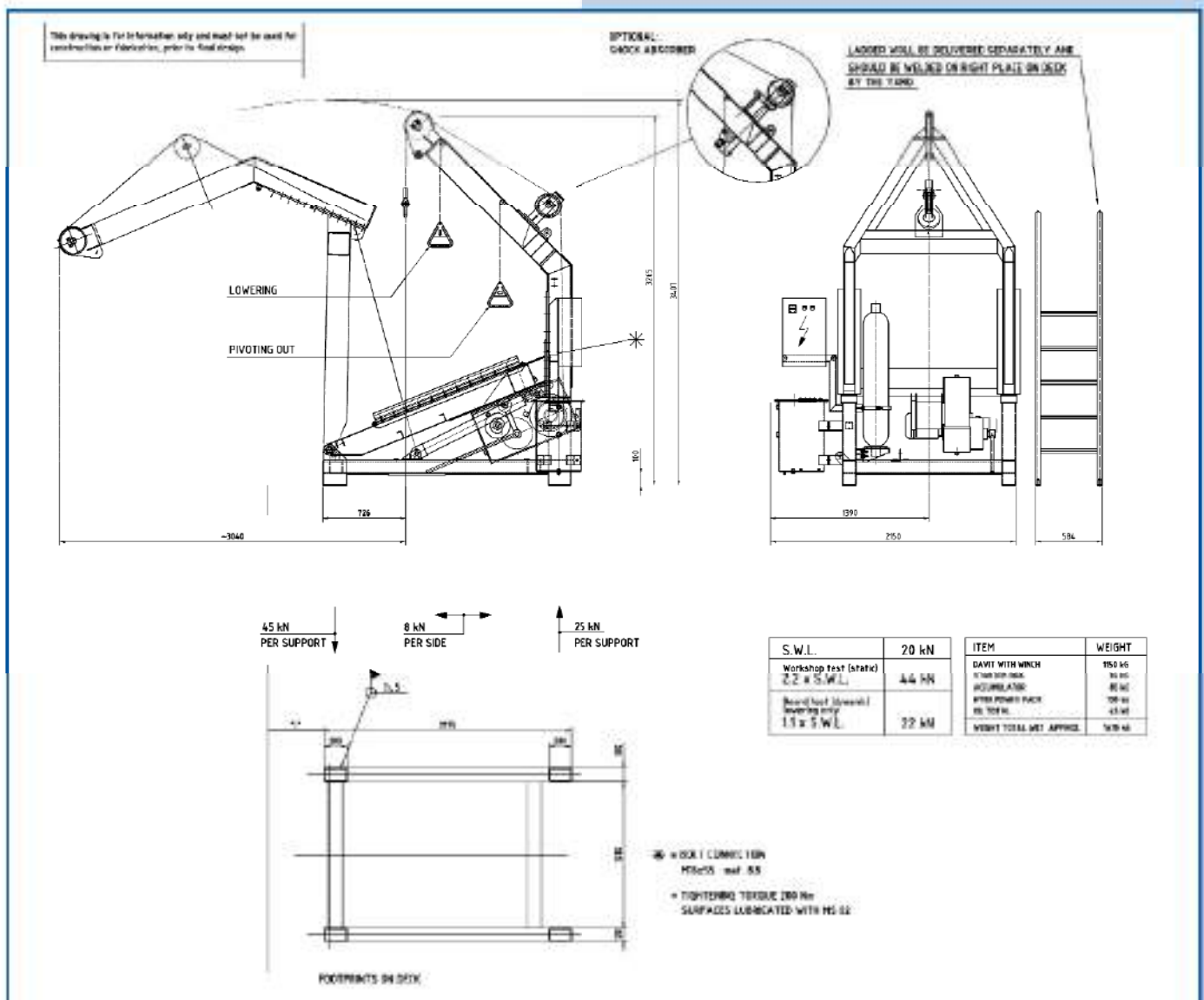
RESCUE BOAT DAVITS

Hydraulic Pivoting Davit PRHE 20

- for rescue boat handling
- safe working load 20 kN
- outreach/radius: 3040 mm
- maximum system height: 3265 - 3410 mm
- lowering height: 20 m
- total weight: 1410 kg

Code: 07.045.00090


Approval: MED 



Schwenkkran SCM 12-3.5R

- für Bereitschaftsboote
- sichere Arbeitslast: 10 kN
- Radius: 3500 mm
- Abstand Deck/Haken: 2525 mm
- Ablasshöhe: 20 m
- Gesamtgewicht: 1225 kg

Art.-Nr. 07.045.00050


Zulassung: MED 

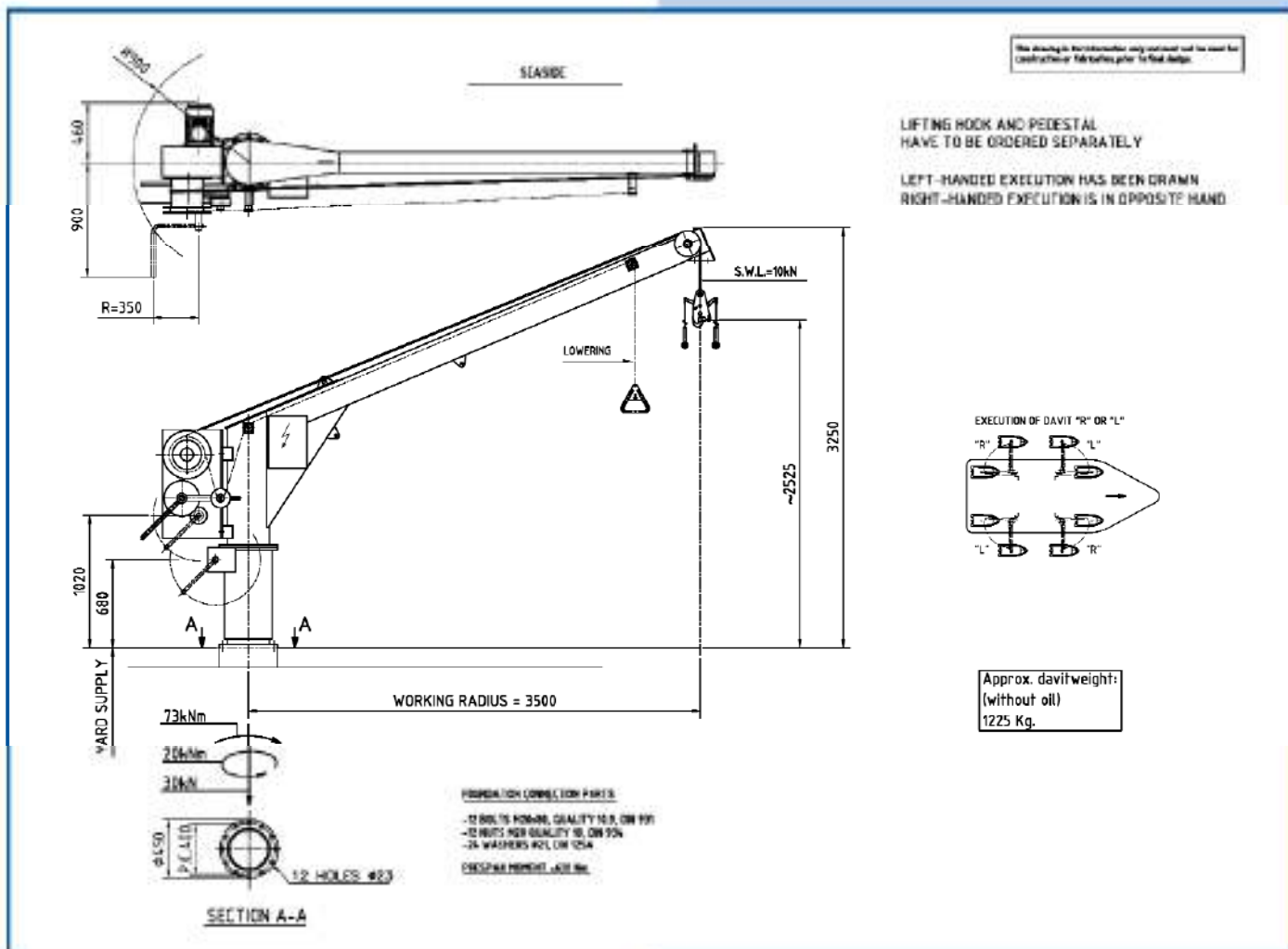


Manual Slewing Davit SCM 12-3.5R

- for rescue boat handling
- safe working load: 10 kN
- outreach/radius: 3500 mm
- distance from deck to hook: 2525 mm
- lowering height: 20 m
- total weight: 1225 kg

Code: 07.045.00050

Approval: MED 



DAVIT FÜR RETTUNGSINSELN

Schwenkkran SCM 14-3.5L

- für Rettungsinseln bis zu 16 Personen
- sichere Arbeitslast: 14 kN
- Radius: 3500 mm
- Abstand Deck/Haken: 2525 mm
- Ablasshöhe: 20 m
- Gesamtgewicht: 1165 kg

Art-Nr. 07.045.00010

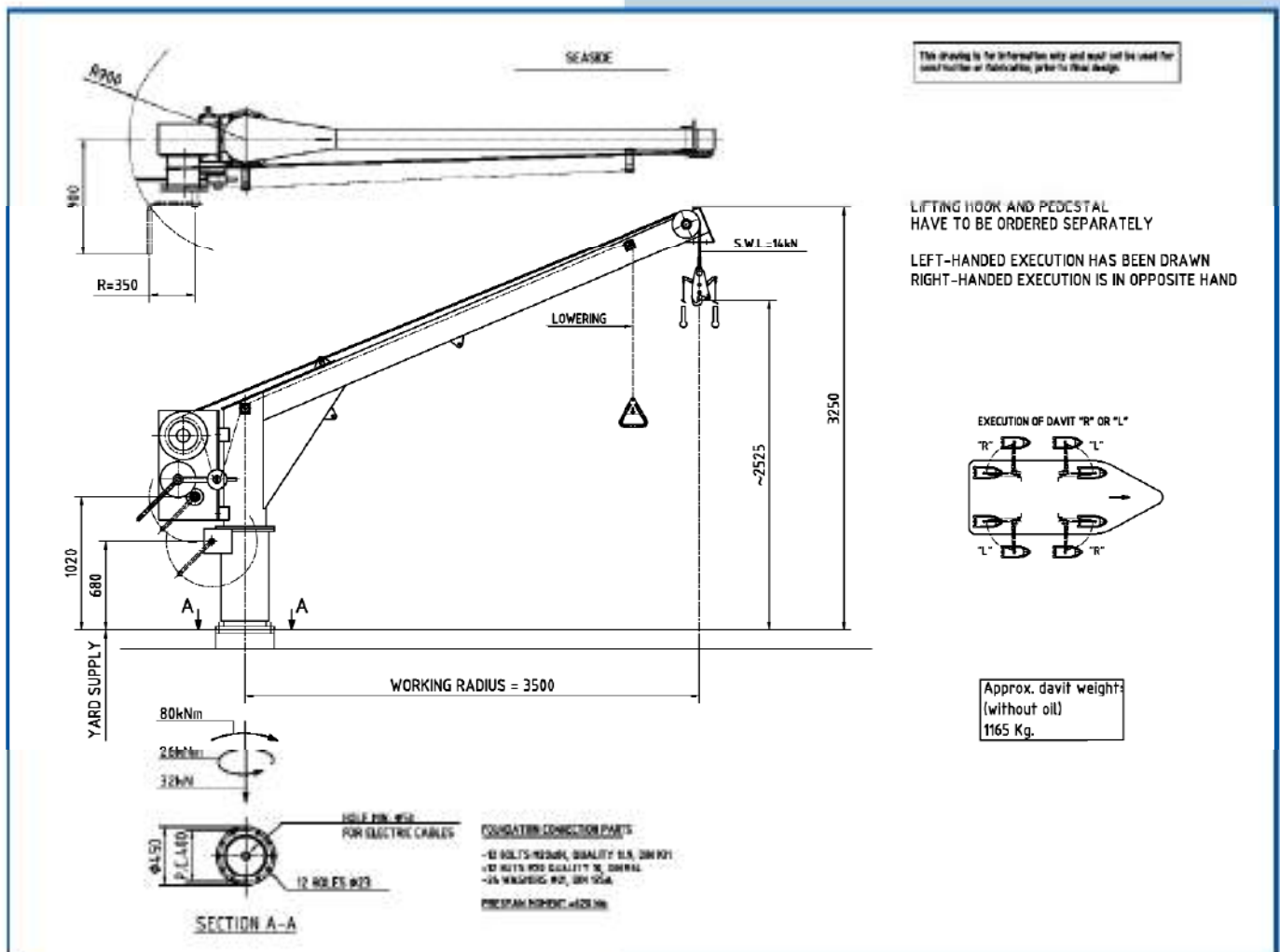

Zulassung: MED 

LIFERAFT DAVIT

Manual Slewing Davit SCM 14-3.5L

- for liferafts up to 16 persons
- safe working load: 14 kN
- outreach/radius: 3500 mm
- distance from deck to hook: 2525 mm
- lowering height: 20 m
- total weight: 1165 kg

Code: 07.045.00010


Approval: MED 

KOMBI DAVIT

Schwenkkran SCM 14/10-3.5 LR

- für Bereitschaftsboote und Rettungsinseln
- sichere Arbeitslast:
10 kN für Bereitschaftsboote
14 kN für Rettungsinseln
- Radius: 3500 mm
- Abstand Deck/Haken: 2450 mm
- Ablasshöhe: 20 m
- Gesamtgewicht: 1225 kg

Art.-Nr. 07.045.00130

Zulassung: MED 




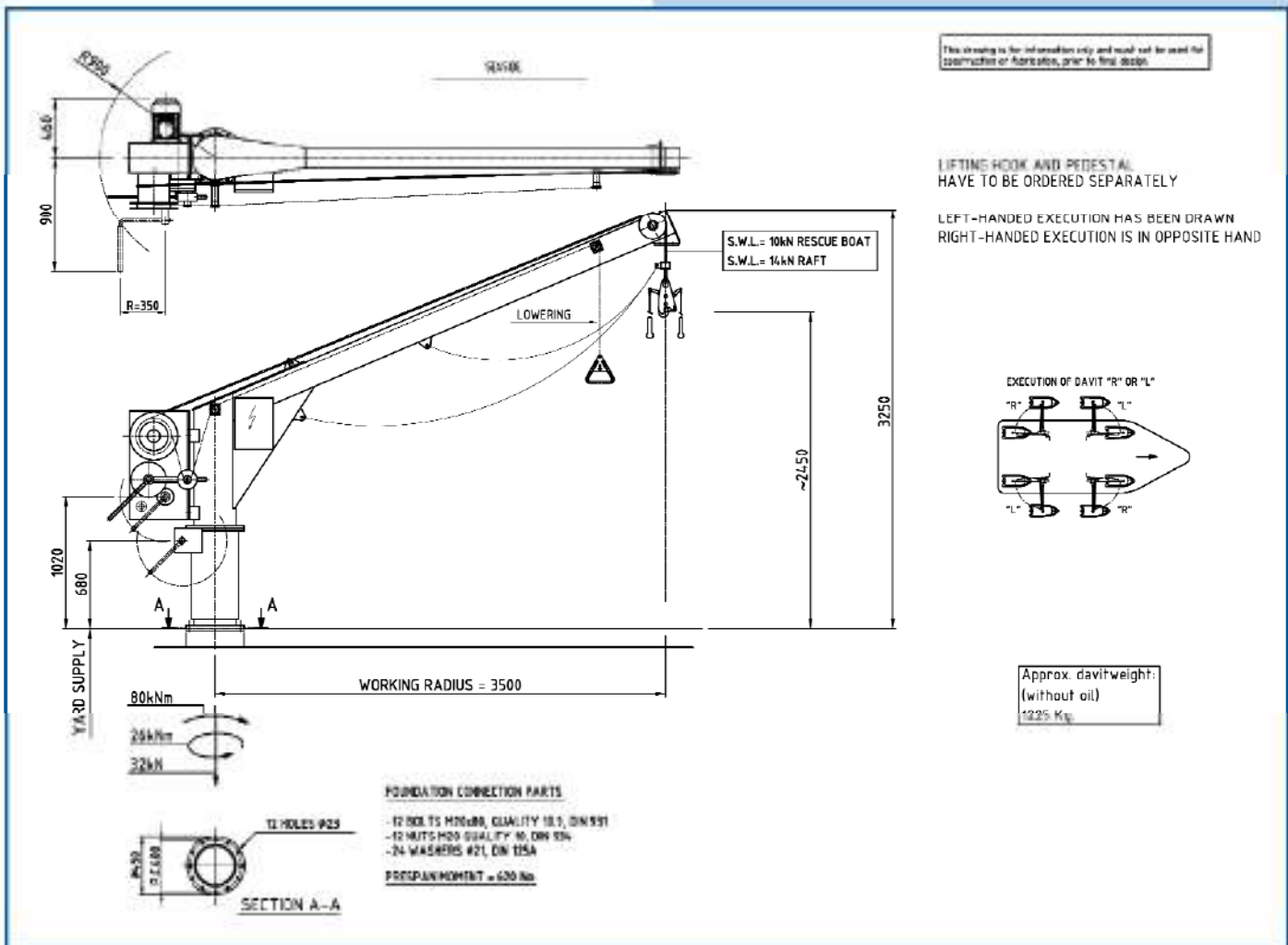
COMBI DAVIT

Manual Slewing Davit SCM 14/10-3.5 LR

- for rescue boat and liferaft handling
- safe working load:
10 kN for rescue boats
14 kN for liferafts
- outreach/radius: 3500 mm
- distance from deck to hook: 2450 mm
- lowering height: 20 m
- total weight: 1225 kg

Code: 07.045.00130

Approval: MED 



Weitere Davits und Kräne auf Anfrage.

Other davits and cranes available on request.



- **Notlichter für Rettungswesten und Überlebensanzüge**
- **Nachtlichter für Rettungsringe**
- **Rettungsinsel- und Rettungsbootbeleuchtung**

- **Emergency Lights for Life Jackets and Survival Suits**
- **Lifebuoy Lights**
- **Liferaft and Lifeboat Lights**

Einleitung

Die von HYGRAPHHA angebotenen Notlichter entsprechen den vorgeschriebenen Anforderungen und werden von unabhängigen, von den zuständigen Verwaltungen anerkannten Laboratorien den folgenden Prototyp-Prüfungen unterzogen, bevor sie in Produktion gehen:

- Temperaturzyklen
- Leistung
- Wasserdichtigkeit (bei Untertauchen)
- Wasserdichtigkeit (schwimmend)
- Salzsprühnebel
- Festigkeit der Linse
- Festigkeit des Körpers
- Fall

Außerdem werden noch andere wichtige Prüfungen, vor allem in Bezug auf die Leistung und Lebensdauer der Batterie bei niedrigen Temperaturen (Gefrierkammer), durchgeführt.

Die Ergebnisse der Prüfungen und Tests, die von den entsprechenden Stellen und Laboratorien anderer EU-Mitgliedsstaaten mit genauso geeigneten und zufriedenstellenden Garantien für eine technische und fachliche Kompetenz und Unabhängigkeit durchgeführt wurden, finden innerhalb der EU eine gegenseitige Anerkennung und haben dementsprechend eine MED Zulassung.

Allgemeine Prüfungen für alle Positionslichter

Die Lichtstärke in alle Richtungen der oberen Hemisphäre darf die angegebene Lichtstärke für eine Dauer, die mindestens der angegebenen Zeit entspricht, nicht unterschreiten. Bei Blitzleuchten beträgt die Blitzrate für die angegebene Betriebszeit nicht weniger als 50 und nicht mehr als 70 Lichtblitze pro Minute, und die effektive Lichtstärke in alle Richtungen der oberen Hemisphäre muss mindestens so hoch sein wie angegeben.

Alle Hersteller von Positionslichtern führen Qualitätskontrollen durch, um zu gewährleisten, dass diese dem Standard des von der benannten oder zugelassenen Stelle genehmigten Prototyps entsprechen.

Vgl: SOLAS 2004, LSA Code (anwendbare Forderungen).

Introduction

Emergency lights offered by HYGRAPHHA comply with mandatory requirements and are subject to tests of the prototype carried out by independent laboratories recognized by competent authorities before reaching the production stage:

- temperature cycling
- performance
- water tightness (immersed)
- water tightness (buoyant)
- salt spray
- lense strength
- body strength
- attachment fitting strength
- drop

Other important tests, especially of the performance and durability of batteries when exposed to low temperatures (24 hours freezing chamber), are carried out.

The results of verifications and tests carried out by Notified Bodies and laboratories of other European Community member states offering the same suitable and satisfactory guarantees of technical and professional competence and independence are recognized multilaterally in the EU. Thus, they carry MED approval.

Common tests for all position indicating lights.

The lights provide a luminous intensity of not less than the specified intensity in all directions of the upper hemisphere for a period of at least the specified time. For flashing lights, the rate of flashing for the specified operating period is not less than 50 flashes and not more than 70 flashes per minute and the effective luminous intensity is at least the minimum specified intensity in all directions of the upper hemisphere.

Manufacturers for all positions indicating lights implement quality control procedures to ensure that they are produced to the same standard as the prototype approved by the Nominated or Notified Body.

Ref.: SOLAS 2004, LSA Code (applicable regulations).

NOTLICHTER FÜR RETTUNGSWESTEN UND ÜBERLEBENSANZÜGE

Notlicht RESCUE-DAN M1

- **manuelle Aktivierung** durch Drehen des Lampenglases
- Standard Halterung
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00270

Zulassungen: USCG / MED 



Notlicht RESCUE-DAN M1

- mit Gurtband
- Abm.: L 700 x B 14 mm

Art.-Nr. 09.035.00272

Zulassungen: USCG / MED 



Notlicht RESCUE-DAN W1

- **wasseraktiviert**
- Standard Halterung
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00278

Zulassungen: USCG / MED 



Notlicht RESCUE-DAN W1

- mit Gurtband
- Abm.: L 700 x B 14 mm

Art.-Nr. 09.035.00279

Zulassungen: USCG / MED 




EMERGENCY LIGHTS FOR LIFE JACKETS AND SURVIVAL SUITS

Emergency Light RESCUE-DAN M1

- **manually activated** by rotation of light glass
- standard bracket
- fits to any life jacket and survival suit


Code: 09.035.00270

Approvals: USCG / MED 

Emergency Light RESCUE-DAN M1

- incl. strap
- dims.: L 700 x W 14 mm

Code: 09.035.00272

Approvals: USCG / MED 

Emergency Light RESCUE-DAN W1

- **water activated**
- standard bracket
- fits to any life jacket and survival suit

Code: 09.035.00278

Approvals: USCG / MED 

Emergency Light RESCUE-DAN W1

- incl. strap
- dims.: L 700 x W 14 mm


Code: 09.035.00279

Approvals: USCG / MED 

Notlicht ASTERIA

- **manuelle Aktivierung** durch Drehen des Lampenglases
- Befestigungsclip
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00327

Zulassung: MED 



Emergency Light ASTERIA

- **manually activated** by rotation of light glass
- mounting clip
- fits to any life jacket and survival suit

Code: 09.035.00327

Approval: MED 

Notlicht L6

- **manuelle Aktivierung** durch Ziehen des Ringes
- Befestigungsclip
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00308

Zulassungen: USCG / MED 



Emergency Light L6

- **manually activated** by pulling the ring
- mounting clip
- fits to any life jacket and survival suit


Code: 09.035.00308

Approvals: USCG / MED 

Notlicht L7A

- **wasseraktiviert**
- Schalter zum manuellen Abschalten
- mit Gehäuse (wird in der Weste versenkt)
- passend für Feststoff Rettungswesten

Art.-Nr. 09.035.00316

Zulassung: MED 



Emergency Light L7A

- **water activated**
- switch for manual turn off
- with housing (to be fixed permanently to the lifejacket)
- fits to rigid lifejackets


Code: 09.035.00316

Approval: MED 

Ersatzlicht für Notlicht L7A

- ohne Gehäuse

Art.-Nr. 09.035.00317


Zulassung: MED 



Replacement Light for Emergency Light L7A

- without housing


Code: 09.035.00317

Approval: MED 

Notlicht AQ02U

- automatische oder manuelle Aktivierung / Kombinationsschalter
- Standard Halterung
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00252


Zulassung: MED 



Emergency Light AQ02U

- automatic or manual operation / combination switch
- standard bracket
- fits to any life jacket and survival suit

Code: 09.035.00252

Approval: MED 

Notlicht AQ98

- automatische oder manuelle Aktivierung / Kombinationsschalter
- Standard Halterung
- passend für alle Rettungswesten und Überlebensanzüge

Art.-Nr. 09.035.00254

Zulassungen: USCG / MED 



Emergency Light AQ98

- automatic or manual operation / combination switch
- standard bracket
- fits to any life jacket and survival suit


Code: 09.035.00254

Approvals: USCG / MED 

Notlicht AQ02F

- automatische oder manuelle Aktivierung / Kombinationsschalter
- mit Gehäuse (wird in der Weste versenkt)
- passend für alle Feststoff Rettungswesten

Art.-Nr. 09.035.00256


Zulassung: MED 



Emergency Light AQ02F

- automatic or manual operation / combination switch
- with housing (to be inserted into the life jacket)
- fits to rigid life jackets

Code: 09.035.00256

Approval: MED 

Ersatzlicht für Notlicht AQ02F

- ohne Gehäuse

Art.-Nr. 09.035.00257


Zulassung: MED 



Replacement Light for Emergency Light AQ02F

- without housing

Code: 09.035.00257


Approval: MED 

NACHTLICHTER FÜR RETTUNGSRINGE

Nachtlicht COMET für Rettungsring

- automatische Aktivierung / Neigungsschalter
- Leuchtdauer: 2 Std
- Glühlampe: 4 V / 0,6 Amp
- mit 2,5 m Polyamidleine

Art.-Nr. 09.043.00040

Zulassung: MED 




LIFEBUOY LIGHTS

Lifebuoy Light COMET

- self-activation / inclination switch
- burning time: 2 hrs
- bulb: 4 V / 0,6 Amp
- incl. 2,5 m polyamide line

Code: 09.043.00040

Approval: MED 

Halterung für Nachtlicht COMET

- Material: Kunststoff

Art.-Nr. 09.043.00140



Bracket for Lifebuoy Light COMET

- material: plastic

Code: 09.043.00140

Ersatzglühlampe für Nachtlicht COMET

- 4 V / 0,6 Amp

Art.-Nr. 09.043.00080



Replacement Bulb for Lifebuoy Light COMET


- 4 V / 0,6 Amp

Code: 09.043.00080

Nachtlicht LALIZAS für Rettungsring

- automatische Aktivierung / Neigungsschalter
- Leuchtdauer: 2 Std
- Glühlampe: 4,8 V / 0,75 Amp
- mit 2,5 m Polyamidleine

Art.-Nr. 09.043.00234


Zulassung: MED 



Lifebuoy Light LALIZAS

- self-activating / inclination switch
- burning time: 2 hrs
- bulb: 4.8 V / 0.75 Amp
- incl. 2.5 m polyamide line

Code: 09.043.00234

Approval: MED 

Halterung für Nachtlicht LALIZAS

- Material: Kunststoff

Art.-Nr. 09.043.00235



Bracket for Lifebuoy Light LALIZAS

- material: plastic

Code: 09.043.00235

Ersatzglühlampe für Nachtlicht LALIZAS

- 4,8 V / 0,75 Amp

Art.-Nr. 09.043.00236



Replacement Bulb for Lifebuoy Light LALIZAS

- 4.8 V / 0.75 Amp

Code: 09.043.00236

Nachtlicht MC MURDO L41B für Rettungsring

- wasseraktiviert
- Leuchtdauer: 2 Std
- inkl. Halterung und Leine

Art.-Nr. 09.043.00320


Zulassungen: CA-TC / RMRS / MED 



Lifebuoy Light MC MURDO L41B

- water-activated
- burning time: 2 hrs
- incl. bracket and line

Code: 09.043.00320

Approvals: CA-TC / RMRS / MED 

Nachtlicht MC MURDO L120 für Rettungsring

- automatische Aktivierung bei Entnahme aus der Halterung
- Leuchtdauer: 2 Std
- inkl. Halterung und Leine

Art.-Nr. 09.043.00360

Zulassungen: CA-TC / RMRS / MED 



Lifebuoy Light MC MURDO L120

- self-activated by releasing from bracket
- burning time: 2 hrs
- incl. bracket and line

Code: 09.043.00360

Approvals: CA-TC / RMRS / MED 

Nachtlicht MC MURDO L40 für Rettungsring

- ex-geschützt
- wasseraktiviert
- Leuchtdauer: 2 Std.
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 09.043.00340



Zulassungen: CA-TC / RMRS / MED 



Lifebuoy Light MC MURDO L40

- intrinsically safe
- water-activated
- burning time: 2 hrs
- incl. bracket

Code: 09.043.00340




Approvals: CA-TC / RMRS / MED 

Nachtlicht AQ180 für Rettungsring

- automatische Aktivierung
- Leuchtdauer: 2 Std
- inkl. Halterung

Art.-Nr. 09.043.00522

Zulassung: MED 



Lifebuoy Light AQ180

- self-activation
- burning time: 2 hrs
- incl. bracket

Code: 09.043.00522

Approval: MED 

RETTUNGSINSEL- UND RETTUNGSBOOTBELEUCHTUNG

Rettungsinselfbeleuchtung RL1


- **innen**
- Lichtstärke: 0,5 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 1 Leuchtkörper mit Kabel
- 1 Lithium Batterie RB2

Art.-Nr. 09.043.00709

Zulassungen:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Leuchtkörper RL1 - ohne Batterie

Art.-Nr. 09.043.00700

Batterie RB2 - ohne Leuchtkörper

Art.-Nr. 09.043.00690



LIFERAFT AND LIFEBOAT LIGHTS

Liferaft Light RL1


- **internal**
- output light: 0,5 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 1 light with cable
- 1 lithium battery RB2

Code: 09.043.00709

Approvals:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Light RL1 - without battery

Code: 09.043.00700

Battery RB2 - without light

Code: 09.043.00690

Rettungsinselfbeleuchtung RL2


- **außen**
- Blinklicht
- Sichtweite: 2 Meilen
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 1 Leuchtkörper mit Kabel
- 1 Lithium Batterie RB2

Art.-Nr. 09.043.00708

Zulassungen:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Leuchtkörper RL2 - ohne Batterie

Art.-Nr. 09.043.00695

Batterie RB2 - ohne Leuchtkörper

Art.-Nr. 09.043.00690



Liferaft Light RL2


- **external**
- flashing light
- visibility: 2 miles
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 1 light with cable
- 1 lithium battery RB2

Code: 09.043.00708

Approvals:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Light RL2 - without battery

Code: 09.043.00695

Battery RB2 - without light

Code: 09.043.00690

Rettungsinselbeleuchtung RL3

- innen / außen
- kombinierte Beleuchtung innen und außen
- Lichtstärke: 4,3 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 2 Leuchtkörper mit Kabel
- 1 Lithium Batterie RB2

Art-Nr. 09.043.00707

Zulassungen:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Leuchtkörper RL3 - ohne Batterie

Art-Nr. 09.043.00693

Batterie RB2 - ohne Leuchtkörper

Art-Nr. 09.043.00690

Rettungsinselbeleuchtung RL4

- außen
- Rundum Blinklicht
- Lichtstärke: 4,3 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 1 Leuchtkörper mit Kabel
- 2 Lithium Batterien RB2

Art-Nr. 09.043.00706

Zulassungen:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Leuchtkörper RL4 - ohne Batterie

Art-Nr. 09.043.00705

Batterie RB2 - ohne Leuchtkörper

Art-Nr. 09.043.00690



Liferaft Light RL3


- internal / external
- combined internal and external light
- output light: 4,3 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 2 lights with cable
- 1 lithium battery RB2

Code: 09.043.00707

Approvals:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Light RL3 - without battery

Code: 09.043.00693

Battery RB2 - without light

Code: 09.043.00690



Liferaft Light RL4


- external
- all round flashing light
- output light: 4,3 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 1 light with cable
- 2 lithium batteries RB2

Code: 09.043.00706

Approvals:

CA-TC / RMRS / USCG / MED 

Light RL4 - without battery

Code: 09.043.00705

Battery RB2 - without light

Code: 09.043.00690

Retningsinselbeleuchtung RESCUE DAN R.INT1

- innen
- einteiliges Notlicht
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Art.-Nr. 09.043.00834


Zulassungen: USCG / MED 



Liferaft Light RESCUE DAN R.INT1

- internal
- single unit light
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

Code: 09.043.00834

Approvals: USCG / MED 

Retningsinselbeleuchtung RESCUE MASTER 1

- innen
- Lichtstärke: 0,3 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 1 Leuchtkörper mit Kabel
- 1 Lithium Batterie

Art.-Nr. 09.043.00645

Zulassungen: USCG / MED 




Liferaft Light RESCUE MASTER 1

- internal
- output light: 0.3 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 1 light with cable
- 1 lithium battery

Code: 09.043.00645

Approvals: USCG / MED 

Leuchtkörper RESCUE MASTER 1

- ohne Batterie

Art.-Nr. 09.043.00655

Light RESCUE MASTER 1

- without battery

Code: 09.043.00655

Batterie RESCUE MASTER 1

- ohne Leuchtkörper

Art.-Nr. 09.043.00650

Battery RESCUE MASTER 1

- without light

Code: 09.043.00650

Rettungsinsel und Rettungsbootbeleuchtung RESCUE MASTER 2B

- außen
- Blinklicht
- Lichtstärke: 4,3 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Lieferumfang:

- 1 Leuchtkörper mit Kabel
- 1 Lithium Batterie

Art-Nr. 09.043.00660

Zulassungen: USCG / MED 

Leuchtkörper RESCUE MASTER 2B

- ohne Batterie

Art-Nr. 09.043.00670

Batterie RESCUE MASTER 2B

- ohne Leuchtkörper

Art-Nr. 09.043.00665

Rettungsbootbeleuchtung RESCUE MASTER 12 V

- außen
- Rundum Blinklicht
- Lichtstärke: 4,3 cd
- Leuchtdauer: 12 Stunden
- wasserdicht
- An / Aus Schalter für manuelle Bedienung

Art-Nr. 09.043.00830

Zulassungen: USCG / MED 



Liferaft and Lifeboat Light RESCUE MASTER 2B

- external
- flashing light
- output light: 4.3 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

scope of delivery:

- 1 light with cable
- 1 lithium battery

Code: 09.043.00660

Approvals: USCG / MED 

Light RESCUE MASTER 2B

- without battery

Code: 09.043.00670

Battery RESCUE MASTER 2B

- without light

Code: 09.043.00665



Lifeboat Light RESCUE MASTER 12 V

- external
- all round flashing light
- output light: 4.3 cd
- operation time: 12 hrs
- watertight
- on / off switch for manual operation

Code: 09.043.00830

Approvals: USCG / MED 



- Rohrmarkierungen selbstklebend
- Absperrband
- Reflexfolie
- Signalbänder
- Warnband

- Pipe Marker self-adhesive
- Cordon Tape
- Reflective Tape
- Signal Tape
- Warning Tape

Kapitel
Chapter

17

Einleitung

Zusätzlich zur allgemeinen Sicherheit an Bord und den von der IMO vorgeschriebenen Schildern und Symbolen finden sich Vorschriften zu Signalfolien in:

IMO-Resolution A.658(16)
SOLAS 2004 und LSA Code
RheinSchUO / BinSchUO

1. Verwendung und Anbringung von Signalfolien für
 - 1.1 Rettungsboote
 - 1.2 Rettungsinseln
 - 1.3 Rettungsringe
 - 1.4 Sammelrettungsmittel
 - 1.5 Schwimmwesten
 - 1.6 Überlebensanzüge

Signalfolien sollen so angebracht werden, dass sie selbst bei Restlicht für die Suche aus der Luft und von Überwasserschiffen in alle Richtungen sehr gut sichtbar sind.

Die Spezifikationen für die von HYGRAPHHA angebotenen Signalfolien erfüllen die Anforderungen für eine Anbringung an flexiblen oder starren Überlebensausrüstungen, um das Auffinden zu erleichtern.

2. Außerdem werden auf dem gesamten Schiff selbstklebende Rohrmarkierungen mittels Signalbänder für den Arbeitsschutz verwendet.

WICHTIG: Es ist zwischen den folgenden Arten von Signalbändern zu unterscheiden:

Typ I: Signalbänder und -folien, die sich nicht für eine ständige Außenanbringung eignen.

Typ II: Wetterfeste Signalbänder und -folien, die sich für eine ständige Außenanbringung eignen.

Introduction

In addition to general safety on board and IMO signs and symbols, retro-reflective materials find their mandatory applications in:

IMO Resolution A.658(16)
SOLAS 2004 and the LSA Code
RheinSchUO/BinSchUO

1. The use and fitting of retro-reflective materials on life-saving appliances
 - 1.1 Lifeboats and rescue boats
 - 1.2 Liferafts
 - 1.3 Lifebuoys
 - 1.4 Rescue apparatus
 - 1.5 Life jackets
 - 1.6 Immersion suits

Retro-reflective material must be fitted as to be highly visible for search from air and surface craft from all directions even in residual light.

The specifications of retro-reflective materials supplied by HYGRAPHHA comply with requirements for application to flexible or rigid surfaces of life-saving appliances to assist in their detection.

2. In addition, self adhesive retro-reflective pipe marking and signal tapes are used for occupational safety purposes throughout the ship

IMPORTANT: Retro-reflective tapes need to be distinguished as follows.

Type I: Retro-reflective materials not for continuous outdoor exposure.

Type II: Retro-reflective materials, highly weather-resistant for continuous outdoor exposure.

ROHRMARKIERUNGEN SELBSTKLEBEND

Rohridentifizierung

Haupt- und Zusatzfarben

schwarz
verschmutzte Medien

blau
Frischwasser

braun
Kraftstoffe

grün
Seewasser

grau
nicht brennbare Gase

orange
Öle, andere als Kraftstoffe

Rotbraun
Massen (trocken / nass)

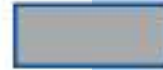
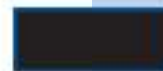
silber
Dampf

rot
Feuerlöschmedien

violett
Säuren und Laugen

weiss
Luft in Lüftungsanlagen

gelb
brennbare Gase



(BK)

black
waste media

(BU)

blue
fresh water

(BN)

brown
fuel

(GN)

green
sea water

(GY)

grey
non flammable gases

(OG)

orange
oil, other than fuels

(MN)

maroon
masses (dry / wet)

(SR)

silver
steam

(RD)

red
fire fighting and protection

(VT)

violet
acids and alcalis

(WH)

white
air in ventilation systems

(YEO)

yellow
flammable gases

Verschmutzte Medien

Schwarzwasser		black water
Altöl / Schmutzwasser		waste oil / used oil
Bilgenwasser		bilge water
Abgase		exhaust gas
Grauwasser		grey water
Fäkalien Abwasser		sewage, contaminated

Waste Media

Öle, andere als Kraftstoffe

Thermalöl		thermal fluid
Schmieröl Gasturbinen		lubrication oil for gas turbines
Hydrauliköl		hydraulic fluid
Schmieröl Dampfturbinen		lubrication oil for steam turbines
Getriebe Schmieröl		lubrication oil for gears
Motoren Schmieröl		lubrication oil for international combustion engines

Oil other than fuel

Frischwasser

Frischwasser, sanitär		fresh water, sanitary
Trinkwasser		potable water
Destillat		distillate
Turbinenwaschwasser		gas turbine wash water
Kessel Speisewasser		feed water
Frisch Kühlwasser		cooling fresh water
gekühltes Wasser		chilled water
Kondensat		condensate

Fresh Water

Luft in Lüftungsanlagen

Abluft		discharge air
Zuluft kalt, mechanisch		mechanical supply air - cold
Abluft natürlich		natural exhaust air
Außenluft		atmospheric air
Abluft mechanisch		mechanical exhaust air
Umluft mechanisch		mechanical recirculated air
Zuluft warm, mechanisch		mechanical supply air - warm
Kaltluft		conditioned supply air
Zuluft natürlich		natural supply air

Air in Ventilation Systems

Kraftstoffe

Schweröl		HFO heavy fuel
Diesöl		MDO marine diesel fuel
Gasturbinenöl		gas turbine fuel

Fuel

Seewasser

Schmutz- Seekühlwasser		decontamination water
Seewasser, sanitär		sea water, sanitary
Ballastwasser		ballast water
Seekühlwasser		cooling sea water

Sea Water

Dampf

Dampf für Heizung		steam for heating
Dampf / Austritt		exhaust steam
Dampf / Eintritt		supply steam

Steam

Brennbare Gase

Wasserstoff		hydrogen
Acetylen		acetylene
Flüssiggas		liquid gas

Flammable Gases

Nicht brennbare Gase

Sauerstoff		oxygen
Edelgase		inert gas
Nitrogen		nitrogen
Kältemittel		refrigerant
Arbeitsluft 2-6 bar		compressed air low pressure
Druckluft 30 bar		compressed air high pressure
Steuerluft		control air / regulating air
Atemluft		breathing air

Non-flammable Gases

Feuerlöschmedien

Feuerlöschwasser		fire fighting water
Feuerlöschgas		fire fighting gas
Wasser für Sprinkler		sprinkler water
Sprühwasser		spraywater
Löschpulver		fire fighting powder
Löschschaum		fire fighting foam

Fire fighting/ Fire protection

Rohrmarkierungsposter

- Übersicht über Rohrmarkierungen
- Abm.: B 21 x H 30 cm

Art.-Nr. 10.038.00505



Pipe Identification Poster

- overview pipe markings
- dims.: B 21 x H 30 cm

Code: 10.038.00505

Rohrmarkierungsband

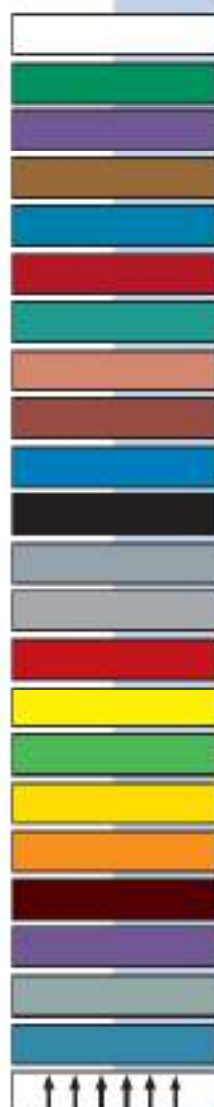
- Länge: 30 m / Rolle



Pipe Marker Tape

- length: 30 m / roll

Farbe	Breite	Art.-Nr
weiss	50 mm	10.038.00510
seegrün	50 mm	10.038.00515
dunkel violett	50 mm	10.038.00517
braun	50 mm	10.038.00531
auxiliary blau	50 mm	10.038.00540
hochrot	50 mm	10.038.00545
smaragdgrün	50 mm	10.038.00547
lachsrot	50 mm	10.038.00548
goldbraun	50 mm	10.038.00550
blau	50 mm	10.038.00560
schwarz	50 mm	10.038.00581
grau	50 mm	10.038.00601
silber	50 mm	10.038.00602
rot	50 mm	10.038.00620
gelb	50 mm	10.038.00640
grün	50 mm	10.038.00651
gelbocker	50 mm	10.038.00681
orange	50 mm	10.038.00691
rotbraun	50 mm	10.038.00692
violett	150 mm	10.038.00516
silbergrau	150 mm	10.038.00600
hellblau	150 mm	10.038.00660
Fließrichtungspfeile	50 mm	10.038.00700



colour	width	Code
white	50 mm	10.038.00510
sea-green	50 mm	10.038.00515
dark mauve	50 mm	10.038.00517
brown	50 mm	10.038.00531
auxiliary blue	50 mm	10.038.00540
crimson	50 mm	10.038.00545
emerald green	50 mm	10.038.00547
salmon pink	50 mm	10.038.00548
golden brown	50 mm	10.038.00550
blue	50 mm	10.038.00560
black	50 mm	10.038.00581
grey	50 mm	10.038.00601
silver	50 mm	10.038.00602
red	50 mm	10.038.00620
yellow	50 mm	10.038.00640
green	50 mm	10.038.00651
yellow ochre	50 mm	10.038.00681
orange	50 mm	10.038.00691
maroon	50 mm	10.038.00692
mauve	150 mm	10.038.00516
silver grey	150 mm	10.038.00600
light blue	150 mm	10.038.00660
Flow direction arrows	50 mm	10.038.00700

ABSPERRBAND**Absperrband**

- Breite: 80 mm
- Länge: 500 m

rot / weiss

Art.-Nr. 10.038.00400

schwarz / gelb

Art.-Nr. 10.038.00410

**CORDON TAPE****Cordon Tape**

- width: 80 mm
- length: 500 m

red / white

Code: 10.038.00400

black / yellow

Code: 10.038.00410

REFLEXFOLIE**Reflexfolie REFLEXITE FD 1403**

- zur Anbringung auf festen und weichen Materialien, z.B.:
 - Rettungswesten
 - Überlebensanzüge
 - Rettungsringe
 - Rettungsinseln
 - Rettungsboote
- Breite: 50 mm
- Länge: 45,7 m / Rolle

Art.-Nr. 10.039.00020

Zulassungen: USCG / MED **REFLECTIVE TAPE****Reflective Tape REFLEXITE FD 1403**

- for application to rigid and non-rigid material e.g.:
 - lifejackets
 - survival suits
 - lifebuoys
 - life rafts
 - lifeboats
- width: 50 mm
- length: 45.7 m / roll

Code: 10.039.00020

Approvals: USCG / MED **SIGNALBÄNDER
NACHLEUCHTEND,
SELBSTKLEBEND****Vinyl Tape**

- nachleuchtend
- selbstklebend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 40 mm

Art.-Nr. 14.062.01200

Breite 80 mm

Art.-Nr. 14.062.01220

**SIGNAL TAPE
PHOTOLUMINESCENT,
SELF-ADHESIVE****Vinyl Tape**

- photoluminescent
- self-adhesive
- length: 10 m / roll

width 40 mm

Code: 14.062.01200

width 80 mm

Code: 14.062.01220

Go - Tape

- grün / weiss
- nachleuchtend
- selbstklebend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 40 mm

Art.-Nr. 14.062.01240

Breite 80 mm

Art.-Nr. 14.062.01260



Go - Tape

- green / white
- photoluminescent
- self-adhesive
- length: 10 m / roll

width 40 mm

Code: 14.062.01240

width 80 mm

Code: 14.062.01260

Wayfinding Tape

- grün / weiss
- nachleuchtend
- selbstklebend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 40 mm

Art.-Nr. 14.062.01280

Breite 80 mm

Art.-Nr. 14.062.01300



Wayfinding Tape

- green / white
- photoluminescent
- self-adhesive
- length: 10 m / roll

width 40 mm

Code: 14.062.01280

width 80 mm

Code: 14.062.01300

Warning Tape

- schwarz / weiss
- nachleuchtend
- selbstklebend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 40 mm

Art.-Nr. 14.062.01360

Breite 80 mm

Art.-Nr. 14.062.01380



Warning Tape

- black / white
- photoluminescent
- self-adhesive
- length: 10 m / roll

width 40 mm

Code: 14.062.01360

width 80 mm

Code: 14.062.01380

Shine & Glow Tape

- rot / weiss
- nachleuchtend
- selbstklebend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 40 mm

Art.-Nr. 14.062.01320

Breite 80 mm

Art.-Nr. 14.062.01340



Shine & Glow Tape

- red / white
- photoluminescent
- self-adhesive
- length: 10 m / roll

width 40 mm

Code: 14.062.01320

width 80 mm

Code: 14.062.01340

WARNBAND**Warnband**

- gelb / schwarz
- selbstklebend
- reflektierend
- Länge: 10 m / Rolle

Breite 45 mm

Art.-Nr. 10.038.00184

Breite 90 mm

Art.-Nr. 10.038.00183

Breite 150 mm

Art.-Nr. 10.038.00182

**WARNING TAPE****Warning Tape**

- yellow / black
- self-adhesive
- reflective
- length: 10 m / roll

width 45 mm

Code: 10.038.00184

width 90 mm

Code: 10.038.00183

width 150 mm

Code: 10.038.00182

Warnband

- Farbe: rot / weiss
- Aufschrift: **SECURITY CHECK**
- Länge: 50 m / Rolle
- Breite: 50 mm

Art.-Nr. 16.090.01090

**Warning Tape**

- colour: red / white
- lettering: **SECURITY CHECK**
- length: 50 m / roll
- width: 50 mm

Code: 16.090.01090





- **Seenotsignale**
- **Tagessignale**
- **Akustische Signale**
- **Glocken**
- **Flaggensignale**
- **Nationalflaggen**

- **Distress Signals**
- **Day Signals**
- **Sound Signals**
- **Ship`s Bells**
- **Signal Flags**
- **National Flags**

Kapitel
Chapter

18

Einleitung

Gemäß IMO-Resolutionen und den entsprechenden Richtlinien sind die folgenden Signalmittel auf Schiffen vorgeschrieben:

- Seenotsignale (gemäß SOLAS 2004; LSA Code)
- Tagessignale (BSH zugelassen).

Zusätzlich müssen an Bord folgende weitere Signalmittel vorhanden sein:

- Schallsignale (BSH zugelassen)
- Schiffsglocken (BSH zugelassen)

HYGRAPA bietet eine umfassende Auswahl dieser Produkte an.

Die von uns gelieferten Seenotsignale entsprechen den Zulassungskriterien der EG und damit auch SOLAS 2004 und LSA Code. Sie sind mit dem „Steuerrad“ gekennzeichnet und von der USCG genehmigt.

HYGRAPA bietet außerdem eine Reihe vorgeschriebener Signalflaggen in Standardgrößen und bei Bedarf auch maßgefertigte Flaggen gemäß Kundenspezifikationen an.

Das Gleiche gilt für die Nationalflaggen aller Länder.

Introduction

IMO Resolutions and the relevant rules and regulations make it mandatory to equip vessels with approved

- Distress signals (according to SOLAS 2004, LSA Code)
- Day signals (BSH approved).

In addition to which

- Sound signals (BSH approved)
- Ship's bells (BSH-approved)

must be on board.

HYGRAPHA provides the full range of these items. All distress signals we supply conform to the approval criteria of the EC and are thus compliant with SOLAS 2004 and the LSA Code, and are marked with the "Steering Wheel". They carry USCG approval.

HYGRAPA also stocks sets of prescribed signal flags in standard sizes. Special sizes can be manufactured on demand according to customer specifications.

The same applies to national flags for all countries.

SEENOTSIGNALE

Fallschirmrakete rot MK3 PAINS WESSEX

- Tag- / Nachtsignal
- Schlagzünder, Auslösung durch Kippshebelsystem
- Steighöhe: 300 m
- Leuchtdauer: min. 40 Sekunden
- Helligkeit: 30.000 candela

Art.-Nr. 11.044.00220

Klasse: 1.4G

UN: 0431

Zulassungen:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 



DISTRESS SIGNALS

Parachute Rocket red MK3 PAINS WESSEX


- day / night signal
- uncocked striker mechanism, trigger-lever activated
- altitude: min. 300 m
- burning time: min. 40 seconds
- intensity: 30.000 candlepower

Code: 11.044.00220

Class: 1.4G

UN: 0431

Approvals:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 

Rauchsignal MK5 PAINS WESSEX

- Tagessignal
- Aktivierung durch Reisszünder
- erzeugt dichte orangefarbene Rauchsäule
- Rauchdauer: min. 3 Minuten
- sicherer Einsatz auf benzin- oder ölbedecktem Wasser

Art.-Nr. 11.044.00240

Klasse: 1.4S

UN: 0373

Zulassungen:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 



Lifesmoke MK5 PAINS WESSEX

- for daylight use
- activated by pull-card ignition
- produces dense orange smoke
- smoke duration: min. 3 minutes
- safe to use on petrol or oil covered water

Code: 11.044.00240

Class: 1.4S

UN: 0373

Approvals:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 


Handfackel rot MK7 PAINS WESSEX

- Tag- / Nachtsignal
- Integral Zündsystem (Einhandaktivierung möglich)
- Brenndauer: 60 Sekunden
- Helligkeit: 15.000 candela
- wasserdicht
- brennt nach Aktivierung auch unter Wasser

Art.-Nr. 11.044.00260

Klasse: 1.4G

UN: 0191

Zulassungen: CA-TC / USCG / MED 




Handflare red MK7 PAINS WESSEX

- day / night signal
- integral pull-twist-strike firing mechanism
- burning time: 60 seconds
- intensity: 15.000 candlepower
- watertight
- flare continues to burn if immersed in water

Code: 11.044.00260

Class: 1.4G

UN: 0191

Approvals: CA-TC / USCG / MED 

Seenotset für Schiffsbrücke PAINS WESSEX

Lieferumfang:

- 12 Fallschirmraketen rot
- verpackt im wasserdichten Seenot-Container

Art.-Nr. 11.044.00280

Klasse: 1.4G

UN: 0431

Zulassungen:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 



Ships Bridge Distress Kit PAINS WESSEX

scope of delivery:


- 12 parachute red rockets
- supplied in waterproof container

Code: 11.044.00280

Class: 1.4G

UN: 0431

Approvals:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 

Seenotset für Rettungsboot PAINS WESSEX

Lieferumfang:

- A) 4 x Fallschirmraketen rot
- B) 6 x Handfackel MK7
- C) 2 x Rauchsignal MK5
- verpackt im wasserdichten Seenot-Container

Art.-Nr. 11.044.00300

A) Klasse: 1.4G

UN: 0431


B) Klasse: 1.4G

UN: 0191

C) Klasse: 1.4S

UN: 0373

Zulassungen:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 



Lifeboat Distress Kit PAINS WESSEX

scope of delivery:

- A) 4 x parachute red rockets
- B) 6 x handflare MK7
- C) 2 x lifemoke MK5
- supplied in waterproof container

Code: 11.044.00300

A) Class: 1.4G

UN: 0431


B) Class: 1.4G

UN: 0191

C) Class: 1.4S

UN: 0373

Approvals:

RMRS / CA-TC / USCG / MED 

Fallschirmrakete COMET

- Tag- / Nachtsignal rot
- Aktivierung durch Reisszünder
- Steighöhe: 300 m
- Leuchtdauer: min. 40 Sekunden
- Helligkeit: 30.000 candela

Art.-Nr. 11.044.00040

Klasse: 1.4G

UN: 0431

Zulassungen: USCG / MED 




Parachute Rocket COMET

- day / night signal red
- activated by pull-cord ignition
- altitude: min. 300 m
- burning time: min. 40 seconds
- intensity: 30.000 candlepower

Code: 11.044.00040

Class: 1.4G

UN: 0431

Approvals: USCG / MED 

Rauchsignal COMET

- Tagessignal
- Aktivierung durch Reisszünder
- erzeugt dichte orangefarbene Rauchsäule
- Rauchdauer: min. 4 Minuten
- sicherer Einsatz auf benzin- oder ölbedecktem Wasser

Art.-Nr. 11.044.00080

Klasse: 1.4G
UN: 0197

Zulassungen: USCG / MED 




Lifesmoke COMET

- for daylight use
- activated by pull-card ignition
- produces dense orange smoke
- smoke duration; min. 4 minutes
- safe to use on petrol or oil covered water

Code: 11.044.00080

Class: 1.4G
UN: 0197

Approvals: USCG / MED 

Handfackel COMET

- Tag- / Nachtsignal rot
- Aktivierung durch Reisszünder
- Brenndauer: 60 Sekunden
- Helligkeit: 15.000 candela
- mit Teleskop-Griff

Art.-Nr. 11.044.00120

Klasse: 1.4G
UN: 0191

Zulassungen: USCG / MED 



Handflare COMET

- day / night signal red
- activated by pull-card ignition
- burning time: 60 seconds
- intensity: 15.000 candlepower
- with extending grip

Code: 11.044.00120

Class: 1.4G
UN: 0191

Approvals: USCG / MED 

Seenotset für Schiffsbrücke COMET

Lieferumfang:

- 12 Fallschirmraketen rot
- verpackt im wasserdichten Seenot-Container

Art.-Nr. 11.044.00160

Klasse: 1.4G
UN: 0431

Zulassungen: USCG / MED 




Ships Bridge Distress Kit COMET

scope of delivery:

- 12 parachute red rockets
- supplied in waterproof container

Code: 11.044.00160

Class: 1.4G
UN: 0431

Approvals: USCG / MED 

Seenotset für Rettungsboot COMET

Lieferumfang:

- A) 4 x Fallschirmraketen rot
- B) 6 x Handfackel
- C) 2 x Rauchsignal
- verpackt im wasserdichten Seenot-Container

Art.-Nr. 11.044.00180

- A) Klasse: 1.4G
UN 0431
- B) Klasse: 1.4G
UN 0191
- C) Klasse: 1.4G
UN 0197

Zulassungen: USCG / MED 




Lifeboat Distress Kit COMET

scope of delivery:

- A) 4 x parachute red rockets
- B) 6 x handflare
- C) 2 x lifesmoke
- supplied in waterproof container

Code: 11.044.00180

- A) Class: 1.4G
UN: 0431
- B) Class: 1.4G
UN: 0191
- C) Class: 1.4G
UN 0197

Approvals: USCG / MED 

TAGESSIGNALE

Signalball schwarz

- Stoffbespannung
- Ø 60 cm
- klappbar

Art.-Nr. 11.059.00020



Signal Ball black

- cloth type
- Ø 60 cm
- foldable

Code: 11.059.00020

Signalrhombus schwarz

- Stoffbespannung
- 60 cm x 120 cm
- klappbar

Art.-Nr. 11.059.00100



Signal Rhombus black

- cloth type
- 60 cm x 120 cm
- foldable

Code: 11.059.000100

Signalzylinder schwarz

- Stoffbespannung
- 60 cm x 120 cm
- klappbar

Art.-Nr. 11.059.00120



Signal Cylinder black

- cloth type
- 60 cm x 120 cm
- foldable

Code: 11.059.000120

Signalkegel schwarz

- Stoffbespannung
- 60 cm x 60 cm
- klappbar

Art.-Nr. 11.059.00180



Signal Cone black

- cloth type
- 60 cm x 60 cm
- foldable

Code: 11.059.000180

AKUSTISCHE SIGNALE

Pumpnebelhorn

- Material: Stahl verzinkt
- Höhe: 600 mm
- Gewicht: 6 kg

Art.-Nr. 11.061.00020



Pump Foghorn

- material: galvanized stainless steel
- height: 600 mm
- weight: 6 kg

Code: 11.061.00020

Mundnebelhorn

- Material: Messing
- Länge: 400 mm

Art.-Nr. 11.061.00060



Mouth Foghorn

- material: brass
- length: 400 mm

Code: 11.061.00060

Nebelgong mit Klanghammer

- Material: Messing
- Ø 50 cm

Art.-Nr. 11.061.00102



Fog Gong with Gong Beater

- material: brass
- Ø 50 cm

Code: 11.061.00102

Megaphon

- abnehmbares Mikrofon mit 1,2 m Spiralkabel
- eingebaute elektronische Sirene
- Gewicht: 2 kg

Art.-Nr. 11.061.00120



Megaphone

- detachable microphone with 1.2 m helix cable
- electronic hooter
- weight: 2 kg

Code: 11.061.00120

Sprachrohr (Flüstertüte)

- Material: Messing poliert
- Höhe: 400 mm
- Gewicht: 500 g

Art.-Nr. 11.061.00160



Megaphone

- material: brass polished
- height: 400 mm
- weight: 500 g

Code: 11.061.00160

GLOCKEN

Schiffsglocke

- Messing poliert
- mit Klöppel

Ø 200 mm

Art.-Nr. 11.061.00180

Ø 300 mm

Art.-Nr. 11.061.00201

Ø 400 mm

Art.-Nr. 11.061.00220

Ø 500 mm

Art.-Nr. 11.061.00230



SHIP'S BELLS

Ship's Bell

- brass polished
- with striker

Ø 200 mm

Code: 11.061.00180

Ø 300 mm

Code: 11.061.00201

Ø 400 mm

Code: 11.061.00220

Ø 500 mm

Code: 11.061.00230

Halter für Schiffsglocke

- Messing poliert

für Ø 200 mm

Art.-Nr. 11.061.00264

für Ø 300 mm

Art.-Nr. 11.061.00266



Bracket for Ship's Bell

- brass polished

for Ø 200 mm

Code: 11.061.00264

for Ø 300 mm

Code: 11.061.00266

Glockenbändsel

13 cm lang

Art.-Nr. 11.061.00268

26 cm lang

Art.-Nr. 11.061.00269



Rope for Ship's Bell

13 cm long

Code: 11.061.00268

26 cm long

Code: 11.061.00269

Gravur von Schiffsglocken

- pro Einzelbuchstabe

Ø 200 mm

Art.-Nr. 11.061.00310

Ø 300 mm

Art.-Nr. 11.061.00350

Ø 400 mm

Art.-Nr. 11.061.00400

Ø 500 mm

Art.-Nr. 11.061.00451

Engraving of Ship's Bell

- per letter

Ø 200 mm

Code: 11.061.00310

Ø 300 mm

Code: 11.061.00350

Ø 400 mm

Code: 11.061.00400

Ø 500 mm

Code: 11.061.00451

FLAGGENSIGNALE

Internationale Signalflaggen

- **Setz: 40 Stück**
- Komplettsatz bestehend aus:
26 Buchstabenflaggen
10 Zahlenflaggen
3 Hilfsstander
1 Antwortwimpel

Abm.: L 100 x B 120 cm

Art-Nr. 13.074.00119

Abm.: L 70 x B 84 cm

Art-Nr. 13.074.00120



SIGNAL FLAGS

International Signal Flags

- **set: 40 pcs**
- complete set consisting of:
26 signal flags - letters
10 signal flags - digits
3 substitutes
1 answering pennant

dims.: L 100 x W 120 cm

Code: 13.074.00119

dims.: L 70 x W 84 cm

Code: 13.074.00120

Rufzeichensatz

- 4 Buchstabenflaggen
- bitte Rufzeichen angeben!

Abm.: L 90 x B 70 cm

Art-Nr. 13.074.00140

Abm.: L 120 x B 100 cm

Art-Nr. 13.074.00141



Call Sign Flags

- 4 call sign flags
- please state call sign!

dims.: L 90 x W 70 cm

Code: 13.074.00140

dims.: L 120 x W 100 cm

Code: 13.074.00141

Maße der Flaggen

- 70 x 84 cm

Dimensions of Flags

- 70 x 84 cm

«Antwortwimpel»

Art-Nr. 13.074.00146



«answering pennant»

Code: 13.074.00146

1. Hilfsstander

Art-Nr. 13.074.00261



1. Substitute

Code: 13.074.00261

2. Hilfsstander

Art-Nr. 13.074.00264



2. Substitute

Code: 13.074.00264

3. Hilfsstander

Art-Nr. 13.074.00265



3. Substitute

Code: 13.074.00265

Maße der Flaggen

- 70 x 84 cm

Dimensions of Flags

- 70 x 84 cm

Signalflagge «A»

Art-Nr. 13.074.00161



Signal Flag «A»

Code: 13.074.00161

Signalflagge «B»

Art-Nr. 13.074.00220



Signal Flag «B»

Code: 13.074.00220

Signalflagge «C»

Art-Nr. 13.074.00235



Signal Flag «C»

Code: 13.074.00235

Signalflagge «D»

Art-Nr. 13.074.00215

















Signal Flag «D»

Code: 13.074.00215















Maße der Flaggen
• 70 x 84 cm

Dimensions of Flags
• 70 x 84 cm

Signalflagge «E» Art.-Nr. 13.074.00210		Signal Flag «E» Code: 13.074.00210
Signalflagge «F» Art.-Nr. 13.074.00162		Signal Flag «F» Code: 13.074.00162
Signalflagge «G» Art.-Nr. 13.074.00160		Signal Flag «G» Code: 13.074.00160
Signalflagge «H» Art.-Nr. 13.074.00180		Signal Flag «H» Code: 13.074.00180
Signalflagge «I» Art.-Nr. 13.074.00163		Signal Flag «I» Code: 13.074.00163
Signalflagge «J» Art.-Nr. 13.074.00164		Signal Flag «J» Code: 13.074.00164
Signalflagge «K» Art.-Nr. 13.074.00165		Signal Flag «K» Code: 13.074.00165
Signalflagge «L» Art.-Nr. 13.074.00236		Signal Flag «L» Code: 13.074.00236
Signalflagge «M» Art.-Nr. 13.074.00166		Signal Flag «M» Code: 13.074.00166
Signalflagge «N» Art.-Nr. 13.074.00230		Signal Flag «N» Code: 13.074.00230
Signalflagge «O» Art.-Nr. 13.074.00167		Signal Flag «O» Code: 13.074.00167
Signalflagge «P» Art.-Nr. 13.074.00240		Signal Flag «P» Code: 13.074.00240
Signalflagge «Q» Art.-Nr. 13.074.00200		Signal Flag «Q» Code: 13.074.00200
Signalflagge «R» Art.-Nr. 13.074.00168		Signal Flag «R» Code: 13.074.00168
Signalflagge «S» Art.-Nr. 13.074.00225		Signal Flag «S» Code: 13.074.00225
Signalflagge «T» Art.-Nr. 13.074.00205		Signal Flag «T» Code: 13.074.00205
Signalflagge «U» Art.-Nr. 13.074.00169		Signal Flag «U» Code: 13.074.00169
Signalflagge «V» Art.-Nr. 13.074.00174		Signal Flag «V» Code: 13.074.00174

Maße der Flaggen
• 70 x 84 cm

Dimensions of Flags
• 70 x 84 cm

Signalflagge «W» Art.-Nr. 13.074.00170		Signal Flag «W» Code: 13.074.00170
Signalflagge «X» Art.-Nr. 13.074.00171		Signal Flag «X» Code: 13.074.00171
Signalflagge «Y» Art.-Nr. 13.074.00172		Signal Flag «Y» Code: 13.074.00172
Signalflagge «Z» Art.-Nr. 13.074.00173		Signal Flag «Z» Code: 13.074.00173
Signalflagge «1» Art.-Nr. 13.074.00148		Signal Flag «1» Code: 13.074.00148
Signalflagge «2» Art.-Nr. 13.074.00149		Signal Flag «2» Code: 13.074.00149
Signalflagge «3» Art.-Nr. 13.074.00150		Signal Flag «3» Code: 13.074.00150
Signalflagge «4» Art.-Nr. 13.074.00151		Signal Flag «4» Code: 13.074.00151
Signalflagge «5» Art.-Nr. 13.074.00152		Signal Flag «5» Code: 13.074.00152
Signalflagge «6» Art.-Nr. 13.074.00153		Signal Flag «6» Code: 13.074.00153
Signalflagge «7» Art.-Nr. 13.074.00154		Signal Flag «7» Code: 13.074.00154
Signalflagge «8» Art.-Nr. 13.074.00155		Signal Flag «8» Code: 13.074.00155
Signalflagge «9» Art.-Nr. 13.074.00156		Signal Flag «9» Code: 13.074.00156
Signalflagge «0» Art.-Nr. 13.074.00157		Signal Flag «0» Code: 13.074.00157

Weitere Größen auf Anfrage.

Other sizes on request.

Flaggenleine

- Material: Polypropylen

Ø 6 mm
 Art.-Nr. 13.074.00046
Ø 8 mm
 Art.-Nr. 13.074.00048
Ø 12 mm
 Art.-Nr. 13.074.00050



Flag Line

- material: polypropylene

Ø 6 mm
 Code: 13.074.00046
Ø 8 mm
 Code: 13.074.00048
Ø 12 mm
 Code: 13.074.00050

Flaggenschäkel

- Material: Messing
- 1 Satz = 2 Stück

Art.-Nr. 13.074.00060



Flag Hook

- material: brass
- 1 set = 2 pcs

Code: 13.074.00060

NATIONALFLAGGEN

Maße der Flaggen

- 150 x 100 cm

Dimensions of Flags

- 150 x 100 cm

Antigua + Barbados
 Art.-Nr. 13.074.00375



Antigua + Barbados
 Code: 13.074.00375

Argentinien
 Art.-Nr. 13.074.00382



Argentina
 Code: 13.074.00382

Australien
 Art.-Nr. 13.074.00388



Australia
 Code: 13.074.00388

Bahamas
 Art.-Nr. 13.074.00278



Bahamas
 Code: 13.074.00278

Bahrain
 Art.-Nr. 13.074.00609



Bahrain
 Code: 13.074.00609

Brasilien
 Art.-Nr. 13.074.00300



Brazil
 Code: 13.074.00300

Cayman Inseln
 Art.-Nr. 13.074.00309



Cayman Island
 Code: 13.074.00309

Chile
 Art.-Nr. 13.074.00310



Chile
 Code: 13.074.00310

China
 Art.-Nr. 13.074.00340



China
 Code: 13.074.00340

NATIONAL FLAGS

Maße der Flaggen

- 150 x 100 cm

Dimensions of Flags

- 150 x 100 cm

Dänemark
 Art.-Nr. 13.074.00360



Denmark
 Code: 13.074.00360

Deutschland
 Art.-Nr. 13.074.00420



Germany
 Code: 13.074.00420

Estland
 Art.-Nr. 13.074.00424



Estonia
 Code: 13.074.00424

Finnland
 Art.-Nr. 13.074.00315



Finland
 Code: 13.074.00315

Frankreich
 Art.-Nr. 13.074.00400



France
 Code: 13.074.00400

Griechenland
 Art.-Nr. 13.074.00410



Greece
 Code: 13.074.00410

Großbritannien
 Art.-Nr. 13.074.00600



Great Britain
 Code: 13.074.00600

Indien
 Art.-Nr. 13.074.00614



India
 Code: 13.074.00614

Indonesien
 Art.-Nr. 13.074.00460



Indonesia
 Code: 13.074.00460

Maße der Flaggen
• 150 x 100 cm

Dimensions of Flags
• 150 x 100 cm

Iran Art.-Nr. 13.074.00616		Iran Code: 13.074.00616
Israel Art.-Nr. 13.074.00450		Israel Code: 13.074.00450
Italien Art.-Nr. 13.074.00440		Italy Code: 13.074.00440
Japan Art.-Nr. 13.074.00480		Japan Code: 13.074.00480
Kanada Art.-Nr. 13.074.00320		Canada Code: 13.074.00320
Katar Art.-Nr. 13.074.00676		Qatar Code: 13.074.00676
Kuwait Art.-Nr. 13.074.00622		Kuwait Code: 13.074.00622
Lettland Art.-Nr. 13.074.00648		Latvia Code: 13.074.00648
Litauen Art.-Nr. 13.074.00670		Lithuania Code: 13.074.00670
Malta Art.-Nr. 13.074.00510		Malta Code: 13.074.00510
Neuseeland Art.-Nr. 13.074.00530		New Zealand Code: 13.074.00530
Niederlande Art.-Nr. 13.074.00520		Netherlands Code: 13.074.00520
Norwegen Art.-Nr. 13.074.00535		Norway Code: 13.074.00535
Panama Art.-Nr. 13.074.00540		Panama Code: 13.074.00540
Philippinen Art.-Nr. 13.074.00565		Philippines Code: 13.074.00565
Polen Art.-Nr. 13.074.00570		Poland Code: 13.074.00570

Weitere Flaggen und Größen auf Anfrage.

Maße der Flaggen
• 150 x 100 cm

Dimensions of Flags
• 150 x 100 cm

Portugal Art.-Nr. 13.074.00575		Portugal Code: 13.074.00575
Russland Art.-Nr. 13.074.00640		Russia Code: 13.074.00640
Saudi Arabien Art.-Nr. 13.074.00578		Saudi Arabia Code: 13.074.00578
Schweden Art.-Nr. 13.074.00585		Sweden Code: 13.074.00585
Singapur Art.-Nr. 13.074.00377		Singapore Code: 13.074.00377
Spanien Art.-Nr. 13.074.00580		Spain Code: 13.074.00580
Südafrika Art.-Nr. 13.074.00589		South Africa Code: 13.074.00589
Südkorea Art.-Nr. 13.074.00633		South Korea Code: 13.074.00633
Türkei Art.-Nr. 13.074.00590		Turkey Code: 13.074.00590
Taiwan Art.-Nr. 13.074.00606		Taiwan Code: 13.074.00606
Thailand Art.-Nr. 13.074.00592		Thailand Code: 13.074.00592
USA Art.-Nr. 13.074.00620		USA Code: 13.074.00620
Venezuela Art.-Nr. 13.074.00635		Venezuela Code: 13.074.00635
VAE Art.-Nr. 13.074.00607		UAE Code: 13.074.00607
Vietnam Art.-Nr. 13.074.00671		Vietnam Code: 13.074.00671
Zypern Art.-Nr. 13.074.00644		Cyprus Code: 13.074.00644

Other flags and sizes on request.





- **Signalscheinwerfer –
Suchscheinwerfer**
- **Taschenlampen**
- **Kabellampen**

- **Signal Lights – Search Lights**
- **Torches**
- **Cable Lamps**

Kapitel
Chapter

19

Einleitung

1. Signallampen

Für Schiffe von mehr als 150 BRT ist eine Tag- / Nachtsignallampe vorgeschrieben.

Unsere Signallampen sind für die Übermittlung von Informationen zwischen Schiffen oder zwischen Schiff und Festland bei Tag und bei Nacht mit Hilfe von Lichtsignalen konstruiert.

Die Leistungsstandards der Tag- / Nachtsignallampen entsprechen Kapitel V der SOLAS 2004 und Kapitel 8 des International Code of Safety for High-Speed Craft und sind für bestimmte Schiffe erforderlich.

2. Sicherheitslampen

Von ex-geschützten Stab- und Sicherheitslampen bis hin zu Suchlichtern und Suchscheinwerfern für Rettungsboote bietet HYGRAPHHA Signal- und Sicherheitslampen für jeden Zweck an. Bei uns erhalten Sie für jede Gefahrenzone die richtige zugelassene Lampe.

Unsere aufladbaren bzw. batteriebetriebenen Lampen basieren auf der neuesten Technologie, um selbst unter anspruchsvollsten Bedingungen eine hervorragende Leistung, Widerstandsfähigkeit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten.

Die ex-geschützten Lampen verfügen über Linsen aus bruchfestem Polycarbonat und einer kratzfesten, gegen Chemikalieneinwirkung beständigen Beschichtung.

Die Gehäuse sind versiegelt, staubdicht abgeschlossen und gegen das Eindringen von Wasser geschützt.

Vgl.: SOLAS 2004 (Brandschutzausrüstung, geschlossene Räume, entzünd-/entflammbare Atmosphäre, explosive Gase).

Introduction

1. Signalling Lamps

It is mandatory for ships above 150 GRT to be provided with a day / night signalling lamp.

Our signalling lamps are designed and used to communicate information between ships, or between ship and shore, by means of light signals, both by day and by night.

The performance standards of our daylight / night signalling lamps are required for certain ships pursuant to Chapter V of SOLAS 2004 and Chapter 8 of the International Code of Safety for High-Speed Craft.

2. Safety Lamps

From intrinsically safe torches and safety lamps to signal lights and search lights for rescue boats, HYGRAPHHA provides safety and signalling lamps for all purposes; the approved means of illumination for every hazardous area or environment.

Our rechargeable and battery operated lamps use the latest technology to give excellent performance, robustness and reliability in the most demanding conditions.

Intrinsically safe lamps have shatterproof polycarbonate lenses and a scratch and chemical resistant coating.

The enclosures are sealed, dust tight and protected from water immersion.

Ref.: SOLAS 2004 (Fire Fighter's Outfit, Hazardous Space Entry, Presence of Flammable / Explosive Gases).

SIGNALSCHEINWERFER SUCHSCHEINWERFER

Suezkanal-Scheinwerfer S625

- gas-, druck- und wasserdichtes Gehäuse aus seewasserbeständigem Leichtmetall
- weiße Strukturlackierung
- 5 m Kabel

2000 W / 230 V Halogen

Schiffe < 30.000 SCGRT*

Art.-Nr. 12.071.01363

3000 W / 230 V Halogen

Schiffe > 30.000 SCGRT*

Art.-Nr. 12.071.01365

* SCGRT = Suez Canal Gross Tonnage



SIGNAL LIGHTS SEARCH LIGHTS

Suez Canal Searchlight S625

- gas, pressure and watertight light metal housing, seawater resistant
- white varnishing
- 5 m cable

2000 W / 230 V halogen

vessels < 30.000 SCGRT*

Code: 12.071.01363

3000 W / 230 V halogen

vessels > 30.000 SCGRT*

Code: 12.071.01365

* SCGRT = Suez Canal Gross Tonnage

Tagessignalscheinwerfer

- Reichweite: 300 m
- Material: seewasser- und witterungsbeständiges Polycarbonat
- Reflektor: Hochglanz Glasparabol Reflektor Ø 150 mm

Lieferumfang:

- 2 Reservelampen
- 1 Tragetasche mit Ladegerät
- 1 Akku
- je 2 Filterscheiben in rot und grün

24 V / 20 W Halogen

Art.-Nr. 12.071.00020

12 V / 20 W Halogen

Art.-Nr. 12.071.00040



Daylight Signalling Searchlight

- range: 300 m
- material: seawater resistant and weather proof polycarbonate
- reflector: high polish parabolic glass reflector Ø 150 mm

scope of delivery:

- 2 spare bulbs
- 1 carrying bag with charger
- 1 rechargeable battery
- 2 coloured filters each in red and green

24 V / 20 W halogen

Code: 12.071.00020

12 V / 20 W halogen

Code: 12.071.00040

Suchscheinwerfer für Rettungsboot

- Material: seewasser- und witterungsbeständiges Polycarbonat
- Reflektor: Hochglanz Glasparabol Reflektor Ø 150 mm

Lieferumfang:

- 2 Reservelampen
- 1 Tragetasche mit Ladegerät
- 1 Akku

24 V / 20 W Halogen

Art-Nr. 12.071.00180

12 V / 20 W Halogen

Art-Nr. 12.071.00200



Searchlight for Lifeboats

- material: seawater resistant and weather proof polycarbonate
- reflector: high polish parabolic glass reflector Ø 150 mm

scope of delivery:

- 2 spare bulbs
- 1 carrying bag with charger
- 1 rechargeable battery

24 V / 20 W halogen

Code: 12.071.00180

12 V / 20 W halogen

Code: 12.071.00200

Suchlicht für Rettungsboot

- Handscheinwerfer mit Morsetaste
- Material: Gummi schwarz
- schlag- und stoßfest, nicht rostend, amagnetisch

24 V / 50 W

Art-Nr. 12.071.00620

12 V / 50 W Halogen

Art-Nr. 12.071.00640

Zulassung: MED 



Searchlight for Lifeboats

- portable searchlight with morse key
- material: rubber black
- shock resistant, non-corrosive, nonmagnetic

24 V / 50 W

Code: 12.071.00620

12 V / 50 W halogen

Code: 12.071.00640

Approval: MED 

Suchlicht

- Scheinwerfer mit Aufstellfuß
- Spritzwassergeschützt
- Xenon Glühlampe 4,8 V / 0,90 Amp
- inkl. 4 Akkus R20 1,5 V

Art-Nr. 12.071.00690



Searchlight

- floodlight with stand
- spray proof
- Xenon bulb 4.8V / 0.90 amp
- incl. 4 rechargeable batteries R20 1.5 V

Code: 12.071.00690

Akku R20 NiCad 1,5 V

Art.-Nr. 12.071.00865



Rechargeable Battery NiCad 1.5 V

Code: 12.071.00865

Ladegerät 230 V

- für Monozellen, Babyzellen, Mignonzellen und Microzellen

Art.-Nr. 12.071.01145



Battery Charger 230 V

- for monocells, babycells, mignoncells and microcells

Code: 12.071.01145

Suchlicht

- Halogen Scheinwerfer mit Aufsteller
- 55 W H-3 Glühlampe
- 6 V Akku-Betrieb
- inkl. 12 V und 220 V Ladekabel

Art.-Nr. 12.071.00670



Searchlight

- halogen floodlight with stand
- 55 W H-3 bulb
- 6 V rechargeable battery
- incl. 12 V and 220 V battery charger leads

Code: 12.071.00670

TASCHENLAMPEN

Stablampe

- wasserdicht
- mit Morsefunktion
- Gummiummantelung
- Trageschleife
- inkl. 2 Batterien R20 1,5 V

Art-Nr. 12.071.00800



TORCHES

Torch

- waterproof
- morse key
- rubber coating
- hand loop
- incl. 2 batteries R20 1.5 V

Code: 12.071.00800

Reservesatz für Stablampe

- 2 Batterien R20 1,5 V
- 1 Ersatzglühlampe 2,5 V

Art-Nr. 12.071.00840



Spare Set for Torch

- 2 batteries R20 1.5 V
- 1 spare bulb 2.5 V

Code: 12.071.00840

Stablampe MAG-Lite

- Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- Spritzwasser geschützt
- korrosionsfest
- inkl. Monozell Batterien

Größe 31 cm

Art-Nr. 12.071.00850



Torch MAG-Lite

- housing made of anodized aluminium
- spray proof
- corrosion resistance
- incl. monozell batteries

Size 31 cm

Code: 12.071.00850

Größe 43 cm

Art-Nr. 12.071.00852

Size 43 cm

Code: 12.071.00852

Stablampe RESPONDER

- EX-geschützt T3
- Schutzart IP54
- wasserfest und tauchfähig bis 10 m
- korrosionsgeschützt
- Gürtelclip, Schlüsselring und Handschleife
- inkl. 2 Batterien 1,5 V

Art-Nr. 12.071.01120



Torch RESPONDER

- intrinsically safe T3
- protection category IP54
- watertight and submersible to 10 m
- corrosion resistant
- belt clip, key ring and lanyard
- incl. 2 batteries 1.5 V

Code: 12.071.01120



Aufsatzkonus für Stablampe RESPONDER

Art.-Nr. 12.071.01147



Slip-on Cone for Torch RESPONDER

Code: 12.071.01147

Stablampe STABEX MINI

- EX-geschützt T5
- Schutzart: IP 65
- zum Einsatz in den Zonen 1 und 2
- Länge: 166 mm
- Material: Polyamid
- inkl. 2 Alkaline Batterien LR6 1,5 V

Art.-Nr. 12.071.01152



Torch STABEX MINI

- intrinsically safe T5
- protection category: IP 65
- for use in zones 1 and 2
- length: 166 mm
- material: polyamide
- incl. 2 alkaline batteries LR6 1.5 V

Code: 12.071.01152



Stablampe STABEX HF

- EX-geschützt T4
- Schutzart: IP 65
- zum Einsatz in den Zonen 1, 2, 21 und 22
- Länge: 220 mm
- Material: Polyamid
- inkl. 2 Alkaline Batterien R20 1,5 V

Art.-Nr. 12.071.01154



Torch STABEX MINI

- intrinsically safe T4
- protection category: IP 65
- for use in zones 1, 2, 21 and 22
- length: 220 mm
- material: polyamide
- incl. 2 alkaline batteries R20 1.5 V

Code: 12.071.01154



Sicherheitslampe HALO PLUS2 IS

- EX-geschützt T3
- Halogen Handleuchte
- geeignet zum Einsatz in den Zonen 1 und 2
- integrierter Kurzschluss- und Einschaltstromschutz
- Material: hochstoßfester Kunststoff
- Gürtelclip
- inkl. 3 Ni-Cd Akkus

Art.-Nr. 12.071.01020



Safety Lamp HALO PLUS2 IS

- intrinsically safe T3
- halogen light hand-held
- for use in zones 1 and 2
- built-in short circuit protection and inrush current suppression
- material: high impact plastic
- belt clip
- incl. 3 Ni-Cd rechargeable batteries

Code: 12.071.01020



Ni-Cd Akku 1,2 Volt für HALO PLUS2 IS

Art.-Nr. 12.071.01022



Ni-Cd rechargeable Battery 1.2 Volt for HALO PLUS2 IS

Code: 12.071.01022

Ladegerät für HALO PLUS2 IS

- 230 Volt
- Ladezeit: 14 bis 16 Std
- 1-Platz Gerät

Art.-Nr. 12.071.01040



Battery Charger for HALO PLUS2 IS

- 230 Volt
- Recharge period: 14 to 16 hrs
- single adaptor

Code: 12.071.01040

Handleuchte HE 8 EURO PLUS

- **EX-geschützt T4**
- **Schutzart IP65**
- Halogen Handleuchte
- geeignet zum Einsatz in den Zonen 1 und 2
- Material: Polyamid
- inkl. 3 Ni-Cd Akkus 3,6 V / 4 Ah

Art.-Nr. 12.071.01220



Safety Lamp HE 8 EURO PLUS

- **Intrinsically safe T4**
- **protection category IP65**
- halogen light hand-held
- for use in zones 1 and 2
- material: polyamid
- incl. 3 Ni-Cd rechargeable batteries 3.6 V / 4 Ah

Code: 12.071.01220



Steckerladegerät für HE 8 EURO PLUS

- 230 Volt +/- 10 %
- 50 / 60 Hz
- Schutzart: IP 20
- Ladezeit: max. 14 Stunden

Art.-Nr. 12.071.01260



Plug-in Charger for HE 8 EURO PLUS

- 230 Volt +/- 10 %
- 50 / 60 Hz
- protection category: IP 20
- recharge period: max. 14 hrs

Code: 12.071.01260

NI-Cd Akku 3,6 Volt für HE 8 EURO PLUS

Art.-Nr. 12.071.01240



NI-Cd rechargeable Battery 3.6 Volt for HE 8 EURO PLUS

Code: 12.071.01240

Handscheinwerfer SEB 8 L

- EX-geschützt T4
- Schutzart IP65
- Halogenleuchte mit integriertem Ladegerät
- 230 – 250 Volt +/-10 %; 50 / 60 Hz
- geeignet zum Einsatz in den Zonen 1 und 2
- schwenkbarer Leuchtenkopf
- inkl. Akku 4,8 V / 7 Ah

Art.-Nr. 12.071.01330



Searchlight SEB 8 L

- intrinsically safe T4
- protection category IP65
- halogen lamp with built-in charger
- 230 – 250 Volt +/-10 %; 50 / 60 Hz
- for use in zones 1 and 2
- swivelling lamphead
- incl. rechargeable battery 4.8 V / 7 Ah

Code: 12.071.01330



KABELLAMPEN

Kabellampe

- rotes Glas
- 30 m Kabel
- E27 Fassung
- 230 V / max. 100 W

Art.-Nr. 12.071.01739



CABLE LAMPS

Cable Lamp

- red glass
- 30 m cable
- E27 socket
- 230 V / max. 100 W

Code: 12.071.01739

Sonnenbrenner

- Reflektor: Stahlblech mit rostgeschütztem Abschlussgitter
- Gehäuse: Messing
- Krümmer mit Haken: Messing
- E27 Nippelfassung R3/8
- 5 x 100 W

Art.-Nr. 12.071.01800



Cargo Light

- reflector: steel sheet with rust-proof wire guard
- housing: brass
- bent tube with hook: brass
- E27 lampholder R3/8
- 5 x 100 W

Code: 12.071.01800





- Einbootungsleitern
- Lotsenleitern
- Gangwaynetze
- Tankpeilbänder
- Handlote

- Embarkation Ladders
- Pilot Ladders
- Gangway Nets
- Sounding Tapes
- Hand Leads

Kapitel
Chapter

20

Einleitung

1. Einbootungsleitern

Einbootungsleitern von durchgehender Länge reichen vom Deck bis zur Wasserlinie, bei leichtestem, seeftüchtigem Zustand des Schiffes unter ungünstigen Trimmbedingungen und bei einer Krängung von nicht weniger als 15 Grad zu jeder Seite. Das seitliche Tauwerk besteht aus zwei nicht überzogenen Manilaseilen von nicht weniger als 65 mm Umfang. Alle hölzernen Teile bestehen aus Hartholz ohne Knoten oder andere Mängel. Der Abstand zwischen den Spreizlatten ist nicht größer als neun Stufen, so dass die Leiter sich nicht verdrehen kann.

Vgl.: SOLAS Kapitel III/11.7, LSA Code 6.1.6

2. Lotsenleitern

Die vorgenannte Definition gilt in gleicher Weise für die von HYGRAPHHA gelieferten Lotsenleitern, mit der Ausnahme, dass die vier untersten Stufen aus Hartgummi bestehen, dessen Stärke und Steifigkeit von den zuständigen Verwaltungen genehmigt wurde.

Vgl.: IMO Resolution A.667(16), SOLAS Kapitel V/23, SOLAS Kapitel III/11.7, LSA Code 6.1.6

3. Gangway / Sicherheitsnetze* für die Gangway und Arbeitsplätze, die sich mehr als 9 m über dem Deck / Boden oder der Wasseroberfläche befinden, oder andere Flächen, bei denen die Verwendung von Leitern, Gerüsten, Schutzplattformen, temporären Böden, Sicherheitsleinen oder Sicherheitsgurten nicht praktikabel ist.

Vgl.: *SOLAS Kapitel IX (sicherer Schiffsbetrieb), Arbeitsschutz.

4. Tankpeilbänder

Unsere Peilbänder sind 10 bis 30 m lang. Die Fertigung besteht aus einem Stahlband, einer Spule, Kurbel und Gewicht aus Messing am Ende.

5. Handlote

Die von uns angebotenen Handlote erfüllen die entsprechenden Bestimmungen und bestehen aus Bleigewichten (mit einem Gewicht von 5 und 10 kg), einem langen Seil (von 40 bzw. 100 m), das mit Stoff- und Lederstreifen markiert ist, um die verschiedenen Tiefenlotungen anzuzeigen.

Introduction

1. Embarkation Ladders

Embarkation ladders extend in a single length from the deck to the waterline with the vessel in its lightest seagoing condition under unfavourable conditions of trim and with the vessel listed not less than 15 degrees either way. The side ropes of the ladder consist of two uncovered manila ropes of not less than 65mm in circumference. Each wooden part of the embarkation ladder is made of hardwood that is free from knots and any other defects. Ladders are provided with battens not more than nine steps apart to prevent twisting.

Ref.: SOLAS Chapt. III/11.7, LSA-Code 6.1.6

2. Pilot Ladders

The above definitions apply in identical manner to pilot ladders supplied by HYGRAPHHA, with the exception that the four lowest steps are made of hard rubber of strength and stiffness as approved by the Administration.

Ref.: IMO Resolution A.667(16), SOLAS Chapt. V/23, SOLAS Kapitel III/11.7, LSA Code 6.1.6

3. Gangway/Safety Nets* for the gangway and where workplaces are more than 25 feet above the deck / ground or water surface, or other surfaces where the use of ladders, scaffolds, catch platforms, temporary floors, safety lines, or safety belts is impractical.

Ref.: *SOLAS Chapt. IX (Safety Management), Occupational Safety Regulations.

4. Tank Sounding Tapes

Our sounding tapes are 10 to 30 m long. The assembly is made of steel tape on a reel with a retrieving control lever, handle, and brass weight at the end of the tape.

5. Hand Leads

The hand leads we supply are compliant with regulations and consist of lead weights (weighing 5 kg and 10 kg), a long rope of (40 m and 100 m, respectively), marked with cloth and leather strips to indicate the various depths.

EINBOOTUNGSLEITERN

- Material: Holz



Länge = m	Stufen	Art.-Nr.
4	12	13.072.00025
5	15	13.072.00028
6	18	13.072.00060
7	21	13.072.00042
8	24	13.072.00044
9	27	13.072.00048
10	30	13.072.00052
11	33	13.072.00056
12	36	13.072.00058
13	39	13.072.00080
14	42	13.072.00084
15	45	13.072.00085
16	48	13.072.00086
17	51	13.072.00090
18	54	13.072.00092
19	57	13.072.00100
20	60	13.072.00120
21	63	13.072.00140
22	66	13.072.00160
23	69	13.072.00180
24	72	13.072.00200
25	75	13.072.00240

Weitere Einbootungsleitern auf Anfrage.

EMBARKATION LADDERS

- material: wood

length = m	steps	code
4	12	13.072.00025
5	15	13.072.00028
6	18	13.072.00060
7	21	13.072.00042
8	24	13.072.00044
9	27	13.072.00048
10	30	13.072.00052
11	33	13.072.00056
12	36	13.072.00058
13	39	13.072.00080
14	42	13.072.00084
15	45	13.072.00085
16	48	13.072.00086
17	51	13.072.00090
18	54	13.072.00092
19	57	13.072.00100
20	60	13.072.00120
21	63	13.072.00140
22	66	13.072.00160
23	69	13.072.00180
24	72	13.072.00200
25	75	13.072.00240

Other embarkation ladders on request.

LOTSENLEITERN

• Material: Holz und Gummi



PILOT LADDERS

• material: wood and rubber

Länge = m	Hartholz-Stufen	Spreizen	Gummi-Stufen	Art.-Nr.
2	4	1	1	13.072.00974
3	6	1	2	13.072.00980
4	8	2	2	13.072.01002
5	11	2	2	13.072.01020
6	13	2	3	13.072.01040
7	16	2	3	13.072.01100
8	18	3	3	13.072.01180
9	21	3	3	13.072.01240
10	23	3	4	13.072.01300
11	26	3	4	13.072.01304
12	28	4	4	13.072.01307
13	32	4	4	13.072.01308
14	34	4	4	13.072.01311
15	36	5	4	13.072.01318
16	38	5	4	13.072.01320
17	40	6	5	13.072.01325
18	43	6	5	13.072.01324
19	46	6	5	13.072.00779
20	49	6	5	13.072.00780

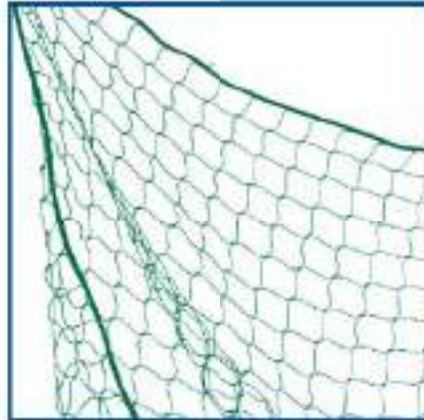
Weitere Lotsenleitern auf Anfrage.

length = m	wooden-steps	spreader	rubber-steps	code
2	4	1	1	13.072.00974
3	6	1	2	13.072.00980
4	8	2	2	13.072.01002
5	11	2	2	13.072.01020
6	13	2	3	13.072.01040
7	16	2	3	13.072.01100
8	18	3	3	13.072.01180
9	21	3	3	13.072.01240
10	23	3	4	13.072.01300
11	26	3	4	13.072.01304
12	28	4	4	13.072.01307
13	32	4	4	13.072.01308
14	34	4	4	13.072.01311
15	36	5	4	13.072.01318
16	38	5	4	13.072.01320
17	40	6	5	13.072.01325
18	43	6	5	13.072.01324
19	46	6	5	13.072.00779
20	49	6	5	13.072.00780

Other pilot ladders on request.

GANGWAYNETZE

- Material: Polypropylene
- Begrenzungsseil: \varnothing 12 mm
- Maschenweite: 100 mm



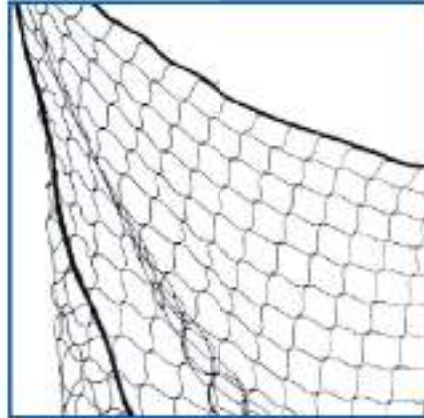
Länge	Breite	Farbe	Seil \varnothing	Art.-Nr
600 cm	300 cm	grün	4,5 mm	13.073.00020
1200 cm	600 cm	grün	4,5 mm	13.073.00068

GANGWAY NETS

- material: polypropylene
- rim rope: \varnothing 12 mm
- mesh: 100 mm

length	width	colour	rope \varnothing	code
600 cm	300 cm	green	4.5 mm	13.073.00020
1200 cm	600 cm	green	4.5 mm	13.073.00068

- Material: Polypropylene
- Begrenzungsseil: \varnothing 12 mm
- Maschenweite: 100 mm



Länge	Breite	Farbe	Seil \varnothing	Art.-Nr
800 cm	400 cm	schwarz	3 mm	13.073.00042
1600 cm	400 cm	schwarz	3 mm	13.073.00050

- material: polypropylene
- rim rope: \varnothing 12 mm
- mesh: 100 mm

length	width	colour	rope \varnothing	code
800 cm	400 cm	black	3 mm	13.073.00042
1600 cm	400 cm	black	3 mm	13.073.00050

Weitere Größen auf Anfrage erhältlich.

Other sizes available on request.

TANKPEILBÄNDER

Tankpeilband mit Blei

- cm / Zolleinteilung
- Material: Metall, rostfrei

Länge 10 m

Art.-Nr. 05.091.01400

Länge 15 m

Art.-Nr. 05.091.01420

Länge 20 m

Art.-Nr. 05.091.01405

Länge 25 m

Art.-Nr. 05.091.01421

Länge 30 m

Art.-Nr. 05.091.01419



SOUNDING TAPES

Sounding Tape with Lead

- cm / inch graduation
- material: stainless steel

length 10 m

Code: 05.091.01400

length 15 m

Code: 05.091.01420

length 20 m

Code: 05.091.01405

length 25 m

Code: 05.091.01421

length 30 m

Code: 05.091.01419

HANDLOTE

Handlot 5 kg / 11 lbs

- mit Leine
- 40 m / 22 Faden markiert

Art.-Nr. 05.091.00495

Handlot 10 kg / 22 lbs

- mit Leine
- 100 m / 55 Faden markiert

Art.-Nr. 05.091.00551



HANDLEADS

Handlead 5 kg / 11 lbs

- with line
- 40 m / 22 fathoms marked

Code: 05.091.00495

Handlead 10 kg / 22 lbs

- with line
- 100 m / 55 fathoms marked

Code: 05.091.00551

Weitere Längen und Ausführungen auf Anfrage erhältlich.

Other lengths and types available on request.



- **GFK Mehrzweckkisten**
- **GFK Rettungswestenkisten**
- **Rettungsringkasten**
- **Staukisten Chemieschutz**
- **Staukisten Brandschutz**

- **GRP Multi Purpose Storage Boxes**
- **GRP Life Jacket Storage Boxes**
- **Lifebuoy Storage Box**
- **Storage Boxes for Chemical Protective Equipment**
- **Storage Boxes for Fire Fighting Equipment**

Kapitel
Chapter

21

Einleitung

In den Regelwerken finden sich keine Vorschriften zur Verstaung von Sicherheits- / Brandschutzausrüstungen und Zubehör in Kästen, Schränken etc. Die von HYGRAPHHA angebotenen GFK- und Holzkisten sind jedoch weit verbreitet und für eine Reihe verschiedener Anwendungen geeignet.

1. Gemäß SOLAS müssen solche Ausrüstungen einzeln, gemeinsam und sicher verstaue werden, bereit zur sofortigen Verwendung. Diese Ausrüstungen sind also mit anderen Worten in bestimmten Kästen zu verstaue, bei denen nicht lange über den Verbleib und den vorgesehenen Verwendungszweck nachgeforscht werden muss. Außer der Forderung, dass Feuerwehrschräuche neben oder in unmittelbarer Nähe von Hydranten bereitzuhalten sind, erweitern sich die Forderungen, dass Vorratsräume* mit Brandschutzausrüstung horizontal und vertikal in weitem Abstand voneinander einzurichten sind, d.h. durch Feuerzonen von einander getrennt. Hierdurch wird gewährleistet, dass im Falle eines versperrten Zugangs durch Feuer noch auf den / die anderen Vorratsräume zugegriffen werden kann.

***Vgl. SOLAS 2004, Kapt. II-2/10.3**

2. Gemäß ISM Code müssen die Ausrüstungen (Wartung und Instandhaltung) des Schiffes jederzeit einsatzbereit sein, was eine ordnungsgemäße Lagerung als selbstverständlich einschließt.

3. Unsere Staukästen entsprechen Hafenstaatskontrollen, Flaggenstaaten- und Klassenprüfungen zur Instandhaltung der Ausrüstungen und dienen zur ordentlichen Lagerung.

4. Der Lebenszyklus dieser Ausrüstungen ist sehr viel länger, wenn sie ordnungsgemäß gelagert werden. Auf diese Weise werden zusätzliche Kosten vermieden.

Introduction

The mandatory requirement for stowage of safety / fire fighting equipment and accessories in boxes, cabinets etc. is not to be found in regulatory texts. Yet the use of our GRP and wooden boxes is very common and suitable for a number of different applications.

1. SOLAS stipulations require that such equipment has to be "individually, collectively and safely stowed in a state of readiness for immediate use". In other words, in designated boxes which exclude doubts about or searching for the whereabouts and designated purpose of the equipment. Besides the requirement that fire hoses and accessories have to be stowed at the location or near fire hydrants, there is also the requirement to designate and maintain safety stores* (with fire fighters outfit) horizontally and vertically widely apart and in different fire zones to ensure access to either one in case one of them is trapped by fire.

***Ref.: SOLAS 2004, Chapt. II-2/10.3**

2. The ISM Code requires maintenance of ship's equipment and its ready availability, including proper stowage.

3. Our storage boxes conform to Port State Control, Flag State and Class inspections on upkeep of the equipment, the orderly manner of stowage and validity of certificates.

4. The life cycle of such equipment is much longer when properly stored, thus avoiding additional expenses.

GFK MEHRZWECKKISTEN**GFK Mehrzweckkisten****Staukiste für:**

- Rettungswesten
- Überlebensanzüge
- etc.

Mehrzweckkisten sind in sämtlichen Größen und RAL Farben lieferbar. Hier einige Standardgrößen:

Abmessung = cm		Art.-Nr.	
L	B		H
80	55	36	13.064.01072
80	55	55	13.064.01077
95	70	55	13.064.01082
100	55	43	03.013.00890
124	98	52	13.064.01087
150	68	64	13.026.00040
204	70	74	13.026.00073

Beschriftung erfolgt individuell nach Kundenwunsch.

GRP MULTI PURPOSE STORAGE BOXES**GRP Multi Purpose Storage Boxes****storage box for:**

- life jackets
- survival suits
- etc.

Multi Purpose Storage Boxes are available in any sizes and RAL colours. Some standard sizes:

dimensions = cm		code	
L	W		H
80	55	36	13.064.01072
80	55	55	13.064.01077
95	70	55	13.064.01082
100	55	43	03.013.00890
124	98	52	13.064.01087
150	68	64	13.026.00040
204	70	74	13.026.00073

Lettering according to customer specifications.

RETTUNGSWESTENKISTEN**Rettungswestenkiste GFK**

- Einzelbank mit Lehne
- Decksmontage
- Deckel / Lehne abnehmbar
- 4 Gummihaubenhalter
seewasserbeständig
- Sitzhöhe: 490 mm
- Gewicht: 42 kg
- Abm.: L 1600 x B 690 x H 915 mm

Andere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

Art.-Nr. 13.026.00281

**LIFE JACKET STORAGE BOXES****Life Jacket Storage Box GRP**

- single bench with support
- deck mounting
- cover / support detachable
- 4 rubber fastener seawater-resistant
- seat height: 490 mm
- weight: 42 kg
- dims: L 1600 x W 690 x H 915 mm

Other dimensions available on request.

Code: 13.026.00281

Rettungswestenkiste GFK

- Doppelbank mit Lehne
- Decksmontage
- Steckdeckel 90° aufklappbar
- 2 Gummihaubenhalter
seewasserbeständig
- Sitzhöhe: 450 mm
- Gewicht: 60 kg
- Abm.: L 1510 x B 1120 x H 810 mm

Andere Abmessungen auf Anfrage
lieferbar.

Art-Nr. 13.026.00381



Life Jacket Storage Box GRP

- twin bench with support
- deck mounting
- 90° fold-out stick lid cover
- 2 rubber fastener seawater-resistant
- seat height: 450 mm
- weight: 60 kg
- dims.: L 1510 x W 1120 x H 810 mm

Other dimensions available on request.

Code: 13.026.00381

RETTUNGSRINGKASTEN

Rettungsringkasten

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: 88 x 16 cm

Art-Nr. 13.064.00160



LIFEBUOY STORAGE BOX

Lifebuoy Storage Box

- material: GRP
- colour: red
- dims.: 88 x 16 cm

Code: 13.064.00160

Pfosten für Rettungsringkasten

- Material: Stahl verzinkt
- Länge: 200 cm
- Schrauben und Gegenplatte

Art-Nr. 13.064.00200



Post for Lifebuoy Storage Box

- material: galvanized steel
- length: 200 cm
- nuts and counter plate

Code: 13.064.00200

Rettungsringhalter

- Material: V2A Stahl

Art-Nr. 13.064.00220



Lifebuoy Bracket

- material: stainless steel

Code: 13.064.00220

STAUKISTEN CHEMIESCHUTZ**Staukiste für Chemieschutzausrüstung**

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 100 x B 55 x H 43 cm

Art.-Nr. 03.013.00890

**STORAGE BOXES FOR CHEMICAL PROTECTIVE EQUIPMENT****Storage Box for Chemical Protective Outfit**

- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 100 x W 55 x H 43 cm

Code: 03.013.00890

Staukiste für Chemieschutzausrüstung

- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 45 cm

Art.-Nr. 03.013.00880

**Storage Box for Chemical Protective Outfit**

- material: wood
- dims.: L 98 x W 54 x H 45 cm

Code: 03.013.00880

STAUKISTEN BRANDSCHUTZ**Staukiste für Pressluftatmer und Brandschutzausrüstung**

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 100 x B 55 x H 43 cm

Art.-Nr. 13.064.00010

**STORAGE BOXES FOR FIRE FIGHTING EQUIPMENT****Storage Box for Breathing Apparatus and Fire Fighting Equipment**

- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 100 x W 55 x H 43 cm

Code: 13.064.00010

Staukiste für Pressluftatmer und Brandschutzausrüstung

- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 44 cm

Art.-Nr. 13.064.00020

**Storage Box for Breathing Apparatus and Fire Fighting Equipment**

- material: wood
- dims.: L 98 x W 54 x H 44 cm

Code: 13.064.00020

Staukiste für Pressluftatmer und Brandschutzausrüstung

- Material: Holz
- Farbe: rot
- Abm.: L 97 x B 50 x H 47 cm

Art.-Nr. 13.064.00019



Storage Box for Breathing Apparatus and Fire Fighting Equipment

- material: wood
- colour: red
- dims.: L 97 x W 50 x H 47 cm

Code: 13.064.00019

Staukiste für Pressluftatmer und Brandschutzausrüstung

- Material: Stahlblech verzinkt
- Farbe: rot
- Abm.: L 100 x B 55 x H 40 cm

Art.-Nr. 13.064.01172



Storage Box for Breathing Apparatus and Fire Fighting Equipment

- material: galvanized steel panel
- colour: red
- dims.: L 100 x W 55 x H 40 cm

Code: 13.064.01172

Staukiste für Schaumlöscheinheit

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 105 x B 40 x H 33 cm

Art.-Nr. 13.064.00070



Storage Box for Foam Applicator

- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 105 x W 40 x H 33 cm

Code: 13.064.00070

Staukiste für Schaumlöscheinheit

- Material: Holz
- Abm.: L 98 x B 54 x H 45 cm

Art.-Nr. 13.064.00086



Storage Box for Foam Applicator

- material: wood
- dims.: L 98 x W 54 x H 45 cm

Code: 13.064.00086

Staukiste für 2 Pressluftflaschen

- Material: Holz
- Farbe: rot
- Abm.: L 65 x B 34 x H 19 cm

Art-Nr. 13.064.00022



Storage Box for 2 Compressed Air Cylinders

- material: wood
- colour: red
- dims.: L 65 x W 34 x H 19 cm

Code: 13.064.00022

Schrank für Fluchttreter

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Deckel: Plexiglas
- Abm.: L 70 x B 26 x H 18 cm

Art-Nr. 13.064.00110



Storage Box for Escape Set

- material: GRP
- colour: red
- cover: acrylic glass
- dims.: L 70 x W 26 x H 18 cm

Code: 13.064.00110

Schlauchkasten

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Beschläge: Edelstahl
- Halter für: Schlauch
Strahlrohr
Kupplungsschlüssel
- Abm.: L 53 x B 49 x H 13 cm

Art-Nr. 13.064.00319



Fire Hose Box

- material: GRP
- colour: red
- fittings: stainless steel
- brackets for: hose
nozzle
coupling spanner
- dims.: L 53 x W 49 x H 13 cm

Code: 13.064.00319

Schlauchkasten

- **Deckel und Rückwand stahlverstärkt**
- Material: GFK
- Farbe: rot
- Beschläge: Edelstahl
- Halterung für: Schlauch
Strahlrohr
Kupplungsschlüssel
- Abm.: L 66 x B 54 x H 18 cm

Art-Nr. 13.064.00327



Fire Hose Box

- **cover and backside steel reinforced**
- material: GRP
- colour: red
- fittings: stainless steel
- brackets for: hose
nozzle
coupling spanner
- dims.: L 66 x W 54 x H 18 cm

Code: 13.064.00327

Schlauchkasten

- Material: Stahl
- Farbe: rot
- Wandmontage
- Abm.: L 64 x B 14 x H 74 cm

Art.-Nr. 13.064.00345



Fire Hose Box

- material: steel
- colour: red
- wall mounting
- dims.: L 64 x W 14 x H 74 cm

Code: 13.064.00345

Schlauchkasten

- **Einbaukasten**
- Material: Stahl
- Farbe: rot
- Schlauchhaspel: rot
- Nischenmaß: L 62 x B 15 x H 72 cm

Art.-Nr. 13.064.00348



Fire Hose Box

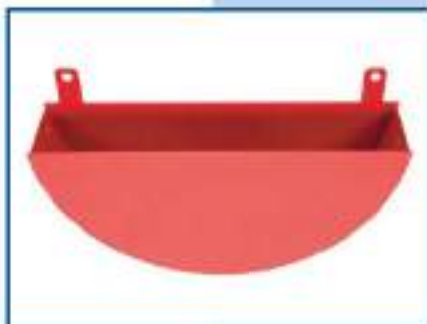
- **built-in type**
- material: steel
- colour: red
- hose reel: red
- casing dims.: L 62 x W 15 x H 72 cm

Code: 13.064.00348

Schlauchtasche

- Material: Stahl
- Farbe: rot
- Schlauchgröße: max. 25 m / Ø 65 mm

Art.-Nr. 13.064.00463



Fire Hose Bin

- material: steel
- colour: red
- hose size: max. 25 m / Ø 65 mm

Code: 13.064.00463

Schlauchtasche

- Material: Stahl
- Farbe: rot
- Schlauchgröße: max. 25 m / Ø 65 mm
- mit Halter für: Strahlrohr
Kupplungsschlüssel

Art.-Nr. 13.064.00450



Fire Hose Bin

- material: steel
- colour: red
- hose size: max. 25 m / Ø 65 mm
- with brackets for: nozzle
coupling spanner

Code: 13.064.00450

Schlauchhaspel

- Material: Stahl
- Farbe: rot
- max. Schlauchgröße: Ø 52 mm
- Schwenkarm

Art-Nr. 13.064.00440

**Fire Hose Reel**

- material: steel
- colour: red
- max. hose size: Ø 52 mm
- swivel arm

Code: 13.064.00440

Wandbefestigung für Schlauchhaspel

- Material: Stahl
- Farbe: rot

Art-Nr. 13.064.00442

**Bracket for Fire Hose Reel**

- material: steel
- colour: red

Code: 13.064.00442

Kasten für Internationalen Landanschluss

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Abm.: L 41 x B 32 x H 21 cm

Art-Nr. 13.064.00380

**Box for International Shore Connection**

- material: GRP
- colour: red
- dims.: L 41 x W 32 x H 21 cm

Code: 13.064.00380

Schutzkasten für Feuerlöscher

- **Außeneinsatz**
- für Feuerlöscher bis 12 kg
- Material: schlagfestes, witterungsbeständiges Polystyrol
- Farbe: rot
- Abm.: B 30 x H 80 x T 20 cm

Art-Nr. 13.064.00555

**Box for Fire Extinguisher**

- **outside use**
- for extinguishers up to 12 kg
- material: high impact and weather resistant Polystyrene
- colour: red
- dims.: W 30 x H 80 x D 20 cm

Code: 13.064.00555

Schutzkasten für Feuerlöscher

- **Inneneinsatz**
- für Feuerlöscher bis 12 kg
- Material: schlag- und witterungsbeständiger Kunststoff
- Farbe: Unterteil: grau
Oberteil: transparent
- Abm.: B 31,5 x H 63 x T 18 cm

Art-Nr. 13.064.00550



Box for Fire Extinguisher

- **inside use**
- for extinguishers up to 12 kg
- material: impact resistant and weather-proof plastic
- colour: bottom part: grey
lid: transparent
- dims.: W 31.5 x H 63 x D 18 cm

Code: 13.064.00550

Brandschutzplanbehälter

- Material: GFK
- Farbe: weiss
- Größe: DIN A4
- Aufschrift: FIRE PLAN
- wasserdicht

Art-Nr. 13.064.00658



Safety Plan Container

- material: GRP
- colour: white
- size: DIN A4
- lettering: FIRE PLAN
- watertight

Code: 13.064.00658

Brandschutzplanbehälter

- Material: GFK
- Farbe: rot
- Länge: 95 cm
- Durchmesser: 10 cm
- Aufschrift: FIRE PLAN
- wasserdicht

Art-Nr. 13.064.00665



Safety Plan Container

- material: GRP
- colour: red
- length: 95 cm
- diameter: 10 cm
- lettering: FIRE PLAN
- watertight

Code: 13.064.00665

Halterung für Strahlrohr

- Material: Stahl verzinkt
- leichte Ausführung

Art-Nr. 13.064.00480



Bracket for Nozzle

- material: galvanized steel
- light duty

Code: 13.064.00480

Symbol	Text / Description	Dimensions	Other Symbols
	Restricted area no unauthorised entry Unauthorized persons within this area constitute a breach of security	130 x 90 90 x 60	
	Berufung oder Unterhalt. (Text in English)	130 x 90 90 x 60	
	Vor Öffnen des Nebenschaltgerätes	130 x 90 90 x 60	
	TUV-gepr. Sicherheit, versch. ... TUV-gepr. Sicherheit, transp. ...	130 x 90 90 x 60	
	Mette garatge d'instal·lació Metal only	130 x 90 90 x 60	
	ORGANIC PEROXIDE 5.2	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	
	SECURITY CHECK	130 x 90 90 x 60	

- IMO - Symbole
 - Richtungszeichen
 - Feuer-Kontroll-Zeichen
 - Feuer Hinweiszeichen
 - Deck- und Maschinenraumzeichen
 - Kombüsen- und Unterkunftszeichen
 - Sicherheitszeichen
 - Trainings - Sicherheitsposter
 - Anhänger
 - Gefahrenzeichen
 - Gebotsschilder
 - Verbotsschilder
 - Kombinierte Zeichen
 - Lagerraumzeichen
 - Signal- / Verhaltenstafeln
 - ISPS Zeichen
 - IMDG Label
 - IMO - Symbole gemäß ISO 17631
-
- IMO - Symbols
 - Direction Signs
 - Fire Control Signs
 - Fire Signs
 - Deck & Engine Room Signs
 - Galley & Accommodation Signs
 - Safety Signs
 - Training - Safety - Poster
 - Temporary Tie Tags
 - Hazard Signs
 - Mandatory Signs
 - Prohibition Signs
 - Combination Signs
 - Space Identification Signs
 - Signal- / Operation Plates
 - ISPS Signs
 - IMDG Label
 - IMO - Symbols according to ISO 17631

Kapitel
Chapter

22

Einleitung

SOLAS 2004 Richtlinien geben vor, dass auf Schiffen Warn- und Hinweisschilder an oder in der Nähe von Überlebens- oder Brandschutzausrüstungen mit Richtungen, Fluchtwegen oder anderen der Sicherheit dienlichen Angaben angebracht werden.

Die Warn- und Hinweisschilder sollen die Verwendungszwecke der Geräte bzw. Bedienelemente der Geräte deutlich machen sowie wichtige Hinweise und Warnungen enthalten. Sie müssen auch bei Notbeleuchtung sichtbar und bei Passagierschiffen fluoreszierend sein.

Vgl. SOLAS II-1/24.3.2, II-2/13.3.2.5, II-213.7.2, III/8, III/9.3, MSC.82(70); A.752(18); A.760(18), FSS Code und Arbeitsschutzrichtlinien.

Die Warn- und Hinweisschilder sind vom Maritime Safety Committee = MSC der IMO genehmigt und entsprechen der vorgeschriebenen Ausführung in Größe und Farbe (weiß auf rotem, blauem oder grünem Hintergrund) für ihren Verwendungszweck.

Die Warn- und Hinweisschilder sollen den Weg zu den Rettungsbooten weisen oder finden sich in den Rettungsbooten oder neben dem entsprechenden Bedienelement, auf das sie sich beziehen. Die Warn- und Hinweisschilder können sich auf geschlossene Rettungsboote oder herkömmliche offene Rettungsboote und per Davit absenkbare Rettungsinseln beziehen, je nachdem, für welche Art Rettungsfahrzeug sie bestimmt sind. Außerdem können Bilder die geeignete Reihenfolge der Tätigkeiten anzeigen, die für das Zuwasserlassen des Rettungsbootes erforderlich sind.

Die Richtlinien gelten in ähnlicher Weise für Schilder für Brandschutzausrüstungen und andere Notfallausrüstungen.

Es sind noch weitere Schilder vom MSC genehmigt. Diese Warn- und Hinweisschilder sollen die Lage von und den Weg zu Notfallausrüstungen sowie zu Sammel- und Einbootungsstationen anzeigen.

Bei Warn- und Hinweisschildern, die zur Angabe der Richtung oder des Vorhaltens von Überlebens- und Brandschutzausrüstungen verwendet werden, entsprechen Ausführung, Farbe (weiß auf grünem Hintergrund, weiß auf rotem Hintergrund oder weiß auf blauem Hintergrund) und Größe den IMO-Empfehlungen.

Introduction

SOLAS 2004 Regulations require ships to have affixed signs / symbols on or in the vicinity of life saving, fire fighting appliances, directions, escape routes and other indications as required. The signs / symbols are to illustrate the purposes of the device / controls and the procedures for operating the appliance and to give relevant instructions or warnings. They are to be capable of being seen under emergency lighting conditions and are to be fluorescent as required for passenger ships.

Ref.: SOLAS II-1/24.3.2, II-2/13.3.2.5, II-213.7.2, III/8, III/9.3, MSC.82(70); A.752(18); A.760(18), FSS Code and Occupational Safety Regulations.

The signs / symbols are type approved by the Maritime Safety Committee of the IMO and conform to design, size and colour (white on a red, blue or green background), depending on their designated purpose.

The signs / symbols are for directions to survival craft locations and for display inside survival craft or adjacent to the relevant control or function to which they refer. Signs / symbols may relate to totally enclosed lifeboats or conventional open lifeboats and davit-launched liferafts, depending on the type of survival craft they are intended for. In addition, symbols in the appropriate sequence can be displayed as a reminder of actions required to launch the survival craft.

The above stipulations apply in a similar manner to the signage of fire fighting equipment and other emergency appliances.

An additional set of symbols has also been approved by the Maritime Safety Committee. These signs / symbols are intended to indicate the location and direction to emergency equipment, and muster and embarkation stations.

Where symbols are used to indicate direction or the stowage position of life saving equipment and fire fighting equipment, they conform in design and colour (white on a green background), respectively (white on a red background), (white on a blue background) and to the recommended IMO size.

IMO - SYMBOLE SELBSTKLEBEND - NACHLEUCHTEND



Lifeboat
150 x 150 mm
Code: 14.063.00720



Lifeboat - large
300 x 300 mm
Code: 14.063.00741



Rescue Boat
150 x 150 mm
Code: 14.063.00760



Liferaft
150 x 150 mm
Code: 14.063.00780



Liferaft - large
300 x 300 mm
Code: 14.063.00785



David-launched liferaft
150 x 150 mm
Code: 14.063.00800



Embarkation ladder
150 x 150 mm
Code: 14.063.00840



Evacuation slide
150 x 150 mm
Code: 14.063.00860



Evacuation slide - large
300 x 300 mm
Code: 14.063.00865



Lifebuoy
150 x 150 mm
Code: 14.063.00880



Lifebuoy with line
150 x 150 mm
Code: 14.063.00900



Lifebuoy with light
150 x 150 mm
Code: 14.063.00920



Lifebuoy light and smoke
150 x 150 mm
Code: 14.063.00940



Lifejacket
150 x 150 mm
Code: 14.063.00960



Child's lifejacket
150 x 150 mm
Code: 14.063.01000



Immersion suit
150 x 150 mm
Code: 14.063.01020



Survival craft portable ...
150 x 150 mm
Code: 14.063.01040



EPIRB
150 x 150 mm
Code: 14.063.01060



Radar transponder
150 x 150 mm
Code: 14.063.01080



Surv. craft distress...
150 x 150 mm
Code: 14.063.01100



Rocket parachute flares
150 x 150 mm
Code: 14.063.01120



Line-throwing appliance
150 x 150 mm
Code: 14.063.01140



Assembly station
150 x 150 mm
Code: 14.063.01160



Assembly station - large
300 x 300 mm
Code: 14.063.01180



Vertical evacuation chute
150 x 150 mm
Code: 14.063.00870



Stretcher
150 x 150 mm
Code: 14.063.01440



Thermal protective AID
150 x 150 mm
Code: 14.063.01015



Anti exposure suit (A.E.S.)
150 x 150 mm
Code: 14.063.01019



Medical locker
150 x 150 mm
Code: 14.063.11920



EEBD
150 x 150 mm
Code: 14.063.02665

IMO - SYMBOLS SELF-ADHESIVE - PHOTOLUMINESCENT



Safety Plan
150 x 150 mm
Code: 14.062.01083



Lifejackets under seat
200 x 150 mm
Code: 14.063.00958



Station number 0
150 x 75 mm
Code: 14.063.01660
300 x 150 mm
Code: 14.063.01664



Station number 1
150 x 75 mm
Code: 14.063.01680
300 x 150 mm
Code: 14.063.01705



Station number 2
150 x 75 mm
Code: 14.063.01720
300 x 150 mm
Code: 14.063.01730



Station number 3
150 x 75 mm
Code: 14.063.01760
300 x 150 mm
Code: 14.063.01764



Station number 4
150 x 75 mm
Code: 14.063.01800
300 x 150 mm
Code: 14.063.01804



Station number 5
150 x 75 mm
Code: 14.063.01840
300 x 150 mm
Code: 14.063.01844



Station number 6
150 x 75 mm
Code: 14.063.01860
300 x 150 mm
Code: 14.063.01864



Station number 7
150 x 75 mm
Code: 14.063.01880
300 x 150 mm
Code: 14.063.01884



Station number 8
150 x 75 mm
Code: 14.063.01900
300 x 150 mm
Code: 14.063.01904



Station number 9
150 x 75 mm
Code: 14.063.01910
300 x 150 mm
Code: 14.063.01911



Station letter A
150 x 75 mm
Code: 14.063.01922
300 x 150 mm
Code: 14.063.01921



Station letter B
150 x 75 mm
Code: 14.063.01924
300 x 150 mm
Code: 14.063.01923



Station letter C
150 x 75 mm
Code: 14.063.01926
300 x 150 mm
Code: 14.063.01925



Station letter D
150 x 75 mm
Code: 14.063.01928
300 x 150 mm
Code: 14.063.01927



Station letter E
150 x 75 mm
Code: 14.063.01930
300 x 150 mm
Code: 14.063.01929



Station letter F
150 x 75 mm
Code: 14.063.01931
300 x 150 mm
Code: 14.063.01946



Fasten seat belts
150 x 150 mm
Code: 14.063.00520



Secure hatches
150 x 150 mm
Code: 14.063.00540



Start engine
150 x 150 mm
Code: 14.063.00560



Lower lifeboat
150 x 150 mm
Code: 14.063.00580



Lower liferaft
150 x 150 mm
Code: 14.063.00600



Lower rescue boat
150 x 150 mm
Code: 14.063.00620



Release falls
150 x 150 mm
Code: 14.063.00640



Start water spray
150 x 150 mm
Code: 14.063.00660



Start air supply
150 x 150 mm
Code: 14.063.00680



Release gripes
150 x 150 mm
Code: 14.063.00700

RICHTUNGSZEICHEN SELBSTKLEBEND – NACHLEUCHTEND



Direction indicator square
150 x 150 mm
Code: 14.063.01260



Direction indicator straight
150 x 150 mm
Code: 14.063.01200



Lifeboat with arrow
up on left
100 x 300 mm
Code: 14.063.11620



Lifeboat with arrow
up on right
100 x 130 mm
Code: 14.063.11640



Lifeboat with arrow
diagonally up left
100 x 130 mm
Code: 14.063.02601



Lifeboat with arrow
diagonally up right
100 x 130 mm
Code: 14.063.02620



Lifeboat with arrow
left
100 x 130 mm
Code: 14.063.02580



Lifeboat with arrow
right
100 x 130 mm
Code: 14.063.11560



Lifeboat with arrow
diagonally down left
100 x 130 mm
Code: 14.063.02560



Lifeboat with arrow
diagonally down right
100 x 130 mm
Code: 14.063.11580



Lifeboat with arrow
down on left
100 x 130 mm
Code: 14.063.11600



Lifeboat with arrow
down on right
100 x 130 mm
Code: 14.063.02640



Assembly station with
arrow up on left
100 x 300 mm
Code: 14.063.11540



Assembly station with
arrow up on right
100 x 300 mm
Code: 14.063.11520



Assembly station with
arrow diagonally up left
100 x 300 mm
Code: 14.063.11500



Assembly station with
arrow diagonally up right
100 x 300 mm
Code: 14.063.11480



Assembly station with
arrow left
100 x 300 mm
Code: 14.063.02520



Assembly station with
arrow right
100 x 300 mm
Code: 14.063.01182



Assembly station with
arrow diagonally down left
100 x 300 mm
Code: 14.063.11460



Assembly station w. arrow
diagonally down right
100 x 300 mm
Code: 14.063.11440



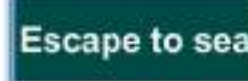
Assembly station with
arrow down on left
100 x 300 mm
Code: 14.063.02540



Assembly station with
arrow down on right
100 x 300 mm
Code: 14.063.01181



Escape route
150 x 400 mm
Code: 14.063.11720



Escape to sea
100 x 400 mm
Code: 14.063.11740



Escape hatch
150 x 400 mm
Code: 14.063.11660



Escape door
150 x 400 mm
Code: 14.063.11700



Escape window
150 x 400 mm
Code: 14.063.11680



Exit with arrow up on right
130 x 390 mm
Code: 14.063.02480



Exit with arrow
diagonally up left
130 x 390 mm
Code: 14.063.02420



Exit with arrow
diagonally up right
130 x 390 mm
Code: 14.063.02400



Exit with arrow left
130 x 390 mm
Code: 14.063.02360



Exit with arrow right
130 x 390 mm
Code: 14.063.02300



Exit with arrow
diagonally down left
130 x 390 mm
Code: 14.063.02340



Exit with arrow
diagonally down right
130 x 390 mm
Code: 14.063.02320



Exit with arrow down
on right
130 x 390 mm
Code: 14.063.02380

DIRECTION SIGNS SELF-ADHESIVE – PHOTOLUMINESCENT

Warn- und Hinweisschilder



Exit with running
man picto on left

130 x 390 mm

Code: 14.063.04680



Exit with running
man picto on right

130 x 390 mm

Code: 14.063.04660



Exit for emergency use only with
running man picto on right

130 x 390 mm

Code: 14.063.02500



Exit with running
man picto on left

150 x 300 mm

Code: 14.063.04700



Exit with running
man picto on right

150 x 300 mm

Code: 14.063.04580



Exit for emergency use with
running man picto on left

150 x 300 mm

Code: 14.063.04600



Exit for emergency use with
running man picto on right

150 x 300 mm

Code: 14.063.04560



Exit for emergency
use only

150 x 150 mm

Code: 14.063.04530



Exit

150 x 150 mm

Code: 14.063.01960



Running man picto
to left

150 x 150 mm

Code: 14.063.01420



Running man picto to right

150 x 150 mm

Code: 14.063.01400



Deck

150 x 400 mm

Code: 14.063.11732



Stairway

150 x 400 mm

Code: 14.063.11730



Push to open

100 x 300 mm

Code: 14.062.01180



Pull to open

100 x 300 mm

Code: 14.062.01160



Slide to open with arrow
and picto to right

100 x 300 mm

Code: 14.063.04280



Slide to open with arrow
and picto to left

100 x 300 mm

Code: 14.063.04260

FEUER – KONTROLL – ZEICHEN SELBSTKLEBEND – NACHLEUCHTEND



Fire control plan

150 x 150 mm

Code: 14.062.01080



Push button switch

150 x 150 mm

Code: 14.063.03360



Horn, fire alarm

150 x 150 mm

Code: 14.062.01100



Bell, fire alarm

150 x 150 mm

Code: 14.062.01120



Manually operated
call point

150 x 150 mm

Code: 14.063.03580



Space protected by
automatic fire alarm

150 x 150 mm

Code: 14.063.04760



Space protected by CO₂

150 x 150 mm

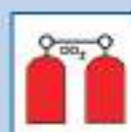
Code: 14.063.02020



CO₂ horn

150 x 150 mm

Code: 14.063.03380



CO₂ release station

150 x 150 mm

Code: 14.063.02100



Halon 1301 battery

150 x 150 mm

Code: 14.063.02060



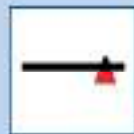
Space protected by
halon 1301
150 x 150 mm
Code: 14.063.02120



Space protected by foam
150 x 150 mm
Code: 14.063.04840



Bilge pump
150 x 150 mm
Code: 14.063.03400



Fire axe
150 x 150 mm
Code: 14.063.03440



A+ class division
150 x 150 mm
Code: 14.063.05040



Portable foam applicator
150 x 150 mm
Code: 14.063.03160



B+ class fire door self-closing
150 x 150 mm
Code: 14.063.05220



Halon horn
150 x 150 mm
Code: 14.063.04780



Foam valve
150 x 150 mm
Code: 14.063.04860



Emergency bilge pump
150 x 150 mm
Code: 14.063.03420



Drenching installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.04960



A+ class fire door
150 x 150 mm
Code: 14.063.05060



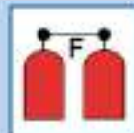
B+ class division
150 x 150 mm
Code: 14.063.05140



Main vertical zone
150 x 150 mm
Code: 14.063.05240



Foam installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.03000



Foam release station
150 x 150 mm
Code: 14.063.02040



Water monitor (gun)
150 x 150 mm
Code: 14.063.04900



Space protected by
drenching installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.04980



A+ class fire door self-closing
150 x 150 mm
Code: 14.063.05080



B+ class fire door
150 x 150 mm
Code: 14.063.05160



Fire alarm panel
150 x 150 mm
Code: 14.063.03460



Foam monitor
150 x 150 mm
Code: 14.063.04800



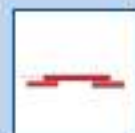
Emergency fire pump
150 x 150 mm
Code: 14.063.03200



Water fog applicator
150 x 150 mm
Code: 14.063.04920



Section valves drenching
150 x 150 mm
Code: 14.063.05000



A+ class fire door
150 x 150 mm
Code: 14.063.05100



B+ class fire door self-closing
150 x 150 mm
Code: 14.063.05180



Sprinkler installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.05260



Foam nozzle
150 x 150 mm
Code: 14.063.04820



Remote controlled fire ...
150 x 150 mm
Code: 14.063.04880



Emergency telephone station
150 x 150 mm
Code: 14.063.12040



Fire station
150 x 150 mm
Code: 14.063.05022



A+ class fire door self-closing
150 x 150 mm
Code: 14.063.05120



B+ class fire door
150 x 150 mm
Code: 14.063.05200



Space protected by sprinkler
150 x 150 mm
Code: 14.063.03480



Sprinkler horn
150 x 150 mm
Code: 14.063.05280



Sprinkler section valve
150 x 150 mm
Code: 14.063.05300



CO₂ battery
150 x 150 mm
Code: 14.063.03140



Halon release station
150 x 150 mm
Code: 14.063.02140



Halon 1301 bottles
in a protected area
150 x 150 mm
Code: 14.063.02160



Powder installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.05320



Powder monitor (gun)
150 x 150 mm
Code: 14.063.05340



Powder hose and hand gun
150 x 150 mm
Code: 14.063.05360



Powder release station
150 x 150 mm
Code: 14.063.02180



Flame detector
150 x 150 mm
Code: 14.063.03500



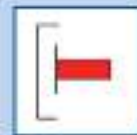
Smoke detector
150 x 150 mm
Code: 14.063.03520



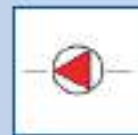
Fire main with valves
150 x 150 mm
Code: 14.063.03020



Hose box with spray / jet
150 x 150 mm
Code: 14.063.02080



International shore
connection
150 x 150 mm
Code: 14.063.03040



Fire pump
150 x 150 mm
Code: 14.063.02200



Heat detector
150 x 150 mm
Code: 14.063.05380



Gas detector
150 x 150 mm
Code: 14.063.03540



Fire damper in vent duct
150 x 150 mm
Code: 14.063.03560



Remote controlled skylights
150 x 150 mm
Code: 14.063.05400



Remote controlled fuel /
lubricating oil valves
150 x 150 mm
Code: 14.063.03220



Control station
150 x 150 mm
Code: 14.063.03240



Locker with fireman's outfit
150 x 150 mm
Code: 14.063.03340



Locker with additional
breathing apparatus
150 x 150 mm
Code: 14.063.02660



Locker with additional
protective clothing
150 x 150 mm
Code: 14.063.03320



Primary means of escape
150 x 150 mm
Code: 14.063.05420



Secondary means of escape
150 x 150 mm
Code: 14.063.05440



Closing appliance for
exterior ventilation inlet
or outlet
150 x 150 mm
Code: 14.063.03060



Inert gas installation
150 x 150 mm
Code: 14.062.01140



High expansion foam
supply tank
150 x 150 mm
Code: 14.063.05460



CO₂ / Nitrogen bulk
installation
150 x 150 mm
Code: 14.063.05480



Emergency generator
150 x 150 mm
Code: 14.063.03185



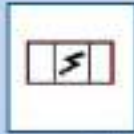
Halon 1211 fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05340



Wheeled CO₂ fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05640



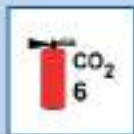
Foam fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05520



Emergency switchboard
150 x 150 mm
Code: 14.063.03080



CO₂ fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05560



CO₂ fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05570



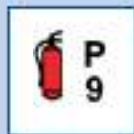
Fire extinguisher spare charges
150 x 150 mm
Code: 14.063.05761



Remote ventilation shutoff
150 x 150 mm
Code: 14.063.02000



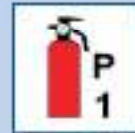
Powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05580



Powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05510



Powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05500



Powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05600



Wheeled foam fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05645



Foam fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05515



Wheeled powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05620



Powder fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05490

FEUER HINWEISZEICHEN SELBSTKLEBEND – NACHLEUCHTEND



Fire extinguisher
150 x 150 mm
Code: 14.063.05660



Fire extinguisher
200 x 150 mm
Code: 14.063.06720



Fire alarm call point
150 x 150 mm
Code: 14.063.01620



Fire alarm
200 x 150 mm
Code: 14.063.06700



Fire Hose reel
150 x 150 mm
Code: 14.063.06741



Fire hose reel
200 x 150 mm
Code: 14.063.06740



Fire point
150 x 150 mm
Code: 14.063.05883



Fire point
200 x 150 mm
Code: 14.063.05881



Fire telephone
150 x 150 mm
Code: 14.063.05720



Fire phone
200 x 150 mm
Code: 14.063.06780



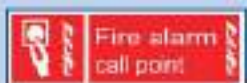
Fire extinguisher

Fire extinguisher
100 x 300 mm
Code: 14.063.05760



Fire alarm

Fire alarm
100 x 300 mm
Code: 14.063.05780



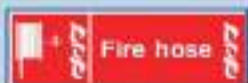
Fire alarm call point

Fire alarm call point
100 x 300 mm
Code: 14.063.05860



In case of fire break glass

In case of fire break glass
100 x 300 mm
Code: 14.063.03280



Fire hose

Fire hose
100 x 300 mm
Code: 14.063.01322



Fire hose reel

Fire hose reel
100 x 300 mm
Code: 14.063.06080



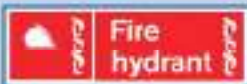
Open valve before running out hose

Open valve before running out hose
100 x 300 mm
Code: 14.063.05900



Fire point

Fire point
100 x 300 mm
Code: 14.063.05880



Fire hydrant

Fire hydrant
100 x 300 mm
Code: 14.063.06320



Fire fighting equipment stored inside

Fire fighting equipment ...
100 x 300 mm
Code: 14.063.05840



Fire blanket

Fire blanket
100 x 300 mm
Code: 14.063.06300



To be used only in the case of fire

To be used only in the case of fire
100 x 300 mm
Code: 14.063.05920



Sprinkler stop valve

Sprinkler stop valve
100 x 300 mm
Code: 14.063.06280



Sprinkler control valve

Sprinkler control valve
100 x 300 mm
Code: 14.063.06100



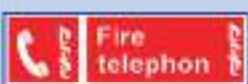
Open this valve in the event of fire

Open this valve in the event of fire
100 x 300 mm
Code: 14.063.06140



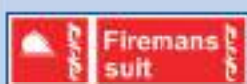
Foam inlet

Foam inlet
100 x 300 mm
Code: 14.063.06240



Fire telephone

Fire telephone
100 x 300 mm
Code: 14.063.05820



Fireman's suit

Fireman's suit
100 x 300 mm
Code: 14.063.06250



Fire pump start button

Fire pump start button
100 x 300 mm
Code: 14.063.06255



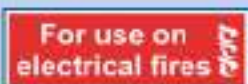
FIRE FLAP

Fire flap
100 x 300 mm
Code: 14.063.03070



For use on any fire

For use on any fires
100 x 300 mm
Code: 14.063.06020



For use on electrical fires

For use on electrical fires
100 x 300 mm
Code: 14.063.06040



Number: 0

100 x 100 mm
Code: 14.063.01662
150 x 150 mm
Code: 14.063.01663



Number: 1

100 x 100 mm
Code: 14.063.01682
150 x 150 mm
Code: 14.063.01684



Number: 2

100 x 100 mm
Code: 14.063.01724
150 x 150 mm
Code: 14.063.01740



Number: 3

100 x 100 mm
Code: 14.063.01762
150 x 150 mm
Code: 14.063.01763



Number: 4

100 x 100 mm
Code: 14.063.01802
150 x 150 mm
Code: 14.063.01801



Number: 5

100 x 100 mm
Code: 14.063.01842
150 x 150 mm
Code: 14.063.01841



Number: 6

100 x 100 mm
Code: 14.063.01862
150 x 150 mm
Code: 14.063.01861



Number: 7

100 x 100 mm
Code: 14.063.01882
150 x 150 mm
Code: 14.063.01881



Number: 8

100 x 100 mm
Code: 14.063.01902
150 x 150 mm
Code: 14.063.01901



Number: 9

100 x 100 mm
Code: 14.063.01920
150 x 150 mm
Code: 14.063.01918

DECK- UND MASCHINENRAUMZEICHEN SELBSTKLEBEND



Machinery Space
300 x 300 mm
Code: 14.062.00370



Smoking area
photoluminescent
100 x 300 mm
Code: 14.063.03270



Oxygen
photoluminescent
100 x 300 mm
Code: 14.063.12120



Warning Open slowly
photoluminescent
200 x 150 mm
Code: 14.063.12093



Acetylene
photoluminescent
100 x 300 mm
Code: 14.063.12140



No entry except by
authorised personnel
photoluminescent
100 x 300 mm
Code: 14.063.07404



Drinking water
photoluminescent
100 x 300 mm
Code: 14.063.02680

KOMBÜSEN- UND UNTERKUNFTSZEICHEN SELBSTKLEBEND



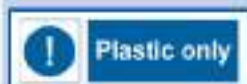
Garbage Disposal Plan
300 x 420 mm
Code: 14.062.00287



Comminution only
100 x 300 mm
Code: 14.063.08045



Cover all cuts
and abrasions
200 x 150 mm
Code: 14.063.08054



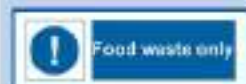
Plastic only
100 x 300 mm
Code: 14.063.08043



Now wash your hands
200 x 150 mm
Code: 14.063.08060



Spillages must be cleaned
up immediately
200 x 150 mm
Code: 14.063.08065



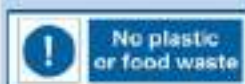
Food waste only
100 x 300 mm
Code: 14.063.08048



Hair covering must be worn
200 x 150 mm
Code: 14.063.08050



Danger hot
100 x 300 mm
Code: 14.063.09860



No plastic or food waste
100 x 300 mm
Code: 14.063.08044



Hand wash only
200 x 150 mm
Code: 14.063.08061



Do not leave garbage here
100 x 300 mm
Code: 14.063.09130



Incineration only
100 x 300 mm
Code: 14.063.08047



Utensil wash only
200 x 150 mm
Code: 14.063.08063



To avoid injury take
care in the shower ...
100 x 300 mm
Code: 14.063.08046

GALLEY & ACCOMODATION SIGNS SELF-ADHESIVE

Warn- und Hinweisschilder



Please close door quietly ...
people sleeping
200 x 150 mm
Code: 14.063.07416



No smoking in elevator
100 x 300 mm
Code: 14.063.08688



No smoking in bed
100 x 300 mm
Code: 14.063.08655



No workwear beyond
this point
100 x 300 mm
Code: 14.063.08687

SICHERHEITSSZEICHEN SELBSTKLEBEND – NACHLEUCHTEND



First aid
150 x 150 mm
Code: 14.063.11923



Emergency shower
150 x 150 mm
Code: 14.063.04430



Emergency eye wash
150 x 150 mm
Code: 14.063.11960



Emergency telephone
150 x 150 mm
Code: 14.063.11970



Emergency stop
150 x 150 mm
Code: 14.063.12020



First aid
200 x 150 mm
Code: 14.063.01460



First aid
100 x 300 mm
Code: 14.063.04380



Stretcher
100 x 300 mm
Code: 14.063.04460



Emergency equipment
100 x 300 mm
Code: 14.063.03260



Protective equipment
100 x 300 mm
Code: 14.063.03262



Safe for entry
100 x 300 mm
Code: 14.063.03264



Emergency shower
100 x 300 mm
Code: 14.063.04440



Emergency eye wash
100 x 300 mm
Code: 14.063.04420



Emergency telephone
100 x 300 mm
Code: 14.063.04500



Emergency stop
100 x 300 mm
Code: 14.063.04520



Drinking water
100 x 300 mm
Code: 14.063.02680



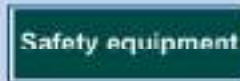
Pollution control equipment
100 x 300 mm
Code: 14.063.04490



Breathing apparatus
100 x 300 mm
Code: 14.063.04480



Smoke hood
100 x 300 mm
Code: 14.063.01935



Safety equipment
100 x 300 mm
Code: 14.063.01936



Smoking area
100 x 300 mm
Code: 14.063.03270



Eating and drinking area
100 x 300 mm
Code: 14.063.04475



Break glass in emergency
100 x 300 mm
Code: 14.063.04476



Escape ladder
100 x 300 mm
Code: 14.063.04360



Helideck
100 x 300 mm
Code: 14.063.04365

TRAININGS – SICHERHEITSPOSTER SELBSTKLEBEND

TRAINING – SAFETY – POSTER SELF-ADHESIVE



Lifeboat launching
330 x 480 mm
Code: 14.062.00240



Liferaft launching
330 x 480 mm
Code: 14.062.00260



Vital actions after liferaft launching
330 x 480 mm
Code: 14.062.00220



Lifeboat launching in a safe atmosphere
330 x 480 mm
Code: 14.062.00262



Lifeboat launching in a dangerous ...
330 x 480 mm
Code: 14.062.00263



Enclosed space entry
330 x 480 mm
Code: 14.062.00340



Enclosed space entry safety signs
330 x 480 mm
Code: 14.062.00360



Preventing oil spills
330 x 480 mm
Code: 14.062.00320



Electric Shock, drowning ...
330 x 480 mm
Code: 14.062.00380



Accommodation ladders
330 x 480 mm
Code: 14.062.00279



Gangways
330 x 480 mm
Code: 14.062.00264



Man overboard
330 x 480 mm
Code: 14.062.00265



Abandon ship
330 x 480 mm
Code: 14.062.00210



Enclosed space and tank rescue
330 x 480 mm
Code: 14.062.00266



Free fall lifeboat launching
330 x 480 mm
Code: 14.062.00267



Towing
330 x 480 mm
Code: 14.062.00268



Bunkering
330 x 480 mm
Code: 14.062.00269



Post oil spill actions
330 x 480 mm
Code: 14.062.00270



Hot work
330 x 480 mm
Code: 14.062.00271



Working aloft or outboard
330 x 480 mm
Code: 14.062.00272



Required boarding
arrangements for pilots
407 x 290 mm
Code: 14.062.00300



Fire extinguisher types
297 x 210 mm
Code: 14.062.01550



Personal protective equipment
330 x 480 mm
Code: 14.062.00273



Craneage safety
330 x 480 mm
Code: 14.062.00274



Fire and explosion rescue
330 x 480 mm
Code: 14.062.00275



Gas bottle safety
330 x 480 mm
Code: 14.062.00276



Welding and Flamecutting
330 x 480 mm
Code: 14.062.00282



Light, shape and sound signals
330 x 480 mm
Code: 14.062.00277



Engine Room Safety
330 x 480 mm
Code: 14.062.00283



IMO Safety signs
330 x 480 mm
Code: 14.062.00278



Galley Safety and Hygiene
330 x 480 mm
Code: 14.062.00284



Davit Launched Liferafts
330 x 480 mm
Code: 14.062.00258



Self contained breathing apparatus
330 x 480 mm
Code: 14.062.00281



SOLAS Life Saving Signals
600 x 425 mm
Code: 14.062.00120



Solas 2 card,
Solas Life Saving Signals ...
210 x 180 mm
Code: 14.062.00080



Mooring
300 x 420 mm
Code: 14.062.00286



IMO Fire control symbols
420 x 297 mm
Code: 14.062.00285



Using escape chutes ...
330 x 480 mm
Code: 14.062.00280

ANHÄNGER GRÖSSE: 75 X 140 MM

TEMPORARY TIE TAGS SIZE: 75 X 140 MM



Caution
Pack of 10
Code: 14.063.12009



Defective equipment
Pack of 10
Code: 14.063.12036



Asbestos
Pack of 10
Code: 14.063.12023



Current on
Pack of 10
Code: 14.063.12015



Harmful
Pack of 10
Code: 14.063.12022



Irritant
Pack of 10
Code: 14.063.12011



Corrosive
Pack of 10
Code: 14.063.12013



Flammable
Pack of 10
Code: 14.063.12001



Explosive
Pack of 10
Code: 14.063.12003



Poison
Pack of 10
Code: 14.063.12005



Gas
Pack of 10
Code: 14.063.12027



Live wires
Pack of 10
Code: 14.063.12028



Do not start
Pack of 10
Code: 14.063.12012



Do not use
Pack of 10
Code: 14.063.12014



Do not start men
working on machine
Pack of 10
Code: 14.063.12016



Do not use out of order
Pack of 10
Code: 14.063.12018



Do not use empty cylinder
Pack of 10
Code: 14.063.12024



Do not operate
Pack of 10
Code: 14.063.12019



Do not touch
Pack of 10
Code: 14.063.12032



No access to unauthorised persons
Pack of 10
Code: 14.063.12025



Do not close valve
Pack of 10
Code: 14.063.12002



Do not open valve
Pack of 10
Code: 14.063.12004



Do not close
Pack of 10
Code: 14.063.12006



Do not open
Pack of 10
Code: 14.063.12008



Do not move
Pack of 10
Code: 14.063.12010



Keep out
Pack of 10
Code: 14.063.12026

GEFAHRENZEICHEN SELBSTKLEBEND - NACHLEUCHTEND



! Symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.09800



Mind your head symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10280



Industrial truck symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10285



Explosive symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10660



Acid/corrosive symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10460



Poison/toxic symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10980



Electrical symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.11280



Trip symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.09780



Flammable symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10960



Noise symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.10300

HAZARD SIGNS SELF-ADHESIVE - PHOTOLUMINESCENT



Radioactive symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.09360



Non-ionising radiation ...
150 x 150 mm
Code: 14.063.11220



Danger of death symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.09510



Danger
200 x 150 mm
Code: 14.063.10120



Danger Unmanned ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.12091



Danger Battery Charging
200 x 150 mm
Code: 14.063.02260



Danger Low oxygen level
200 x 150 mm
Code: 14.063.10745



Danger Moving machinery
200 x 150 mm
Code: 14.063.10160



Danger Under maintenance
200 x 150 mm
Code: 14.063.02880



Danger Overhead working
200 x 150 mm
Code: 14.063.09840



Warning Hazardous area
200 x 150 mm
Code: 14.063.09920



Warning Isolate before ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.09900



Danger Dust hazard
200 x 150 mm
Code: 14.063.10080



Danger Asbestos
200 x 150 mm
Code: 14.063.10100



Danger Solvents
200 x 150 mm
Code: 14.063.10020



Motor starts and stops ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.02820



Caution vehicles
200 x 150 mm
Code: 14.063.10145



Caution exhaust fumes
200 x 150 mm
Code: 14.063.10146



Mind your head
200 x 150 mm
Code: 14.063.10200



Caution Slip hazard
200 x 150 mm
Code: 14.063.09700



Caution Wet deck
200 x 150 mm
Code: 14.063.09750



Caution Slippery surface
200 x 150 mm
Code: 14.063.09680



Danger Petroleum ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.10780



Caution Explosion risk
200 x 150 mm
Code: 14.063.10680



Caution Explosive gases
200 x 150 mm
Code: 14.063.10760



Danger Explosive material
200 x 150 mm
Code: 14.063.10740



Danger Compressed gases
200 x 150 mm
Code: 14.063.02840



Danger Compressed oxygen
200 x 150 mm
Code: 14.063.10700



Danger Acid
200 x 150 mm
Code: 14.063.09560



Battery acid
200 x 150 mm
Code: 14.063.02800



Danger Corrosive substance
200 x 150 mm
Code: 14.062.01400



Danger Caustic
200 x 150 mm
Code: 14.063.09540



Danger Toxic
200 x 150 mm
Code: 14.063.11005



Danger Chlorine
200 x 150 mm
Code: 14.063.11100



Danger Harmful vapours
200 x 150 mm
Code: 14.063.11110



Danger Harmful chemicals
200 x 150 mm
Code: 14.063.10165



Danger High voltage
200 x 150 mm
Code: 14.063.02940



Danger Electrical hazard
200 x 150 mm
Code: 14.063.11370



Danger Electric shock risk
200 x 150 mm
Code: 14.063.11360



Danger 440 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11320



Danger 380 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11298



Danger 240 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11299



Danger 220 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11310



Danger 115 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11318



Danger 110 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11317



Caution Trip hazard
200 x 150 mm
Code: 14.063.09740



Caution Mind the step
200 x 150 mm
Code: 14.063.12090



Caution Sleep stairway
use handrails
200 x 150 mm
Code: 14.063.12089



Danger 3300 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11316



Danger 6600 volts
200 x 150 mm
Code: 14.063.11315

Warn- und Hinweisschilder



Danger Live terminal
200 x 150 mm
Code: 14.063.11390



Danger Live wires
200 x 150 mm
Code: 14.063.11340



Danger Uneven surface
200 x 150 mm
Code: 14.063.09760



Danger Fire risk
200 x 150 mm
Code: 14.063.10860



Danger Flammable liquid
200 x 150 mm
Code: 14.063.10940



Highly flammable gases
200 x 150 mm
Code: 14.063.10900



Danger Flammable atmosphere
200 x 150 mm
Code: 14.063.10885



Danger L.P.G. Flammable
200 x 150 mm
Code: 14.063.10860



Highly flammable material
200 x 150 mm
Code: 14.063.10840



Danger Low flash point
200 x 150 mm
Code: 14.063.10800



Caution Noise
200 x 150 mm
Code: 14.063.10220



Caution Radiation risk
200 x 150 mm
Code: 14.063.09400



Danger of death
200 x 150 mm
Code: 14.063.02760



Caution Non-ionizing radiation
200 x 150 mm
Code: 14.063.11240



Biological hazard
200 x 150 mm
Code: 14.063.10360



Danger of infection
200 x 150 mm
Code: 14.063.10420

GEBOTSSCHILDER SELBSTKLEBEND – NACHLEUCHTEND



Danger
150 x 150 mm
Code: 14.063.07861



Hard hat symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07862



Safety glasses symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07720



Face shield symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07978



Dust mask symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07598

MANDATORY SIGNS SELF-ADHESIVE – PHOTOLUMINESCENT



Respirator symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07600



Harness symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07570



Protective clothing must be worn in this area
100 x 300 mm
Code: 14.063.08260



Eye protection must be worn
200 x 150 mm
Code: 14.063.08018



Wear ear protection
200 x 150 mm
Code: 14.063.08140



Lift correctly
200 x 150 mm
Code: 14.063.07920



Ear defender symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07750



Lift correctly symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07918



Personal protective equipment is provided
100 x 300 mm
Code: 14.063.08278



Wear goggles
200 x 150 mm
Code: 14.063.07950



Ear protection must be worn
200 x 150 mm
Code: 14.063.08120



Guards must be in position before starting
200 x 150 mm
Code: 14.063.07900



Gloves symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07560



Wash hands symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07680



Persons entering these area must comply ...
100 x 300 mm
Code: 14.063.08240



Wear face shield
200 x 150 mm
Code: 14.063.07960



Wear gloves
200 x 150 mm
Code: 14.063.07820



Eye protection is provided for your safety ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07940



Boots symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07790



Use guards symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.07620



Wear helmet
200 x 150 mm
Code: 14.063.07880



Wear mask
200 x 150 mm
Code: 14.063.08080



Boots must be worn
200 x 150 mm
Code: 14.063.07800



Wear respirator
200 x 150 mm
Code: 14.063.08100



Overalls symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08175



Think safety
100 x 300 mm
Code: 14.063.08280



Head protection must be worn
150 x 200 mm
Code: 14.063.07860



Ear protection must be ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.08165



Wear protective clothing
200 x 150 mm
Code: 14.063.08170



Face protection must be worn in this area
200 x 150 mm
Code: 14.063.08171

Warn- und Hinweisschilder



This is a safety helmet area
200 x 150 mm
Code: 14.063.07840



Eye protection must be worn in this area
200 x 150 mm
Code: 14.063.08000



Keep clear. Exit for ...
150 x 150 mm
Code: 14.063.07140



This door must be kept closed
150 x 150 mm
Code: 14.063.07045



Keep clear
150 x 150 mm
Code: 14.063.07320



Close this door at night
150 x 150 mm
Code: 14.063.07200



Close these doors at night
150 x 150 mm
Code: 14.063.07220



This door is to be kept locked when ...
150 x 150 mm
Code: 14.063.07240



To be kept unlocked during working hours
150 x 150 mm
Code: 14.063.07280



Fire door keep locked shut
150 x 150 mm
Code: 14.063.07100



Automatic fire door keep clear
150 x 150 mm
Code: 14.063.07000



Staircase must be kept clear at all times
150 x 150 mm
Code: 14.063.07360



Fire escape keep clear
150 x 150 mm
Code: 14.063.07020



Gangway keep clear
150 x 150 mm
Code: 14.063.07180



Fire door keep shut
150 x 150 mm
Code: 14.063.06960



Keep locked shut when not in use
150 x 150 mm
Code: 14.063.07080



Keep clear when door is closing
150 x 150 mm
Code: 14.063.07083



This hatch must be kept closed at sea
150 x 150 mm
Code: 14.063.07085



This door must be kept closed at sea
150 x 150 mm
Code: 14.063.07087



Watertight door keep shut
150 x 150 mm
Code: 14.063.07089



Automatic watertight door keep shut
150 x 150 mm
Code: 14.063.07093



Ensure this door is fully closed
150 x 150 mm
Code: 14.063.07095



Exit keep clear
150 x 150 mm
Code: 14.063.07097



Emergency exit, keep clear
150 x 450 mm
Code: 14.063.01945



Escape route, keep clear at all times
150 x 450 mm
Code: 14.063.07450



Ventilation to be used prior to entry
100 x 300 mm
Code: 14.063.08225



No fire loop to be isolated
100 x 300 mm
Code: 14.063.08826



All visitors to report to the duty officer ...
100 x 300 mm
Code: 14.063.08230



Keep clear
200 x 150 mm
Code: 14.063.07380



Keep shut
200 x 150 mm
Code: 14.063.07400



This door must be kept closed ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07403



When plant is not in use gas ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07406



Adjust pressure acc. to the lorch ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07409



Secure pointer to strong point before ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07412



Co2 protected area. On hearing alarm ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07415



Emergency evacuation ...
250 x 200 mm
Code: 14.063.07075



Emergency inst. for passengers
250 x 200 mm
Code: 14.063.07072



Man overboard instructions
200 x 150 mm
Code: 14.063.07417



Emergency evacuation ...
200 x 150 mm
Code: 14.063.07070

VERBOTSSCHILDER SELBSTKLEBEND - NACHLEUCHTEND



No smoking symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08300



No Matches symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08320



No entry symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08540



No access symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08520



Do not touch symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08420



Not drinking water symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08400



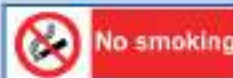
Do not operate symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08500



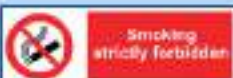
No maintenance on moving machinery
150 x 150 mm
Code: 14.063.08360



Do not extinguish with water symbol
150 x 150 mm
Code: 14.063.08440



No smoking
100 x 300 mm
Code: 14.063.08561



Smoking strictly forbidden
100 x 300 mm
Code: 14.063.08600



This is no smoking area
100 x 300 mm
Code: 14.063.08580



No smoking beyond ...
100 x 300 mm
Code: 14.063.08560



No matches
100 x 300 mm
Code: 14.063.08680



No naked lights
100 x 300 mm
Code: 14.063.08620

PROHIBITION SIGNS SELF-ADHESIVE - PHOTOLUMINESCENT



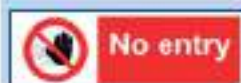
No naked flames

No naked flames
100 x 300 mm
Code: 14.063.08660



No hot work

No hot work
100 x 300 mm
Code: 14.063.08685



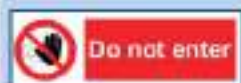
No entry

No entry
100 x 300 mm
Code: 14.063.09240



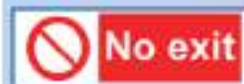
No access to car deck while vessel is at sea

No access to car deck while vessel is at sea
100 x 300 mm
Code: 14.063.09245



Do not enter

Do not enter
100 x 300 mm
Code: 14.063.09300



No exit

No exit
100 x 300 mm
Code: 14.063.08700



No entry to unauthorized personnel

No entry to unauthorized personnel
100 x 300 mm
Code: 14.063.09260



Authorized personnel only

Authorized personnel only
100 x 300 mm
Code: 14.063.09320



Do not enter the pumproom

Do not enter the pumproom
100 x 300 mm
Code: 14.063.10415



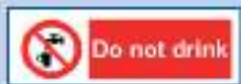
Do not touch

Do not touch
100 x 300 mm
Code: 14.063.09120



No admittance

No admittance
100 x 300 mm
Code: 14.063.08530



Do not drink

Do not drink
100 x 300 mm
Code: 14.063.09100



Do not switch off

Do not switch off
100 x 300 mm
Code: 14.063.08740



Do not switch on

Do not switch on
100 x 300 mm
Code: 14.063.02920



Do not operate

Do not operate
100 x 300 mm
Code: 14.063.09200



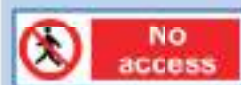
Unauthorized persons may not service machines

Unauthorized persons may not service machines
100 x 300 mm
Code: 14.063.09060



Do not carry out maintenance work on running machinery

Do not carry out maintenance work on running machinery
100 x 300 mm
Code: 14.063.09040



No access

No access
100 x 300 mm
Code: 14.063.09220



Keep out

Keep out
100 x 300 mm
Code: 14.063.08720



Do not open

Do not open
100 x 300 mm
Code: 14.063.08980



Do not close

Do not close
100 x 300 mm
Code: 14.063.08960



Do not extinguish with water

Do not extinguish with water
100 x 300 mm
Code: 14.063.09140



Do not touch men working

Do not touch men working
100 x 300 mm
Code: 14.063.02960



Do not watch the arc

Do not watch the arc
100 x 300 mm
Code: 14.063.09000



No smoking, drinking or eating within this area

No smoking, drinking, or eating within this area
100 x 300 mm
Code: 14.063.08860



Do not throw garbage overboard

Do not throw garbage overboard
100 x 300 mm
Code: 14.063.09130



Do not remove guards

Do not remove guards
100 x 300 mm
Code: 14.063.08900



Do not use unless guards are in position

Do not use unless guards are in position
100 x 300 mm
Code: 14.063.08880



Switch off mobile phones, pagers, cameras etc.

Switch off mobile phones, pagers, cameras
100 x 300 mm
Code: 14.062.00870



Do not switch on Under maintenance

Do not switch on Under maintenance
100 x 300 mm
Code: 14.063.08760

KOMBINIERTE ZEICHEN

COMBINATION SIGNS

WARNING
Dangerous cargo

No visitors

No smoking
No naked lights

No fire
No open lights
No smoking

International shore connection is located at

Dangerous cargo ...
1000 x 600 mm
Code: 14.063.02251

DANGER
Confined space

Do not enter
without a permit to work

Danger confined spaces / ...
200 x 300 mm
Code: 14.062.00373

DANGER
Explosion risk

In the event of fire
remove batteries to safe place

Danger explosion Risk / ...
200 x 300 mm
Code: 14.062.00365

DANGER
GAS

No fire
No open lights
No smoking

Danger Gas/ No fire ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.10410

Do not throw garbage
overboard

Use bins
provided

Do not throw garbage ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.09132

DANGER
Explosion risk

In the event of fire
remove oil tanks to safe place

Danger explosion Risk / ...
200 x 300 mm
Code: 14.062.00371

Petroleum Spirit
Highly flammable

No smoking

No naked lights

Petroleum spirit... / No ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.10413

Danger
Steep ladders

Descend backwards
use both hand rails

Danger steep ladders ...
200 x 300 mm
Code: 14.062.00363

GAS UNDER PRESSURE

In case of fire
remove oil tanks to safe place

Gas under pressure / ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.10409

DANGER
Explosion risk

No smoking
No naked lights
No open flames

Danger Explosion risk / ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00372

No Smoking

No naked lights

No smoking/ No naked ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.06317

Beware
Vehicle fumes

Ventilation
to be in use at all times during cargo operations

Beware vehicle fumes / ...
200 x 300 mm
Code: 14.063.10411

DANGER
Non-ionizing radiation

Ionizing radiation warning
and safe area when operating the primary battery

Danger non-ionizing ...
200 x 300 mm
Code: 14.062.00376

LAGERRAUMZEICHEN

SPACE IDENTIFICATION SIGNS

Machinery Space

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights
No open flames

CAUTION
Unauthorized personnel
No smoking or naked lights
No open flames

Minimum safety requirements:
- Ladders
- Handrails
- Safety Nets

Machinery space ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00370

Danger
Moving machinery

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights

Minimum safety requirements:
- Ladders
- Handrails
- Safety Nets

Steering gear ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00366

Battery Locker

Danger
Battery acid

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights

Minimum safety requirements:
- Gloves
- Goggles
- Safety shoes

Battery locker ...
300 x 300 mm
Code: 14.063.02810

Caution
Confined space with
moving machinery

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights

Minimum safety requirements:
- Ladders
- Handrails
- Safety Nets

Pump room ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00368

Galley

No smoking

Wash hands
before
preparing food

Minimum safety requirements:
- Handrails
- Fire extinguisher

Galley ...
300 x 300 mm
Code: 14.063.02815

Paint Store

Danger
Flammable
Liquid

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights

Keep well ventilated

Paint store ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00369

Forecastle Space

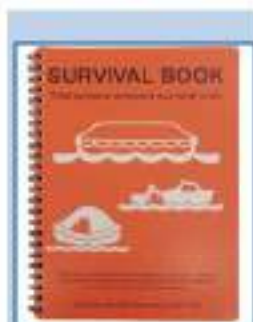
Caution
Unauthorized personnel

No entry
to unauthorised personnel
No smoking or naked lights

Minimum safety requirements:
- Ladders
- Handrails
- Safety Nets

Forecastle Space ...
300 x 300 mm
Code: 14.062.00364

SIGNAL- / VERHALTENSTAFELN



Lifeboat Survival Manual,
english
210 x 150 mm
Code: 14.062.00040



Rettungssignaltafel
Boot / Floß, deutsch
210 x 150 mm
Code: 14.062.00060



Hubschrauberrettung u.
Raketen Apparat, deutsch
420 x 280 mm
Code: 14.062.00140



Anleitung zur 1. Hilfe bei
Unfällen, deutsch
410 x 600 mm
Code: 14.062.00170



Operating Instr. for liferaft,
droppable
420 x 300 mm
Code: 14.062.00200



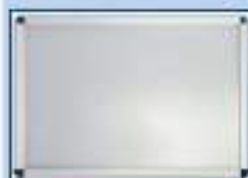
Operating Instr. for liferaft,
launchable
420 x 300 mm
Code: 14.062.00201



Muster Roll
620 x 420 mm
Code: 14.062.00480



Muster Roll
380 x 420 mm
Code: 14.062.00500



Frame for Muster Roll
Inner Size: 620 x 380 mm
Outer Size: 684 x 484 mm
Code: 14.062.00520



Frame for Muster Roll
Inner Size: 420 x 380 mm
Outer Size: 484 x 444 mm
Code: 14.062.00522

ISPS ZEICHEN SELBSTKLEBEND



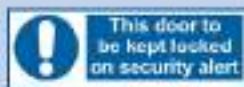
"CCTV in operation"
150 x 150 mm
Code: 16.090.00140



"This vessel is under..."
350 x 300 mm
Code: 16.090.00145



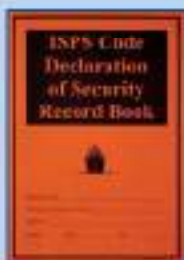
"This door to be kept ..."
100 x 300 mm
Code: 16.090.00150



"This door to be kept ..."
100 x 300 mm
Code: 16.090.00180



"Restricted area - No ..."
100 x 300 mm
Code: 16.090.00210



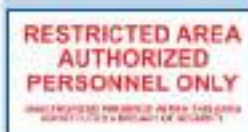
ISPS-Code Declaration ...
210 x 300 mm
Code: 16.090.00190



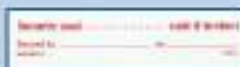
"Reception Area"
300 x 400 mm
Code: 16.090.00164



"Security Notice"
300 x 400 mm
Code: 16.090.00200



"Restricted Area ..."
250 x 500 mm
Code: 16.090.00220



Security Seal Void if
broken (Pack of 10)
150 x 32 mm
Code: 16.090.00010

ISPS SIGNS SELF-ADHESIVE

Ship Security Office

"Ship Security Office"
100 x 300 mm
Code: 16.090.00166



Lock status security level 1
unlocked
(Pack of 10)
50 x 25 mm
Code: 16.090.00290

Reception

Reception
100 x 300 mm
Code: 16.090.00300



Lock status all
security levels locked
(Pack of 10)
50 x 25 mm
Code: 16.090.00295

Private

Private
100 x 300 mm
Code: 16.090.00305



Lock status all security levels
unlocked
(Pack of 10)
50 x 25 mm
Code: 16.090.00280



Lock status security levels
1&2 unlocked
(Pack of 10)
50 x 25 mm
Code: 16.090.00285

IMGD – LABEL SELBSTKLEBEND GRÖSSE: 250 X 250 MM



Class 1:
Explosive
Code: 14.063.00020



Class 2:
Toxic Gas
Code: 14.063.00121



Class 2.1:
Flammable Gas
Code: 14.063.00060



Class 2.2:
Non Flammable Toxic Gas
Code: 14.063.00080



Class 3:
Flammable Liquids
Code: 14.063.00140



Class 4.1:
Flammable Solids
Code: 14.063.00160



Class 4.2:
Spontaneously
Combustible
Code: 14.063.00180



Class 4.3:
Dangerous When Wet
Code: 14.063.00200



Class 5.1:
Oxidizing Agent
Code: 14.063.00220



Class 5.2:
Organic Peroxide
Code: 14.063.00240



Class 6:
Poison
Code: 14.063.00260



Class 6.2:
Infectious Substances
Code: 14.063.00262



Class 7:
Radioactive Materials I
Code: 14.063.00282



Class 7:
Radioactive Materials II
Code: 14.063.00284



Class 7:
Radioactive Materials II
Code: 14.063.00286












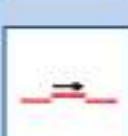
Class 8:
Corrosive Substances
Code: 14.063.00300





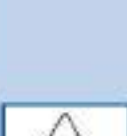
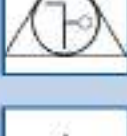
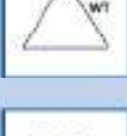
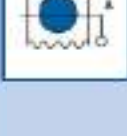

Class 9:
Miscellaneous
Code: 14.063.00320





















IMGD – LABEL SELF-ADHESIVE SIZE : 250 X 250 MM

**IMO - SYMBOLE
GEMÄß ISO 17631
SELBSTKLEBEND - NACHLEUCHTEND
GRÖSSE: 150 X 150 MM**

	A-class division	Code: 14.063.30113
	B-class division	Code: 14.063.30114
	Main vertical zone	Code: 14.063.30115
	A-class hinged fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30545 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30546
	B-class hinged fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30116 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30117
	A-class hinged self-closing fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30118 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30119
	B-class hinged self-closing fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30120 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30121
	A-class sliding fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30122 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30123
	B-class sliding fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30124 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30125
	A-class self-closing sliding fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30126 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30127

**IMO - SYMBOLS
ACCORDING TO ISO 17631
SELF-ADHESIVE - PHOTOLUMINESCENT
SIZE: 150 X 150 MM**

	B-class self-closing sliding fire door	WT = watertight door Code: 14.063.30128 SWT = semi-watertight door Code: 14.063.30129
	Ventilation remote control or shut-off	A = blue for accommodation and service spaces Code: 14.063.30110 M = green for machinery spaces Code: 14.063.30111 C = yellow for cargo spaces Code: 14.063.30112
	Remote control for skylight	Code: 14.063.30132
	Remote control for watertight doors or fire doors	WT = watertight door Code: 14.063.30130 FD = fire door Code: 14.063.30131
	Fire damper	A = blue for accommodation and service spaces Code: 14.063.30140 M = green for machinery spaces Code: 14.063.30141 C = yellow for cargo spaces Code: 14.063.30142
	Closing device for ventilation inlet or outlet	A = blue for accommodation and service spaces Code: 14.063.30150 M = green for machinery spaces Code: 14.063.30151 C = yellow for cargo spaces Code: 14.063.30152
	Remote control for fire damper(s)	A = blue for accommodation and service spaces Code: 14.063.30160 M = green for machinery spaces Code: 14.063.30161 C = yellow for cargo spaces Code: 14.063.30162

	Remote control for closing device(s) for ventilation inlet and outlet	A = blue for accommodation and service spaces Code: 14.063.30170 M = green for machinery spaces Code: 14.063.30171 C = yellow for cargo spaces Code: 14.063.30172		Remote control for fuel oil valves	Code: 14.063.30270
	Fire protection appliances or Structural fire protection plan	Code: 14.063.30180		Remote control for lube oil valves	Code: 14.063.30280
	Remote control for fire pump(s)	Code: 14.063.30190		Remote control for fire pump valve(s)	Code: 14.063.30290
	Fire pump(s)	Code: 14.063.30200		Remote release station	grey = CO2 for carbon dioxide Code: 14.063.30300 grey = N for nitrogen Code: 14.063.30301 brown = H for gas other than CO2 or N (type of gas to be indicated) Code: 14.063.30333 white = P for powder Code: 14.063.30334 green = W for water Code: 14.063.30302
	Remote control for emergency fire pump or fire pump supplied by the emergency source of power	Code: 14.063.30210		International shore connection	Code: 14.063.30310
	Emergency fire pump	Code: 14.063.30220		Fire hydrant	Code: 14.063.30320
	Fuel pump(s) remote shutoff	Code: 14.063.30230		Fire main section valve	Code: 14.063.30330
	Lube oil pump(s) remote shutoff	Code: 14.063.30240		Sprinkler section valve	Code: 14.063.30340
	Remote control for bilge pump(s)	Code: 14.063.30250		Powder section valve	Code: 14.063.30350
	Remote control for emergency bilge pump	Code: 14.063.30260		Foam section valve	Code: 14.63.30360



Fixed fire-extinguishing installation

grey = CO₂ for carbon dioxide
Code: 14.063.30370
grey = N for nitrogen
Code: 14.063.30371
yellow = F for foam
Code: 14.063.30135
brown = H for gas other than CO₂ or N (type of gas to be indicated)
Code: 14.063.30136
white = P for powder
Code: 14.063.30137
green = W for water
Code: 14.063.30138



Fixed fire-extinguishing battery

grey = CO₂ for carbon dioxide
Code: 14.063.30380
grey = N for nitrogen
Code: 14.063.30139
yellow = F for foam
Code: 14.063.30144
brown = H for gas other than CO₂ or N (type of gas to be indicated)
Code: 14.063.30143
white = P for powder
Code: 14.063.30145
green = W for water
Code: 14.063.30146



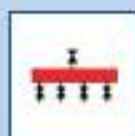
Fixed fire-extinguishing bottle, placed in protected area

grey = CO₂ for carbon dioxide
Code: 14.063.30147
grey = N for nitrogen
Code: 14.063.30149
yellow = F for foam
Code: 14.063.30148
brown = H for gas other than CO₂ or N (type of gas to be indicated)
Code: 14.063.30153
white = P for powder
Code: 14.063.30154
green = W for water
Code: 14.063.30156



High expansion foam supply trunk (outlet)

Code: 14.063.30157



Water spray system valves

Code: 14.063.30158



Inert gas installation

Code: 14.063.30410



Monitor

yellow = F for foam
Code: 14.063.30420
white = P for powder
Code: 14.063.30159
green = W for water
Code: 14.063.30421



Fire hose and nozzle

yellow = F for foam
Code: 14.063.30430
white = P for powder
Code: 14.063.30163
green = W for water
Code: 14.063.30431



Fire extinguisher

Please indicate as follows:
type of extinguishing media:

- CO₂ for carbon dioxide
- F for foam
- H for gas other than CO₂ (type of gas to be indicated)
- P for powder
- W for water

capacity:

- kg for gas and powder
- litres for water and foam

colours:

- grey = carbon dioxide
- yellow = foam
- brown = gas other than CO₂
- white = powder
- green = water



Wheeled fire extinguisher

Please indicate as follows:
type of extinguishing media:





















- CO₂ for carbon dioxide
- F for foam
- H for gas other than CO₂ (type of gas to be indicated)
- P for powder
- W for water

capacity:























- kg for gas and powder
- litres for water and foam

colours:

- grey = carbon dioxide
- yellow = foam
- brown = gas other than CO₂
- white = powder
- green = water

	Portable foam applicator unit or relevant spare tank(s)	Code: 14.063.30470		Manually operated call point	Code: 14.063.30570
	Fire locker	Code: 14.063.30480		Space or group of spaces monitored by smoke detector(s)	Code: 14.063.30580
	Space or group of spaces protected by fire-extinguishing system	yellow = F for foam Code: 14.063.30493 brown = H for gas other than CO2 or N (type of gas to be indicated) Code: 14.063.30164 white = P for powder Code: 14.063.30165 green = W for water Code: 14.063.30491 orange = S for sprinkler Code: 14.063.30492		Space or group of spaces monitored by heat detector(s)	Code: 14.063.30590
	Water fog applicator	Code: 14.063.30500		Space or group of spaces monitored by flame detector(s)	Code: 14.063.30600
	Emergency source of electrical power (generator)	Code: 14.063.30510		Primary escape route	Code: 14.063.30620
	Emergency source of electrical power (battery)	Code: 14.063.30520		Secondary escape route	Code: 14.063.30630
	Emergency switchboard	Code: 14.063.30530		Plan for life-saving appliances and means of escape	Code: 14.063.30640
	Air compressor for breathing devices	Code: 14.063.30540		Lifeboat	Code: 14.063.30166
	Control panel for fire detection and alarm system	Code: 14.063.30550		Rescue boat	Code: 14.063.30167
	Push button/switch for general alarm	Code: 14.063.30560		Liferaft(s)	Code: 14.063.30168

Warn- und Hinweisschilder

	Davit-launched life raft(s)	Code: 14.063.30169		Line throwing device	Code: 14.063.30184
	Lifebuoy	Code: 14.063.30173		Two-way VHF radiotelephone apparatus	Code: 14.063.00792
	Lifebuoy with line	Code: 14.063.30174		Emergency Position-Indicating Radio Beacon (EPIRB)	Code: 14.063.00793
	Lifebuoy with light	Code: 14.063.30175		Embarkation ladder or alternative approved device	Code: 14.063.30185
	Lifebuoy with light and smoke	Code: 14.063.30176		Marine evacuation system (slide)	Code: 14.063.30186
	Lifejacket	Code: 14.063.30177		Marine evacuation system (chute)	Code: 14.063.30840
	Child's lifejacket	Code: 14.063.30178		Immersion suit	Code: 14.063.30187
	Assembly station	Code: 14.063.30179		Anti-exposure suit (AES)	Code: 14.063.30188
	Search and Rescue Transponder (SART)	Code: 14.063.30181		Thermal protective aid (TPA)	Code: 14.063.30189
	Survival craft distress signal	Code: 14.063.30182		Stretcher	Code: 14.063.30895
	Rocket parachute flares	Code: 14.063.30183		Medical locker	Code: 14.063.30191



Emergency escape
breathing device
(EEBD)

Code: 14.063.30900



Emergency
telephone

Code: 14.063.30192



Safety locker

Code: 14.063.30193

**Weitere Zeichen, Schilder
und Poster sind in einer
Vielzahl von Größen,
Materialien und Sprachen
auf Anfrage erhältlich.**

**Various other signs,
boards and posters in
different sizes, materials
and languages are
available on request.**





Maritime Abkürzungen

Inhaltsverzeichnis

Notizen

Maritime Abbreviations

Index

Notes



Sicherheitsanzug aufschwimmend	AES	Anti-Exposure Suit, buoyant
Australian Maritime Safety Authority	AMSA	Australian Maritime Safety Authority
Atemschutzgerät	BA	Breathing Apparatus
Richtlinien für die sichere Behandlung von Schüttladungen bei der Beförderung mit Seeschiffen.	BC	Safe Practice for Solid Bulk Cargoes
Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie	BSH	Federal Hydrographic Office of Germany
Certificate of Approval Transport Canada	CA-TC	Certificate of Approval Transport Canada
Chinesische Klassifizierungsgesellschaft	CCS	China Classification Society
Leitungsgebundene Video-Übertragung	CCTV	Closed Circuit Television
Europäisches Komitee für Normung	CEN	European Committee for Standardization
Code of Federal Regulations	CFR	Code of Federal Regulations
Russisches Akronym für: "Cosmicheskaya Sistyema Poiska Aariynyich Sudov" = Satellitengestütztes Such- und Rettungssystem zum Auffinden von Notfunkbaken auf den Frequenzen 121,5 MHz und 406 MHz. Beteiligte Länder: USA, Kanada, Frankreich, Russland	COSPAS	Russian acronym for: "Cosmicheskaya Sistyema Poiska Aariynyich Sudov" = Satellite-aided search and rescue system to locate distress beacons transmitting on frequencies 121.5 MHz and 406 MHz. Participating countries: USA, Canada, France, Russia
Det Norske Veritas = Norwegische Klassifizierungsgesellschaft	DNV	Det Norske Veritas = Norwegian Classification Society
Konformitätserklärung	DOC	Declaration of Conformity
Fluchttreter	EEBD	Emergency Escape Breathing Device
Emergency Schedules (IMDG Code)	EMS	Emergency Schedules (IMDG Code)
Ethylene Propylene Diene Monomer	EPDM	Ethylene Propylene Diene Monomer
Seenotfunkboje	EPIRB	Emergency Position Indicating Radio Beacon
Schnelles Bereitschaftsboot	FRC	Fast Rescue Craft
International Fire Safety System Code (IMO)	FSS	International Fire Safety System Code (IMO)
Glasfaserverstärkter Kunststoff	GFK / GRP	Glassfibre Reinforced Plastic
Germanischer Lloyd	GL	Germanischer Lloyd
Globales Seenotruf- und Rettungssystem	GMDSS	Global Maritime Distress and Safety System
Schweröl	HFO	Heavy Fuel Oil
Wasserdruckauslöser	HRU	Hydrostatic Release Unit
International Code for Safety of High-Speed Crafts (IMO)	HSC	International Code for Safety of High-Speed Crafts (IMO)
Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen, die gefährliche Chemikalien als Massengut befördern (IBC Code)	IBC	International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code)
Internationaler Code für die Klassifizierung gefährlicher Güter in der Seeschifffahrt	IMDG	International Maritime Dangerous Goods
Die IMO (International Maritime Organization) ist eine Sonderorganisation der Vereinten Nationen	IMO	International Maritime Organisation
International Maritime Satellite Organisation	INMARSAT	International Maritime Satellite Organisation
International Safety Management Code (IMO)	ISM	International Safety Management Code (IMO)
International Organization for Standardization	ISO	International Organization for Standardization
Internationaler Code für die Sicherheit von Schiffen und Hafenanlagen	ISPS	International Ship and Port Facility Security Code
Internationale Schiffsausrüster Vereinigung	ISSA	International Ship Suppliers Association
untere Explosionsgrenze (Maß für die Sättigung der Luft mit explosiven Stoffen)	LEL	Lower Explosive Limit

Länge über alles	LOA	Length over all
Nebenprodukt in Raffinerien, in Naturgas: (LPG ist hauptsächlich ein Gemisch aus Propan und Butan)	LPG	Bye product in refineries, in natural gas: (LPG - Liquefied Petroleum Gases - mainly consists of propan and butan)
Lloyd's Register	LR	Lloyd's Register
Life-Saving Appliances Code (IMO)	LSA	Life-Saving Appliances Code (IMO)
Internationales Übereinkommen zur Verhütung von Meeresverschmutzung durch Schiffe	MARPOL	International Convention for Prevention of Maritime Pollution by Ships
Maritime and Coast Guard Agency	MCA	Maritime and Coast Guard Agency
Marine Diesöl	MDO	Marine Diesel Oil
Marine Equipment Directive 96/98/EC (Änderung durch 2002/75/EC)	MED ⊙	Marine Equipment Directive 96/98/EC (Amended by 2002/75/EC)
Merchant Ship Search and Rescue Manual	MERSAR	Merchant Ship Search and Rescue Manual
Marine Evacuation System	MES	Marine Evacuation System
Erste-Hilfe Leitfaden für Unfälle mit gefährlichen Gütern	MFAG	Medical First Aid Guide
Benannt im Zusammenhang mit der Mann über Bord Licht-Rauch-Boje	MOB	Mentioned in the context with the Man Over Board Light-Smoke-Buoy
Fachausschuss der IMO	MSC	Maritime Safety Committee
NAVTEX steht für "Navigational Information over Telex" und wird per Funk auf den international festgelegten Frequenzen 518 kHz; 490 kHz; 4209,5 kHz ausgestrahlt	NAVTEX	NAVTEX stands for "Navigational Information over Telex" and is broadcast on the international agreed frequencies 518 kHz; 490 kHz; 4209.5 kHz
Japanische Klassifizierungsgesellschaft	NKK	Nippon Kaiji Kyokai
Oil Pollution Act 90	OPA 90	Oil Pollution Act 90
Parts Per Million	PPM	Parts Per Million
Rescue Lifting System	RLS	Rescue lifting System
Russische Klassifizierungsgesellschaft	RMRS	Russian Maritime Register of Shipping
Suche und Rettung	SAR	Search and Rescue
USA (engl.) Akronym für satellitengestütztes Such- und Rettungssystem zum Auffinden von Notfunkbaken auf den Frequenzen 121,5 MHz und 406 MHz = "Search and Rescue Satellite-Aided Tracking"	SARSAT	USA (engl.) acronym for satellite-aided search and rescue system to locate distress beacons transmitting on frequencies 121,5 MHz and 406 MHz = " Search and Rescue Satellite-Aided Tracking"
Search and Rescue Transponder	SART	Search and Rescue Transponder
Seeberufsgenossenschaft	SBG	German Ship Safety Society (having administrative character)
Pressluftatmer (geschlossenes System)	SCBA	Self Contained Breathing Apparatus
Suez Canal Gross Tonnage	SCGRT	Suez Canal Gross Tonnage
Shipboard Marine Pollution Emergency Plan	SMPEP	Shipboard Marine Pollution Emergency Plan
Safety of Life at Sea	SOLAS	Safety of Life at Sea
Shipboard Oil Pollution Emergency Plan	SOPEP	Shipboard Oil Pollution Emergency Plan
zulässige Belastung	SWL	Safe Working Load
Wärmeschutzhilfsmittel	TPA	Thermal Protective Aid
Thermoplastischer Elastomer	TPE	Thermoplastic Elastomer
Thermoplastisches Polyurethan	TPU	Thermoplastic Polyurethane
untere Explosionsgrenze	UEG	Lower Explosive Limit
US-Küstenwache	USCG	US-Coast Guard
Vessel Response Plan	VRP	Vessel Response Plan
Wasserdruckauslöser	WDA	Hydrostatic Release Unit



A BC-Pulverlöscher	71	Brandschutz, Staukisten	285
Abschussgerät für Leinenwurfgerät	31	Brandschutzausrüstung	56
Absperrband	143, 247	Brillen, Schutzbrillen	132, 116, 156
Akkus	144	Bücher	140
Akustische Signale	257	C hemieschutzausrüstung	116
Anhänger	306	Chemieschutzausrüstung, Staukiste	285
Antwortwimpel	260	Chronometer	173
Aräometer	180	CO ² - Löscher	67
Arbeitspositionierungs- und Abseilgerät	127	CO ² - Patronen für Feuerlöscher	70
Arzneimittel-Rucksäcke	161	CO ² - Patronen für Rettungswesten	23
Atemalkoholmessgeräte	205	Container für Rettungsinseln	214
Atemfilter Farbkennzeichnung	128	D auerdrucklöscher	69
Atemluftkompressoren	65	Deckschutzausrüstung, Tankpeilbänder	280
Atemmasken	128, 156	Decksventil mit / ohne Kupplung	103
Auffanggurt	125	Deck- u. Maschieneraumzeichen	301
Aufsatzkonus für Stablampe	271	Deckwaschschläuche	107
Augen- und Gesichtsnotdusche	119	Detergent	155
Augenspülflasche	117	Dichtung für internationalen Landanschluss	101
Augenspülflüssigkeit	117	Dichtungsringe für Saugkupplungen	84
Auslöser für Leinenwurfgerät	30	Dienstgürtel	137
Außenborder	220	Dispergiermittel	154
B arographen	176	Dispergiermittel, Zerstäuber	154
Barometer	176	Draht, Plombendraht	142
Batterien für Radartransponder	196	D-Ring	40
Batterien / Akkus	144	Drogentestgeräte	207
Bündel für Schiffsglocken	259	Druckkupplungen, „Storz“	82
Behälter für Hubschrauberrettungskorb	43	Druckkupplungen, international	84-100
Beleuchteter Mast für Windsack	48	E delstahlschnallen	109
Bereitschaftsboote	219	Eimer zur Ölbekämpfung	158
Bergungsgeräte	39	Einbindedraht für Druckschläuche	108
Beschriftung für Rettungsring	28	Einbootungsleitern	277
Besen zur Ölbekämpfung	158	Einweghandfesseln	136
Besucherbuch	140	Elektroschockgerät	138
Blindkupplungen, „Storz“	83	Entsorgungsbeutel	154
Blindkupplungen, international	84-100	EPIRB Notsignal	194
Bohrer für Bohrmaschine	62	Ersatzpapier für Barograph	177
Bohrmaschine	62	EX - Meter	205
Boote	219	Explosionsschutzdecke	139
Brandklassen	51		
Brandschutzplanbehälter	290		

F alldämpferseil	125	Haltegurte	125, 128
Fallschirmrakete	253	Halter für Fluchttreter	36
Ferngläser	172	Halter für Karteninstrumente	171
Festkupplungen, „Storz“	83	Halter für Schiffsglocke	259
Festkupplungen, international	84-100	Halterung für Nachtlichter	234
Festspannvorrichtung für Schlaucheinbindeapparat	108	Halterung für Strahlrohr	290
Fettbrandlöscher	69	Hammer	81
Feuer Hinweiszeichen	299	Handfackeln	253, 255
Feuer - Kontroll - Zeichen	296	Handfesseln	136
Feuerlöschdecke	63	Handfunkgerät	145, 187
Feuerlöscher	66	Handlate	280
Feuerwehraxt	60	Handreiniger	155
Feuerwehrbeil	60	Handscheinwerfer	143
Feuerwehrbeiltasche	61	Handschellen	136
Feuerwehrhelm	59	Handschuhe	55, 59, 155
Feuerlöschschläuche	104	Hauben für Hitzeschutzanzug	52
Filter für Halbmasken	157	Helme	55, 123
Flaggenleine	262	Hitzeschutzanzüge	52
Flaggenschäkel	262	Höhensicherungsgerät	127
Flechtleine für Leinenwurfgerät	32	Holster für Schlagstock	137
Fluchtgeräte	35	Holzkasten für Windmesser	182
Fluchttreter, Halter	36	HS-Strahlrohre	79
Fluchttreter, Schrank	287	Hubschrauberausrüstung	41
Frischwasserschläuche	107	Hygograph	180
Funkgeräte	145, 187	Hygrometer / Thermometer	179
G angwaynetze	279	I MGD - Labels	317
Gas-Chemikalien-Schutzanzüge	113	IMO - Symbole	293
Gasmessgeräte	199	IMO - Symbole gemäß ISO 17631	318
Gas-Tester	201, 203	Inspektionsspiegel	139
Gebotsschilder	310	Internationale Signalflaggen	260
Gefahrenzeichen	307	ISPS - Zeichen	316
Gesichts- und Augennotdusche	119	K abellampe	274
Glockenbändsel	259	Karabinerhaken	62
Go-Tape	248	Kartenbeschwerer	170
Gravur von Schiffsglocken	259	Kartenhandfeger	171
Gummistiefel	59	Kartenlupen	169
GMDSS	189, 194, 196	Kasten für internationalen Landanschluss	289
H albmasken	130, 156	Klappvisier	125
Halogenstrahler	143	Klinometer	181



Kombinierte Zeichen	315	Metaldetektor	138
Kombüsen- u. Unterkunftszeichen	301	MOB Bergungsgeräte	39, 41
Krankentragen	164	MOB System	34
Kuhfuss mit Brecheisen	61	Multigas-Detektor	200
Kupplungen „Barcelona“	85 - 86	Mundnebelhorn	257
Kupplungen „Gost“	86 - 87	Mundstücke für Atemalkoholmessgeräte	206, 207
Kupplungen „Guillemin“	99 - 100	N achtlichter für Rettungsringe	234
Kupplungen „Instantaneous“	89 - 90	Nachtsichtgeräte	139
Kupplungen „Machino“	90 - 91	Nackenleder	59, 124
Kupplungen „Nakajima“	92 - 93	Namensschild	140
Kupplungen „NOR“	93 - 94	Nationalflaggen	262
Kupplungen „Nunan + Stove“	97 - 98	Nautische Instrumente	169
Kupplungen „Rotta“	87 - 88	Navigationslaternen	183
Kupplungen „SFS“	94 - 95	Nebelgong	258
Kupplungen „Storz“	82 - 84	Notlichter	231
Kupplungsschlüssel	102	Ö labsorbierende Schläuche	152
Kursdreiecke	170	Ölabsorbierende Tücher	153
L adegerät	144	Ölbekämpfung	149
Ladegerät für Sicherheitslampen	65	Ölwehrset	153
Ladegerät/Akku für Scheinwerfer	269	Ösfass	157
Ladegerät/Akku Taschenlampen	272	P fefferspray	137
Lagergestell für Rettungsinsel	211	Pfosten für Rettungsringkasten	284
Lagerraumzeichen	315	Plomben	142
Landanschluss, international	101	Plombendraht	142
Laschgurt für Rettungsinsel	212	Plombenzange	141
Ledertasche für Handschellen	136	Pneumatisches Leinenwurfgerät	32
Leinenwurfgeräte	29	Polymeter Thermo- / Hygrometer	179
Licht-Rauch-Signal	34	Pressluftatmer	56
Lineale	170, 171	Pressluftflaschen	56
Löschlanzen mit / ohne Kupplung	81	Projektile für PLT	32, 33
Löschlanzen, Hammer	81	Prüfröhrchen für Gas-Tester	202, 204
Lote, Handlote	280	Prüfschlauch für Gas-Tester	201, 203
Lotsenleitern	278	Prüfstabthermometer	180
M asken	130, 156	Psychrometer	179
Megaphon	258	Pulverlöscher	66
Mehrzweckstrahlrohre	79	Pumpen zur Ölbeseitigung	158
Mehrzweckkisten	283	Pumpnebelhorn	257
Messgeräte	199		

R adartransponder	196	Schaummittel für Schaumlöscher	70, 77
Raketen für Leinenwurfgerät	30	Schaummixrohre	73
Rauchsignal	253, 255	Schaumrohre	76
Reflexfolie	247	Scheinwerfer	143, 267, 269, 274
Reparaturpack für Überlebensanzug	13	Schiffsglocken	259
Reservesatz für Stablampe	270	Schiffssicherheitslogbuch	141
Rettungsausrüstung für Helideck	47	Schiffsuhren	174
Rettungsblock	26	Schlagstock	137
Rettungsinsel - Container	214	Schlauchbindeausrüstung	108
Rettungsinseln	211	Schläuche	104, 107
Rettungskörbe für Hubschrauber	43	Schlaucheinbindeapparat	108
Rettungsleinen	61	Schlauchhaspel	289
Rettungsnetze	40	Schlauchkästen	287
Rettungsringbeschriftung	28	Schlauchschellen	110
Rettungsringe	27	Schlauchtasche	288
Rettungsringhalter	28, 284	Schleier, ölabsorbierend	152
Rettungsringkasten	284	Schleuder Psychrometer	179
Rettungsschlingen	41	Schlüsselregister	141
Rettungswesten, aufblasbar	22	Schnellauflösevorrichtung für MOB System	34
Rettungswesten, Feststoff	19	Schutzanzug - Ölbekämpfung	156
Rettungswestenkiste	283	Schutzbrillen	116, 132, 156
Richtungszeichen	295	Schutzkasten für Feuerlöscher	289
Rohmarkierungen	243	Schutzvisier	52
Rohmarkierungsposter	246	Schutzweste stichfest	135
Rohmarkierungsband	246	Schweissband für Schutzhelm	124
Rucksäcke mit Arzneimitteln	161	Schwenkkräne	225, 227
Rufzeichensatz	260	Schwerschamrohre	76
S ammelrettungsmittel	26	Schwimmkopf für Leinenwurfgerät	30
Sanitätskästen	161	Schwimtleine	27
Sanitätsraumausstattung	166	Schwing-Bett	166
Sauerstoff-Messgerät	199	Seenotsignale	253
Sauerstoff-Therapiegerät	164	Seenotsignale-Set	254
Saugkupplungen, „Storz“	82	Sextanten	172
Saugkupplungen, international	84-100	Shine & Glow Tape	248
Saugschlauch für Zumischer	75	Sicherheitsanzüge, aufschwimmend	123
Säureschutzhandschuhe	116	Sicherheitsausrüstung	136
Säureschutzschürze	116	Sicherheitsgurte	125, 128, 212
Säureschutzstiefel	116	Sicherheitskleidung	135
Schaufeln zur Ölbekämpfung	157	Sicherheitslampen	64
Schaumlöscher	68, 70	Sicherheitsleine für Leinenwurfgerät	33
		Sicherheitsnotduschen	118

Sicherheitsschuhe	156	U eberlebens- / Arbeitsanzug, kombiniert	15
Sicherheitsiegel	141	Überlebensanzug	11
Sicherheitswesten	24	Uhr für Küche / Maschinenraum	175
Sicherheitszeichen	302	Uhren	173
Signalball	256	Untersuchungsdiwan	166
Signalbänder und Signalfolien	243	V erbotsschilder	313
Signalflaggen	260	Verlängerungskabel	63
Signalkegel	257	Verteiler mit Ventilabsperung	83
Signalpfeife	136	Vinyl Tape	247
Signalrhombus	256	Visier	117
Signal- / Verhaltenstafeln	316	Vollmasken	56, 129
Signalzylinder	257	Vollschutzbrillen	116, 132, 156
Sonnenbrenner	274	Vorhängeschlösser	140
Spannband für Schlauchbindeausrüstung	109	W achsstift für Reissverschluss	13
Spannwerkzeug für Schlauchbindeausrüstung	109	Wandbefestigung für Schlauchhaspel	289
Stablampe	64	Wärmefutter für Überlebensanzüge	17
Standard Notausrüstung Pack A	215	Wärmeschutzhilfsmittel	18
Staukiste für Ölbekämpfungssatz	152	Warnband	248
Staukisten	283	Warnschutzwesten	135
Stautaschen für Bergungsgeräte	39	Wasserdruckauslöser für EPIRB Notsignal	195
Stoppuhren	175	Wasserdruckauslöser für Rettungsinsel	211, 213
Strahler	143	Wasserlöscher	68
Strahlrohre	79	Wasserstaubrohr	78
Sturmriemen für Schutzhelm	124	Wayfinding Tape	248
Suchlichter	268	Windmesser	182
Suezkanal-Scheinwerfer	267	Windsack für Helikopter	48
T agessignale	256	Z erstäuber für Dispergiemittel	154
Tagessignalscheinwerfer	267	Zirkel	169
Tank-Notdusche	119	Zumischer für Schaumlöscheinheiten	74
Tankpeilbänder	280		
Tasche für Feuerwehrbeil	61		
Tasche für Gas-Tester	201, 203		
Taschenlampen	270		
Therapiegerät	164		
Thermometer	177		
Trainings - Sicherheitsposter	303		
Transportkorb für Helikopter	43		
Trommel mit Leine für Leinenwurfgerät	29		
Tücher, ölabsorbierend	153		
Türspion	140		

A BC-Powder Extinguisher	71	C able Lamp	274
Acid Protective Boots	116	Call Sign Flag	260
Acid Protective Gloves	116	Cargo Light	274
Acid-Proof Protective Apron	116	Carrying Bag for Gas-Tester	201, 203
Adaptor „Storz“	83	Charger / Batteries for Lights	269
Adaptor International	84 - 100	Charger / Batteries for Torch	272
Anemometer	182	Chart Brush	171
Anemometer, Wooden Case	182	Chart Divider	169
Answering Pennant	260	Chart Magnifier	169
Anti Exposure Work Suit	123	Chart Weight	170
		Chemical Protective Outfit	116
B ackpacks with Pharmaceuticals	161	Chronometer	173
Bailer	157	Clamping Tool, Hose Binding Equipment	109
Barograph	176	Classifications of Inflammability	103
Barometer	176	Clinometers	181
Baton	137	Clocks	173
Batteries for Radar Transponder	196	CO ² Cartridges for Life Jackets	23
Batteries Rechargeable	144	CO ² Cylinder for Extinguishers	70
Battery Charger	144	CO ² Extinguisher	67
Battery Charger for Safety Lamp	65	Colour Code Filter Selection	128
Belts	125, 128	Combination Signs	315
Binding Wire for Fire Hoses	108	Compounder, Foam Applicators	74
Binoculars	172	Compressed Air Cylinder	56
Blank Cap „Storz“	83	Container for Liferrafts	214
Blank Cap International	84 - 100	Container for Lifting / Personnel Rescue Basket	43
Boats	219	Container for Line Throwing Device	29
Bomb Blanket	139	Continuous Pressure Extinguisher	69
Box for Fire Extinguisher	289	Cot Bed	166
Bracket for Escape Unit	36	Coupling Spanner	102
Bracket for Fire Hose Reel	289	Couplings „Barcelona“	85 - 86
Bracket for Lifebuoy Light	234	Couplings „Gost“	86 - 87
Bracket for Nozzle	290	Couplings „Guillemin“	99 - 100
Bracket for Ship's Bell	259	Couplings „Instarteneous“	89 - 90
Braided Line for Line Throwing Device	32	Couplings „Machino“	90 - 91
Branchpipes	79	Couplings „Nakajima“	92 - 93
Breath Alcohol Testers	205	Couplings „NOR“	93 - 94
Breathing Air Compressors	65	Couplings „Nunan + Stove“	97 - 98
Breathing Apparatus	56	Couplings „Rotta“	87 - 88
Broom Oil Pollution Equipment	158	Couplings „SFS“	94 - 95
Buoyant Cushion	26	Couplings „Storz“	92 - 84
Buoyant Head for Line Throwing Device	30	Couplings „US-Standard“	96 - 97



Cradle for Liferrafts	211	Extinguishers	66
Crowbar with Break-Iron	61	Eye-Wash Bottle	117
D avits	225	Eye-Wash Liquid	117
Day Signals	256	F ace Masks	128, 156
Daylight Signalling Searchlight	267	Facewash and Eyebath Fountain	119
Deck & Engine Room Signs	299	Fat Fire Extinguisher	69
Deck Equipment, Sounding Tapes	280	Filter for Half Mask	157
Deck Wash Hoses	107	Fire Blanket	63
Delivery Hose Couplings	82	Fire Control Symbols	296
Delivery Hose Couplings, International	84 - 100	Fire Extinguisher Lance with / without Couplings	81
Descent- and Positioning Controller	127	Fire Fighting Equipment	56
Detector Tubes Gas-Tester	202, 204	Fire Fighting Suits	52
Direction Signs	295	Fire Hose Bin	288
Dispersant	154	Fire Hose Reel	289
Dispersant, Jet Spray	154	Fire Hose Reel, Bracket	289
Disposal Bags	154	Fire Hose Storage Boxes	287
Distress Kits	254	Fire Safety Line	61
Distress Signals	253	Fire Signs	301
Divider with Valve	84	Firemen's Axe	60
Dividers	169	Firemen's Helmet	59
Door Viewer	140	First Aid Kit	161
Drilling Machine	62	Fixture for Hose Binding Apparatus	108
Drills for Drilling Machine	62	Flag Hook	262
D-Ring	40	Flag Line	262
Drug Testers	207	Floating Rope	27
E levating Sight	125	Floating Stretcher for Rescue System	40
Embarkation Ladders	277	Floodlight	143
Emergency Eyebath and Facewash Fountain	119	Floodlight hand-held	143
Emergency Lights	231	Foam Branchpipes	73
Emergency Safety Showers	118	Foam Concentrate for Extinguisher	70, 77
Emergency Tank Shower	119	Foam Extinguisher	68, 70
Engraving of Ship's Bell	259	Fog Gong	258
EPIRB Global Distress	194	Fresh Water Hoses	107
Escape Sets	35	Full Face Masks	56, 129
Escape Set, Storage Box	287	Full Harness	125
Escape Unit, Bracket	36	G allery & Accomodation Signs	301
Examination Bed	166	Gangway Nets	279
Ex-Meter	205	Gas Chemical Protective Suits	113
Extension Lead	63	Gas Testers	199, 201, 203

Global Distress, EPIRB	194	K ey Register	141
Gloves	55, 59, 155	Kitchen / Engine Clock	175
Goggles	116, 132, 156	Kits, First Aid	161
Go-Tape	248		
H alf Masks	130, 156	L anding Valve Straight with/out Couplings	103
Hammer	81	Lashing Belt for Liferrafts	212
Hand Cleaner	155	Leads, Handleads	280
Handcuffs	136	Leather Case for Handcuffs	136
Handflare	253, 255	Lettering for Lifebuoy	28
Hand-held Radios	145, 187	Life Jacket Storage Box	283
Handleads	280	Life Jackets, inflatable	22
Hat guard for Safety Helmet	124	Life Jackets, rigid	19
Hazard Signs	307	Lifebuoy Bracket	28, 284
Heavy Foam Branchpipe	76	Lifebuoy Lettering	28
Helikopter Equipment	41	Lifebuoy Storage Box	284
Helmets	55, 123	Lifebuoys	27
Holder for Chart Instruments	171	Lifteraft Container	214
Holster for Baton	137	Liferrafts	211
Hood aluminized for Fire Fighting Suit	52	Lifesmoke Signals	253, 255
Hose Binding Apparatus	108	Lifting / Personnel Rescue Basket	43
Hose Binding Equipment	108	Lights	143, 267, 269, 274
Hose clamps	110	Lights for Lifebuoys	234
Hoses	104, 107	Light-Smoke-Signal	34
Hospital Equipment	166	Line Throwing Devices	29
HS - Branchpipe	79	Logbooks	140
Hydraulic Pivoting Davit	225	M andatory Signs	310
Hydrostatic Release for EPIRB	195	Masks	130, 156
Hydrostatic Release for Liferrafts	211, 213	Measuring Instruments	199
Hygograph	180	Megaphone	258
Hygrometer / Thermometer	179	Metal Detector	138
I lluminated Masthead for Windsack	48	MOB Retriever Rescue System	39, 41
IMGD - Labels	317	MOB System	34
IMO - Symbols	293	Mouth Foghorn	257
IMO - Symbols according to ISO 17631	318	Mouth Pieces for Breath Alcohol Testers	206
International Signal Flags	260	Multi Purpose Branchpipes	79
ISPS - Signs	316	Multi Purpose Storage Boxes	283
J et Spray for Dispersant	154	Multigas Detector	200
		N ame Badge	140
		National Flags	262



Nautical Instruments	169	R adar Transponder	196
Navigation Lights	183	Radio, Handheld	145, 187
Neck Protection	59, 124	Rechargeable Battery	144
Night Vision Device	139	Reflective Tape	247
O il Detergent	155	Repair Kit for Survival Suits	13
Oil Pollution Equipment	149	Rescue Baskets for Helicopter	43
Oil Sorbent Pads	153	Rescue Boats	219
Oil Sorbent Sweep	152	Rescue Apparatus	26
Oil Sorbent Socknet Booms	152	Rescue Equipment Helideck	47
Oil Truckpack	153	Rescue Nets	40
Outboarder	220	Rescue Slings	41
Oxygen Respirator	164	Respirator	164
Oxygenometer	199	Retractable Fall Arrester	127
P adlocks	140	Retriever Rescue System	39
Pads, Oil Sorbent	153	Rocket Launcher for Line Throwing Device	31
Parachute Rocket	253	Rockets for Line Throwing Device	30
Pepper Spray	137	Rope for Ship's Bell	259
Pharmaceutical-Backpacks	161	Rope, Floating	27
Pipe Identification Poster	246	Rubber Boots	59
Pipe Marker	243	Ruler	169
Pipe Marker Tape	246	S afety Belts	125, 128, 212
Pilot Ladders	278	Safety Boots, oil resistant	156
Pneumatic Line Throwing Device	32, 33	Safety Lamp	64
Pocket for Firemen's Axe	61	Safety Line For Line Throwing Device	33
Polymeter Thermo- / Hygrometer	179	Safety Plan Container	290
Post for Lifebuoy Storage Box	284	Safety Signs	302
Powder Extinguisher	66	Safety Vests	24
Prohibition Signs	313	Salinometer	180
Projectile	32	Sealing for International Shore Connection	101
Protective Helmet with Visor	117	Sealing Plier	141
Protective Glass / Visor	52, 117	Sealing Rings for Suction Hose Couplings	84
Protective Goggles	116, 132, 156	Sealing Wire	142
Protective Suit Oil Spill Kit	156	Seals	142
Protractor Triangle	170	Search Mirror	139
Psychrometer	179	Searchlights	268
Pump Foghorn	257	Security Belt	137
Pumps for oil removal	158	Security Clothing	135
Q uick release for MOB System	34	Security Equipment	136
		Security Seal	141
		Sextants	172

Shine & Glow Tape	248	Suction Hose for Compounder	75
Ship Bells	259	Suez Canal Light	267
Ship Security Logbook	141	Survival- / Work Suits, combined	15
Ship's Bells, Rope	259	Survival Suits	11
Ship's Clock	174	Sweatband for Safety Helmet	124
Shock Absorber Rope	125	Sweep, Oil Sorbent	152
Shore Connection, international	101	T est-Hose for Gas-Tester	201, 203
Shovels, Oil Pollution Equipment	157	Temporary Tie Tags	306
Signal Ball	256	Thermal Flotation Liner for Survival / Work Suit	17
Signal Cone	257	Thermal Protective Aid	18
Signal Cylinder	257	Thermometer	177
Signal Flags	260	Thermometer for Air / Water	180
Signal- / Operation Plates	316	Torch	64, 270
Signal Rhombus	256	Training - Safety - Poster	303
Signal Tapes	243	V inyl Tape	247
Signal Whistle	136	Visitor Logbooks	140
Single-use Handcuffs	136	W arning Tapes	143, 248
Slewing Cranes	225, 227	Warning Vests	135
Slip-on Cone for Torch	271	Water Extinguisher	68
Snap-Hook	62	Water Fog Applicator	78
Sound Signals	257	Waxstick for Zippers	13
Sounding Tapes	280	Wayfinding Tape	248
Space Identification Signs	315	Whirling Psychrometer	179
Spare Paper for Barograph	177	Windsock for Helicopter Deck	48
Spare Set for Torch	270	Wire, Sealing Wire	142
Stab Proof Vest	135	Wooden Case for Anemometer	182
Stainless Steel Band, Hose Binding Equipment	109		
Stainless Steel Buckles	109		
Standard Emergency Equipment	215		
Stop Watches	175		
Storage Bag for Rescue System	39		
Storage Box for Chemical Protective Outfit	285		
Storage Box for Fire Extinguisher	289		
Storage Box for International Shore Connection	289		
Storage Boxes, various	283		
Storagebox for Oil Spill Response Kit	152		
Stretcher	164		
Striker for Line Throwing Device	30		
Stun Gun	138		
Suction Hose Couplings, international	84 - 100		
Suction Hose Couplings „Storz“	82		



Hygrapha

Sicherheit auf See
Safety at Sea



Hygrapha Sicherheit auf See GmbH & Co. KG • AG Hamburg HRA 95090

Komplementärin: Hygrapha Verwaltungs GmbH • AG Hamburg HRB 77575 • Geschäftsführer: Rüdiger Steinbach, Wolfgang Lünenbürger

Deutsche Bank AG, BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 3 445 434 • SWIFT: DEUT DE 33 • IBAN: DE93 2007 0000 0344 5434 00

Ust.-Id.-Nr. DE 213610073 • FA, Steuernr. 22/10/04946